

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_224476

UNIVERSAL
LIBRARY

اصطلاحات پیشہ ورانہ

جلد دوم

224476

انجمن برقی اردو اوسدا

سلسلہ مطبوعات ممبئی ۱۳۵

فرہنگ

اصطلاحات پیشہ وران

جلد دوم

ہندوستان کے مختلف فنون اور صنعتوں
کے

اصطلاحی الفاظ و محاورات کا جامع مجموعہ
تالیف

مولوی ظفر الرحمن صاحب دہلوی

شائع کردہ

انجمن ترقی اُردو (ہند) دہلی

۱۹۴۰ء

خان صاحب عبداللطیف نے لطیفی پریس دہلی میں چھاپا

اور

مینجرائجن ترقی اُردو دہند) نے دہلی سے شائع کیا

فہرست مضامین

اصطلاحات پیشہ وران دوسرا حصہ

نمبر شمار	مضمون	نمبر صفحہ	نمبر شمار	مضمون	نمبر صفحہ
۱	یادداشت	۱۶۱-۱۶۲	۳	دوسری فصل تزئین لباس	۲۹۱-۲۹۲
	————— (۳) —————				
۲	دیرباجہ	۱۶۳	۱ تا ۵	۱- پیشہ اتو کاری	۱۶۳
	————— (۲) —————				
۳	پہلی فصل تیاری لباس	۱۶۶	۲	۲- پیشہ چھپ کاری	۱۶۶
	۱- پیشہ اونٹنائی اور دھنائی	۱۶۳-۱	۳	۳- پیشہ کراہت (سوزن کاری)	۱۶۰
	۲- پیشہ کتائی سوت	۱	۴	۴- پیشہ کند لکشی	۱۶۵
	۳- پیشہ تیاری اوٹن	۸	۵	۵- پیشہ تار کشی	۱۸۲
	۴- پیشہ سلائی بجائی (دریشم)	۱۸	۶	۶- پیشہ دیکھی	۱۸۹
	۵- پیشہ دھلائی پارچہ	۲۱	۷	۷- پیشہ ٹی	۱۹۳
	۶- پیشہ رنگائی و نیلاری	۲۸	۸	۸- پیشہ سلما سازی	۱۹۸
	۷- پیشہ بنائی (پارچہ بانی)	۳۶	۹	۹- پیشہ زربانی (گوٹا سازی)	۱۹۹
	۸- پیشہ شال و کتیل بانی	۴۹	۱۰	۱۰- پیشہ زردوزی (آری بھرت)	۲۰۶
	۹- پیشہ دری بانی	۵	۱۱	تیسری فصل تیاری پاپوش	۲۱۰-۲۱۲
	۱۰- پیشہ قایلین بانی	۹۱		۱- پیشہ رنگائی چرم	۲۱۰
	۱۱- پیشہ سوئی سازی	۱۰۲		۲- پیشہ جوڑا سازی	۲۱۶
	۱۲- پیشہ سلای (خیاطی)	۱۰۴		————— (۳) —————	
	۱۳- پیشہ رفوگری	۱۱۱			
		۱۱۳	۶	انڈکس (اشاریہ)	۲۵۵ تا ۲۵۷
		۱۶۰		تمت	

یادداشت

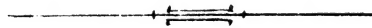
اصطلاحات پر مراب لگانے میں جہاں کہیں چوک یا غلطی ہو گئی ہوگی نہایت احتیاط کے ساتھ اندیکس (اشاریہ) میں واضح اور صحیح کر دیا گیا ہے ناظرین کرام سے التماس ہے کہ جس اصطلاح کے تلفظ کی صحت میں شبہ ہو اس کو اندیکس سے مقابلہ فرمایا جائے۔

(۱) اصل پر لفظ باج کے بعد لفظ براہیتی (ب رائے ت سی) اور ص ۱۳ پر لفظ تاش کے بعد لفظ ساقہ (ساقی) لکھنا چاہئے تھا لیکن سہم اول الذکر ص ۱ کے دوسرے کالم میں لفظ بہنا کے بعد اور موخر الذکر لفظ صدری کے بعد ص ۱۵ سطر ایک پر درج کر دیا گیا ہے برائے تصحیح ملاحظہ ہو ص ۱۵ اور ص ۱۶۔

(۲) تصویر برقعہ میں لفظ آڑ کا (اڑیکا) پر تیر کا نشان چھٹ گیا ہے لفظ کا تصویر سے مقابلہ کرتے وقت اس نقص کا اندازہ فرمایا جائے۔ اور ص ۱ پر لفظ بنولا مکر تحریر ہے جو قابل تنسیخ ہے۔ مذکور القدر فروگزاشتوں کے علاوہ کتابت اور طباعت کی چند دیگر غلطیوں کا صحت نامہ بھی درج ذیل ہے۔

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱	۱۴	کباس	کیاس
۲	۱۳	پری	پرے
۹	۵	ام ی ٹ ن ا	ام ے ٹ ن ا
۱۹	۸	ضوف	صوف
۲۴	۱	ٹائڈ	ٹائڈ
۲۶	۱۳	تھیکے	تھیلے

صفحہ	نمبر	فلاط	صحیح
۲۹	۸	ہو جاتا	ہو جانا
۳۳	۱۳	تیل	میل
۴۰	۱۳	چھ روت نا	چھ ے ت نا
۴۳	۷	جھلکنا	جھلکنا
۵۱	۷	کم دراز	لم دراز
۶۶	۱۵	جلال	جلال
۷۲	۱۳	دھڑکی	دھڑکی
۱۱۲	۱۸	کٹوان نا کا	کٹواں نا کا
۱۳۱	۵	فلینا	فلینا
۲۱۲	۱۷	چھانڈ کا	چھانڈ کا
۲۱۴	۱	کرکین	کرکین



بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دیباچہ

فرہنگ اصطلاحات پیشہ وراں کا یہہ دوسرا حصہ۔ فن تیاری و تزیین لباس۔
سے متعلق تین فصلوں اور پچیس پیشوں پر مشتمل ہے۔ پہلی فصل میں پارچہ بانی و پارچہ دوزی، دوسری
فصل میں زربافی و زردوزی اور تیسری فصل میں جزم سازی و دیا پوش دوزی کے متعلقہ پیشوں
کی اصطلاحات جمع کی گئی ہیں جو تعداد میں دو ہزار کے قریب ہیں۔

مسلمانوں کے عہد میں پارچہ بانی اور تزیین لباس کا فن ہندوستان میں جس درجہ
کمال کو پہنچ گیا تھا وہ عالم آشکارا ہے۔ اس فن کے سینکڑوں الفاظ ہماری زبان کے ہز تھے۔
انگریزی راج سے پارچہ بانی کی صنعت کو زوال شروع ہوا اور اس کے ساتھ ہماری زبان
کے اس حصے کو بھی نقصان پہنچا سینکڑوں الفاظ متروک ہو گئے کچھ مقامی ہو کر رہ گئے
بعض بدیسی زبان میں کھپ گئے اور جو تھوڑے بہت عورتوں، گھریلو صنعتوں
اور دستکاروں کے طفیل مشترک طور پر باقی رہ گئے ہیں وہ سب ملکی زبان اور ادب
کے لئے بہت قیمتی ہیں۔ اسی خیال سے مخدوم و محترم علامہ مولوی ڈاکٹر عبدالحق
صاحب دام برکاتہ، معتمد انجمن ترقی اردو ہند نے اردو کی جامع اور مانع نکت کی
ترتیب کے ساتھ ہر قسم کی اصطلاحات کی تدوین پر بھی توجہ فرمائی۔ فاضل محترم
کی اس بے لوث سعی سے ہندوستان کی مشترک زبان اردو کی یہہ ایک ایسی ضخیم
بنیاد پڑ رہی ہے جس پر ہماری زبان کا ملکی و سیاسی انقلابات سے محفوظ ایک ایسا
عالی شان قصر تیار ہو گا جو یادگار زمانہ رہے گا اور علامہ مخدوم کا نام زبانوں کی دنیا میں

آفتاب کی طرح چمکے گا۔

یہ سلسلہ تالیف، اُن لغات کی جو علامہ محترم کی ذیہدایت اور نگارنی ترتیب پارہے ہیں، ایک چھوٹی سی مگر اہم کڑی ہے اس لئے اس پر ایک گہری نظر ڈالنے کی ضرورت اور سرے پر تک اس کا جائزہ لینا لازم ہے۔ اس میں بڑی بڑی خوبیاں پنہاں ہیں جو بے انتہائی کے ہاتھوں نیا منیا ہو رہی تھیں۔

صناع اور کاری گردن کی جان ہوتے ہیں اُن کی صنعتی زبان میں عجیب کھلاؤ اور اس کے مزاج میں نہایت منساری ہوتی ہے ہر زبان کے الفاظ کی اُس میں کسیت ہے صناع اپنے مافی الضمیر کے اظہار کے لئے اُن آوازوں سے نئے نئے الفاظ کھڑے اور اُن کو اپنا لیتے ہیں جو چپکے چپکے ادب میں داخل ہوتے اور اس کے سراپہ کو بڑھاتے رہتے ہیں۔ ذیل میں ایسے کچھ الفاظ بطور نمونہ لکھے جاتے ہیں اول وہ جو ہندیا یا اردا گئے ہیں اور صنعت میں خاص مفہوم رکھتے ہیں۔ دوم وہ جن کا مفہوم صناعتوں کے ہاں کچھ ہے اور ادب میں کچھ اور اس مختصر تحریر میں اس قسم کے الفاظ کی تفصیل کی گنجائش نہیں ناظرین کرام اُن کے اصطلاحی اور ادبی مفہوم کا مقابلہ کر کے بخوبی اندازہ فرما سکتے ہیں۔

(۱) اڈما (ایم) آلی شال (املا) روگر (روگر) کھلڈی۔ کھولی (خزیطہ)

مروا (مربط) بدایا بتا (بتا) پھانٹ (پھانک) شہر۔ صہ۔ بلن۔ ملین۔ ہیرے کی دل میں پھائیں کھیرے کی۔ تھپا (تھپڑ) چپا (چپت) بابل۔ لیٹ۔ پھللا۔ لین۔ ٹول۔ پٹھا۔ کدین۔ کھیٹون (ٹرشا) (۲) پرا۔ پھل۔ لٹا۔ ٹنا۔ چنچلا۔ بیللا۔ نوٹکانا۔ گردانگ۔ طرح دار۔ طرح ساز

جھکی۔ چکتا۔ جھل۔ جھورا۔ سوئدھی۔ کھیدا۔ سوڑ۔ مغزی۔ جھیلن۔ جھیلنا۔

اس قسم کے الفاظ اور ترکیبوں کو سمو کر نئے نئے شے اور سلیس الفاظ بنائے اور ادب و اصطلاحات میں موزوں کئے جاسکتے ہیں۔

علم و دست و حامی زبان حضرات کے لئے یہ تالیف ایک داغ بیل ہو اگر

ج

اس تالیف کی اصطلاحات کا ہر صوبہ کے صناعتوں اور پیشہ وروں کی اصطلاحات سے مقابلہ کیا گیا تو جن اصطلاحات میں کچھ کو کرکریا تھوڑا اختلاف ہوگا اس سے معیار کا اندازہ ہو سکے گا اور نئی اصطلاحات کا اضافہ بھی ہوگا جن میں شاید تھوڑے سے اول بدل سے سارے ہندوستان کے صناعتوں اور پیشہ وروں کے لئے اصطلاحات کا ایک ایسا مشترک مجموعہ تیار ہو جائے گا جو ملک کی مشترکہ زبان کے لئے ایک قابل قدر کارنامہ ہوگا۔

تدن کی کروٹ سے زرہانی کو بھی ٹیس لگی یورپ کی نازک نفیس اور دیدہ زیب بیلوں اور روڈار فیتون نے اُس صنعت کی جگہ لی لیکن عورتوں کے زری گوٹے کے شوق نے اُس کو کسی قدر بچا لیا اس میں ایک بڑا فائدہ یہ بھی ہو کہ آم کے آم اور گٹھلیوں کے دام جیو پو کی خوش وضع اور طرح دار بیل فیتون میں نہیں آخریں اس حصے کے متعلق اس قدر غرض کر دینا مناسب ہے کہ اس میں جس قدر اصطلاحات ہیں وہ پہلے حصے کی طرح جمع کی گئی ہیں بڑے بڑے شہروں کے کاری گروں اور صناعتوں سے جو حفظ جس طرح سنایا کسی کتاب میں پایا اُس کو اُس کے مفہوم کے ساتھ جوں کا توں لکھ دیا گیا ہو اور اس کی مترادف اصطلاحات بھی جہاں تک تحقیق ہو سکیں اس کے ساتھ درج کر دی گئیں تاکہ مقامی بویوں کے اختلاف کی وجہ مفہوم کے سمجھنے میں دشواری نہ ہو قالیں بانی کی اصطلاحات کو اُن مقامات سے تحقیق کیا گیا ہو جہاں وہ ابھی تک کسی نہ کسی حالت میں باقی ہیں اور مندرجہ ذیل کتاب کا مطالعہ بھی کیا گیا ہو۔

اے موفوگراف اڈل دی آرٹ اینڈ پریکٹس آف کارپٹ میکنگ

ان دی بھٹی پریڈنسی ہائی۔ ایچ۔ آر۔ ٹو اگ۔ ایم۔ بی۔ بی۔ سی۔ کپٹن۔

ایم۔ ایس۔

پرنٹنگ سنٹرل پریزن حیدرآباد (سندھ) مطبوعہ گورنمنٹ پریس

بھٹی ۱۹۰۷ء۔

اس حصے کے بعد کا تیسرا حصہ۔ بوازم و تیاری خوراک زیر ترتیب ہے۔
 اُمید ہے کہ جلد شائع ہو جائے گا۔

خاکسار

ظفر الرحمن عباسی دہلوی عفی عنہ

ملازم محکمہ تعلیمات سرکار نظام حیدر آباد (دکن)

ماہ مارچ ۱۹۴۰ء

پہلی فصل تیاری لباس

(پارچہ بانی و پارچہ دوزی معہ قالین بانی و دوزی بانی)

- ۱۔ پارچہ بانی -
 ۱۔ پیشہ اونٹنائی اور وٹنائی
 اونٹنائی اصل مصدر دیکھو اونٹنا
 اونٹنائی
 اونٹنا (مصدر) کپاس کے ریشوں
 اونٹنا سے بیج جدا کرنا - کپاس
 سے روئی علیحدہ کرنا اس عمل
 کو مختلف مقامی اصطلاحات میں
 بھونڈنا، بھنا، بوڑھنا، بھکانا اور بھکاب
 (تلیاب) کرنا بھی کہتے ہیں۔
 ایتھنی (مونٹ) دیکھو وٹھنی فقرہ ۱
 باج (مونٹ) لت لکرہ - دیکھو
 وٹھنی فقرہ ۲
 ہارٹی (مونٹ) دیکھو بن
 بن (مذکر) ہارٹی - کپاس کے
- پودوں کا کھیت - سرورختی -
 بھگا (مونٹ) کچی یعنی بغیر وٹھنی
 ہوئی روئی
 بنولا (مذکر) کپاس کا بیج -
 بھنا (مصدر) دیکھو اونٹنا -
 ۲۔ کپاس کا بنولا (بیج) نکالنے
 والا کاری گر مزدور -
 برایتی (مونٹ) ایک قسم کی بڑے
 ہارٹی ریشوں کی عمدہ کپاس جو
 وٹھا کہ (بھگال) میں کاشت
 کی جاتی ہے -
 بنولا (مذکر) روئی کا بیج -
 بیلن (مذکر) دیکھو چرخ
 بھوتی (مونٹ) لمبے ریشے کی
 عمدہ قسم کی کپاس جو مشرقی

بگال میں پیدا ہوتی ہے -	پنجا را (مذکر) دیکھو دُھنیا
بھوگا (مذکر) سیرانگ -	پنیا { (مذکر) لکھا - پھلکا - دیکھو دھنکی
چٹاکانگ (مشرقی بگال) کی	پوتنگا (مذکر) پونی - چنگی - دیکھو
ایک ادنیٰ قسم کی کپاس جس سے	چرخ -
موٹی قسم کا سوت تیار کیا جاتا	پونی (مونث) پوتنگا - چنگی دیکھو
ہے -	چرخ -
بھوگلا (مذکر) کپاس کا بڑی	کہاوت - دن کو اوئی اوئی - رات
قسم کا ڈوڈا -	کو چرخ پونی
پچھی روئی (مونث) دیکھو روٹڑ	پہل (مذکر) گائے یعنی دُھنی ہوئی
پیرا { (مذکر) شس - بنوے	ردی کا دب کر پچتی ہوا وا
پرے { (کپاس کا بیج) کے اوپر	پرت -
لگے ہوئے روئی کے	ف - زخم پر باندھنے کے لئے
ریشے - عام طور سے جمع کا صیغہ	روئی کا پہل بہت کام آتا ہے
یعنی پری بولا جاتا ہے -	— بنانا - دُھنی ہوئی روئی کو
پرو تھی (مونث) ایک قسم کی	پھیلا اور دبا کر ہم سطح اور پچتی
آسامی روئی جس کا تار	بنانا -
موٹا ہوتا ہے لیکن پانچ برس	پہل کاری (مونث) پہل بنانے
تک نئی روئی کے مانند استعمال	کا کام دیکھو پہل
میں آتی ہے -	پیکار (مذکر) کھیتوں سے کپاس
پر ہا (مذکر) پنی - تال - تالا -	چنوانے والا آجر -
دیکھو دُھنکی فقرہ ۳	

پینا (مذکر) کھپٹا دھننے کا سانٹا
یا چھڑ جس سے وہ روئی کے
گتھے کھولتا، گالے کو پھیلاتا اور
ہموار کرتا ہے۔
(مونٹ) دیکھو پینا اور دھنکی
(مذکر) کٹھا۔ پینا۔ پینتی۔
دیکھو دھنکی۔

پینچاٹی (مونٹ) دیکھو پینچا اور
پینا۔ (پین جانی)
پینچنا (مصدر) روئی دھنکنا۔ روئی
کا گالا بنانا یعنی روئی کے
ریشوں کو دھنکی کے ذریعہ کھولنا
پھیلاتا۔
صاف نہ ہوئی ہو۔
پھویا (مذکر) گالے کا بہت
چھوٹا ایک چٹکی کے برابر
ٹکڑا۔

فل۔ قیامت کے دن پہاڑ
پنچی ہوئی روئی کے مانند اڑنے لگے
پینا (مصدر) توڑنا۔ پہل یعنی
پچھی روئی کے ریشے چٹکی
سے کھولنا تاکہ دھنکی سے اُس
کا دوبارہ کالا بنایا جاسکے پورپ
میں بعض مقامات پر دھنکی سے
روئی دھنکنے کو پینا اور دھنکی
کو پینتی یا پینتی کہتے ہیں۔
پینتی (مونٹ) دیکھو پینا
فل۔ کان میں دوا ڈال کر
روئی کا پھویا رکھ دیتے ہیں
فل۔ شوقیں لوگ کان میں عطر
کے پھوٹے رکھتے ہیں
تال (مونٹ) دیکھو پینا
تالا (مذکر) دیکھو پینا
تس (مذکر) دیکھو پینا
توڑنا (مصدر) دیکھو پینا
جھامیں (مونٹ) روئی کے
ریشوں کا غبار جو کالا
بناتے وقت دھنکی کی ضرب سے

اس عمل سے بنولا روئی سے جدا ہو جاتا ہے۔

چرخہ کو ہندوستان کے مختلف مقامات پر مختلف ناموں سے پوچھا جاتا ہے۔ پونی اور چوٹنگی وغیرہ سے موسوم کرتے ہیں۔

چو پتیا دیوولی (مونٹ) دیکھو دیوولی ہوتا۔

چوتالی (مونٹ) نہایت صاف کی ہوئی روئی جس کا حصہ بیج اور صفائی میں نکل گیا ہو۔

چوٹنگی (مونٹ) دیکھو چرخہ دلم کاٹی (مونٹ) کٹائی کے لئے روئی کے گائے کو دبا کر پھپکانے اور ہموار کرنے کا چوبی تختہ مع بیلن۔



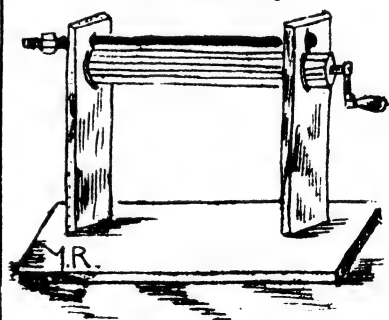
اڑکر پھیلتا اور دُور دُور گرنا ہے۔

(ٹینا - لگنا - پڑنا - آنا)

_____ (کرنا) روئی کے ریشوں کو دھنکی کی ضرب سے اڑا کر پھیلاتا۔

چرخہ (مونٹ) روئی اوٹنے اور پنی کپاس کا بیج سلجھانے کے لئے ایک قسم کا چرخہ جس میں دو افقی باہم وصل چوبی بیلن یا ایک چوبی بیلن اور ایک

چرخہ (اونٹنی)



آہنی سلاخ ہوتی ہے جن کے درمیان سے کپاس کو گزرا جاتا ہے

<p>۱۔ انٹیمنی۔ دھنکی کے پچھلے ہنگے نما حصے کو ڈانڈ کے ساتھ کھینچے رکھنے والا رستی کا بند جو لکڑی کے ڈنڈے سے اہیٹ دے کر کس دیا جاتا</p>	<p>دو پتیا دیوڑی (مونٹ) دیکھو دیوڑی ہونا فقرہ ۱۔ دیوڑی ہونا (مونٹ) کپاس کے ڈوڈے کا تیار ہو کر پھٹنا یا کھلنا۔</p>
<p>۲۔ باج (لت لکڑہ)۔ دھنکی کی تانت اور اس کے پچھلے ہنگے نما سرے کی نوک کے درمیان بطور آڑ پھنسا ہوا چمڑے کا گتہ جو تانت کو سرے سے علیحدہ رکھنے کے لئے لگایا جاتا ہے تاکہ تانت کی جھنکار میں ٹرکاوٹ نہ ہو۔ دیکھو تصویر دھنکی ۲۔</p>	<p>۱۔ ادھا کھلنے کو دو پتیا دیوڑی اور پورا کھلنے کو چڑ پتیا دیوڑی ہونا کہتے ہیں۔ دھنکی { (مونٹ) دیکھو دھنکی دھنکی { ۲۔ روئی کا گالا بنانے کی اُجڑ دھنکی { (مصدر) پیتا دھنکی کی دھنکی { تانت کی پھٹکار سے روئی کے ریشوں کو کھولنا</p>
<p>۳۔ پرہا۔ (تال۔ تالا۔ پٹنی) دھنکی کا پچھلا ہنگے نما سرا جو دھنکی کی جھوک کو سادھتا اور اُس کی حرکت کو صحیح رکھتا ہے دیکھو تصویر دھنکی ۳۔</p>	<p>یا سلجھانا۔ دھنکی (مونٹ) پٹنی یا پتی کٹھا روئی دھنکی یعنی اُس کے ریشے کھولنے اور سلجھانے کا آلہ جو دہلی و نواح دہلی میں دھنکی اور اودھ کے بعض مقامات پر پٹنی یا پتی اور کٹھا بھی کہلاتا ہے دیکھو تصویر برص</p>

گول ڈانڈے کی شکل کا ہوتا

ہے۔ دیکھو تصویر دھنکی ۳

۵۔ کری۔ مانگ۔ دھنکی کا اگلا

آنکڑے نام نہ دیکھو تصویر دھنکی ۵

۶۔ کٹھا (کمان) دھنکی لٹکانے

کی کمان۔ دیکھو تصویر دھنکی ۶

بعض مقامات پر چھوٹی دھنکی

کو کٹھا کہتے ہیں۔

۷۔ لنگر۔ کمان اور دھنکی کے

درمیان بندھی ہوئی رسی دیکھو

تصویر دھنکی ۷

— (لگانا) کالا بنانے کو روئی کو دھنکی سے پٹکانا

دھنکی (مونٹ) صوبہ بنگال کے

طرف کی ایک خاص قسم

کی کمان نام دھنکی۔

دھنیا (مذکر) دھنیا۔ پنجاب۔ تداوت

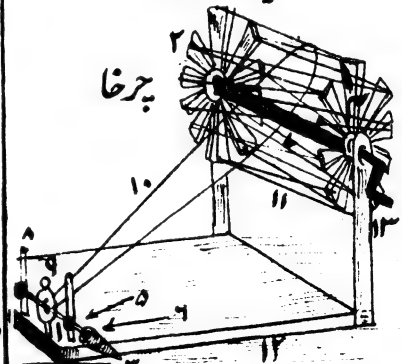
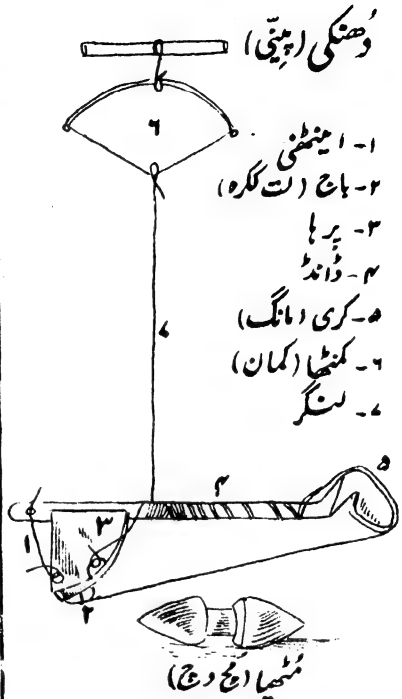
روئی کا گالا بنانے والا کاریگر

دھنیا (مذکر) دیکھو دھنیا۔

ڈانڈ (مونٹ) دیکھو دھنکی فقرہ ۱۰

اور تصویر دھنکی ص ۷

رفی (مونٹ) روئی کے ریشوں کی



۱۔ بیڑی ۲۔ پھری ۳۔ پکوا ۴۔ چرخ

۵۔ دھرا ۶۔ کھنٹیا ۷۔ گڑیا

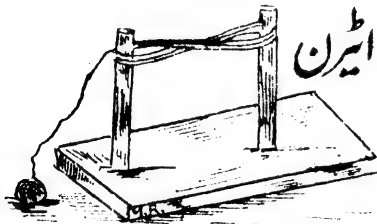
۸۔ مال ۹۔ مائیں ۱۰۔ بھاسا ہتی

دھنکی لگائی جاتی ہے تاکہ روئی کی کری اس کی دندوں میں سے نیچے جھڑتی جائے۔	باریک چٹن (چیمج) جو دھنکنے میں ریشوں سے ٹوٹ کر نکل جائے۔ روٹھڑ (مذکر) مانا۔ گتا۔ توشک اور رضائی وغیرہ کا پُرا ناچتی ہوا داہل۔
کھنڈھا (مذکر) دیکھو دھنکی فقرہ مٹ کھنڈھا (مذکر) دیکھو پٹیا گالا (مذکر) دھنکی ہوئی روئی۔ پھولی اور ریشے کھلی ہوئی روئی (کرنا۔ بنانا) بعض مقامات پر گالے کو پونی کہتے ہیں۔	روئی (مونٹ) بخولا یعنی بیج صاف کی ہوئی کپاس۔ سیرانگ (مونٹ) دیکھو بھوگا کپاس (مونٹ) ڈوڈے سے لگالی ہوئی اور بغیر بنو لا صاف کی ہوئی روئی۔
گودڑ (مذکر) سنکرت گودر بمعنی بزم گودڑی پُرا نا استعمال شدہ گالا۔ اردو میں گودڑ کا لفظ صرف پھٹے پُرانے کپڑوں کے جھٹھروں کے لئے مخصوص ہو گیا ہے۔	کچھی روئی (مونٹ) بغیر دھنکی روئی کری (مونٹ) مانگ دیکھو دھنکی فقرہ مٹ اور تصویر دھنکی برص۔ ۲۔ کپاس کے ڈوڈے یا بنوٹے کے روئی میں ملے ہوئے جھوٹے اور باریک ریزے جو دھنکنے میں نہ نکلیں اور گالے میں نقص پیدا کریں۔
گھینٹی (مونٹ) کپاس کا ڈوڈا لت لکڑہ (مذکر) باج۔ دیکھو باج اور دھنکی فقرہ مٹ اور تصویر لنگر (مذکر) دیکھو دھنکی فقرہ مٹ لوڑھنا (مصدر) بھوڑنا۔ بکی آب یا نیکیاب۔ دیکھو اور شفا۔	کرٹھیرا (مذکر) سرکنڈے کا چمڑا بنا ہوا بچھاؤں جس پر روئی ڈال کر مانگ (مونٹ) کری۔ دیکھو کری

۲۔ پیشہ کتائی سوت

ایٹرن (مونٹ) دفقی۔ تاگے کی انی
(انٹی) بنانے کی تختی میں جڑی
ہوئی حسب ضرورت چھوٹی بڑی کھونٹیاں
روزمرہ میں کاری گرانٹی کو بھی ایٹرن
کہہ دیتے ہیں۔

۱۔ ایٹرن کی بناوٹ میں چند کھونٹیاں
اور ایک چوبی تختی ہوتی ہے کھونٹیوں
کو کاری گروں کی اصطلاح میں کھیرا
اور ان کی میٹک یعنی تختی کو منجھا کہتے
ہیں (لفظ پاکھے سے کھیری جمع کھیراں
اسم تصغیر بن گیا ہے)



ایٹرن (مصدر) سوت کی انٹی یا چٹا
بنا۔ ۱۰۔

اک لڑاتاگا (مذکر) اکہرے تار کا
بلا ہوا ساگا دیکھو لڑا اور تاگا

اور دھنکی فقرہ م
مٹھیا (مونٹ) مچ دچ دھنکی کی
مضرب۔ بیلن نا چوبی دستہ
جس کے دونوں سرے مخروطی
(گاودم) شکل کے بنے ہوتے ہیں
دیکھو تصویر دھنکی جٹ
مچ دچ (مونٹ) دیکھو مٹھیا۔

نا ما (مذکر) (سنکرت منٹا بمعنی پانی
اور پختی روئی) دیکھو روٹڑ
پنچھوڑنا (مصدر) لوڑھنا۔ نلی آب
(نکیاب) دیکھو اوٹنا۔
نڈاٹ (مذکر) دیکھو دھنیا۔

نرما (مونٹ) نرم اور لمبے ریشوں کی
روئی جو علاقہ بنگال میں پیدا ہوتی
اور امریکہ کی روئی سے ملتی جلتی ہے
بنکانا (مصدر) پنچھوڑنا۔ لوڑھنا۔
نلی آب کرنا دیکھو اوٹنا

نلی آب کرنا {
نکیاب (مصدر) دیکھو اوٹنا

<p>(لگانا - دینا - پڑنا) (مونت) پھینٹی تاگے کی ترتیب</p> <p>انٹی کے ساتھ بیٹی ہوئی پچھی -</p> <p>(بنانا - کرنا) دیکھو تصویر برصلا</p> <p>میٹنا (مصدر) (ام وٹن ا) دیکھو</p> <p>ایٹھنا (مصدر) (مونت) بھانجنا</p> <p>ایٹھن (مونت) بھانج - دیکھو آنت</p> <p>۲- تاگا بننے کی چرخ دیکھو بھانور کلی</p> <p>اوال (مونت) جھتی - جندھنی - دیکھو</p> <p>مائیں -</p> <p>بٹائی (مونت) دیکھو بٹنا -</p> <p>بٹنا (مصدر) تاگے کی دو یا دو سے زیادہ لڑوں کو ملا کر بلنا، البیٹ دینا -</p> <p>بلائی (مونت) دیکھو بلنا -</p> <p>بلنا (مصدر) بھانجنا - ایٹھنا دیکھو</p> <p>البیٹ نا -</p> <p>بیڑپی (مونت) دیکھو چرخا فقرہ -</p> <p>بھانج (مونت) مڑوڑی - گوچی -</p> <p>دیکھو آنت (لگانا - مارنا)</p> <p>بھانجنا (مصدر) دیکھو البیٹ نا -</p> <p>بھانجواں تاگا (مونت) دیکھو تاگا فقرہ -</p>	<p>البیٹ (مونت) بھانج - مڑوڑی -</p> <p>دیکھو البیٹنا</p> <p>البیٹ نا (مصدر) ایٹھنا بھانجنا</p> <p>البیٹ دینا (مونت) بل دینا - سوت کو پتلا اور مضبوط کرنے کے لئے</p> <p>مڑوڑی دینا - بلنا -</p> <p>اُبھاوا (مونت) تاگے کے پچھے کی</p> <p>اُبھاوا (مونت) بے ترتیبی یعنی اُس کے تاروں کے ایک دوسرے کے ساتھ</p> <p>گتھ جانے کی حالت جس سے اُن کے کھلنے میں رکاوٹ پیدا ہو -</p> <p>اُبھٹتی (مونت) اسم تصغیر - دیکھو اُبھاوا</p> <p>بعض مقام پر گل جھٹا اور گل جھٹی کہتے ہیں -</p> <p>اُبھٹنا (مصدر) دیکھو اُبھاوا -</p> <p>اُبھٹنا (مونت) بھانج - پینج - بل -</p> <p>مڑوڑی - گوچی - ایٹھن تاگے کے دوسروں کو عارضی طور پر جوڑنے کے لئے مڑوڑی یا ادھی گرہ لگانے کو اصطلاحاً آنت کہتے ہیں -</p>
--	---

بھانجی (مذکر) سوت بھا بنجنے یعنی
بٹنے والا کاری گر۔

جس پر اُس کے سروں کو ملکا کر سوت
کھولا یا لپیٹا جاتا ہے، یہ ایک تختے پر
عمودی اور متوازی جڑی ہوئی لکڑیاں
ہوتی ہیں جو پریشانی کے اڈے کے طور پر
استعمال کی جاتی ہیں یہ اصطلاح عربی لفظ
ثانی سے بنی ہوئی معلوم ہوتی ہے چونکہ
پیشہ دہروں کی زبان میں اس لفظ کا مفہوم

بھانور گلی (مونٹ) ایٹھن۔ کادھو
بھنور گلی (بنگالی) (سنگت) بھرم
بھنی گھو، منا چکر لگانا سوت
بٹنے کا ایک قائم کیلے پر کھونے والا
اوزار۔

بھانور گلی (بھنور گلی)



ایک خاص آلہ کار کے لئے مخصوص ہو کر
اُردو کا لفظ بن گیا ہے اس لئے اُس کی
اطلا میں سے لکھی گئی ہے۔ دیکھو تصویر
۳۔ تھوٹے (جمع) پورب اور بعض
دوسرے مقامات پر سبٹے کو تھوٹے
کہتے ہیں جو فرد فرد ہوتے ہیں اس لئے
ٹھاڑی اور بڑی سے بڑی پھر تھنی دو

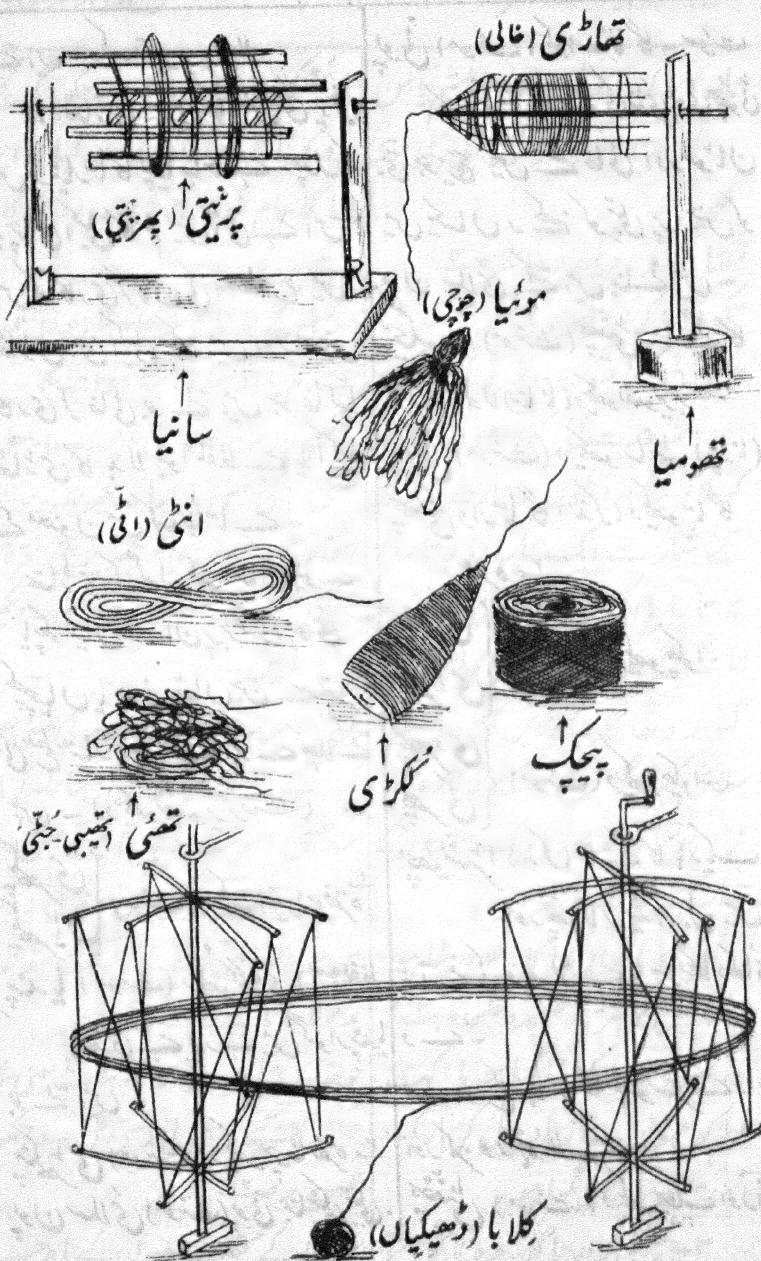
پانبر { دورنگا ڈورا۔ گنگا جہنی ڈورا
پانبری { سفید اور سیاہ کو ملا کر بلا ہوا
ڈورا۔

میں کام آتے ہیں دیکھو تصویر برص
۴۔ ڈھیکیاں بلا بلا بون صاب اور
درست کرنے کا پھر تھنیوں کا بڑا چمڑا
جس پر سوت کی اولاد بلی کر کے اُس
کی خرابی اور نقص دیکھا جاتا ہے۔

پریشانی { (مونٹ) تانے کے لئے
پھریشانی { انٹی یا گلدی سے بھانانے کی
بیلن ناچرخی دیکھو تصویر برص

کپچپیوں کے ڈھانچ یا چکوائیوں کو بھی
جن پر ڈھیکیاں تیار کی جاتی ہیں، ڈھیکیاں

۱۔ کلا با۔ بڑی قسم کی پریشانی جس پر
تیار سوت یا تاگا لپیٹا جاتا ہے۔ ان کے
مجموعے کو ڈھیکیاں بھی کہتے ہیں دیکھو تصویر
۲۔ سانیا۔ پریشانی یا کلا بے کا اڈا،



<p>پونی (مونٹ) بکوا - تماگا - سوت کاغذ کو گالے کی بنائی ہوئی چھوٹی جتی جزیج میں سے خالی اور موٹان میں یکساں رکھنے کو تیلی پر جس کو پون سلائی کہتے ہیں بناتے ہیں۔</p> <p>پچپک (مونٹ) پھینٹی - تاگے کا گولا (بنا نا) دیکھو تصویر برص ۱۱</p> <p>پھٹکی (مونٹ) دیکھو سانٹھ (پڑنا) پھٹکی دار تاگا (مذکر) دیکھو تاگا فقرہ ۷</p>	<p>کہتے ہیں - دیکھو تصویر برص ۱۱۔</p> <p>۵۔ ٹھاڑی - برجی غماشکل کی چرخ جس پر تیار تاگا لپیٹا جاتا ہے - چوں کہ یہ چرخ اکیلی کام میں آتی ہے اس لئے اس کو کاری گروں کی اصطلاح میں ٹھاڑی یعنی اکیلی کہتے ہیں اور بعض کاری گر غاتی بولتے ہیں جو غالباً ٹھاڑی کا بدلا ہوا تلفظ ہے یا اکیلے کے معنوں میں کہا جاتا ہے۔</p>
<p>پھری { (مونٹ) دیکھو چکوا۔</p> <p>پھری { (مونٹ) دیکھو چکوا۔</p> <p>پھری { (مونٹ) دیکھو چکوا۔</p> <p>پھوٹسٹر (مذکر) تاگے کا باریک اور چھوٹا ریشہ جو بل میں نہ آنے کی وجہ لڑ سے باہر نکلا دکھائی دے۔</p>	<p>ٹھاڑی کی گول پکھوائیاں چکوتے یا چکوتیاں اور ان پر جڑی ہوئی کھپتیاں یا چوبی پٹیاں جن سے ٹھاڑی کی سطح تیار ہوتی ہے، پرے کہلاتے ہیں - (دیکھو تصویر برص ۱۱)</p> <p>پکھری { (مونٹ) دیکھو اٹیرن فقرہ ۱۱</p> <p>پکھریاں { (مونٹ) دیکھو گندمی (اصل لفظ پنڈیا (مونٹ) دیکھو گندمی (اصل لفظ پنڈی ہے پورب میں گنوار پنڈیا بولتے ہیں -</p>
<p>ف - کچ بلا تاگا پھوٹسٹرے دار اور کمزور ہوتا ہے۔</p> <p>پھینٹی (مونٹ) دیکھو چکوا۔</p> <p>پھینٹی (مونٹ) دیکھو چکوا اور آنتی</p>	<p>پنکھڑی (مونٹ) دیکھو چکوا فقرہ ۷</p> <p>پون سلائی (مونٹ) پونی بنائیکلی تیلی۔</p>

تار (مذکر) روئی اوئن، ریشم یا سن کا لمبا ریشہ یا ریشوں کی ملی ہوئی لمبی رٹ۔
تاگا عام طور سے خراب روئی کا ہوتا ہے۔

تکلا (مذکر) دیکھو چرخا فقرہ ۳۔

تیکوا (مذکر) دیکھو پونی

۳۔ کچ بلا تاگا (کچا + بلا ہوا) معمول سے کم یا ادھورا بنا ہوا تاگا۔

ضرورت کی کئی کئی رٹوں (تاروں) کی تعداد

کو ملا کر بنا ہوا ڈورا جو تاروں کی تعداد کے شمار سے ایک تار، دو تار،

تہ تار یا ایک رٹ، دو رٹ، رٹ وغیرہ

تاگے کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔

گنوار و صاگا کہتے ہیں کپڑوں کی

سلائی کا تاگا زیادہ سے زیادہ چھ

رٹا ہوتا ہے اور باریک تاروں کا

تیار کیا جاتا ہے۔

۱۔ بماسنجواں تاگا۔ عمدہ بنا ہوا

تاگا جس کا ہر تار علیحدہ علیحدہ بٹ کر

اور پھر باہم ملا کر بنا گیا ہو یا اکہری

رٹ کو معمول سے زیادہ بل کر باریک

اور مضبوط بنایا گیا ہو۔

۲۔ پٹنگی دار تاگا۔ وہ تاگا یا سوتا

چرخے کے مختلف حصوں کے نام حسب

- ذیل ہیں جو تصویر میں نشان دے کر بتلائے گئے ہیں :-
- ۱- بڑی تیکے کو اپنی جگہ پر قائم رکھنے والی تیکے میں پر دئی ہوئی چربی بتلی نلی جس کی وجہ نکلا گھومتے وقت ادھر ادھر نہیں ہو سکتا۔
- ۲- پنکھڑی چرخے کے چاک کا ہر ایک پتھر جو پتے کے آرے کے مانند ہوتا ہے۔
- ۳- نکلا چرخے کا حسب ضرورت لمبا اور پتلا آہنی سوا جس کی گردش پر روئی کا بار ملا جاتا ہے جس کو سوٹ کا تنا کہتے ہیں۔
- ۴- چکوا۔ (لفظ چاک کا اسم تصغیر) چرخے کا پتلا جو آل کے ذریعہ تیکے کو گھماتا ہے۔ اس کو بعض مقامات پر پھری اور پھری بھی کہتے ہیں۔
- ۵- چمرخ۔ (چمرک چمرک) تیکے کے سرے قائم کرنے کو چرخے کے کھونٹیوں میں سامنے کے رخ لگے ہوئے چمڑے کے گتے جن کے بیچ میں سوراخ ہوتا ہے
- جس میں تیکے کے سرے ڈال دئے جاتے ہیں۔ پرانی پال کے چرخوں میں یہ گتے عموماً چمڑے کے ہوتے ہیں اور یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔
- ۶- دم اڑکا۔ گلوٹی کی ٹھیک یعنی تیکے پر سوٹ کی لپیٹ کے لئے بطور آڑ چمڑے وغیرہ کی گول تھگی کی شکل کا لگا ہوا بند۔ (لگا نا۔ ڈالنا)
- ۷- دُھرا۔ چرخے کے پتے یعنی چاک کے دونوں پاکھوں کے درمیان مرکز میں جڑی ہوئی میلن نالکڑی جو دونوں پاکھوں کو ملائے رکھتی ہے۔
- ۸- کھونٹے۔ نکلا لگانے کی چاک کے مقابل دوسرے سرے پر جڑی ہوئی کھونٹیاں۔
- ۹- گڑیا۔ تیکے کے کھونٹوں کے درمیان جڑی ہوئی چرخے کی مال کی کھونٹی جس کے بیچ میں مال کا سرا ڈالنے کو ایک لمبا سوراخ ہوتا ہے۔
- ۱۰- مال۔ چرخے کے چاک اور تیکے میں ربط پیدا کرنے والا دوری کا طبقہ جو چاک کے

ساتھ تکے کو حرکت میں لاتا ہے۔ پٹی	کرنے کا چمڑے کا گھیسہ۔ (لگانا)
کی شکل کی لمبی چوڑی مال جو بڑی بڑی	چوچی (مونٹ) (جنگلی) تاگے کی
مشینوں کے چاکوں کو حرکت دینے	لمبو تری جی ہوئی پچک (بنانا)
کے لئے استعمال کی جاتی ہے پٹے کے	اُردو میں موٹیا کہتے ہیں دیکھو موٹیا و تصویر برص
نام سے موسوم کی جاتی ہے۔	لفظ چوچی عوام کی زبان میں عورت کی
۱۱۔ مائیں۔ پُرانی وضع کے چرخے	چھاتی گے منہ (بٹنی) کے لئے بولا جاتا ہے
کے چاک کے پاکھوں کے درمیان چار	چیرا (مذکر) پتے سرخ رنگ کا تاگا۔
پائی کی ادواں کی شکل ڈوری کا تینا	دھتی (مونٹ)؛ دیکھو ٹیرن
ہوا جال جس پر مال چڑھی رہتی ہے۔	دھڑکا (مذکر) دھڑک۔ دھڑک۔ دیکھو
۱۲۔ مینھا۔ مجبٹی۔ چرنے کی میٹھک	چر خافترہ مٹ اور تصویر مٹ (لگانا۔ ڈانا)
جس کے ایک سرے پر چاک اور دوسرے	دھکا (مذکر) دیکھو تاگا۔
سرے پر تکے کے کھونٹے جڑے	دھرا (مذکر) دیکھو چر خافترہ مٹ
ہوتے ہیں۔	تصویر برص
۱۳۔ ہتی۔ چرنے کے چاک کو	ڈور (مونٹ) مضبوط بھانجواں تاگا
کھانے والا دستہ۔	جولیدار چیز سے مانجھ کر چکنا اور
چکوا (مذکر) پھرنی۔ پھیر کی۔ دیکھو	کرار بنا دیا جائے۔
چر خافترہ مٹ اور تصویر برص	(پتنگ بازوں کی اصطلاح میں پتنگ
چرخ۔ (مونٹ) چمک۔ چمڑا۔ دیکھو	اڑانے کے تاگے کو ڈور کہتے ہیں)
چر خافترہ مٹ اور تصویر برص	۲۔ مسلسل لمبا تاگا۔
چھوٹا (مذکر) چرنے کی مال کو صاف	ڈورا (مذکر) تاگے کا معمولی چھوٹا
کرنے اور اُس کی چکنا ہٹ دور	مکڑا۔

سانیا (مذکر) دیکھو پرستی فقرہ ۱۲ اور تصویر برصلا	ف۔ تصاویر کو کاغذ میں لپیٹ کر ایک مضبوط ڈور سے باندھ دیا۔
سانٹھ (مونٹ) سوت کے تار کا کچ بلا پھونٹرا جو خراب ٹس کی وجہ کٹائی میں صاف نہ ہوا ہو (پڑنا۔ آنا) فل۔ تانے کے تاروں میں جگہ جگہ سانٹھیں پڑی ہوئی ہیں۔	ڈوری (مونٹ) پتلی قسم کی سوت کی ڈوری (ستلی) اور کے مقابلے میں ڈوری موٹی اور مضبوط ہوتی ہے۔
فل۔ گالے کی خرابی کی وجہ سوت میں سانٹھیں رہ گئی ہیں۔	راننا۔ (مصدر) چرنے کی مال پر رال (ایک نباتاتی شے) چڑھانا یا رال سے مابجھنا تاکہ اس میں ایک قسم کا
ستلی (مونٹ) سوت کی موٹی ڈوری جو کم سے کم چھ ڈور کی جٹی ہوئی ہوتی ہے۔ لیکن اردو اصطلاح میں سن کی کچ بلی ڈوری کو جو ٹاٹ اور اسی قسم کی دوسری چیزیں سینے کے کام آتی ہے ستلی کہنے لگے ہیں اور ستلی کے لئے سوت کی ڈوری کہا جاتا ہے۔	کھر داپن پیدا ہو جائے اور نکلے پر پھیلے نہیں۔ (ریشم کے تار کو مابجھنے اور صاف کرنے کو اصطلاحاً تار ہانا کہتے ہیں شاید راننا سے رہا لانا بنا لیا ہے اور ریشم مابجھنے والے کاری گر کو ربال کار کہتے ہیں) دیکھو پیشہ ریشم سازی ریل (مذکر) دیکھو گٹا
سلجھانا (مصدر) تانگے کا اُبھاو سلجھنا { یعنی گتھی یا بل کھلنا، کھولنا سوت (مذکر) روئی کا کتا ہو کچ بلا تار (کاتنا)	سانا (مذکر) بُرتی۔ سوراخ دار تنگی جس کے چرنے کے نکلے پر چھڑھا کر بچک یا نگڑی بناتے ہیں۔ (سان تنگی میں باریک درز کو کہتے ہیں)
کاتنا (مصدر) روئی کے ریشوں کا	

چرنے کے ذریعہ بل کرتا رہنا۔

کا دھوا (مذکر) (بنگالی) دیکھو بھانورگی
کٹائی (حاصل مصدر) دیکھو کاشنا

۲۔ کاشنے کی اُچت۔ مزدوری

کتنہاری (مونث) سوت کاتنے والی
مزدورنی

کتیا (مذکر) سوت کاتنے والا مزدور

کچ بھاتاگا (مذکر) دیکھو بھاتاگا فقرہ ۳

گکڑھی (مونث) گلی پونی۔ پندیا۔ سوت
کی اتی جو کٹائی کے ساتھ نکلے

کے اوپر بنائی جاتی ہے۔

دیکھو تصویر برصا۔

کلا با (مذکر) پرنیشا۔ پھرنیشا۔ دیکھو پرنیشی
فقرہ ۳

کلاوا (مذکر) سنکرت کلا با) کچا
کلا با (یعنی بغیر بلا سوت عموماً سرخ رنگ

کے سوت کو کہتے ہیں جو ہندوؤں میں
مذہبی رسوم اور شادی بیاہ کی تقریب
میں کام آتا ہے۔

کوئی (مونث) پان دیکھو مانڈھی
کھونٹیا (مذکر) دیکھو چرخا فقرہ ۳

کانٹھ (مونث) گوچی۔ گرہ۔ دیکھو گرہ

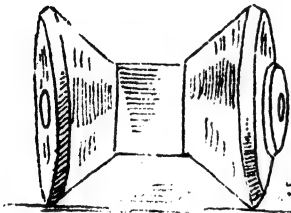
۲۔ کپڑے کے تھانوں کا گھٹن

گٹا (مذکر) ریل۔ تاگا پیٹنے کی میلن نا

بنی ہوئی چوٹی پھر کی جس کا بیج کا

حصہ گہرا اور سرے ابھرے ہوئے

ہوتے ہیں۔ چھوٹی قسم کو گٹی کہتے ہیں۔



گٹی (مونث) دیکھو گٹا۔

گرہ (مونث) گانٹھ

گڑیا (مونث) دیکھو چرخا فقرہ ۳ اور

گل جھٹا (مذکر) دیکھو اجماد اور الجھٹی۔

گل جھٹی (مونث) دیکھو الجھٹی۔

گوچی (مونث) (بنگالی) دیکھو آنٹ

گوچی دراصل لفظ گونج یا گنج بمعنی

مڑوڑی دار گرہ کا بگاڑا ہوا ہے (باندھنا۔

لگانا)

لڑ (مونث) ردی وغیرہ کے ریشوں کا

باریک مسلسل تار جو کٹائی میں بنتا چلا

جاتا ہے۔ کئی رٹیں ملا کر تاکا بنا یا جاتا ہے۔
اور تاکے کو کارا کرنے کے لئے اس پر
چڑھایا جاتا ہے۔

ف :- سلٹی کا تاکا کم از کم تین رٹا ہوتا
ہے۔
دیکھو چرخا فقرہ ۱۱

لڑی (مونث) دیکھو لڑی اردو میں لڑی
لڑکے معون میں نہیں بولی جاتی
اُس کا مفہوم خاص ہے۔
پچھٹا (مذکر) سوت کی لپٹی ہوئی تھنی مومل
سے چھوٹی کو بھی کہتے ہیں۔
پچھی (مونث) دیکھو پچھا

مال (مونث) دیکھو چرخا فقرہ ۱۱ اور تصویر
(ڈالنا۔ چڑھانا۔ اٹارنا)
پرنی پر چڑھانا۔
نٹانا (مصدر) سوت کو ٹکڑی سے
پرنی پر چڑھانا۔
ہتھی (مونث) دیکھو چرخا فقرہ ۱۱ اور
تصویر برص

۲۔ بڑی کلوں کی چرخوں کی مال جو
چمڑے وغیرہ کی پٹی بنا ہوتی ہے، صوبہ
بہنی و مدراس وغیرہ میں پہنے لگاتی ہے
مالا (مذکر) کھڑی تھالی کا سراٹھانے
کا پیالے نما طرف جس میں تھالی گھماتے
وقت سراٹھک پر قائم رہتا ہے۔
مانڈھی (مونث) کوئی۔ پان۔ تاکے پر
چڑھانے کا ایک لیدار سال
جو چانول وغیرہ کے لباس سے بنایا جاتا ہے۔

۳۔ پیشہ تیاری اُون

(۱)

ہندوستان میں پنجاب اور کشمیر اُونی
کپڑے کی صنعت کے لئے زمانہ قدیم
سے مشہور ہیں۔ یہاں کی صنعت گاہوں

لَدَخ، کرمان، کابل، ہزارہ اور تبت کے بعض مشہور مقامات سے اوُن آتا رہا ہے اس لئے ان مقامات کی زبان کے الفاظ اور اوُنی صنعت کی بہت سی اصطلاحات کچھ اصلی حالت میں اور کچھ روپ بدل کر زبان زد عام ہوئیں اور اردو زبان کے ساتھ مل کر کاری گردوں اور تاجروں میں عام طور سے بولی اور سمجھی جاتی ہیں —

اوُن (مونث) کپڑا بنانے کے کام میں لائے جانے والے بھیڑ، بکری، اونٹ اور بعض دیگر چوپاؤں کے باریک اور لمبے بال۔

پشما (مذکر) پشم یا اوُن کا بنا ہوا تاکا پٹاگر (مذکر) اوُن کا تانا تیار کرنے والا کاریگر جو اوُنی تاکے کو صاف کرتا اور ماتمبھی لگا کر چکاتا اور کرارا بناتا ہے۔

پشیری (مونث) پشم اور اوُن کی چھین جو اوُن کے صاف کرنے میں نکلتی ہے اور اوُنی درجہ کی شال اور کپڑے بنانے کے کام میں لائی جاتی ہے۔

پاچھی (مذکر) پشم یا باریک قسم کا پٹھمی (مذکر) اوُن کا شے کا عہدہ قسم کا ہلکا پھلکا اور ہبک چال چڑھا۔

پائی مانگا (مذکر) اوُنی تاکا تیار کرنے والی مانگو والا آجریا دلال۔

تسکا (مذکر) اوُن کا گالا بھگونے کا برتن (لفظ طشت یا تسکے کا بدلا ہوا تلفظ ہے)

<p>تراکھان (مذکر) اوُن کا شے اور تاگا تراکھن { بنانے والا کاری گر۔ تس (مذکر) دیکھو پشم۔ تبا (مذکر) باریک اوُن کا گالا جو ایک خاص طریقے سے توُم کر یا دھن کر بنایا جاتا ہے اور قسم پھیری سے نرم ہوتا ہے۔</p>	<p>تاقم (مونث) نہایت نرم اور سفید بالوں والا سنجاب کی قسم کا جانور اس کی کھال پوستین بنانے کے کام آتی ہے۔ کٹ زک (مذکر) اوُن کا تاگا بلنے کا ایک قسم کا چرغا۔ کج کاہ (مونث) تبتی گائے کی دُم کے بالوں کا گچھا جو اہل ہندو بطور چنور استعمال کرتے ہیں۔ کچا اوُن (مذکر) بغیر چھٹا اور کتا اوُن کو زک (مذکر) باختر اور بخارا کے اونٹوں کا اوُن۔ مالا (مونث) صاف شدہ اور دھنے ہوئے اوُن کی تار کا تنے کے لئے بنائی ہوئی پونی یا چھوٹی سی تھئی جس کو کاتنے سے پہلے پانی میں بھگو رکھتے ہیں۔ مرینا (مونث) ہزارے کے ملاقے کی بھیڑ اور دُنْجے کی اوُن جو نہایت ملائم اور چمکدار ہونے کی وجہ مشہور ہے۔ (مری) نانوایح کا بل کے ایک مقام کا نام ہے جہاں کے دُنْجے</p>
<p>خاب (مونث) دیکھو پشم روآں (مذکر) دیکھو پشم۔ سُمور (مذکر) موٹری کی قسم کے جانور کی اوُن دار کھال جس کا رنگ سرخی مائل سیاہ ہوتا ہے اور پوستین وغیرہ بنانے کے کام میں لائی جاتی ہے۔ سنجاب (مونث) سرو مالک کا بڑے جو ہے سے ملتا جلتا اعلیٰ قسم کی پشم دار کھال والا جانور جس کی کھال پوستین بنانے کے کام آتی ہے۔ صوف (مذکر) دیکھو پشم۔ طوس (مونث) ایک قسم کی سیاہی سفیدی یا سرخی مائل بھورے رنگ کی پشم۔</p>	<p>کچا اوُن (مذکر) بغیر چھٹا اور کتا اوُن کو زک (مذکر) باختر اور بخارا کے اونٹوں کا اوُن۔ مالا (مونث) صاف شدہ اور دھنے ہوئے اوُن کی تار کا تنے کے لئے بنائی ہوئی پونی یا چھوٹی سی تھئی جس کو کاتنے سے پہلے پانی میں بھگو رکھتے ہیں۔ مرینا (مونث) ہزارے کے ملاقے کی بھیڑ اور دُنْجے کی اوُن جو نہایت ملائم اور چمکدار ہونے کی وجہ مشہور ہے۔ (مری) نانوایح کا بل کے ایک مقام کا نام ہے جہاں کے دُنْجے</p>

اؤن کے لئے بہت مشہور ہیں اور اُن کی اؤن مہینے کے نام سے معروف ہے جس کا بنا ہوا کپڑا ملینا کہلاتا ہے) ناکات (ذکر) شال بُنے کے لئے اؤن کا تانا اور بانا تیار کرنے والا کاری گر۔

وہاب شاہی اؤن (مونٹ) کرمان کی بھیڑ کی اؤن اصطلاحاً وہاب شاہی کہلاتی ہے اس کی بنی ہوئی شال نہایت اعلیٰ قسم کی ہوتی ہے۔

اُسارا (ذکر) باریک بھاٹھواں ریشم کی ایک لچھی جو تقریباً ۴۶۰ گز لمبے تار کی ہوتی ہے (اُساری ریشم سازوں کی اصطلاح میں اُس ریل یا گٹے کو کہتے ہیں جس پر ایک مقررہ لمبان کا ریشم بٹا جاتا ہو اُس نسبت سے مقررہ لمبان کی بیٹی ہوئی ریشم کی لچھی کاری گروں کی بول چال میں مجازاً اُسارا کہلاتی ہے) اُساری (مونٹ) دیکھو اُسارا۔

اؤٹنا (مصدر) ریشم کے کوئے پر سے تار اُتارنا۔

ایری { (ذکر) (ایری) دیکھو ریشم

ایریا {

بانگ (مونٹ) دیکھو چٹام۔

بنمتی (مونٹ) دیکھو سن فقرہ ۷۔

بندی (مونٹ) دیکھو ریشم فقرہ ۷۔

بیل (مونٹ) ریشم کے کوئے پر سے اُتارے ہوئے تاروں کے

تلکڑوں کو جوڑ کر بنائی ہوئی لمبی لڑ۔

بیللا (ذکر) کچے یعنی کوئے پر سے اُتارے ہوئے ریشم کے تار پٹینے کی چرخ

۴۔ پیشہ سلامی بٹائی

(ریشم اور سن)

(۷)

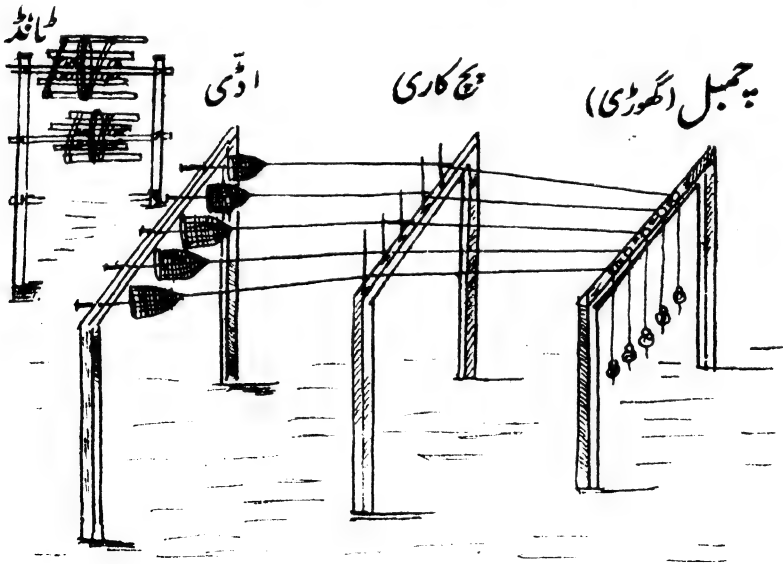
اڈتی (مونٹ) دیکھو پار فقرہ ۷ اور

تصویر بر ص ۲۲

ارجھاسن (ذکر) دیکھو سن فقرہ ۷

ارنڈی (مونٹ) دیکھو ریشم ۷

- جوتاروں کے لحاظ سے چھوٹی بڑی لگانے کا چوبی چوٹا۔
- ہوتی ہیں اور دو بیلا بہ بیلا وغیرہ کے ۲۔ بیچ کاری۔ بیچ تاراریشیں ڈورے ناموں سے موسوم کی جاتی ہیں۔ کی بنائی کا چوبی اڈا جس میں ہر تار کے علیحدہ علیحدہ رکھنے کو کھونٹیا لگی ہوتی ہے۔
- ڈھلکنا۔ کرنا۔
- پارٹ (مونٹ) ریشم کھولنے، صاف کرنے اور بٹنے کی کارگاہ اس میں ۳۔ چمبل۔ گھوڑی۔ ریشم کے بنائی کاری کے کام کرنے کی مندرجہ ذیل چیزیں ہوتی ہیں دیکھو تصویر ص ۱۱۱۔
- ۱۔ اڈی۔ ریشم کی ٹھاڑیاں (چرخیاں) بنا جاتا ہے بعض کاری گر چمبل کی بجائے



۱۔ موٹی رستی تان کر اس پر سے تار	پھول (مذکر) دیکھو ریشم فقرہ ۳۰
لیتے اور اس رستی کو اصطلاحاً لٹھ پٹی	تاب گر (مذکر) ربال کار۔ ریشم کا تار
کہتے ہیں۔	بٹنے والا کاری گر۔
۴۔ ٹانڈ۔ تیار ریشم کی چرخیاں کھنچنے	ساگا تو (مذکر) بٹے ہوئے ریشم کی ایک
ڈال۔	قسم جو لحاظ تعداد تار و بلامی
۵۔ (مونٹ) ریشم کا قریب ۳۶ گز	موسوم کی جاتی ہے۔
لمبا بھانجواں ڈورا جو زربانی	تاگلا لپیٹ (مونٹ) تیکھی لپیٹ کو
منعت کے لئے گوٹے کناری کی گئی	تاغلا لپیٹ { اٹ پٹ اور بگاڑ کر
لئے تیار کیا جاتا ہے۔ کاری گر اپنی	کاری کر۔ تاگلا اور تاغلا
زمرہ میں ۳۶ گز۔ لمبے بھانجوے	لپیٹ کہنے لگے، میں جس سے مراد تھا لپی
رے کی انٹی کو بھی پام کہتے ہیں۔	پر ریشم کے تار کی لپیٹ کو ایک دوسرے
منبر (مذکر) دیکھو ریشم۔	پر اوپر سے ترچھا لپیٹا جاتا ہے جیسی
ٹ سن (مذکر) دیکھو سن فقرہ ۳۰	مشین کی بنی ہوئی پچیک کی لپیٹ ہوتی
کاری (مونٹ) دیکھو پاڑ فقرہ ۲	ہے کیونکہ سیدھی لپیٹ سے ریشم کا تار
اور تصویر برآمد۔	بوجھ چکنا ہونے کے ادھر ادھر ڈھلک
۶۔ (مونٹ) چھری سیلائی بٹائی میں	کر آپس میں الجھ جاتا ہے اس لئے چرخ
نکلی ہوئی ریشم کے تاروں کی چھپن	پر ریشم کے تار کی تیکھی لپیٹ ضروری ہے
سج۔ جو بعض سموں کاموں میں استعمال	ساوا (مذکر) چکر۔ گھماؤ۔ ریشم کی بٹائی
تی ہے۔	ساوا { میں لٹو کے چکر دینے کو اصطلاحاً
۷۔ ریشم کا کو یا خام رہتا ہے تو تار	ساوا کہتے ہیں۔ (آنا۔ دینا۔ کھانا)
پڑز بہت نکلتی ہے۔	تکھر (مذکر) دیکھو سن فقرہ ۳۰

سیر اپنے ساتھ لایا جو آسام کے ایک خاص قسم کے ریشم کے لئے بنگالی زبان میں شیرا اور سیڑینا کے نام سے معروف ہے۔ ہندوستان کی بعض زبانوں میں ریشم کو پتا مبر کہتے ہیں۔

یہاں کے ریشم میں نسر۔ ایتیا اور موگا خاص طور سے مشہور ہیں جو بنگال اور آسام کے جنگلوں میں بہت قدیم سے پایا جاتا ہے ان تینوں قسموں میں صنعتی نقطہ نظر سے موگا بہت عمدہ ہوتا ہے کیوں کہ وہ سلائی اور کڑھائی کی بہت سی مختلف قسموں میں کام آتا ہے اور اس کا تاگا آسانی سے بن جاتا ہے۔

نسر دوسرے درجہ کا ریشم سمجھا جاتا ہے اس کا تاگا مشکل سے بنتا ہے۔ ایک ان دونوں سے گھٹیا ہوتا ہے اس کا تار بغیر دھنکے نہیں بنتا یہ ریشم شمالی بنگال اور آسام کے جنگلوں میں ہوتا ہے اس کا بنا ہوا کپڑا کھردرا اور سخت رہتا ہے ریشم کے ان مذکورہ بالانااموں کے علاوہ چند حسب ذیل اصطلاحی نام اور شہر میں

تاٹڈ (مذکر) دیکھو پاڑ فقرہ ۳۰ اور تصویر برص ۱۱

نسر (مونٹ) دیکھو ریشم۔

جھری (مونٹ) دیکھو پڑ
چٹام (مذکر) بانک۔ ریشم کے بغیر
بے تاروں کا چٹا یا تھٹی۔

چٹا (مذکر) دیکھو خ۔

چمبل (مونٹ) گھوڑی۔ لٹھرتی۔

دیکھو پاڑ فقرہ ۳۱ اور تصویر پڑ ۲۶

خیاما (مذکر) دیکھو خ۔

رہال کار (مذکر) ریشم بننے والا کاریگر
دیکھو تاب کار۔

رہال کاری (مونٹ) ریشم کی سلائی
بٹائی کی صنعت دیکھو

سلائی بٹائی۔

ریشم (مذکر) ایک کیرٹے کے منہ

کے رس کا تار جو نہایت مضبوط

نرم اور چکنا ہوتا ہے اس کا تیار کیا ہوا

کپڑا اول درجہ میں شمار ہوتا ہے۔

ریشم ہندوستان میں چین کے علاقہ

سیرس سے آیا اور وہاں کا کوریائی نام

- ۱- از ندی۔ ریشم کی قسم کی ایک جنس جو غلطی سے ریشم سمجھی جاتی ہے لیکن درحقیقت وہ ریشم نہیں ہوتی بلکہ ریشم کے کیڑے کی نوع کا ایک کیڑا ہوتا ہے جو از ند کے درخت پر پرورش پاتا ہے اس کے کوکے کے مادے سے جوتا بنایا جاتا ہے وہ از ندی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔
- ۲- بندی اعلیٰ درجہ کا صاف کیا ہوا نہایت نفیس قسم کا ریشم۔
- ۳- پھول۔ دوسرے درجہ کا صاف شدہ عمدہ قسم کا ریشم۔
- ۴- سانگی۔ اعظم گروہ کے علاقہ کا ایک خاص قسم کا ریشم جو دباں کی صنعت پارچہ بانی کے لئے مخصوص ہے
- ۵- سُچل۔ (سُلطانی سُچل) موٹا پُشلی دار اور سخت قسم کا ریشم معمولی قسم کا کپڑا بنانے اور دوسرے ادنیٰ کاموں میں استعمال کیا جاتا ہے ہندوستان میں باہر سے آتا ہے۔
- ۶- صندوتی۔ آسام کا معمولی صاف
- ۷- کیا ہوا دوسرے درجہ کا ریشم۔
- ۸- کاکڑی۔ تیسرے درجہ کا عمدہ قسم کا ریشم جو چین کی طرف سے آتا ہے۔
- ۹- کندوری۔ ریشم کی جنس سے ایک قسم کا ریشم اس کا نام موٹا گر صاف ہوتا ہے۔
- ۱۰- مٹی چین کا موٹی قسم کا ریشم جو موٹی قسم کا ریشم کپڑا بنانے میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کا تار صاف ہوتا ہے۔
- ۱۱- ریشم ساز (مذکر) ریشم کا تار تیار کرنے والا کاری گر دیکھو سلائی بٹائی۔
- ۱۲- سانگی (مذکر) دیکھو ریشم فقرہ ۱۱
- ۱۳- سبڑنیا (مذکر) دیکھو ریشم۔
- ۱۴- شبریا (مذکر) دیکھو ریشم۔
- ۱۵- شیشیرا (مذکر) دیکھو سن فقرہ ۱۱
- ۱۶- سلائی بٹائی (مونٹ) ریشم تاجا اور تانا تیار کرنے کی صنعت
- ۱۷- سلائی سے مراد کچے ریشم کے تاروں کا

جوڑنا اور ملانا اور بنائی سے اُس کا تانگا بنانا اور حسب ضرورت تار تیار کرنا سمجھا جاتا ہے۔ یہ دونوں کام عام طور سے ایک ہی کارخانہ میں ہوتے ہیں اور اصطلاحاً سلائی بنائی کے نام سے موسوم کئے جاتے ہیں جس طرح روئی کے لئے دھنائی کٹائی بولا جاتا ہے۔ اس پیشے کو پیشہ سلائی بنائی کہا جاتا ہے۔

سلطانی (مذکر) دیکھو ریشم فقرہ ۱
سن (مذکر) سنکرت شننا۔ ایک زرعی پودے کی چھال کا ریشہ۔ اس کی دو قسمیں ہوتی ہیں ایک عمدہ قسم جو کپڑا بنانے کے کام میں آتی ہے دوسری ادنیٰ قسم جس کے تھکے ٹاٹ اور اسی قسم کی دوسری چیزیں بنائی جاتی ہیں۔

سن کے پودے کو جب وہ ایک خاص مدت تک بڑھ جاتا ہے کاٹ کر اور گھٹے بنا کر پانی میں ڈال دیا جاتا ہے تاکہ شاخ کا ڈنٹھل گل کر چھال جدا ہو جائے اس طرح اُس کی چھال نکال کر ریشم کی طرح تار بنایا جاتا ہے۔ ہندی کہاوتیں

۱۔ سائین۔ سن اور دشت جن ان کو پیسھاو کھال کھچا دیں اپنی پر بندھن کے داو پر بندھن کے داو کھال اپنی کھچا دیں

۲۔ مڑکاٹ کٹر کٹ تو پر باج نہ آویں کہے گردھر کبیراے جوڑے اپنی کٹائے بل میں گل سڑ جائے تو چھوڑے نہ کھٹائے

۱۔ ارجھاسن۔ سن کے پودے کی چھال جس کے ریشوں کا تار بنایا جاتا ہے۔

۲۔ بُنی۔ سن کے پودے کی کچی شاخ جس کی چھال پختہ نہ ہوئی ہو اس کو بعض مقام پر سن تانی کہتے ہیں۔

۳۔ پٹ سن۔ سن کی ایک قسم کا نام

۴۔ تلہر۔ پٹ سن کے پودے کی چھال۔

۵۔ سُٹھیرا۔ سن کے پودے کا چھال اُترا ہوا ڈنٹھل اس کے بعض مقامات پر سُٹھیرا کہتے ہیں۔

۶۔ ٹیٹاسن۔ پٹ سن کی چھال کے ریشے۔

۷۔ بکھور۔ سن کے ریشوں کی جھج یا

جھری -	گھوڑی (مونٹ) دیکھو چمبل -
سن ستالی (مونٹ) دیکھو سن فقرہ ۷۷	لاک (مذکر) کو سے پر سے اتارا ہوا
سنگل (مذکر) دیکھو ریشم فقرہ ۷۷	اور بغیر صاف کیا ہوا ریشم -
سنورا (مذکر) دیکھو سن ۷۷	لٹھرتی (مونٹ) دیکھو چمبل
بشیریا { (مذکر) دیکھو ریشم -	مختوال { (مذکر) دیکھو خ -
بہر نیا { (مذکر) دیکھو ریشم -	مختوم { (مذکر) دیکھو خ -
صندوقی (مذکر) دیکھو ریشم فقرہ ۷۷	مکتا (مذکر) بٹے ہوئے ریشم کی ایک
کا کرطی (مونٹ) دیکھو ریشم فقرہ ۷۷	قسم جو لمبا طقد اتارا اور بلای موسم
کچا ریشم (مذکر) دیکھو لاک	کی جاتی ہے -
کرنا (مصدر) ریشم کے تار کا چرخی پر	مسی (مونٹ) دیکھو ریشم فقرہ ۷۷
سے ڈھلکنا - اس کو بیلایا ٹھاری	موگا (مذکر) دیکھو ریشم -
اگلنا بھی کہتے ہیں دیکھو بیلایا اگلنا	میل ملانا (مصدر) ریشم کے باریک
کنڈوری (مونٹ) دیکھو ریشم ۷۷	اور موٹے تاروں کی چٹائی
کویا (مذکر) ریشم کے تار کی ٹکڑی یا	کرنا اور یکساں تار ایک ہا کرنا -
موٹیا -	(کرنا)
۲- ریشم کے کیرے کا خول	ناگ وال (مذکر) ریشم تانا بنانے
کھجور (مونٹ) دیکھو سن فقرہ ۷۷	والا کاری گر -
کٹا پرچا (مذکر) مصنوعی ریشم جو جنوبی	خنخ (مونٹ) خیانتا - چٹا - مختوال - مختوم -
افریقہ کے ایک جگلی درخت کے رس سے	ریشم کا باریک بھانجواں تاگا جو
بنایا جاتا ہے جو رنگ اور چمک میں ریشم	بارک موتیوں کی لڑ بنائے اور زرد و
کے مانند ہوتا ہے -	کے کام کے لئے تیار کیا جاتا ہے تیاری کل

طریقہ یہ ہے کہ ناخن میں باریک سوراخ کر کے اُس کے اندر سے تاگے کو نکالا اور بانجھا جاتا ہو تاکہ وہ یکساں اور چمکنا ہو جائے۔ یہی عمل اس کی وجہ تسمیہ ہے لیکن مختلف مقامات پر مذکور انصردر ناموں سے موسوم کیا جاتا ہے۔

ہزارہ (مذکر) بہت سے باریک تاروں کو ملا کر بٹا ہوا ریشم کا موٹا-ناگا جو علاقہ بندی کے کام کے لئے تیار کیا جاتا ہے۔

اور پڑھین نکالنے کا ایک قسم کا آہنی یا پتیلی انگلیٹھی دار کھونٹا ظرافت اس میں آگ بھر کر گرم کرتے اور کپڑے پر پھیر کر اس کی پڑھین اور سلوٹین نکالتے ہیں۔ ہندوستان میں استری کار و راج مسلمانوں کے عہد سے ہوا ہے۔ دیکھو تصویر برصغیر

پہرنا (بھڑنا) استری گرم کرنے کو اس کی انگلیٹھی میں آگ ڈالنا۔

خاک (کرنا) استری کو ٹھنڈا کرنے کے لئے اس کی انگلیٹھی سے آگ نکالنا۔

(کرنا۔ بنانا۔ پھڑنا) کپڑے پر استری کا عمل کرنا۔ کپڑے کی صفائی کے لئے استری کو کام میں لانا۔

استری کار (مذکر) کپڑے پر استری کرنے والا کاریگر۔

انگنی (مونٹ) گیلے کپڑے سکھانے کے لئے ڈالنے اور پھیلانے کو

تانی ہوئی رسی۔ گنوار لام کے زبر سے انگنی اور بعض جگہ لگنی اور بلا لگ کہتے ہیں۔ (تانا۔ باندھنا۔)

امرولا (مذکر) ایک پودے کا نام

۵۔ پیشہ و صلائی پارچہ

اُجلا کپڑا (مذکر) میں کپٹیل سے صاف اور نکھرا ہوا کپڑا

اچھو یا کپڑا (مذکر) کم میلا کپڑا یعنی وہ کپڑا جس پر زیادہ میل

نہ پڑھی ہو۔

استری (مونٹ) کپڑے کی سلوٹیں

جس کا عرق تیزابی خاصیت رکھتا ہے اور کپڑے سے لوہے کے رنگ کے دہتے کو صاف کر دیتا ہے۔
 اوپا چھپ کرنا (مصدر) دکھو پا چھنا۔
 پچھنا۔

_____ (دینا) دکھو بھی چڑھانا۔

برہن (مونث) دھو بن۔ کپڑا دھونے والی مزدورنی۔

بلانگ (مذکر) دکھو انگنی۔
 بلنگنی (مونث) دکھو انگنی۔

بندھی (وصلائی) (مونث) مقررہ ماہانہ تنخواہ پر وصلائی کا کام بر خلاف چھٹی (وصلائی)۔

بندھ (مونث) گیلے کپڑے کی البیٹ بکونٹ (پانی نچوڑنے کے لئے دی جائے یا بھی چڑھانے کو بنائی جائے۔)

بھٹی (مونث) میلے کپڑوں کو پھپھارا دینے کا جو لھا جس پر پانی کے لئے ایک برتن جما ہوتا ہے۔ دکھو بربر ۳۲

_____ (چڑھانا۔ لگانا) کپڑوں کو بھپارا دینے کے لئے بھی کے برتن کے منہ کے گرد اگر دیکڑے اوپر تلے جا کر

رکھے جاتے ہیں تاکہ پانی کی بھاپ لگ کر اُن کا میل چھٹے اس عمل کو اصطلاحاً بھی چڑھانا۔ لگانا اور بھی میں دینا۔ ڈالنا کہتے ہیں۔

_____ (دینا) دکھو بھی چڑھانا۔

لگانا اور بھی میں ڈالنا بھی کہتے ہیں۔

_____ (پینا) بھی میں لگائے ہوئے

کپڑوں پر بھاپ کا اثر ہو جاتا اور میل کٹتا۔

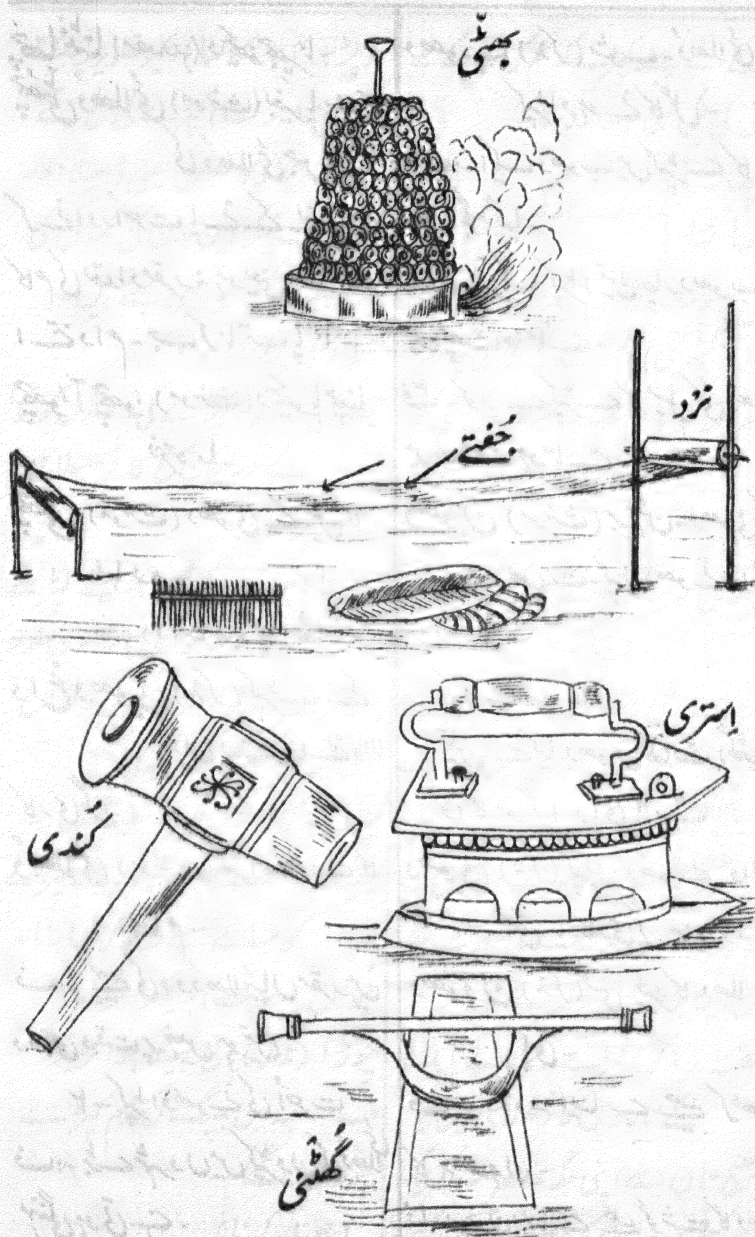
پا چھنا (مصدر) پچھا۔ پچھا۔ پچھنا (پچھنا) پچھوڑا کپڑے کا میل چھٹنے (نکالنے) کو گیللا کر کے پتھر یا کسی سخت چیز پر الٹ پلٹ کر ٹپنا۔ پورب کے بعض علاقوں میں اس عمل کو اوپا چھپ کرنا کہتے ہیں۔

ا۔ کپڑے پاچھتے وقت بھر کر سائش لینے اور زور سے خارج کرنے میں منہ سے آ۔ چھو کی آواز نکلتی ہے جس کے دھڑ کو چھو۔ آ۔ چھو اور چھو۔ آ۔ چھو کرنا کہتے ہیں۔

پچھا رہ دینا (مصدر) پھوئی دینا۔ اسکا

<p>(پڑنا۔ آنا۔ نکالنا) دیکھو تصویر برص ۳۲</p> <p>جھٹری (مونٹ) کپڑے کی سطح کے</p> <p>تناؤ کا نقص یعنی ڈھیلا اور</p> <p>جگہ جگہ سے سُکا اپن بدن کی کھال کی</p> <p>اس کیفیت کو بھی یہی کہتے ہیں۔</p> <p>(آنا۔ پڑنا)</p>	<p>کرنے سے پہلے کپڑے کو خم کرنے کے لئے</p> <p>پانی کی ہلکی سی پھوار دینا۔</p> <p>پچھاڑنا { (مصدر) دیکھو پاچھنا</p> <p>پچھانٹنا</p> <p>پلی (مونٹ) بیٹھن۔ کپڑوں کی لاد</p> <p>(گٹھری) باندھنے کی بڑی چادر</p> <p>پھرنیڑا کرنا (مصدر) کپڑے کی غمی کو</p> <p>دھوپ یا ہوا دے کر کم</p> <p>کرنا۔</p>
<p>جھیرنا (مصدر) کھنکھلانا۔ میلے کپڑے</p> <p>کو سالہ لگا کر پہلی بار معمولی طور</p> <p>پر بغیر ملے دے دھونا۔ دہلی و نواح</p> <p>دہلی میں چھانٹنا کہتے ہیں۔</p> <p>چٹا (ذکر) بہت اُجلا۔ سفید چمکدار۔</p> <p>چٹیا نا (مصدر) اُجلا کرنا۔ میلے کپڑے</p> <p>کو سالے سے دھو کر نکھارنا۔</p> <p>چُرَس (مونٹ) دیکھو سلوٹ</p> <p>چوڑا (ذکر) پانی بھیٹا ہوا تربتر</p> <p>ف۔ سینہ میں بھیگ کر تمام کپڑے</p> <p>چوڑا ہو گئے۔</p> <p>(ہونا۔ کرنا)</p>	<p>پھوٹی دینا (مصدر) دیکھو پُچارا</p> <p>دینا۔</p> <p>تیز استری (مونٹ) معمول سے زیادہ</p> <p>گرم استری جس سے کپڑے</p> <p>پر جلنے کا داغ آجائے</p> <p>ٹھنڈی استری (مونٹ) معمول سے</p> <p>کم گرم استری جو کپڑے کی سلوٹ نکالنے</p> <p>میں اپنا پورا عمل نہ کرے۔</p> <p>جُفتہ (ذکر) کپڑے کے تانے یا بانے</p> <p>کے تاروں کا دھلائی میں یا</p> <p>کھینچ۔ تان سے اپنی جگہ سے ہٹ کر ایک</p> <p>جگہ اکٹھے ہو جانے کو اصطلاحاً جفتہ کہتے ہیں</p>

چھانٹنا (مصدر) دیکھو چھپنا۔	دھوب (مذکر) شوب۔ دھلائی۔
چھٹی دھلائی (مونٹ) بغیر پابندی کی دھلائی جس میں کام کرنے اور اجرت پانے کے لئے دن اور	کپڑا دھونے کا عمل۔
کام کی تعداد مقرر نہ ہو یعنی جتنا کام اتنے دام۔ جب کرنا تب پانا۔	فل۔ ایک دھوب میں کپڑے کا رنگ بگڑ گیا۔
چھو آچھو (مونٹ) دیکھو آچھنا	فل۔ باریک کپڑا تین چار دھوب میں پھٹ جاتا ہے۔
فقرہ ۱۔	فل۔ کورے کپڑے کا میل کٹی دھوبوں میں صاف ہوتا ہے۔
چھٹی (مونٹ) دھوبی کے بل کا	دھوبن (مونٹ) برہٹن۔ دھوبی کی صورت۔ کپڑا دھونے والی
لبا دہ۔	مزدورنی۔
داہنا (بوجھاٹھا)۔	کہاوت۔۔۔
داغ دھوبی (مذکر) کپڑے کے داغ دھبے نکالنے والا	تیلن سے کیا دھوبن گھاٹ (گھٹیا)
کاری گر۔	دا کا موگرا والی لاٹ
دھلائی (مونٹ) کپڑا دھونے کا	دھوبی (مذکر) کپڑا دھونے والا
اہتمام۔	محنتی یا کاری گر مزدور۔
ف۔۔۔ پینے کی دو دھلائی مقرر ہیں	دھوون (مذکر) کسی چیز کا دھلا ہوا
وہ بھی وقت پر نہیں ہوتیں۔	پانی۔
۲۔ کپڑا دھونے کی اجرت	فل۔۔۔ دودھ ایسا ہے جیسے کراہاؤ
ف۔۔۔ بڑے شہروں میں کپڑوں کی دھلائی	کا دھوون۔
مہنگی ہوتی ہے۔	فل۔۔۔ خون ایسا ہے جیسے گوشت کا دھوون



داسن (مذکر) موٹی قسم کے کپڑے	کا چاتوئوں کا کلپ دیکھو کلپ
داسنا (کوپاچھنے (میل چھانٹنے)	کپڑے بنانا (مصدر) کپڑوں کو
کا چوبی ٹونڈا یا موگرا -	استری کر کے تہ کرنا
رہ (مونٹ) سوئدھی - میلے کپڑے	ف: صبح سویرے دھوبی کپڑے
کی میل جھانٹنے کو لگانے کی	بنا کر لے آیا -
ایک قسم کی کھار - شوریلی مٹی	کپڑے بلانا (مصدر) دھلائی کے
سلوٹ (مونٹ) چٹس - چٹ -	کپڑوں کو اُن کی قسم کے
ٹکٹن - کپڑے کی سطح کی	محافظ سے علیحدہ کر کے گنتی کرنا -
ہمواری کے پگاڑ کے نشان -	کپڑوں کی قسم اور تعداد کی جانچ
معمول سے بڑے پھیچ بل اور	کرنا -
سطح کے ڈھیلے پن کو اصطلاحاً شل	ف: کپڑے ہلار دیکھو پورے
کہتے ہیں - (آنا - پڑنا) -	ہیں یا نہیں -
سوئدنا (مصدر) کپڑوں میں تیل	کتارا سوئدنا (مذکر) بنگال میں
کاٹنے کا سالہ لگانا -	سارگادوں کے قریب
سوئدھی (مونٹ) دیکھو رہ	ایک مقام کا نام جہاں کا پانی کپڑا
شل (مذکر) دیکھو سلوٹ -	سفید کرنے میں مشہور تھا -
شوب (مذکر) دیکھو دھوب -	کلپ (مذکر) مانڈھی - کوئی -
ف: ایک شوب میں چکنائی کا	کلفٹ (مذکر) کا نجی - سوت یا کپڑے
دھبہ کپڑے پر سے نہیں جاتا -	کو کرارا کرنے کا چانول
کا چو (مذکر) دیکھو امرولا	یا اُسی قسم کی کسی چیز کی بنائی
کا نجی (مونٹ) کپڑے میں دینے	ہوئی بیچ (دینا) (دیکھو بیچ بنائی)

کندی (مونٹ) کپڑے کی جُرس، سلوٹ وغیرہ نکالنے کی چوبی موگری یا موگرا استری کے رواج سے قبل کپڑے کی جُرس اور سلوٹیں چوبی موگری سے کوٹ کر نکالنے کا طریقہ تھا۔ اس کام کے لئے بڑی مہارت کی ضرورت ہوتی تھی ہوشیار اور تجربہ کار دھوبی یہ کام کرتے تھے اس کے لئے ہندی میں یہ کہاوت مشہور ہے تیلن سے کیا دھون گھاٹ (گھٹیا) واکا موگرا وا کی لاٹ - دیکھو تصویر بر ص ۳۱	بنیر پھٹی چڑھائے تڑت - یعنی جلدی سے دن کے دن اور وقت کے وقت کپڑے دھو کر دینے کا طریقہ (دُصلوانا) - ف۔ لکڑے گھاٹ دُصلوا یا ہوا کپڑا اچھا صاف نہیں ہوتا - گھنگالنا (مصدر) کپڑے کو پانی میں دو تین بار اچھی طرح غوطے دے کر اور گھنگول کر بغیر میل چھانٹے، پخوڑ لینا - ف۔ پانی میں خالی کھنگال لینے سے کپڑے کا میل نہیں نکلتا - گواڈر (مذکر) کپڑے کے پھٹے پُرانے اور ناکارہ ٹکڑے - گھاٹ (مذکر) ندی یا تالاب کے کنارے کپڑے دھونے کی جگہ - ف۔ دُھوبی کاکٹا گھر کا نہ گھاٹ کا - گھوٹن (مونٹ) کپڑے کو چکنا کا استری کی قسم کا اوزار
کوتی (مونٹ) دیکھو کلپ - لکڑے گھاٹ دُصلائی (مونٹ)	برابر کرنا - دونوں کورین صحیح کرنا - کوتی (مونٹ) دیکھو کلپ - لکڑے گھاٹ دُصلائی (مونٹ)

یا نکالنا (کاٹنا)	جس سے رگڑا کر کپڑے کی سطح
میل چھپاؤ کپڑا (مذکر) دیکھو میل	چکنی اور چمک دار بنائی جاتی ہے
خورہ کپڑا۔	(پھیرنا) دیکھو تصویر بر ص ۳۱
میل خورہ کپڑا (مذکر) ایسی پختہ رنگت	لا دی (مونٹ) دھلائی کے
کا کپڑا جس پر میلے	کپڑوں کی گٹھری دھو بی
پن کا اثر کم معلوم ہو۔ پل چھپاؤ	کی اصطلاح میں لا دی کہلاتی ہے
کپڑا۔	بنیل پر لا د کر لے جانا اس کی
نزد (مذکر) کپڑے کے جُختے نکالنے	وجہ تسمیہ ہے یعنی ایسی وزنی
کے کارگاہ کا بیلن دیکھو	گٹھری جو بنیل پر لا د کر لے جانے
جُختہ اور تصویر بر ص ۳۲	کے قابل ہو۔ (باندھنا۔ بنانا)
نزد یا (مذکر) کپڑے کے جُختے	ماٹھ (مونٹ) کپڑوں میں کلپ
نکالنے والا کاری گر۔ جرتانے	دینے کا نائد کی وضع کا بڑا برتن
یا بانے کے سمٹے ہوئے تاروں کو درست کرنا	جو عموماً مٹی کا ہوتا ہے۔
نشانی (مونٹ) کپڑے کے	موگرا (مذکر) گندی کرنے کا چوبی
پہچان کی کوئی مقررہ علامت	اور جس کو مجازاً گندی
جو دھو بی کپڑے کے کونے پر پختہ	کہتے ہیں دیکھو گندی اور تصویر بر ص ۳۲
سیا ہی یا کسی رنگین تاگے سے ڈال	سمول سے چھوٹا موگرا
لیتے ہیں۔ (ڈالنا)	موگری کہلاتا ہے۔
نکھارنا (مصدر) کپڑے کی میل	موگری (مونٹ) دیکھو موگرا
کاٹ کر اُجلا اور صاف	میل چھانٹنا (مصدر) کپڑے کا
کرنا۔	میل و صوف کو صاف کرنا

نیل بانڈی (مونٹ) دیکھو امرولا
نیل کی چاشنی (مونٹ) دھلے کپڑے
کی خفیف نیل چھانے
کو ہلکی سی نیل کی رنگت دینے کو
نیل کی چاشنی یا نیل دینا کہتے ہیں
(دینا)

ہری (مونٹ) اونٹ اور بکری
وغیرہ کی مینگنی سے موٹے
کپڑے کا میل کاٹنے کا تیار کیا
ہوا سالہ دھوبیوں کی اصطلاح
میں ہری کہلاتا ہے۔ جس کی وجہ
تسمیہ مینگنی کی رنگت ہے۔

رنگ بنائے جاتے ہیں۔
آتشنی رنگ (مذکر) گہرا سُرخ رنگ
کسم کے پھول، جھینگٹ،
کرم دانہ اور سیندور وغیرہ سے
اس قسم کی رنگت بنائی جاتی
ہے۔

ارغوانی رنگ (مذکر) نارنگی یا
گل انار کی رنگت
سے ملتا جلتا رنگ۔ زرد اور
سُرخ رنگ کو ترکیب دے کر
بنایا جاتا ہے۔
آسمانی رنگ (مذکر) ہلکا نیلا رنگ
جس میں سفیدی جھلکے

افشاں (مونٹ) چند مختلف
رنگوں کی بھو آرزو رنگنے
کے بجائے کپڑے پر کر لی جائے
اصطلاحاً افشانی رنگت کہلاتا ہے
اصلی رنگ (مذکر) دیکھو خالص
رنگ۔

اگرئی رنگ (مذکر) مٹیالی رنگت
کا اگر کے رنگ سے

۶۔ پیشہ رنگائی و لیلاری

آبی رنگ (مذکر) گہرے پانی کی
رنگت سے ملتا جلتا
بہت ہلکا نیلا رنگ۔ نیل سے
اس قسم کے تمام ہلکے اور گہرے

<p>سی ہلکی گہری رنگتیں تیار کر کے مختلف ناموں سے موسوم کرتے ہیں۔</p>	<p>رلتا جلتا رنگ۔ زرد، سُرخ اور نیلے رنگوں کی ترکیب سے بنایا جاتا ہے۔</p>
<p>اینگر (مذکر) شنگرفی رنگ جو ایک قسم کا سُرخ رنگ ہوتا ہے۔</p>	<p>انجھی (مونث) ایک قسم کا معدنی پتھر جس سے باونجانی رنگ تیار کیا جاتا ہے اس پتھر کو بعض مقامات پر سینڈ کہتے ہیں۔</p>
<p>اینگروٹی (مونث) شنگرفی رنگ بنانے کا ظرف۔</p>	<p>انگوری رنگ (مذکر) زرد اور نیلے رنگ کو ترکیب دے کر بنایا ہوا رنگ۔ کیلے کے نئے پتے کی رنگت سے ملتا ہوا زردی مائل یبز ہوتا ہے۔ چونکہ دھان کے پتے کا رنگ بھی ایسا ہی ہوتا ہے۔ اس لئے دھانی رنگ بھی کہتے ہیں۔</p>
<p>بادامی رنگ (مذکر) نارنجی اور اوڈے رنگ کے</p>	<p>اودارنگ (مذکر) سُرخ اور نیلے رنگ کو ایک</p>
<p>مڑگ سے مغز بادام کے چھلکے سے ملتا جلتا تیار کیا ہوا رنگ۔</p>	<p>مقررہ مقدار میں ملا کر تیار کیا ہوا رنگ۔ اس رنگ میں بہت</p>
<p>بٹی (مونث) نیل کی چمکتی یا ٹکیا۔</p>	<p>بلوٹیا (مذکر) نیل کا حوض پلونے والا مزدور۔</p>
<p>بسنٹی رنگ (مونث) ہلدی یا اسی قسم کی دوسری چیز سے تیار کیا ہوا یا تڑئی کے پھول کی رنگت سے ملتا جلتا خالص زرد رنگ۔</p>	<p>بنینگنی رنگ (مذکر) سُرخ اور</p>
<p>بلوٹیا (مذکر) نیل کا حوض پلونے والا مزدور۔</p>	<p>بنینگنی رنگ (مذکر) سُرخ اور</p>
<p>بنینگنی رنگ (مذکر) سُرخ اور</p>	<p>بنینگنی رنگ (مذکر) سُرخ اور</p>

نیلے رنگ کو ملا کر بینگن کی رنگت سے ملتا جلتا تیار کیا ہوا سُرخ مال اودا رنگ۔ اس سے ذرا گہرے رنگ کو جاشنی رنگ کہتے ہیں۔ جو جامن کے رنگ سے ملتا ہو بھگوارنگ (مذکر) دیکھو جو گیا رنگ۔

بھوڈل (مونث) ایک معدنی شے جس سے ایک قسم کا سُرخ رنگ تیار کیا جاتا ہو پاہ (مونث) پٹ۔ چاشنی کاٹھا رنگ پتکارنے کا سالہ جو بطور لاگ استعمال کیا جاتا ہے جس کی وجہ سے کپڑے کی رنگت دھلائی میں خراب نہیں ہوتی اور نہ پھسکی پڑتی ہے اس عمل کو رنگریزوں کی اصطلاح میں پاہ دینا کہتے ہیں۔

پتنگ (مونث) سُرخ رنگ بنانے کی ایک نباتاتی شے

پٹی (مونث) ڈاٹ۔ گنڈا۔ تاکے کی بندش جو کپڑے پر رنگ نہ چڑھنے کو حسب ضرورت مختلف وضع پر باندھی جاتی ہو یہ عمل چُنَدَری کی رنگائی میں کیا جاتا ہے۔ (باندھنا) پٹھ (مونث) دیکھو پاہ پتکارنگ (مذکر) وہ رنگ جو کپڑے پر چڑھنے کے بعد دھلائی میں خراب اور پھسکا نہ ہو۔ پیازی رنگ (مذکر) زرد اور ہرخ رنگ کے

سے تیار کیا ہوا سفیدی مال ہلکا گلابی رنگ۔ پیک (مونث) کُٹم کے پھول کا پیلا رنگ دیکھو زینی اور زینی چڑھانا۔ پھکار (مونث) کپڑے پر زائد چڑھے ہوئے رنگ کو پانی میں کھنکھال کر نکالتے کا عمل

جس سے رنگ کھلتا اور صفائی پیدا ہوتی ہے۔	رنگ نکالا جاتا ہے۔
پھردی (مونٹ) نیل کا حوض گھوٹنے کی بجلی۔	جامنی رنگ (مذکر) دیکھو بنگینی رنگ۔
پھککا (مذکر) رنگ میں ہلانے کے لئے ابرک کی بنائی ہوئی نہایت باریک مکنی (سفوف) (دینا)	جو گیا رنگ (مذکر) سُرخ مائل مٹیالا زرد رنگ جو گيرو زرد اور سُرخ رنگ کو ہلا کر تیار کیا جاتا ہے۔ میل خورہ ہونے کی وجہ سے جو گیوں اور فقیروں کو بہت بھاتا ہے اور یہی وجہ تسمیہ ہے اس کو گيرو اور بھگوا رنگ بھی کہتے ہیں۔
پھیرا دینا (مصدر) نیل کے منکے میں کپڑے کو ڈبو کر چکر دینا۔ نیل چڑھنے کو گفتگو لانا۔	جیٹھا رنگ (مذکر) شہاب۔ کچی قسم کا شوخ رنگ۔
پھیکا رنگ (مذکر) رُوکھا رنگ بہت ہلکی رنگائی جس میں کسی طرح کی چمک اور شوخی نہ ہو۔	۲۔ کُسم کے پھول کا گہرا اور تیز رنگ۔ دیکھو رینی اور رینی چڑھانا۔
تلاؤ (مذکر) نیل کی کوٹھی کے پانی کا خزانہ۔	چالا (مذکر) دادار۔ ٹکائی۔ نیل کی ٹکیاں ٹشک کرنے کا لباس کا بنا ہوا ٹھاٹھ یا ٹیٹی۔
ٹکائی (مونٹ) دیکھو چالا۔	چقر (مذکر) دیکھو گنڈا۔
ٹیسو (مذکر) ایک جنگلی درخت کے پھول جس سے زرد	چیمبی رنگ (مذکر) سُرخ مائل زرد

رنگ جو چمپا کے مشہور پھول کی انگلیت پر تیار اور اُسی نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔	قائم بالذات ہو وہ خود کسی رنگ سے نہ بنے اور اُس سے دوسرے رنگ بنائے جائیں اس طرح کے تین رنگ سُرخ۔ نیلا اور زرد خاص یا اصلی رنگ کہلاتے ہیں باقی تمام رنگ مرکب ہیں اور انہی رنگوں سے تیار کئے جاتے ہیں۔
چندری (مونٹ) رنگ رنگ کی دھاریوں اور طرح طرح کی پھول دار رنگی ہوئی اور صنی یا چادر جدا چوتانے میں بہت اچھی رنگی جاتی ہے۔	دوب (مذکر) نیل کے پتوں کو بوتا (مذکر) کو ہودہ میں دبا کر رکھنے والا وزن۔
چو کھا رنگ (مذکر) اچھی اور خوش نما رنگائی۔	دوبی (مونٹ) مہو سا۔ کھریا۔ نیل کے چوبچو کو گھوٹنے کی رتی یا ڈوٹی۔
کہاوت۔ ہلدی لگی نہ پھٹکری رنگ جو کھا ہی چو کھا۔	دودھی (مونٹ) جنگلی نیل کا پودا۔
چھینٹنا (مصدر) چھوٹنا۔	دورہ (مذکر) نیل کی ڈیاں گھسنے کا مٹی کا اُتھلوان کوٹھا
رنگنے سے پہلے کورے کپڑے کو بھگو کر مائندھی نکالنا	دھانی رنگ (مذکر) دیکھو اگوری رنگ۔
خاکی رنگ (مذکر) زرد، سُرخ اور نیلے رنگ کی	ڈاٹ (مونٹ) گنڈا۔ دیکھو پٹی۔
بلوئی سے تیار کیا ہوا مثیالا رنگ۔	چندری یا شال پر رنگائی کا
خالص رنگ (مذکر) وہ رنگ جو مرکب نہ ہو بلکہ	

مانع بند جو ساگا پیٹ کر لگا دیا
جاسا ہے۔

جاسا ہے۔ - سرد پڑ گئی اور ہندوستان کی اس
 وڈنڈیاں (مونٹ) ہار سنگمار کے صنعت گری کو نہ صرف نقصان

دُنڈیاں (مونٹ) ہارنگمار کے صنعت گری کو نہ صرف نقصان
درخت کے پھوولوں کی پہنچا بلکہ اعلیٰ قسم کے پختہ رنگ

درخت کے پھولوں کی جڑیں جن سے ایک قسم کا زرد پینچا بلکہ اعلیٰ قسم کے پختہ رنگ بنانے والے صنّاع بھی مٹ گئے

جڑین جن سے ایک قسم کا زرد رنگ بنایا جاتا ہے -
 بنانے والے صنّاع بھی مٹ گئے
 ہندوستانی رنگ ریز جن اشیاء

رنگ بنایا جاتا ہے -
 ڈنہر (مونٹ) کسٹم کے پھول
 ہندوستانی رنگ ریز جن اشیاء
 سے رنگ تیار کرتے تھے وہ حسب

دھڑل { (مونٹ) کسم کے پھول سے رنگ تیار کرتے تھے وہ حب
دھڑل { کا دوسرا رنگ - دیکھو ذیل ہیں :-

دھل کا دوسرا رنگ - دیکھو
 ریشمی اور ریشمی چڑھا نا۔
 لاکھ - زنگار - ناگر موٹھا۔

ریتی اور ریتی چڑھانا۔
راجھنا (مذکر) دیکھو رینی۔
پانٹری۔ کپڑے بچری۔ بال جھڑ۔ پتنگ۔
لالہ۔ زنگار۔ ناکر موٹھا۔

پا سڑی۔ پتور چری۔ ہال چڑ۔ پنک۔
 تن۔ کتھ۔ ہدی۔ شنگرف۔
 کک کک کک کک کک کک کک کک کک کک

۲۔ کڑا بیگم کی اُچھٹا

۲۔ کپڑا رنگنے کی اجازت
 سینڈ وور۔ زعفران۔ عصا۔ ریونڈ
 رسوئٹ۔ ماحول کر داندہ وغیرہ

کار ریگ - مندوستان میں رنگائی والا (مذکر) کپڑا رنگنے والا
رسوئ - ماجو، کریم دانہ وغیرہ وغیرہ
ان مذکورہ بالا اشیاء کے علاوہ

کارگری گر۔ ہندوستان میں رنگائی
کی صنعت کو مسلمانوں کے عہد

کی صنعت کو مسلمانوں کے عہد میں بہت عروج ہوا۔ کاریگر نیل اور کسٹم رنگ بنانے کی خاص چیزیں تھیں جو طرح طرح کے

میں بہت عروج ہوا۔ کاریگر
ہندوستان کی حیوانی، زرعی اور

ہندوستان کی حیوانی، زرعی اور رنگ بنانے کے کام آتی تھیں۔
 بعدنی پیداوار سے پختہ اور جامہ روکھا رنگ (ذکر) دیکھو پھیکا

بعدنی پیداوار سے پختہ اور جامہ زیب رنگ تیار کرتے تھے۔
روکھا رنگ (غکر) دیکھو پھیلا رنگ۔

زیب رنگ تیار کرتے تھے۔ رنگ۔
جب سے یورپ سے رنگ آنے لگی (مونٹ) کسٹم کے پھول کا

جب سے یورپ سے رنگ آنے | ریتی (مونث) کسٹم کے پھول کا

ناسی رنگ کہتے ہیں۔	نارنگ ٹپکانے کا عمل۔
زینتونی رنگ (مذکر) سیاہی مائل	— (چڑھانا) کسٹم کے پھولوں
گہرا بیز رنگ جو	میں سچی ہلا کر ایک جان کرنا اور
بیز اور زرد رنگ کو ہلا کر تیار کیا	کپڑے میں لٹکا کر اُن کا عرق ٹپکانا
جاتا ہے اس کو کاہی اور مونگیا	پہلی مرتبہ کے ٹپکے ہوئے رنگ
رنگ بھی کہتے ہیں۔	کو پیک ، دوبارہ کو ڈنہر اور
بیز رنگ (مذکر) ہری گھاس کی	تہ بارہ والے کو جیٹھایا شہاب
رنگت کا رنگ زرد اور	کہتے ہیں۔
نیلے رنگ کو ہلا کر تیار کیا جاتا ہے	زعفرانی رنگ (مذکر) کیسری رنگ
بیز کا ہی رنگ (مذکر) مونگیا رنگ	زردی مائل سُرخ
سیاہی مائل بیز	رنگ۔ جو زعفران کے رنگ
رنگ اس کو کاہی رنگ بھی کہتے	سے مشابہ ہو۔
ہیں کیونکہ کاہی کے رنگ سے	زُمرودی رنگ (مذکر) آبی جھلک
ملتا جلتا ہوتا ہے۔	کا چمک دار بیز
سچی (مونٹ) ایک قسم کی کھار	رنگ جو زرد اور نیلے رنگ کو ہلا کر
جو رنگ پچھتہ کرنے میں	اصلی زُمرودی کے رنگ سے ملتا ہوا
بطور لاگ استعمال کی جاتی ہے۔	تیار کیا جاتا ہے۔
مُرخ رنگ (مذکر) خالص رنگوں	زنگاری رنگ (مذکر) لوہے
میں کا ایک رنگ	کے رنگ کی رنگت
جو خون کے مشابہ ہوتا ہے اور	کا زرد نیلے اور سُرخ رنگ سے
معدنی و نباتاتی اشیاء سے کھلا	تیار کیا ہوا رنگ۔ بعض مقامات

سودا رنگ (مذکر) اصلی سُرخ رنگ	جاتا ہے دیکھو خالص رنگ -
سیاہ رنگ (مذکر) چراغ کے کاجل کے مانند بالکل کالا رنگ اس رنگ کا شمار مرکب رنگوں میں ہے۔	سردی رنگ (مذکر) سُرخ مائل زرد رنگ - زرد
سیبی رنگ (مذکر) سُرخ جھلکتا ہلکا زرد رنگ -	اور سُرخ رنگ سے تیار کیا جاتا ہے اس میں زرد رنگت غالب ہوتی ہے۔
سیندور (مذکر) ایک قسم کی معدنی شہ جس سے سُرخ رنگ بنایا اور سیندوری رنگ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔	سُرمی رنگ (مذکر) سُرمہ کی رنگت سے متابہ سفیدی جھلکتا ہوا سیاہ رنگ -
سیندوری رنگ (مذکر) دیکھو	سُہری رنگ (مذکر) سونے کی رنگت کا سُرخ
سیندور -	جھلکتا زرد رنگ -
شنگرف (مونث) ایک معدنی شہ جس سے اصلی سُرخ رنگ بنایا اور شنگرفی رنگ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔	سوشنی رنگ (مذکر) ہلکا اودا رنگ جس میں نیلا ہٹ
شنگرفی رنگ (مذکر) دیکھو شنگرف شوخ رنگ (مذکر) چمک دار تیز	جھلکے۔ سُرخ اور نیلے رنگ کو ملا کر تیار کیا جاتا ہے اس کو عباسی نافرمانی اور کاسنی رنگ بھی کہتے ہیں ان رنگتوں میں بہت معمولی سی کمی بیشی ہوتی ہے اور قریب قریب ملتے جلتے ہوتے ہیں -

اور گہرا رنگ -	نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔
شہاب (مذکر) دیکھو جیٹھا رنگ	فاختی رنگ (مذکر) ہلکا سُرمئی
اور رینبی ٹپکانا -	رنگ - فاختہ کے
صابری رنگ (مذکر) بہت ہلکا	پروں کے رنگ کی مشابہت
اور پھکی رنگت کا	اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ زرد،
زرد رنگ -	سُرخ اور نیلے رنگ کو ملا کر تیار
صندلی رنگ (مذکر) ملاگیری -	کیا جاتا ہے۔
صندل کی لکڑی	فالتسی رنگ (مذکر) سُرخ مائل
کے رنگ کے مشابہ رنگ -	نیلہ رنگ جو ایسے
نارنجی اور اوڈے رنگ کو	ہی رنگ کے ایک پھل کے نام
ملا کر بنایا جاتا ہے۔	سے موسوم کیا جاتا ہے۔
صوفیانہ رنگ (مذکر) ایسی	فیروزی رنگ (مذکر) ہزنی مائل
رنگت جس میں	نیلہ رنگ - نیلے
شوخ اور چمک نہ ہو -	اور ہز رنگ سے تیار کیا جاتا
عباسی رنگ (مذکر) دیکھو سوٹنی	ہے اور فیروزے کی رنگت سو
رنگ -	مشابہت اُس کی وجہ تسمیہ ہے
عُتبابی رنگ (مذکر) سیاہی مائل	قرمزی رنگ (مذکر) سیاہی مائل
گہرا سُرخ رنگ	گہرا سُرخ رنگ
اصل سُرخ رنگ میں گلے ہوئے	کاڑھا (مذکر) دیکھو پاہ -
لوہے کا پانی ملا کر بنایا جاتا ہو	کاسنی رنگ (مذکر) دیکھو سوسنی
اور ایک ہم رنگ پھل کے	رنگ -

سرخ رنگ بنایا اور قرمزی رنگ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔	کا کریزی رنگ (مذکر) کشمشی رنگ۔ سرخی مائل سیاہ رنگ۔ سرخ اور سیاہ رنگ ملا کر بنایا جاتا ہے اس کی سیاہی میں سرخی جھلکتی ہے۔
کشم (مذکر) ایک زرعی پودے کا پھول۔ ولایتی رنگوں کی ایجاد سے پہلے اس کا رنگ بنایا جاتا اور اس سے مختلف قسم کے مرکب رنگ رنگے جاتے تھے۔ اس پھول سے رنگ نکالنے کے عمل کو اصطلاحاً رینی چڑھانا کہتے تھے دیکھو رینی چڑھانا۔	کافوری رنگ (مذکر) زردی مائل سفید رنگ زرد اور نیلے رنگ کو ملا کر بنایا جاتا ہے۔
کشم (مذکر) کنڈک اور لوہے کے مرکب سے تیار کیا ہوا رنگ جو اودا پتہ رنگ تیل کرنے میں بطور لاگ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کو بعض کاری گر ہیرا کیس کہتے ہیں۔ کشمشی رنگ (مذکر) دیکھو کا کریزی رنگ۔	کپاسی رنگ (مذکر) نیلا ہٹ جھلکتا ہوا زرد رنگ۔
کشم (مذکر) کنڈک اور لوہے کے مرکب سے تیار کیا ہوا رنگ جو اودا پتہ رنگ تیل کرنے میں بطور لاگ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کو بعض کاری گر ہیرا کیس کہتے ہیں۔ کشمشی رنگ (مذکر) دیکھو کا کریزی رنگ۔	کٹ (مونث) سیاہ رنگ کٹھ (مذکر) بنانے کے لئے لوہا انار کا چھلکا اور پُرانا گڑھ پانی میں بھگو کر تیار کیا ہوا عرق کچا رنگ (مذکر) وہ رنگ جو پانی میں دھلنے سے اُتر جائے یا خراب ہو جائے کرم دانہ (مذکر) لاکھ کی قسم کے کیڑے جن سے
کفائی (مونث) کپڑے پر یکسان	

رنگ چڑھنے کے لئے سادے	بہت ہلکا لال رنگ۔
پانی میں تر کر کے نجوٹ لینے کا عمل	گل اناری رنگ (مذکر) انار کے
اس عمل میں کپڑے پر ہر جگہ	پھول سے مشابہ۔
یکساں رنگ چڑھتا ہے۔ (کرنا)	زردی جھلکتا ہوا آتش سرخ رنگ،
۲۔ نیل کے حوض پر آیا ہوا جھاگ۔	گندمی رنگ (مذکر) سرخی مائل
کیسری رنگ (مذکر) دیکھو عرفانی رنگ	بھورا رنگ۔ نانہی
کھٹینوں (مونٹ) کسی قسم کا	اور اوڈے رنگ کو ملا کر تیار کیا
کھٹا عرق جو رنگ	جاتا ہے۔
نکھرنے کے لئے بطور لاگ استعمال	گندہ (مذکر) رنگائی کا دھبہ یا
کیا جائے۔	دھتے جو کپڑے پر یکساں
کھریا (مونٹ) دیکھو دابی۔	رنگ نہ چڑھنے سے پڑ جائیں
کھریانا (مصدر) کپڑے کو نیل	ان کو گنوار زبان میں چقر
کے ٹکے میں غوطے دینا	کہتے ہیں۔ جو چکر کا بگڑا ہوا تلفظ
تاکہ نیل کی رنگت اس میں اچھی	ہے۔
طرح جذب ہو جائے۔	۲۔ تاکے کی بندش جو چندی
کھلانا (مصدر) کسٹم کے پھولوں	رنگنے کے لئے کپڑے پر لگائی
سے نکالے ہوئے عرق کو	جائے۔ (باندھنا)
نکھار سفوف بنانا۔	گورا (مذکر) نیل کی ملیکا بنانے
گاد (مونٹ) نیل کے ہودے	کا سانچہ۔
کی تلچٹ۔ صرت لی بھی کہتے ہیں	گہرا رنگ (مذکر) دیکھو شوخ
گلابی رنگ (مذکر) سفیدی مائل	رنگ۔

گیر و (مذکر) ایک معدنی شے جس سے سُرخ رنگ بنایا اور گیر و رنگ سے موسوم کیا جاتا ہے۔	لیلاری (مذکر) نیل گر۔ رنگ ریز۔ لینا (مذکر) نیل خشک کرنے کا کارخانہ۔
گیر و رنگ (مذکر) دیکھو گیر و گیندنی رنگ (مذکر) نارنجی رنگ سے ملتا جلتا رنگ۔	مازو (مذکر) ایک قسم کا پھل جس کا عرق سیاہ رنگ میں بطور لاگ دیا جاتا ہے۔
دیکھو نارنجی رنگ۔	ماشنی رنگ (مذکر) گہرا سبز رنگ جس میں نیلے رنگ کی جھلک زیادہ ہو۔
لا جو ردی رنگ (مذکر) نیل کی رنگت کا چمکیلا رنگ۔	اور نیلے رنگ سے تیار کیا جاتا ہے۔
لا دا (مذکر) نیل کے درخت کا پھوک جو رنگ بکھنے کے بعد باقی رہ جائے۔	مال کنڈا (مذکر) ماٹ۔ جل حوض۔ وہ حوض جس میں صاف اور نہترا ہوا نیل جمع ہوتا ہے۔
لاکھی رنگ (مذکر) سیاہی مائل سُرخ رنگ جس میں سیاہی کی جھلک زیادہ ہو۔	میل کنڈا (مذکر) وہ حوض جس میں نیل کی تلچھٹ یا گاد جمع رہے۔
لانگ { (مذکر) نیل کے پودوں کا گٹھا جو رنگ نکالنے کو پانی کے حوض میں ڈالا جائے۔ (باندھنا)	مائیں (مونٹ) کیلی اشیار کا عرق جو رنگ پختہ کرنے

<p>مشکی رنگ (مذکر) سیاہی مائل گہرا سُرخ رنگ</p>	<p>کے لئے بطور لاگ استعمال کیا جائے۔</p>
<p>مُتک کے رنگ کی مشابہت وجہ تسمیہ ہے۔</p>	<p>مایا (مونٹ) ایک قسم کا کلپ جو رنگ ریز کپڑا رنگنے میں استعمال کرتے ہیں۔</p>
<p>ملاگیری رنگ (مذکر) صندلی رنگ۔ جو گیا رنگ</p>	<p>(دینا)</p>
<p>اگری رنگ دیکھو صندلی رنگ۔ منجھی (مونٹ) کُٹم کے پھولوں کا رنگ ٹپکانے کی رینی دیکھو رینی ٹپکانا۔</p>	<p>متھی (مونٹ) نیل کا رنگ مٹی بنانے کا خم، (بڑا اور بیضوی شکل کا مُٹکا) رنجن گول۔</p>
<p>موتیارنگ (مذکر) موتی کی رنگت سے ملتا جلتا سبزی اور زردی جھلکتا ہوا سفید رنگ۔</p>	<p>مجیٹھ (مذکر) ایک قسم کا پودا جس کی جڑ سے اعلیٰ قسم کا سرخ رنگ بنایا جاتا ہے جو بہت پختہ ہوتا ہے اور</p>
<p>موتگیا رنگ (مذکر) دیکھو سبز کا ہی رنگ مہائی (مونٹ) نیل کے حوض کو بولنے کا لہجہ (لہجہ)</p>	<p>مجیٹھی رنگ کہلاتا ہے۔ پیت ایسی کیجے جیسے مجیٹھ کا رنگ دھودت سے چھوٹا نہیں باقی جوئے</p>
<p>نارنجی رنگ (مذکر) نارنجی کے چھلکے سے</p>	<p>مجیٹھی رنگ (مذکر) دیکھو مجیٹھ اس کو مجیٹھیا بھی کہتے ہیں۔</p>
<p>مٹابہ زردی مائل سُرخ رنگ ناسپال (مذکر) انار کے چھلکے کا تیار کیا ہوا عرق</p>	<p>مجیٹھیا (مذکر) دیکھو مجیٹھی رنگ</p>

جوسیاہ رنگ بنانے میں استعمال ہوتا ہے
مجاڑ انار کے چھلکے کو کہتے ہیں
نافرمانی رنگ (مذکر) دیکھو
سونہی رنگ۔
ہلکا رنگ (مذکر) کم گہرا رنگ جس
میں تیزی نہ ہو۔
ہودہ بچھائی (مذکر) نیل کے پودے
کو پانی میں گلانے کا

نٹارن { (مونٹ) کسٹم کے
نٹھارن { پھوون کا ٹپکایا ہوا
عرق۔
نیل (مذکر) ایک قسم کے پودے
کا عرق جس سے نیلا رنگ
تیار کیا جاتا ہے اس کا شمار خالص
یا اصلی رنگوں میں ہے۔
نیلا رنگ (مذکر) دیکھو نیل۔
نیل کی کوٹھی (مونٹ) نیل تیار
کرنے کا حوض

۷۔ پیشہ بنائی (پارچہ بانی)

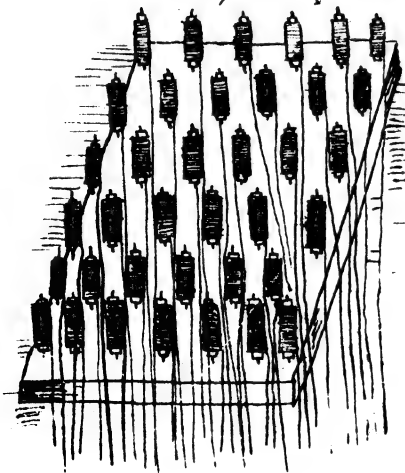
ابرا (مذکر) جھائیں۔ خاب۔ اٹلس
یا سائشن کی ریشمین سطح جو ایک
رخ پر بناوٹ سے جدا ایک ہمار
اور پری تہ معلوم ہوتی ہے اصطلاحاً
ابرا اور اس کا اٹا یعنی نیچے کا
رخ استر کہلاتا ہے۔
نیل گر (مذکر) نیلاری۔ ہیلاری۔
نیل رنگ تیار کرنے
اور اس میں کپڑا رنگ نے والا
کاری گر۔
نیل مٹھنا (مصدر) نیل کے رنگ
کو ایک خاص ترکیب
سے پانی میں حل کرنا۔

۲۔ وہ کپڑا جو کسی دھری تہ
یا دو تہی لباس کی تیاری میں اوپر

رُخ لگایا جائے (دیکھو پیشہ سلائی) سائنے ایک تختے پر قطار در قطار
آب رواں (مونٹ) دیکھو مل لگی رہتی ہیں تاکہ کاری گر کپڑا
اور فقرہ ۱۔ بختے وقت حسب ضرورت لمبا
اوپگیٹا (مذکر) آپ گ سی ٹا۔ تاکہ کھول سکے یہ عمل اُس جگہ
دودھی۔ باج ہندی۔ کیا جاتا ہے جہاں پورا تانا
جام دانی۔ پھلکار۔ دیکھو چکن و پھیلانے کی گنجائش نہ ہو یا
جام دانی۔ تانے کے کھلارہنے میں خراب
ایچی۔ (مونٹ) دیکھو بہراچہ ہونے کا اندیشہ ہو۔
اڈا (مذکر) دیکھو پائی۔ ا۔ ریتا۔ وہ کیلا یا لاٹ جس
آرتنی (مونٹ) دیکھو مل اور پر اُریا چڑھائی جاتی ہے۔
فقرہ ۱۔

اُریاں

(ریتا کیلا)



شہر حیدرآباد (دکن) میں لفظ
آری بھرت کا دآنی کی صنعت
کے لئے بولا جاتا ہے شاید آرنی
مل پر بادے کی کرہمت، جو
شمالی ہند میں کا دآنی کے نام
سے موسوم کی جاتی ہے۔
بگڑ کر آری بھرت کہلانے لگی
ہے۔ (دیکھو پیشہ کا دانی)
اُریا (مونٹ) تانے کی بھری
اُریاں ہوئی گتیاں جو کرگہ کے

۲۔ نال کے اندر کی نلی بھی جس پر بانا لپٹا ہوتا ہے اُریا اور اس کا کپڑا بڑھاتا ہے۔
 اساؤری (مونٹ) دیکھو تھامی
 استر (ذکر) ساٹھن کا اُٹارخ
 دیکھو آبرا۔

اسری (مونٹ) کم درازہ گاڑے
 کی قسم کا کپڑا۔ دیکھو گاٹھا
 فقرہ ۷۷
 اٹلس (مونٹ) ساٹھن۔ گونٹ
 خود باف۔ ریشم اور سوٹ
 کا بلواں بننا ہوا چکنی سطح کا کپڑا اس
 کی بناوٹ اس طرح کی جاتی ہے
 کہ تانے کے تار اوپر کے رخ ایک
 ہموار سطح بناتے ہیں اسی وجہ
 سے اس کپڑے کی اوپر کی سطح
 جھامین۔ خاب اور آبرا کہلاتی
 ہے۔

ایولا لی { (مونٹ) دیکھو مل اور فقرہ ۷۸
 الایچہ { (ذکر) رنگین دھاریدار
 الایچہ { غف قسم کا ریشمی کپڑا۔
 بُناوٹ دونوں طرف یکساں۔
 دھاریاں قریب قریب اور
 مختلف وضع کی ہوتی ہیں۔ زیادہ
 تر زنانہ پاجامے بنانے کے کام
 آتا ہے دکن میں اب تک اسی
 نام سے مشہور ہے شمالی ہند
 میں گلبدن اور گجرات میں بوڈل
 یا بھوڈل کہلاتا ہے بعض مقامات
 پر قلندرہ اور طرمدار بھی کہتے
 ہیں۔ دکن اور گجرات میں اس

۲۔ پھولدار اٹلس وضع اور
 رنگ کے اعتبار سے گلبدن۔
 مشجر۔ مشرف۔ پیلام (پھولام) اور

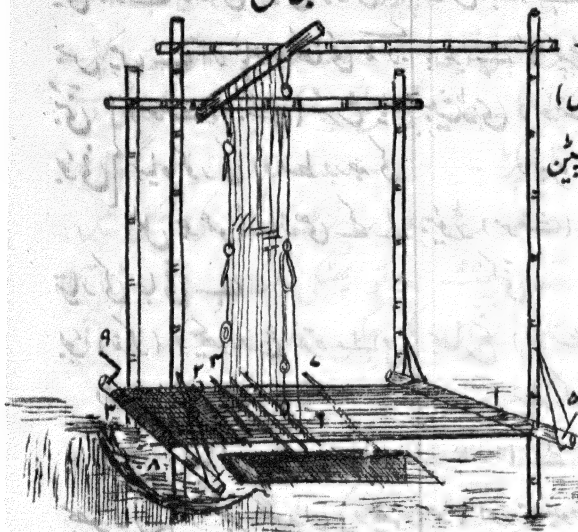
اس کپڑے کے بُتے کے قدیم وضع	موٹی قسم کا کپڑا۔
کے کارخانے کہیں کہیں موجود ہیں	اندی (مونٹ) معمولی ریشم کا
سورت علاقہ گجرات میں ابھی قسم	سُرخ رنگ کپڑا جو
کا اِلا کچھ تیار ہوتا ہے۔ ریشم اور	ہندوؤں میں بعض خاص تقاریب
سوت کا بلوال بھی بنایا جاتا ہے	میں استعمال ہوتا ہے۔
عام طور سے زمین سرخ اور دھاریا	افسلا (مذکر) پلا۔ دیکھو رچ فقرہ ۱
مقلبت رنگ کی ہوتی ہیں۔	اور تصویر برصہ
امرؤ (مذکر) ادنیٰ قسم کا ریشمی	انگ (مذکر) جھونا دیکھو گارٹھا
ہمرؤ یا ریشم اور سوت کا بلوال	فقرہ ۲
پھول دار بُناوٹ کا کپڑا	انگوچھا (مذکر) انگ + اوچھا
خالص اونی اور خالص سوئی بھی	ہندی) دیکھو تو لیا۔
ہوتا ہے لیکن پھول ریشم کے	اوزنگ (مذکر) پارچہ بانی کا کاٹھا
ڈالے جاتے ہیں۔ سوئی نہایت	(بنگال)
عمدہ ریشم کے مانند صاف بنائے	اور یا (مونٹ) ٹلی۔ دیکھو کوئنج
ہوئے تانے بانے سے بُنا جاتا	بابل لینٹ (مونٹ) جالی۔ گول اور
ہے جو دیکھتے میں ریشم معلوم ہو	باریک خانوں دار چٹاؤ
دکن کے بعض مشہور شہروں میں	کا جالی بُنا کپڑا۔ انگریزی لفظ بابن
اب تک قدیم وضع پر تیار اور	نٹ کو بدل کر دہلی و نواح دہلی
اسی نام سے موسوم کیا جاتا ہے	میں بابل لینٹ اور پنجاب میں
امیری (مونٹ) بھاگلپوری ریشم	لوڑ جالی اور کپھل لیٹ کہنے لگے
اور سوت کا بلوال بنا ہوا	ہیں۔

۱۔ حیدر آباد دکن میں کراسی ہوئی	باندنو، (مونٹ) دیکھو چنڈری۔
چکن مٹا بال لینٹ کارگا کہلاتی ہے	بجاز (مذکر) کپڑوں کا بیو پار کرنے
باج ہندی (مونٹ) دیکھو جام دانی	بجراز (والا دوکان دار۔
باجھندی (ویکن۔	بجراز (مذکر) کپڑے بیچنے والوں
باقتا (مذکر) سوئی یا ریشم اور سوت	بجرازہ (کا بازار (کٹھڑا کرنا)
کا بلواں مینا ہوا موٹی قسم	بدن خاص (مذکر) دیکھو سکھ بدن
کا یک رنگ سادہ کپڑا۔ بافتہ	بر (مذکر) پاٹ، عرض۔ دیکھو پنا
اسل میں معمولی استعمال کے موٹی	بستہ (مذکر) دیکھو بیٹھن۔
قسم کے کپڑے کو کہتے تھے جب	بستہ بند (مذکر) دساور جانے والے
سے دلایتی کپڑے کا چلن ہوا ہے	کپڑے کے تھانوں کی
یہ اصطلاح متروک ہو گئی اور	کٹھڑیاں (بڈل) باندھنے والا
اس کی بجائے دوسری اصطلاحات	مزدور۔
بن گئیں۔	بغیچہ (مذکر) پوٹ (پوٹلا) بوغ بند
۱۔ بافتہ سے کسی قدر بہتر قسم کا	دیکھو گٹھڑ۔
خاصاً محمودی اور پیچم کے نام سے	بغیچی (مذکر) دیکھو گٹھری
موسوم کیا جاتا تھا ان میں سے	بغیچا (مذکر) دیکھو گٹھری
بعض تمام کہیں کہیں مقامی طور پر	بگرا (مذکر) دیکھو گرگا
بولے جاتے ہیں لیکن اُن کے	بگارا (مذکر) دیکھو گرگا
مفہوم میں بہت فرق ہو گیا ہے	بٹیل چشم (مذکر) مختلف رنگ کے
ہانا (مذکر) کپڑے کے عرض کے	تالنے بانے سے سادہ
سار دیکھو بنالا۔	یا پھول دار مینا ہوا ریشم کپڑا

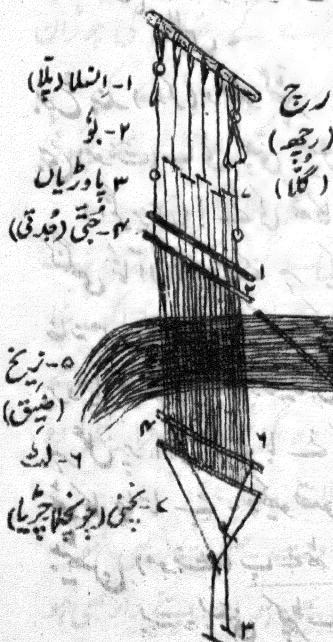
ولایتی کپڑے کے رواج سے پہلے
مشہدی کے نام سے مشہور تھا
اب شمالی ہند کے بڑے بڑے
شہروں میں قناویز کے نام سے
موسوم کیا جاتا ہے۔ دیکھو قناویز
بلینڈا (مذکر) بتا نزد دیکھو رُفْقہ
بُنالا (مذکر) بھرتی۔ بانا۔ کپڑے
کی بُناوٹ کے پنے (عرض) کے
تار جو بُنائی کے عمل کی تکمیل
کرتے ہیں ہر کپڑے میں ایک
لمہان کے تار ہوتے ہیں اور
ایک چوڑاں کے پہلی قسم کو
اصطلاحاً تانا اور دوسری قسم کو
باننا کہتے ہیں۔ باننا بُنائی کے
کام کی تکمیل کرتا ہے اور تانے
کے تاروں میں بھرا جاتا ہے
اس لئے بُنائی میں آنے سے
قبل کاری مگر اس کو کہیں بُنالّا
کہیں بھرتی کے نام سے موسوم
کرتے ہیں۔

بُنّا (مصدقہ) کسی چیز کے تاروں کو
طوٹا اور عرضاً باہم ایک دوسرے
کے ساتھ گوتھنا اس طرح کہ طول
اور عرض کے تار ایک جان ہو کر
ایک سطح بنادیں۔ (دیکھو تصویر
عمل بُنائی) برص
بُنائی (مونث) کپڑا بننے کا عمل
بُنّاوٹ (دیکھو بُنا۔
فل ولایتی کپڑے کی بُنائی
صاف ہوتی ہے۔
فل دری کی بُناوٹ اچھی
نہیں ہے۔
(ب) کپڑا بننے کی اُجرت۔
فل۔ نواڑ کی بُنائی دو آنہ سیر
ہوتی ہے۔
فل۔ دری کی بُناوٹ وزن
سے دی جاتی ہے۔
اپٹیل بُنائی۔ جھرجھری بُناوٹ یعنی
ایسی بُنائی جس میں تانے اور بانے
کے تار بالکل برابر برابر نہ ہوں
اور اُن کے درمیان جگہ رہے۔
ہنگین بُنائی۔ غف بُنائی۔ ٹھکی ہوئی

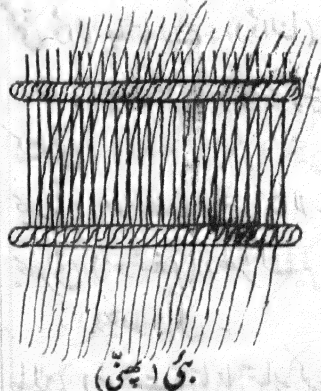
مبنای



- ۱- بلینڈا (بشانزو)
- ۲- پن کش (پنگ - پن کھٹ - پتیل)
- ۳- تر (بیجانزو) لیٹن
- ۴- ٹیروا
- ۵- جوتادری
- ۶- دم
- ۷- دم توڑ
- ۸- کھڈی
- ۹- گردانگ



- ۱- اسٹلا (پلا)
- ۲- پو
- ۳- پاوریان
- ۴- جتی (جوتی)
- ۵- نریخ
- ۶- لٹ
- ۷- بنجی (جوتیلا چریا)



جی (پتی)



نال (دھڑکی تیری)

تھان باند ہننے کا کپڑا۔ گھڑی باند ہننے کا کپڑا۔	یعنی تار سے تار ملی ہوئی بنائی جس میں سے آر پار دکھائی نہ دے۔
ہینڈی (مونٹ) اڈا۔ سراڑا۔ وغیرہ دیکھو پائی۔	بُتی (مونٹ) (ہنگالی) سُرخ یا بونی سیاہ کور کی اوسط درجہ کی
ہیوٹر (مونٹ) بے اوڑ۔ دیکھو کتنی۔	ملل جو عموماً ساڑھی کے لئے تیار کی جاتی ہے۔
بھانچ (مونٹ) بنائی کے لئے تیار کیا ہوا سانا۔	بو (مذکر) دیکھو رچ فرقہ ۱ اور تصویر برصہ
۲۔ تانے میں شروع کا کسی قدر موٹا اور مضبوط بنا ہوا تار جو بطور کٹی ڈالا جاتا ہے۔ (ڈاننا)	بو ڈل (مذکر) دیکھو الاچہ بھو ڈل (مذکر) گلبدن (دیکھو اطلس۔
۳۔ بنا ہوا ساگا۔ دیکھو پیشہ کتائی۔	بوغ بند (مذکر) دیکھو گھڑ
بھرتی (مونٹ) دیکھو بنالا۔ بھرنی (مونٹ) دھڑک۔	بئی (مونٹ) بائی۔ بھتی۔ بیہل۔ (انگریزی) بانے کی ٹھکائی کا
دیکھو نال۔	گنگھی نما آلہ جس کے ہر ایک خانہ میں تانے کا ایک ایک تار
پان (مونٹ) تانا تیار کرنے کے لئے تاروں کی کوچ سے	پر ویل پرویا جاتا ہے اور بنائی کے ہر عمل پر اُس سے بانے کا تار
مبھائی جو مانڈھی دے کر کی جاتی ہے۔ اس لئے اس عمل کو مانڈھی کرنا بھی کہتے ہیں (کرنا)	ٹھوکا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر برصہ بیٹھن (مونٹ) بے ٹھن۔
	بستہ۔ بستنی کپڑے کے

دیکھو پیشہ کتائی۔	پُرز (مذکر۔ مونث) کچ بلے تاگے
ف تانے کی پان اچھی نہیں	کارواں جو بُنائی میں کپڑے
ہوئی اس لئے بل کھاتا ہے۔	کی سطح پر اُبھرا ہوا دکھائی دے
پاوڑی (مونث) تل پڑا۔	۱۔ جب رواں زیادہ گتھا ہوا
پاوڑیاں (پزن سار۔ دیکھو رچ	اور سانٹ یا گرہ کی شکل میں
فقہہ ۳ اور تصویر برمش	ہو تو پھٹکی کہلاتا ہے۔ (پڑنا آنا)
پائی (مونث) اڈا۔ ہلکی۔ سراڑا	یکٹی چکن (مونث) دیکھو جامانی
بینڈی۔ پوڑیا۔ کڑا۔ چوبی	فقہہ ۳
قیچیاں جن پر تانا پھیلا کر صاف	پلا (مذکر) اسلا۔ دیکھو رچ فقہہ ۳
کیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر برمش	پنا (مذکر) پاٹ۔ عرض۔ بر۔
پتولا (مذکر) دکھانے کے لباس کا	کپڑے کے نمٹان کی چڑان
ریشمیں کپڑا (گجرات)۔	جو ضرورت اور کپڑے کی
پتیل بُنائی (مونث) دیکھو بُنائی	نوعیت کے لحاظ سے چھوٹی
نشان ۳	بڑی رکھی جاتی ہے۔
پتیل کپڑا (مذکر) جھرجھری بُناوٹ	۱۔ ایک گز تک کے چوڑے
کا پتلا کپڑا۔	پنے کو اصطلاحاً اِکھرا یا اک پٹا
پٹا (مذکر) چھوٹے پننے کی بچوں	پنا کہتے ہیں اور ایک گز سے
کے ہاندھنے کی دھوتی ساڈی	زیادہ دو گز تک دُہرا پنا یا دو
پھولدار۔ سوئی اور ریشمیں ہر طرح	پٹا کہلاتا ہے۔
کی ہوتی ہے۔	کہاوت۔ صفت بھی ہو۔
پتلی (مونث) دیکھو تانی۔	صفت بھی ہو اور پننے دار بھی ہو

ف۔ گرمیوں کے موسم میں	اہنی انکڑے یا آر جو کتنی میں
بعض لوگ ایک برا پاجامہ پہنتے	امکا دی جاتی ہیں۔
ہیں۔	پن کھٹ (مذکر) پنک۔ ہیتیل۔
پنچم (مذکر) دیکھو بانقا۔	دیکھو پنکش۔
پنک (مونث) پن کش۔ پن کھٹ	پوت (مونث) تانے یا بانے
ہیتیل۔ دیکھو پن کش۔	کے تاروں کا مجموعی اصطلاحی
پنکش (مذکر و مونث) بنا۔ کش۔ نام۔	ف۔ تھان کی پوت یحان
پن کش (پن کھٹ۔ ہیتیل۔ بنائی	صاف اور اچھی ہے۔
کے وقت کپڑے کے پنے	یا پاٹ کو کھولے اور تانے
رکھنے والی بانس وغیرہ کی پٹی جھڑ	{ (مذکر) بُنجہ دیکھو گٹھر۔
جس کے سرے تھان کی بُنائی	{ پوٹلی
کے وقت پنے کی دونوں کتینوں	{ پٹلیا
میں پھنسا دیتے ہیں تاکہ کپڑے کا	پوریا (مونث) اڈا۔ ہکٹی۔ سراڑا
پاٹ تنار ہے۔	وغیرہ دیکھو پائی۔
بعض کاری گر پنکش کو	پزن سار (مونث) تل پڑا۔ پاوڑی
سلا بھی کہتے ہیں۔ لیکن سلا	پاؤں سار (پاوڑیاں) دیکھو پاوڑی
ایک دوسری چیز ہے جس کی	پیتا مہری (مونث) اسلے دار
تشریح اُس کے تحت کی گئی ہے	{ پتی تمہر { ریشمین حاشے اور
دیکھو تصویر برصہ	لوہ کی ساڑھی جو ساڑھی
۱۔ ٹیروا۔ پنکش کے سرو کے	کے اصل رنگ سے مختلف

رنگ کے ہوتے ہیں اصل میں زرد رنگ کی ریشمین ساڑھی اصطلاحاً پی تمبر کہلاتی اور ہندوں میں تبرک منجھی جاتی ہے۔ بعض خاص دعوتوں میں برہمن اُس کو باندھ کر کھانا جیتے ہیں۔

۲۔ تبرک ریشمین کپڑا۔
۳۔ ہر قسم کا ریشم دیکھو پیشہ سلائی بٹائی۔

ف۔ ایک صورت نظر آئی پی تمبر (پیتا مبر) پہنے مکٹ لکے شام برن کچھ مرنی دھرے۔
(تذکرہ غوثیہ صفحہ ۳۸۲)

پیشینی (مونٹ) پ دھتھن ی۔
ایوٹے کا تیار کیا ہوا ساڑھی کا ریشمین کپڑا۔

۱۔ ایولا (دکن) میں حکومت کی طرف سے ریشمین کپڑا تیار

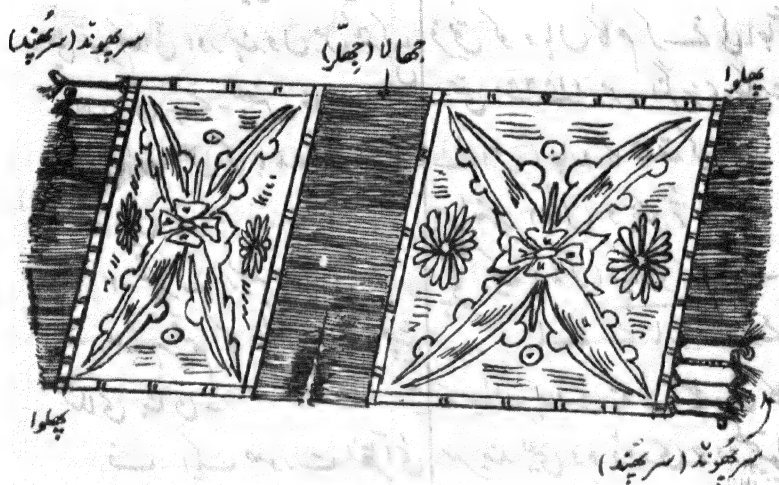
کرنے کے کارخانے قائم کرنے کا اجارہ چند ماہرین کار کو دیا گیا تھا جہاں گجرات کے کاری گر کام

کرتے تھے۔ پیشوا کے عہد تک یہ اجارہ قائم رہا۔ کسی دوسرے فریق کو وہاں کام کرنے کی اجازت نہ تھی ۱۸۶۷ء میں انگریزی حکومت نے اس اجارہ کا خاتمہ کر دیا۔

پیشا پانزو (مذکر) دیکھو تر۔
پنی رکیا (مذکر) پ دکی ی۔
تانے کے ساروں کے درمیان پروئی ہوئی کچھپیوں کا سربند یعنی وہ ڈوری جو دو کچھپیوں کو برابر برابر رکھنے کے لئے اُن کے سروں میں باندھ دی جاتی ہے دیکھو تصویر بر ص ۶۔

پیلاام { (مذکر) دیکھو اطللس
پھولام
پھٹکی (مونٹ) دیکھو پوز فقرہ ۱۔
پھلال (مذکر) پھول دار بناوٹ کا کپڑا۔

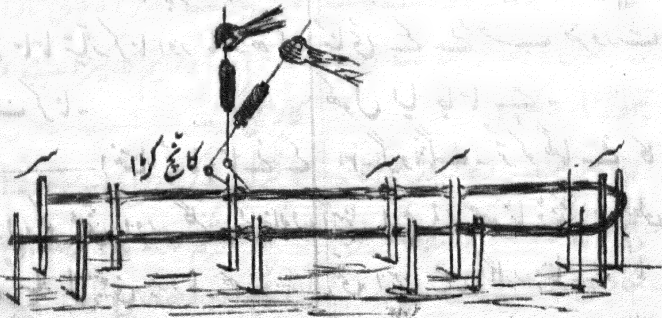
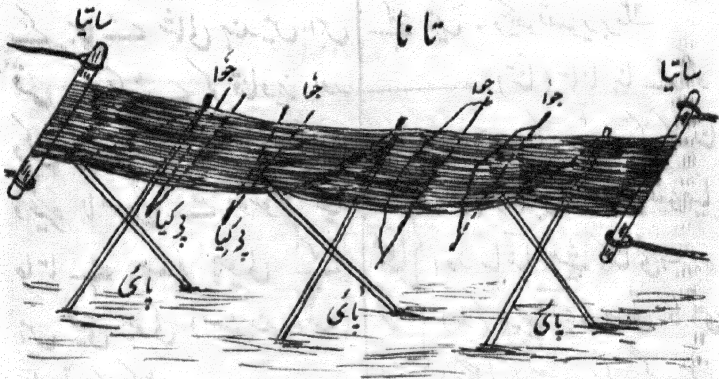
پھلوا { (مذکر) سرن۔ سربند۔
پھلوے { ہر قسم کے کپڑے کی سرگاہوں کے بغیر بنے



چھوڑے ہوئے تانے کے تار جیسے پھٹی (مونٹ) دیکھو بی (جائی) تاش (ذکر) دیکھو زربفت فقرہ وغیرہ کے ہوتے ہیں۔ معمولی کپڑوں کے پھلوے جو بغیر سر پھونڈ سے اصل حالت میں چھوڑ دئے جاتے ہیں۔ سرن یا جھالا کہلاتے ہیں۔ (چھوڑنا۔ رکھنا)۔ سر پھونڈ۔ وہ ڈیوڑھی کا ٹٹہ جو پھلوں کو بٹ کر ان کے سروں پر لگادی جائے۔

پھٹی (مونٹ) دیکھو بی (جائی) تاش (ذکر) دیکھو زربفت فقرہ معصع۔ کیا بچے تاش منہج کے کیا تھنے تال دو تالوں کے (نظیر) تاش باف (ذکر) زری تار اور ریشم کا کپڑا بننے والا کاری گر۔ تافتا (ذکر) درائی۔ سوٹ اور ریشم کا لاہوا دھاری دار یا بوٹی اور دھاری دار کپڑا

<p>تانی (مونث) تانا تنتے کا اڈا بگال میں پٹی اور کوٹا کہتے ہیں۔ دیکھو تصویر بر ملا</p>	<p>وضع میں قنادرے ملتا ہے۔ لفظ تافتا اب متروک ہے اس کے بجائے شمالی ہند میں اس</p>
<p>تانا (تتا) تانا بنانے کو تانی پر سوت کی اٹیوں کو کھونٹا تتا (مذکر) (بگالی) دیکھو تھوٹیا ٹٹا اور سانیا پیشہ کتائی۔</p>	<p>قسم کے کپڑے کو قنادر اور دکن میں ہمو۔ مشرو الاچھ وغیرہ ناموں سے موسوم کیا جاتا ہے ہندو چوٹی کہتے</p>
<p>تر (مذکر) پچا نزد موتی کا ٹھی تور (بگالی) لیٹن۔ کرگے میں جلا ہے کے ہاتھ تلے لگا ہوا</p>	<p>ہیں یعنی چوٹی (سینہ بند۔ انگلیا) بنانے کا کپڑا۔ تانا (مذکر) کپڑے کے طول</p>
<p>بیلن جس پر وہ تیار شدہ یعنی بنا ہوا کپڑا لیٹتا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر برصہ</p>	<p>المہان) کے سارجن پر بنائی کے عمل سے کپڑے کی صورت بنتی ہے ان تاروں</p>
<p>۱۔ بلینڈا۔ بتا نزد (بگالی) ترکے مقابل تانا پلٹنے کی بی یا بیلن جس پر پورا تانا پٹا رہتا ہے اور بنائی کے لئے حسب ضرورت کھول لیا جاتا ہے۔</p>	<p>کی تعداد اور لمبان حسب ضرورت رکھی جاتی ہے۔ دیکھو تصویر بر تتا) کپڑا بننے کے لئے تانا تیار کرنا اور مانند کھ صاف کرنا۔</p>
<p>۲۔ گردانگ۔ ترکو گھمانے کا آہنی یا چربی چھوٹا ڈنڈا جو بطور ہتی اس میں لگا رہتا ہے یا</p>	<p>(فتنا۔ پُرنا) تانے کے تاروں کو پھٹی اور گلے کے خانوں میں سارنا یعنی پرونا بھرنا۔</p>



<p>تن زیب چھر چھری اور باقی تینوں قسمیں غٹ بناوٹ کی ہوتی ہیں -</p>	<p>بروقت ضرورت لگایا جاتا ہے - (پھینزا - ڈالنا)</p>
<p>تکری (مونٹ) جوک - تلمک - تکلی (راجپوتانہ) کلپ دار چکنا گھٹا ہوا گاڑے کی</p>	<p>۳۔ جوتا دری - رستی کا پھندا یا حلقہ جس میں تڑکے ہرے ٹکے رہتے ہیں شاید لفظ جوت بگڑ کر جوتا دری بن گیا ہے -</p>
<p>قسم کا مختلف وضع کا کپڑا جو راجپوتانہ میں پہنے - چادر اور پلنگ پوش وغیرہ بنانے کے کام آتا ہے - تل پکڑ (مونٹ) دیکھو پاوڑی - تلی (مونٹ) اور یا (بنگالی) دیکھو کوئچ -</p>	<p>ترندام (مونٹ) طرح + اندام کسی قدر موٹے تاروں کی چکنی اور صاف قسم کی کلپ دار ملل لفظ طرح بعض چیزوں کی چکنی اور ادپری سطح کے لئے کاری گروں میں بطور اصطلاح استعمال کیا جاتا ہے جیسے طرح دار تیلی دیکھو پیشہ چلمن سازی -</p>
<p>تمامی (مونٹ) اسوری - ایک قسم کا ریشم کپڑا جس کی بناوٹ میں سنہری یا روپنیلی بازلے کا چار خانہ مینا ہوتا ہے - اب زری پارچہ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے بعض مقام پر خاص قسم کے سوئی کپڑے کو کہتے ہیں -</p>	<p>۱۔ ترندام کا لفظ اب متروک ہے اُس کی جگہ شمالی ہند میں اس قسم کے یا اُس سے ملتے جُلتے کپڑے کے لئے تن زیب سُکھ بدن نین سُکھ اور تن سُکھ وغیرہ الفاظ بولے جاتے ہیں</p>

تینائی (مونث) تانا تیار کرنے اور مانڈ سنے کی اجرت
تینتی (مذکر) تانا تیار کرنے والا
مزدور۔

تن زیب (مونث) دیکھو ترندام
دوسرے درجہ کی باریک اور کلپ دار ملل۔

تولیا (مذکر) انگوچھا۔ کھیس۔ موٹی
قسم اور جھوٹی بناوٹ کا

جلد پانی جذب کرنے والا کپڑا۔
گیلا بدن پوچھنے اور غسل خانوں
میں استعمال کے لئے مختلف وضع اور ختم ہونے کی حد کو ظاہر کرتا
اور نیت کا تیار کیا جاتا ہے۔ ہے۔

عمدہ قسم میں چوکڑی دار اور
روئیں دار ہوتا ہے دکن میں
توال کہتے ہیں یہ انگریزی زبان
کا لفظ ہے جو کسرت استعمال

سے اُروؤ بن گیا ہے۔

تیزی (مونث) تیزی۔ دیکھو
نال۔

تھان (مذکر) مقررہ اور مروجہ

طول و عرض کا ایک ہاتھ یعنی
پوری دہانگی کا تیار کیا ہوا کپڑا
ضرورت اور نوعیت کے لحاظ
سے تھان کا طول و عرض مختلف

ہوتا ہے مثلاً لٹھے کا تھان
ملل کا تھان۔ محل کا تھان۔

زر بفت کا تھان وغیرہ رنگے
ہمے سالم چمڑے کو بھی اصطلاحاً
تھان کہتے ہیں۔

۱۔ سرگاہ۔ تھان کے۔ شروع
اور آخر کا ہر سرا جو بنائی شروع
اور ختم ہونے کی حد کو ظاہر کرتا

ف۔ تھان کی ناپ سرگاہ
چھوڑ کر کی جاتی ہے۔

ٹکلی (مونث) اڈا۔ سراٹا۔ پوڑنا
کڑا۔ دیکھو پائی۔

ٹول۔ (مذکر) سلاخی دار بناوٹ

کا کپڑا جس کی بنائی میں
بانا، تانے میں ایک تار۔ بیج

ڈالا جاتا ہے جو بنائے میں ترجیاں

پیدا کر دیتا ہو۔ انگریزی لفظ ٹوٹل کسرت استعمال سے اردو میں ٹوٹل مشہور ہو گیا ہے جو مذکور الصدر قسم کے کپڑے کے لئے بولا جاتا ہو۔

ٹیرو (مذکر) دیکھو پنکشن فقرہ ۱۰ تصویر برص ۵
ٹھکی ہوئی بُنائی (مونٹ) ٹنگن بُنائی۔ دیکھو

بُنائی فقرہ ۲

ٹھونگ (مونٹ) پھٹی (بئی) سے بننے کے تار کو برابر کرنے کے لئے پھٹی کی ہر تھپک جو بنتے وقت مٹانے کے ہر پیر پر لگائی جاتی ہے جس سے بُنائی کا عمل صحیح رہتا ہو۔ (لگانا)

جالی (مونٹ) دیکھو باہلی لیٹ۔ جامدانی (مونٹ) دودھی۔

بارج ہندی (با جمندی) سلون۔ کریب (انگریزی) اعلیٰ

قسم کی پھول دار مل۔ پھول ہم رنگ اور بُناوٹ میں ڈالا جاتا ہو۔ کسی زمانہ میں دُسا کے کی خاص صنعت تھی اب بھی قدیم وضع کے دو چار کارخانے دہلیں جاری ہیں جو مقامی اُمرا کے لئے جامدانی تیار کرتے ہیں دلائی مال نے اُس کی مانگ ختم کر دی ہے اور اُس کے بنانے والے بھی ناپید ہو رہے ہیں۔

۱۔ اب عام طور سے جامدانی کے بجائے چکن کا لفظ بولا جاتا ہو۔ جامدانی کا لفظ مقامی بن گیا ہے۔ چکن اور جامدانی کے مفہوم میں یہ فرق ہے کہ جامدانی کی بوٹی بُناوٹ میں بنانے کے ساتھ لی رہتی ہے اور چکن کی بوٹی

اُبھردان ہوتی ہے خواہ مٹین کی بنی ہوئی ہو یا ہاتھ کی کٹی ہوئی۔

۲۔ کچی چکن۔ جامدانی کو عام طور سے کچی چکن یا دُسا کے اور کلکتہ کی

چکن کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے تو اُن میں کا ایک قبیلہ	ہر جو یورپ سے آئی ہے۔
علیگڈھ (جو کول کے نام سے	۳۔ پکٹی چکن۔ اُبھر داں اور
مشہور تھا) اور اس کے نواح میں	بانے سے علیحدہ کر طحی ہوئی بوٹی
آکر بس گیا اور بسراوقات کے	کی چکن کو کچی چکن یا جامدانی کے
لئے پارچہ بانی کا پیشہ جو اُس زمانہ	مفہوم میں امتیاز کرنے کے لئے
چالو تھا۔ اختیار کر لیا۔ کول میں	پکٹی چکن کہتے ہیں
بس جانے کی وجہ سے یہ قبیلہ	جامد وار (مذکر) مشجر کی قسم کا اوئی
اپنے گروہ کے دوسرے قبیلوں	پھولدار کپڑا دیکھو مشجر۔
میں کوئی کے نام سے مشہور	کشمیر میں نہایت عمدہ قسم کا بٹنا
ہو گیا جو بعد میں ایک مستقل ذات	جاتا ہے اور حیدر آباد (دکن) میں
بن گئی اور شمالی ہند میں لفظ کوئی	اب تک اس کا چلن ہے۔
ادنی ذات ہندو جلاہوں کے	جُتئی (مونس) دیکھو رچ فٹہ
لئے معروف ہو گیا اُن کے مقابل	جُدتئی اور تصویر برص
مسلمان جلاہے مومن کے نام	جلاہ (مذکر) پارچہ باف نوز باف
سے موسوم کئے جانے لگے۔	کپڑا بُنے والا کاری گر شمالی
آگرہ، علیگڈھ، بلند شہر اور اُن	ہند میں ہندو جلاہے کو کوئی اور
کے نواح میں پارچہ بافوں کے	مسلمان جلاہے کو مومن کہتے ہیں
یہ دو گروہ کوئی جلاہے اور	وجہ تسمیہ یہ بیان کی جاتی ہے کہ جب
مومن جلاہے کے نام سے	ٹھکی ٹھکتی کا انسداد ہوا اور
مشہور ہیں۔ ہندو پارچہ بافوں	ٹھکوں کے گروہ ادھر ادھر منتشر
میں ایک دوسرا گروہ جوگی	

کہلاتا ہے اس کی حقیقت بھی کوہوں اور اطلس۔	کی سی ہے۔
جھیر جھری بنائی (مونٹ) تیل بنائی	جنگل خاصا (مذکر) دیکھو نین سکے
دیکھو بنائی فقرہ ۵۱۔	جوا (مذکر) سرائی۔ جھڑتی۔ تانے
جھڑتی (مونٹ) سرائی۔ دیکھو جوا	کے تاروں میں تھوڑے
لفظ جھڑتی کو بگاڑ کر جھڑتی	تھوڑے فاصلے پر پروئی ہوئی
کہتے ہیں۔	ہانس کی کچھتی یا کچھیاں جو تانے
جھل (مذکر۔ مونٹ) دو بناؤں کے	کے اوپر نیچے کے تاروں کو علیحدہ
جھلا درمیان حسب ضرورت لمبا	رکھتی ہیں اور آپس میں ابھنے
بغیر بنا چھوڑا ہوا حصہ جو دو بنے	نہیں دے تیں (ڈالنا) دیکھو
ہوئے حصوں کے درمیان حد	تصویر تانا بر صلا
بندی کا کام دے اور بوقت	جو تادری (مونٹ) دیکھو تر فقرہ ۵۲
ضرورت اس بغیر بنے حصے کو بچھ میں	اور تصویر بر صلا
سے کتر کر دو ٹکڑے علیحدہ کر پٹے	جوک (مونٹ) دیکھو تکرئی۔
جائیں۔ اس صورت میں سرے	جوگی (مذکر) دیکھو جلا۔
کے تار پھلتا یا جھار کہلاتے ہیں	جہازی ملل (مونٹ) دیکھو مل
دیکھو پھلوا اور تصویر بر صلا	اور فقرہ ۵۳
لفظ جھل جھار کا اسم تصغیر ہے	جھارنی (مونٹ) تلی۔ اور یا۔
(چھوڑنا)	دیکھو کوچ اور تصویر بر صلا
جھلملی (مونٹ) باریک قسم کا	جھالز (مونٹ) دیکھو پھلوا۔
خانے دار پور کھلی بناوٹ	جھامین (مونٹ) قاب دیکھو آبرا
کا ریشیں یا سوئی کپڑا خانے عام	

<p>چک (مذکر) انگریزی زبان کا لفظ ہے۔ ایک خاص قسم کے رنگین دھاری دار اور چار خانہ دار کپڑے کے لئے بولا جاتا ہے۔ قمیص، کوٹ اور پتلوں بنانے کے کام آتا ہے۔ در اس کے علاقہ میں مختلف قسم اور وضع کا بہت عمدہ ولایتی نمونہ کا تیار ہو رہا ہے۔ کپڑے کی عام مقبولیت کے وجہ اس کا نام زبان زد عام ہو گیا ہے۔</p>	<p>طور سے چھوٹے چھوٹے مختلف وضع اور شکلوں کے بُناوٹ میں بنے ہوتے ہیں اس قسم کے کپڑے کو انگریزی میں گانز کہتے ہیں اور دو کا مدار گاج بولتے ہیں۔ جھوننا (مذکر) دیکھو گارٹھا فقرہ چادر (مذکر) دو، سوا دو گز لمبا اور سوا گز یا ڈیڑ گز چوڑا بُنا ہوا کپڑا جو بچھانے یا اوڑھنے کی ضرورت کے لئے اوئی، سوئی ریشیں ہر قسم اور وضع کا تیار کیا جاتا ہے۔</p>
<p>۱۔ چک کی طرز کا معمولی قسم اور وضع کا کپڑا اردو میں چوڑیا اور سوئی کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ جو زنانہ یا جاموں اور دوسری معمولی چیزیں بنانے کے کام آتا ہے۔</p>	<p>چادرا (مذکر) چادر کی قسم کا مگر لمبا اور چوڑاں میں اُس سے کسی قدر بڑا بُنا ہوا کپڑا عموماً تین، سوا تین گز لمبا اور ڈیڑ گز پونے دو گز چوڑا تیار کیا جاتا ہے۔</p>
<p>چکلا (مذکر) دو غلا۔ ریشم اور سوئی کا بلواں چھوٹے پننے اور سوئی قسم کی بُناوٹ کا معمولی وضع کا کپڑا۔ ہندوؤں میں کسی</p>	<p>چار خانہ (مذکر) دیکھو ڈوریا فقرہ ۱۔ چڑیا (مونث) دیکھو ناچنی</p>

خاص پڑجا کے وقت استعمال کیا جاتا ہے۔

چکن (مونٹ) اُکپٹا۔ پھلکار۔ جامدانی۔ اُبھرواں بیل،

بوٹی کڑاسی ہوئی مل۔ کرہت ہاتھ کی ہو یا مٹین کی بنائے سے

علیحدہ اور اُبھرواں ہو تو چکن کہلاتی ہے تفصیل کے لئے

دیکھو جامدانی فقرہ ۱۔

چند کالہ (مذکر) چند رکنا (بھگالی) چند کورا (ساڑھی کا کوردار سوتی

کپڑا کور طول میں دونوں

طرف انج، ڈیڑھ انج چوڑی عام

طور سے سُرخ یا سیاہ رنگ کی

ہوتی ہے اور کپڑا مل کی قسم

کا ہوتا ہے۔

چندر کانا (مذکر) چند کالہ۔

چُننر (مونٹ) چستی۔ دایسجا۔

دیکھو چوٹیا۔

چوچلا (مذکر) دیکھو رچ فقرہ ۱

اور تصویر برصغیر

چوڑیا (مذکر) چُننر۔ چستی۔ دایسجا

سُوسی۔ چک کی وضع کا

دیسی ساخت کا معمولی اور پتیل

قسم کا کپڑا۔ دیکھو چک فقرہ ۱۔

پنجاب، آگرہ اور اودھ کے علاقے

میں چوڑیا اور سُوسی کے نام سے

مشہور ہے اول کے تین نام مقامی

اور عام طور سے غیر معروف ہیں۔

چہلواری (مونٹ) دکن کے

بعض بڑے شہروں کے

بازار لیتے اور اسی قسم کے

دوسرے کپڑے کو جس کا تھان

عموماً چالیس گز ہوتا ہے اصطلاحاً

چہلواری کہتے ہیں جو روزمرہ میں

معمولی قسم کے موٹے، سادے

اور سفید کپڑے کے لئے، جو

شالی ہند میں لٹھا کہلاتا ہے،

بولا جاتا ہے۔

چیرا (مذکر) مارڈاڑی ہندوؤں

کی گزائیوں کے لئے تیار

کیا ہوا کپڑا۔ اس کا تھان چالیس

اس نام کے قدیم اور جدید مغز
میں فرق ہو گیا ہے پہلا مغز
مل کی قسم کا اُمر کے استعما
کے لائق کپڑا تھا اب موٹی
بھر جھری بناوٹ کی کوری مل
کو مقامی بولیوں میں کہیں غا
اور کہیں بہن کہتے ہیں۔

تختری (مونث) خالص ریشم
یا ریشم اور سوت کا لٹوا
بنا ہوا کسی قدر کھدرا اور سخت
قسم کا کپڑا۔

خود باف (مذکر-مونث) دیکھ
اطلس۔

دارائی (مونث) دیکھو دریا
داسپا (مذکر) ریشم چڑیا یا
سوئی۔ دیکھو چڑیا اور

چک فقرہ۔

دانگی (مونث) سلا۔ دیکھو

دم توڑ۔

دبیز کپڑا (مذکر) سفت کپڑا
ٹھکی ہوئی بنائی کا

گڑے لے کر پچاس، ساٹھ گز
تک بطول، (لبا) تین یا چار گز
عریش (چوڑا) اور عموماً سُرخ
رنگ بکھ ہوتا ہو اچکے سُرخ
رنگ کے ساگے کو چیرا کہتے
ہیں دیکھو پیشہ کنائی)

چیولی (مونث) دیکھو تافتا۔
چھانٹین (مونث) چھال ٹی
دیکھو لٹا

چھانٹی (مونث) دیکھو کھاروا
فقرہ۔

چھتی (مونث) دیکھو چوڑا
چھوچا { (مذکر) گلا۔ موتی کا ٹا۔
چھوچھا { دیکھو رنج (رچہ)
خاب (مذکر) جمائیں دیکھو آبرا
اور اطلس۔

خاصا (مذکر) بہن۔ دیکھو
باقا فقرہ۔

صعہ گھربار، اٹاری چوبارے
کی غصا، نین سکھ اور مل۔
(نظیر)

مضبوط اور پُرکار قسم کا کپڑا جس میں سے پار کی چیز نہ دکھائی دے۔
تھوڑے فاصلے پر ستانے کے دونوں دموں یعنی اوپر نیچے کے حصے کے بیچ میں ڈلی رہتی

دریائی (مونث) دارای (فارسی) دیبا (عربی) لاهی - نگلبن
ہی - دیکھو تصویر برصہ

کئی وضع کا دھاریدار یا سادہ دبیز قسم کا ریشیں کپڑا - سادہ اور خود رنگ مردانہ پسند رنگین اور

دھاری دار زنانہ پسند کہلاتا ہی زرد زمین اور سرخ دھاری کا عام طور سے زیادہ خوش

وضع سمجھا جاتا ہی لفظ ورائی کا اردو تلفظ دریائی ہو گیا ہی دم (مذکر) بنائی کے وقت

اتانے کے تاروں کا اوپر نیچے کا ہر ایک حصہ جو بنائی میں باری باری تلے اوپر ہوتا رہتا

ہی اصطلاحاً دم کہلاتا ہی - اس سے زیادہ ہو یورپ میں موٹے

۱۔ دم - تھوڑا - دانگی - سلا - دم اور گھٹیا قسم کے گاڑھے کے لئے جس کے دو پاٹ جوڑ کر چادر یا چادر بنا لیا جائے، بولا جاتا ہی۔

<p>پنجاب میں دُہر اور دو سوئی کہتے ہیں۔ جو دو بڑے کی نسبت ابھی قسم کا ہوتا ہی۔ دُہر اور دو سوئی سے مراد دُہر پہنے کی چادر یا چادر ہی۔</p>	<p>ہانے کا پسند کیا جاتا ہے۔ دھوتر (مونٹ) دیکھو گلاٹھا فقہہ ۲ ٹوک (مذکر) دیکھو زپن۔ ڈوڑیا (مذکر) ایسی بناوٹ کا کپڑا جس کے تانے میں ہم رنگ یا کسی دوسرے رنگ کا بھانجواں ڈورا حسب خواہش کم و بیش فاصلے پر ڈالا گیا ہو جس سے کپڑے کی سطح پر باریک دھاریاں بنی ہوئی معلوم ہوں۔</p>
<p>دو پٹا { (مذکر) دیکھو دو بڑا۔ ڈو پٹا { دورُخا (مذکر) دیکھو دھوپ چھاو دو سوئی (مونٹ) دیکھو دو بڑا۔ دو غلا (مذکر) دیکھو چٹلا۔ دُہر (مونٹ) دیکھو دو بڑا دُہرا پٹا (مذکر) دیکھو پنا فقرہ ۱ دیبیا (مذکر) دیکھو دریائی۔ دہڑکی (مونٹ) ماکو، (مکتو) دیکھو نال۔</p>	<p>دو پٹا چھاو (مونٹ) دورُخا۔ مورکنٹھی۔ دو مختلف رنگوں کے تانے اور ہانے سے بنا ہوا کپڑا جس کی سطح پر روشنی میں دو رنگی موج رکھائی دے عام لحد سے سُرخ اور سبز تانے، ہیں اور اوڑھنی کے نئے نئے</p>
<p>۱۔ چارخانہ۔ وہ ڈور یا جس کے بُنائے میں بھی تانے کے سے بھانجواں ڈورے اس طرح ڈانے گئے ہوں کہ کپڑے کی سطح پر دھاریوں کے چو پہل نشان دکھائی دیں۔ ڈو پٹا (مذکر) دیکھو دو پٹا اور دو بڑا۔ شمالی ہند میں عورتیں روپے کو ڈو پٹا بولتی ہیں اور اوڑھنی کے نئے نئے</p>	<p>دو پٹا چھاو (مونٹ) دورُخا۔ مورکنٹھی۔ دو مختلف رنگوں کے تانے اور ہانے سے بنا ہوا کپڑا جس کی سطح پر روشنی میں دو رنگی موج رکھائی دے عام لحد سے سُرخ اور سبز تانے، ہیں اور اوڑھنی کے نئے نئے</p>

لیتی ہیں۔	بٹ کر اوپر تلے دو دم بن جاتے
راجہ مندری (مونث) مدراس کے علاقہ کے ایک مقام کا نام جہاں کا مینا ہوا موٹی قسم کا اور سنگین بُناوٹ کا پٹر کسی نام میں ہندوستان میں راجہ مندری اور یورپ میں کالیکو کے نام سے مشہور تھا۔	ہیں اور رچ کے اوپر نیچے کرنے سے بنانے کے دونوں دم بھی باری باری اوپر نیچے ہوتے ہیں جن کے درمیان ہر حرکت کی تبدیلی پر بنالا ڈالا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر برصہ
رچ (مونث) راجھا۔ رچھا۔ رچھ۔ موتی کا ٹا چھو، چا	ب۔ زربانی یعنی زری گوٹہ کی بُنائی کا عمل بھی اسی طرح ہوتا ہے۔ گوٹے کنارے کی چوڑاں چونکہ بہت چھوٹی ہوتی ہیں اس لئے اُس کے رچ چھوٹے اور باریک ڈورے کے بہت آدھ حسب ضرورت چھوٹا بڑا بانس کی باریک تیلیوں تار کے ٹکڑوں یا تارے کی رتوں سے باریک دزدوں کی باڑ کی شکل میں تیار کیا جاتا ہے۔ اُس کی ہر درزیں تانے کا ایک ایک تار اس طرح سارا جاتا ہے کہ پورا تانا دھنوں میں
	۱۔ اسلا۔ (پلا) رچ کے اوپر کے سرے کی چوبی پٹی یا اوپر کا حصہ۔
	۲۔ بو۔ رچ کی درزین یا خانے بنانے کے تار بہت

- جاتے ہیں۔
- ۳۔ پاؤٹریاں (پاؤں سار) کے ہر ایک سرے میں رچ کی ڈوری کے بند جو رچ کے پچھلے حصے میں بندھے لٹکتے ہیں جن کو کاری گر پیر کے انگوٹھے کے درمیان پکڑ کر رچ کو حرکت دیتا ہے۔
- ۴۔ جُتی (جُدتِی) رچ کے نیچے کے رُخ کی چوبی پٹی جو انلا کے مقابل ہوتی ہے اور ان دونوں کے درمیان تانے کے تار بھرنے کے لئے خانہ بنائے جاتے ہیں۔
- ۵۔ زپخ (ضیق) رچ کے بیچ میں تانے کے تاروں کے اُتار چڑھاؤ کی روک یا حد بندی کرنے والی آڑ۔
- ۶۔ لٹ۔ پچ کی لڑین یا ڈوریاں جن میں تانے کے تار بھرے جاتے ہیں۔
- ۷۔ ناچنی (نچنی) چوچلا۔ چڑیا۔ پچ لٹکانے کی کمائی یا ترازو کی ڈنڈی
- کے مانند ٹنگی ہوئی لکڑی جس کے ہر ایک سرے میں رچ کی ڈوریاں بندھی ہوتی ہیں جس حصے میں بندھے لٹکتے ہیں جن کو کاری گر پیر کے انگوٹھے کے ساتھ نیچے اوپر ہوتے رہتے ہیں درمیان پکڑ کر رچ کو حرکت دیتا ہے۔
- کرنے یعنی ماڈھی لگا کر صاف کرنے کا عمل (کرنا)
- رسان لفظ رس سے ہے اور مڑلا ہوں کی اصطلاح میں چانول کی بیج یا اُسی قسم کی پتلی لیس دار چیز کو کہتے ہیں جو تانے کے تاروں کو چکنا اور کرارا بنائے۔
- ف۔ تانے کی رسان ابھی نہیں دیتے ہیں۔
- ریتنا (مذکر) دیکھو اُریا فقرہ۔
- ریشمینہ (مذکر) خالص ریشم کا جینا ہوا کپڑا۔
- زربفت (مونث) زربفت اصل میں بادے کے تانے

<p>بُناوٹ کا دبیز قسم کا کپڑا فوجی وردیاں بنانے کے لئے مخصوص ہے۔ اس کپڑے کو بعض مقام پر چپکن کہتے ہیں۔</p> <p>ساتیا (مذکر) بانس کا ڈنڈا یا چربی بیلن جو تانا تفتے وقت تانے کے تاروں کے سروں میں ڈالا جاتا ہے۔</p> <p>دیکھو تصویر برص ۶۲</p>	<p>اور ریشم کے بانے سے بُنے ہوئے کپڑے کو کہتے ہیں۔ جو مختلف نمونوں کا بُنا جاتا ہے لیکن اب عام طور سے کُخواب اور زربفت کا ایک ہی مفہوم سمجھا جاتا ہے لیکن کُخواب میں زری کی بجائے ریشم بوٹی زیادہ ہوتی ہے اور کپڑا بھی سفت اور سنگین بُناوٹ کا ہوتا ہے۔</p>
<p>ساکھن (مونٹ) دیکھو اطلس۔</p> <p>سادا کپڑا (مذکر) وہ کپڑا جس کی بُناوٹ میں بیل، بوٹی اور دھاری، چوخانہ وغیرہ کچھ نہ ہو</p> <p>سادمی (مونٹ) لگدی۔ چولی</p> <p>یعنی زنانہ سینے بند کا ریشم کپڑا جو خاص اُسی ضرورت کے لئے بُنا جاتا ہے اور دکن کی عام بول چال میں چولی کا کپڑا یا گھن کہلاتا ہے ایک گھن ۲۳ انچ سے ۳۰ انچ تک لمبا اور ایک چولی کے لئے کافی</p>	<p>۱۔ تاش۔ زربفت کی قسم کا مگر اُس سے گھٹیا درجہ کا کپڑا یہ عموماً کھوٹے بادلے اور سوتی تانے سے بُنا جاتا ہے۔</p> <p>پتے بادلے سے بُنے ہوئے کو سلاسل کہتے ہیں۔</p> <p>زنج (مونٹ) دیکھو رچ فقرہ</p> <p>لفظ ضیق کا بگڑا ہوا تلفظ ہے۔</p> <p>زین (مذکر۔ مونٹ) ڈک۔</p> <p>بھانجواں تار اور سنگین</p>

ہوتا ہے۔ لفظ سادی انگریزی لفظ کا بگڑا ہوا تلفظ ہے۔

سارجن { (مذکر) ایک قسم کا
سرجن { نباتاتی کپڑا جو ریشین
کی طرح دھل کر صاف
اور چمک دار رہتا ہے بنگال میں
عام طور سے استعمال ہوتا ہے۔

سراٹا (مذکر) دیکھو پائی۔

سرائی (مونث) جھڑتی۔

دیکھو جوا۔

سربند (مذکر) سرن۔ جھار۔

دیکھو پھلوا۔

سرگاہ (مونث) دیکھو تھان

فقرہ مل

سرن (مونث) سربند۔ جھار۔

دیکھو پھلوا۔

سِفَت کپڑا۔ (مذکر) دیکھو دبیز

کپڑا۔

کہاوت۔ سِفَت بھی ہو سِفَت

بھی ہو۔ پنہ دار بھی ہو۔

سفید بازار (مذکر) کپڑے کا

بازار خصوصاً مل کے

اور اچھی کے نام سے موسوم

کی جاتی تھی مالہ میں اُس کی

مختلف وضع ایجاد ہوئیں اور

بجلی کا نسا۔ سبز کنار۔ لبل چشم

لال قدم پھولی اور سادہ قدم

<p>تھانوں کے فروخت کی منڈی (بنگال کی خاص قدیم اصطلاح) بھئی، کلکتہ میں اب بھی اس نام کے بازار ہیں لیکن اُن کا اصل قدیم مفہوم باقی نہیں رہا۔ سُکھ بدن (مذکر) دیکھو ترندام</p>	<p>سُنجو بھی لگائے جاتے ہیں جو پھول وغیرہ کی بُنائی میں رچ کا کام دیتے ہیں۔ بڑے پنے کے کپڑے اور خصوصاً دری کی بُنائی میں سُنجو سے کام لیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر (پیشہ دری بانی)</p>
<p>سُنجی (مونث) زنانہ پاجاموں سُنگی کے استعمال کا مشرؤ کی قسم کا مگر اُس سے گھٹیا کپڑا گجرات اور ماوے وغیرہ میں اعظم گڑھی ساٹن کے نام سے مشہور ہے۔ سوتی پُھلال (مذکر) ریشیں کپڑا جس پر سوتی پھول</p>	<p>فقہہ م۔ سلا (مذکر) دیکھو دم توڑ۔ سلاسل (مذکر) دیکھو زربفت سلون (مونث) دیکھو جامانی سے دار (مونث) دیکھو پیتا تبری سلیم بری (مونث) دیکھو دگری سُنجو (مذکر) (سُنکرت سُنجوک معنی ملانا) گل تھرا گلہر۔</p>
<p>نال کی حرکت کے ساتھ تانے کے دم (دونوں حصے) کو اوپر نیچے کرنے والا چوکے کی شکل کا ہتا جو رچ کو حرکت دینے کے لئے چھت میں لٹکا دیا جاتا ہے پھولدار بُنائی کے موقع پر رچ کے ساتھ حسب ضرورت</p>	<p>سُوسی (مونث) دیکھو چک فقہہ م۔ رنگین دھاری دار بُناوٹ کا دیہی کپڑا جو پنجاب میں بطور خاص بنایا اور استعمال کیا جاتا ہے عمدہ قسم کی سُوسی میں ریشیں دھاری ڈالی جاتی ہے</p>

شبہم (مونث) دیکھو ملل اور
فقہہ ۔

شبہ خانیایاں (مونث) دیکھو
جامہ وار ۔

شربتی (مونث) اصل لفظ

سربتی ہے جو مارواڑی
زبان میں پگڑی کو کہتے ہیں ۔

جو باشت، دو باشت چوڑی اور

بیس پچیس گز تک اس سے بھی زیادہ

لمبی نہایت باریک بنی ہوئی

عمدہ قسم کی ملل کی بنائی جاتی

ہی ۔ سربتی سے شربتی اور

پھر شربتی عمدہ اور باریک قسم

کی ملل کے لئے اصطلاح بن

گئی ۔ دکن میں دلایتی بنی ہوئی

باریک قسم کی ملل کو عام طور

سے شربتی ملل کہتے ہیں جو

شمالی ہند میں کچھ ملل کے نام

سے مشہور ہے ۔

شروان (مونث) کشمیری

شروانی { ساخت کا پھول دار

اور چوڑے کے نام سے موسوم

کی جاتی ہے یورپ سے اس قسم

کا چھپا ہوا کپڑا آنے لگا ہے

جو دیسی سؤسی کے مقابلے میں

بہت گھٹیا ہوتا ہے ۔

سوبا (مذکر) باریک قسم کا ریشم

یا سوتی سرخ رنگ کپڑا مختلف

مقامات پر مختلف ناموں مثلاً

شالباں ۔ قند ۔ سائو ۔ درا

سے موسوم کیا جاتا ہے ۔

سہن (مذکر) دیکھو خاصا اور

بافتہ ۔

سیلا (مذکر) زرین کور کا ملل کی

قسم کا باریک کپڑا جو ایک

مقررہ ناپ کا تیار کیا جاتا ہے

عام طور سے روپے اور پگڑیاں

بنائے جاتے ہیں ۔

شالباں (مذکر) دیکھو قند

اور سوبا ۔

شال وال (مونث) پھول دار

اطلس دیکھو اطلس ۔

بنانے کے کام آتا ہے انگریزی
لفظ کینوس سے قرچ یا کرچ
اُردو بن گیا ہے۔

قصب (مذکر) ریشم اور سن کا
بلواں بنا ہوا عمدہ قسم کا
کپڑا جس کو ایک قسم کا کستان
بھی کہتے ہیں۔

قلندرہ (مذکر) دیکھو لاجچہ۔
قناوین (مونث) دیکھو بیل جشم
مشجر اور اطلس۔

قند (مذکر) پتے سُرخ رنگ کا
ملل کی قسم کا کپڑا دکن میں
درا اور سالو کہلاتا ہے اور شمالی

ہند میں قند پورب کی طرف
بعض مقامات میں شالیان اور
سوا بھی کہتے ہیں۔

کا تھی (مونث) دیکھو دنگری
کارگا (مذکر) دیکھو بال لیٹ
فقرہ ۷

کالیکو (مذکر) کالی کٹ کا عمدہ
قسم کا بنا ہوا دبیز کپڑا

اُونی کپڑا پھول ریشم کے یا
زری کے ہوتے ہیں (آئین اکبری)
حیدر آباد (دکن) میں اچکن کو شیروانی
کہتے ہیں۔ چونکہ حیدر آباد کے
اُمرا کشمیر کے بنے ہوئے اعلیٰ
قسم کے اُونی کپڑے کی جو
شیروان یا شیروانی کے نام سے
مشہور تھا، اچکن پہنا کرتے تھے
اس لئے کپڑے کی شہرت اور
عقدگی کی وجہ اچکن کا نام شیروانی
زبان زد عام و خاص ہو گیا اور
وہاں اچکن کا کوئی مفہوم نہیں
رہا۔

طرح دار (مذکر) دیکھو لاجچہ۔
عرض (مذکر) دیکھو پنا۔
غصہ بنائی (مونث) دیکھو
بنائی فقرہ ۷

قرچ (مونث) کینوس۔ بے
کرچ ہوئے سوت کا سنگین
مبادٹ کا دبیز کپڑا تھیلے
پرچے۔ سفری پلنگ اور کُریاں

رہے۔ دیکھو تصویر برصغیر	جو کسی زمانہ میں یورپ بھیجا جاتا
کتا رومی (مذکر) اسامی ریشم	تھا اور وہاں کا پیکو کے نام
اور سوت کا بُنا ہوا	سے مشہور تھا میز پوش پلنگ
باریک قسم کا کپڑا۔ اس قسم کا	پوش اور اسی قسم کی دوسری
کپڑا ہندوستان سے عرب اور	چیزیں بنانے کے کام آتا تھا
روم کے ملک کو بھیجا جاتا تھا	اب یورپ سے اسی نام کا
اس کا یہ نام مقامی ہے۔	گاڑھا اور کھادی آنے لگی ہے
کٹان (مونٹ) سن کا کپڑا	مدراس کے علاقہ میں اب بھی
(دیکھو سن پیشہ کٹائی)	اس قسم کا عمدہ کپڑا تیار ہوتا ہے
کٹار (مونٹ) سوتی یا ریشم	اور راجہ مندری کے نام سے
آنگشتیا کہہ کا بُنا ہوا مل کی	موسوم کیا جاتا ہے۔
قسم کا ساڑھی کے لئے تیار کیا	کان (مذکر) بناوٹ کی خرابی
ہوا کپڑا۔	یا غلط کھینچ سنان سے
کچھ چکن (مونٹ) دیکھو جامدانی	کپڑے کی سطح میں پیدا ہوا
فقہہ ۲۰ اور چکن -	ترچہ باین (نکلنا۔ آنا)
کرّا (مذکر) دیکھو پاٹی۔	کانچ کڑا (مذکر) تانے کی پھرتی
کر کر کی تاش (مذکر) تاش کی	(چرخ) کے سرے پر
قسم کا کپڑا دیکھو	لگا ہوا شیشے کا چوڑی مٹا طلعہ تانی
تاش۔	تنتے وقت سوت اُس کے اندر
کر گا (مذکر) اور بگ۔ کار گاہ	سے نکالا جاتا ہے تاکہ اُس کی
بگیا یا بگارا	روانی میں ہلکابن اور سپرد قائم

<p>کم خاب (مونٹ) کلا بتوں رکن خاب کی بوٹی دار بنا ہوا ریشین کپڑا عام طور سے زربفت اور کم خاب کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ جو مذکورہ بالا ایک ہی قسم کے کپڑے کے دو نام ہیں یہ کپڑا ہندوستان میں مختلف وضع کا نہایت خرشنا تیار اور تاش، کرکری تاش، کم خاب اور زربفت کے نام سے موسوم کیا جاتا تھا۔ ان میں بعض میں بادے کے تار تانے اور بانے میں بٹے جاتے ہیں اس وضع کو تاش، کرکری تاش یا صرف زربفت کہتے ہیں۔ کم خاب دراصل ریشین بوٹی کا سنگین بنا ہوا کپڑا ہوتا ہے اس کا تانا بانا بھانجواں ہوتا ہے اور اطلس کی طرح سطح میں ابرا ستر نہیں ہوتا اور نہ رواں ہوتا ہے لیکن</p>	<p>(بنگالی) کپڑا بُنے کا ٹھیا۔ جلا ہے کے کام کرنے کی جگہ۔ ۵ کرکا چھوڑ تاشے جائے ناحق چوٹ جلا ہا کھائے ۱۔ کھڈی۔ جلا ہے کے کام کرنے کی جگہ کا گڑھا جس میں وہ پیرنٹکا کرکام کرتا ہے۔ بنگال میں گیر یا بیگارا کہلاتا ہے اور مراد جلا ہے کے کام کرنے کی جگہ لی جاتی ہے۔ کرگاہ (مذکر) کرگھے کا محصول جو زمیندار رعایا سے ہر کرگھے پر وصول کرتا ہے۔ کریب (مونٹ) دیکھو جامانی نہایت باریک ہمرنگ بناوٹی پھول کا سوتی یا ریشین کپڑا۔ رکل نیا (مذکر) ک ل ن ی ا دوپٹا۔ دوہرا۔ دہرے پنے کا کپڑا۔</p>
--	--

<p>کتنی (مونٹ) بھانچ (بھانچوٹاں) کے ساتھ مضبوط بنا ہوا تھان کا کنارہ۔</p>	<p>زربفت کا مفہوم بہت اعلیٰ ہے اس قسم میں کلابتون کی بوٹیاں اور دھاریاں قریب قریب</p>
<p>———— (ڈانا) تھان کے کنارے پر بھانچوٹاں ڈورا تانے کے تاروں کے اخیر میں بلانا۔</p>	<p>ہوتی ہیں اور کپڑا عمدہ سنگین بناوٹ کا ہوتا ہے کم خاب میں کلابتون کی بوٹی کم اور ریشمین بوٹی زیادہ ہوتی ہے</p>
<p>۱۔ کور۔ معمول سے کسی قدر چوڑی کتنی جو نمایاں دکھائی دے۔ کور تھان کے ہم رنگ بھی ہوتی ہے اور غیر رنگ بھی اور</p>	<p>اور مشرؤ اس سے بھی کم درجہ کا ہوتا ہے اس میں دھاریاں کلابتون کی ہوتی ہیں اور پھول دار ریشمین بیلین۔</p>
<p>زیادہ سے زیادہ ڈیرٹھ انچ تک چوڑی ہوتی ہے اس سے زیادہ چوڑی ہو تو کنارہ کہلاتا ہے۔</p>	<p>کنارا (مذکر) دیکھو کتنی فقرہ گنتا دار (مذکر) (بنگالی) مل کے تھانوں کی دھلائی کا کام انجام دینے والا ٹھیکے دار۔ (حیدرآباد</p>
<p>کوٹا (مذکر) دیکھو ستانی۔ کور (مونٹ) دیکھو کتنی فقرہ کور کپڑا (مذکر) بغیر دھلے ہوئے سوت کا بنا ہوا کپڑا</p>	<p>(دکن) میں لفظ ٹھیکے دار کے لئے گنتہ دار بولا جاتا ہے جو غالباً بنگال کی طرف سے دہلی آیا ہے)</p>
<p>۲۔ غیر مستعمل کپڑا۔ کولی جلا (مذکر) دیکھو جلا۔</p>	<p>کنچل لیٹ (مونٹ) دیکھو بائل لیٹ۔</p>

کوئچ (مونث) اور یا (بگالی)	۱۔ چھائی۔ کھاروے سے
تلی۔ جھارنی۔ تانا ماتا بٹھانے	کسی قدر پتلی اور جھوٹی قسم کو
اور صاف کرنے کا برش کی	دکن میں چھائی کہتے ہیں۔
وضع کا اوزار۔ معمول	کھاری اسری (مونث)
سے چھوٹا کوئچ کہلاتا ہے۔	بھاگلپوری ٹری
دیکھو تصویر بر ص ۶۲	باریک قسم اور عمدہ بُناوٹ
_____ (پھیرنا) پان کرنا۔	کا کپڑا۔
مانڈمی لگا کر تانے کو کوئچ سے	کھتا (ذکر) (بگالی) کپڑے
چلانا۔	کا گودام (کوٹھا)
کینٹوس (مونث) دیکھو	کھڈی (مونث) دیکھو کرگا
کینوس (کرچ) (کرچ)	فقہہ۔
کھاتری (مونث) مشرو کی قسم	کھیدا (ذکر) دیکھو کھیوا۔
کا بنا زسی ساخت کا	کھیس (ذکر) (پنجاب) رگیلے
کپڑا دیکھو مشرو۔	بال اور بدن پوچھنے کا
کھادی (مونث) دیکھو گاڑھا	خاص قسم کا بُنا ہوا کپڑا۔ دیکھو
کھڈر (مونث) دیکھو گاڑھا	تو لیا۔
کھاروا (ذکر) سنکرت کھرا	کھیوا (ذکر) بُنائی کے وقت
بمعنی کھڑا۔ موٹی	کھیدا تانے کے دم کے ساتھ
قسم کی پکتے سُرخ رنگ کی کھادی	نال کی حرکت جو بلا ہے
خیموں کے استر بنانے کے لئے	کے ہاتھ کی ٹھونگ سے تانے
تیار کی جاتی تھی۔	کے آر پار ہوتی رہتی ہے۔

گاڑھا (مذکر) موٹی قسم کا سادا اور سفید کپڑا معمولی اور روزمرہ کے استعمال کے لئے جو کپڑا بُنا جاتا تھا اس میں موٹی قسم کو گاڑھا اور باریک قسم کو ملل کہا جاتا ہے جو بہت قدیم نام ہیں لیکن جب سے یورپ کا بُنا ہوا کپڑا ہندوستان میں آیا گاڑھے کا مفہوم خاص ہو گیا اب اُس سے عام طور پر کچ بے تاگے کا دیسی بُنا ہوا کپڑا مراد ہوتا ہے۔	چھڑ چھری بُناوٹ کا کھٹیا قسم کا گاڑھا بعض مقام پر اس کو میٹھ بھی کہتے ہیں۔ ۳۔ دھوتر۔ (اودھ) دوسرے درجہ کا ہلکی قسم کا گاڑھا۔ ۴۔ گزی (گزیرا)۔ گزینا کھٹیا قسم کا پتلا اور چھڑ چھڑا گز بھرپنے کا گاڑھا۔ ۵۔ لم دراز (اسری) دوسرے درجہ کا بڑے پنے کا گاڑھا۔ گاڑا (مونٹ) (انگریزی) باریک گاج اور جھونی قسم کی ملل جس میں آر پار دکھائی دے سوتی اور ریشم دونوں قسم کی ہوتی ہے پیشواز اور دوسرے زمانہ لباس کے کام آتا ہے۔ گانٹھ (مونٹ) گٹھا۔ گٹھ پیلندہ کپڑے کے تھانوں کا معمول سے بڑا اور مضبوط بندھا ہوا بندل۔ (پھلندہ) ف۔ یورپ سے کپڑے کی
۱۔ گجرات اور دکن کے علاقہ میں کھادی اور کھدر کے نام سے مشہور ہے۔ لیکن ہندوستان کی تحریک آزادی میں کھادی کا نام بہت عام ہو گیا ہے جس کا اسم تصغیر کھڈ ہے۔	۲۔ انگ (جھونا) پتیل اور

ہزاروں گانٹھے سالانہ ہندوستان میں آتی ہیں۔	گزن (مذکر) وار کپڑا ناپینے کا
گبزون (مذکر) سؤسی کی قسم کا	ہندوستانی پیماہ انگریزی
مگر اس سے کسی قدر بہتر	عہد حکومت سے عموماً (۳۶)
بُنا ہوا کپڑا ہندوستان میں لُھیانہ	انچ کا شمار کیا جاتا ہے۔
کا بنا ہوا زیادہ مشہور ہے۔	۱۔ بعض مقامات پر گزن (۳۶)
گٹھر (مذکر) پوٹ، پوٹلا، بونج بندہ	انچ سے بڑا ہوتا ہے ایسے مقامات
بُنجہ کپڑے کے تھانوں کی	پر (۳۶) انچ کے گزن کو اصطلاحاً
بندھی ہوئی بڑی بہنگی دیکھو	وار کہتے ہیں۔
گانٹھے بعض مقامات پر پھلندہ بھی کہتے ہیں	۲۔ گرہ۔ گزن کا $\frac{1}{14}$ واں حصہ۔
گٹھری (مونث) پوٹلی (ٹیلیا)	گزی (مونث) دیکھو گاڑھا
گٹھریا (بُنجی) گٹھر سے	فقرہ ۷۷
چھوٹی معمولی بہنگی دیکھو	گزی را (مذکر) دیکھو گاڑھا
گٹھر۔	فقرہ ۷۷
گرد (مذکر) دھلے ہوئے ریشم کا بُنا	گرینا (مذکر) دیکھو گاڑھا
ہوا کپڑا۔	فقرہ ۷۷
گردانگ (مذکر) دیکھو فقرہ ۷۷	گلبدن (مذکر) مختلف وضع کا
گر بھوتی (مونث) سوتی تانے	دھاری دار اور بوٹی دار
گر بھوتی اور ریشم بانے کا	ریشم اور سوتی کپڑا جو کسی زمانہ
بُنا ہوا کپڑا (دو غلا)	میں وسط ایشیا کے علاقہ سے براہ
گرہ (مونث) دیکھو گزن فقرہ ۷۷	کابل ہندوستان میں آتا تھا۔
	پنجاب۔ دہلی اور نواح دہلی میں

اب تک یہ نام مشہور ہو اور اسی قسم کے ولایتی کپڑے کے لئے بولا جاتا ہے۔	دھاری دار بُناوٹ کا کھڑدرا کپڑا۔
گل تھرا (مونت) دیکھو منجھو۔	گھن (مذکر) چوٹی کے کپڑے کا جو بیس یا تیس انچ لمبا ہو۔
گلشن (مونت) نقلی مشجر۔	گلکڑا دیکھو سادی۔
دیکھو مشجر۔	لاہی (مونت) دیکھو دریائی۔
گمٹی (مونت) گاؤٹی۔ دھاتی بنا ہوا موٹی جھوٹی قسم کا گنوار و کپڑا۔ بُناوٹ میں بُند کی، بوتی، اور آڑی ترچھی دھاریاں بھی ہوتی ہیں۔	پھول دار لاہی۔ لاہی پھلکاری اور بُند کی دار۔ لاہی مینا کھلاتی ہے۔
گمچا (مذکر) (بنگالی) کھیس کی قسم کا کپڑا دیکھو کھیس۔	لاہی پھلکاری (مونت) دیکھو لاہی۔
گوڈوٹ (مذکر) کپڑے کے ناکارہ ٹکڑے جو بُتے میں بگڑ یا کٹ پھٹ جائیں۔	لاہی مینا (مونت) دیکھو لاہی لیٹن (مونت) دیکھو تڑ۔
۲۔ مستعمل پھٹے پڑنے کپڑے (دیکھو پیشہ دھوبی)	لٹا۔ (مذکر) اوڑھنی، چادر یا دھوتی کے لائق کپڑا اردو میں کپڑے کے ساتھ ملا کر بولتے ہیں جیسے کپڑا لٹا سب چوری گیا
گوزنٹ (مونت) دیکھو طلس	ف۔ کا شکاریوں کی حالت یہ ہے کہ اُن کے تن پر لٹا اور پیٹ کو روٹی نہیں۔ کہاوت۔ تن پر لٹا اور لٹھا (مذکر) ہندوستانی گاڑھے کی
گیگم (مذکر) گاڑھے کی قسم کا	

لم دراز (مذکر) دیکھو گاڑھا

فردہ

گنڈی (مونث) صاف کئے

ہوئے تانے کی گنڈی

لنگ لاٹ (مذکر) دیکھو لٹھا

لوڑ جالی (مونث) دیکھو بابل

لینٹ -

مار (مونث) دیکھو ماتنڈھی

ماپج بند (مذکر) مارچ یعنی

موسم بہار کے ریشم

کا بُنا ہوا کپڑا جو اور مہینوں

کے ریشم کے کپڑے کی نسبت

صاف، سفید اور نرم ہوتا ہے۔

مارکین (مونث) لم دراز کی

قسم کا امریکہ کا بُنا

ہوا کپڑا۔ جو امریکہ کی نسبت

سے مارکین مشہور ہو گیا۔

ماکو، { (مونث) دیکھو نال

ماتنڈ { (مونث) مار۔ مانا۔

مانڈھی { پان۔ (سنکرت) منڈ

قسم کا مشین کا بُنا ہوا ولایتی کپڑا۔

یہ کپڑا یا تو اپنی سنگین بُناوٹ،

مضبوطی اور صفائی کی وجہ

سے لٹھا کہلانے لگا یا لفظ لٹے

سے لٹھا ہو گیا ہے۔ یا انگریزی

لفظ لنگ لاٹ کا لٹھا بن

گیا ہے۔ پنجاب، دہلی، فوج

دہلی اور آگرہ اودھ کے علاقہ

میں اسی نام سے موسوم کیا

جاتا ہے۔ لکھنؤ میں چھائین

اور حیدر آباد دکن کے علاقہ

میں ہرک اور چیلواری کے

نام سے معروف ہے۔

لچکا (مذکر) موگا ریشم کا

زنانہ پاجاموں کے لائق

تیار کیا ہوا کپڑا۔

لگ (مونث) کچ بلے سوت

کا بُنا ہوا موٹا اور

کھردرا کپڑا۔

لگ دی (مونث) دیکھو

سادے۔

<p>مشترکہ (مذکر) ریشم اور سوت کا ہواں بنا ہوا اطلس کی قسم کا پیل بوٹے دار کپڑا دیکھو اطلس مکٹا (مذکر) دیکھو متھا۔</p>	<p>بمعنی چانول کی پیچ) تانے کے تاروں کو چکنا اور کرارا بنانے کے لئے چانول وغیرہ کا لیسار تیار کیا ہوا سال (دینا۔ لگانا)</p>
<p>مکنا (مذکر) دیکھو متھا۔</p>	<p>متھا (مذکر) مکنا۔ مکٹا۔ ایسے</p>
<p>مطل (مونث) روزمرہ کے استعمال کا سادہ، باریک ظالم اور سفید کپڑا۔ بُناوٹ جھرجھری ہوتی ہے۔ اعلیٰ اور ادنیٰ کئی قسم کا تیار اور مختلف ناموں سے موسوم کیا جاتا ہے۔</p>	<p>ریشم کا بُنا ہوا کپڑا جس کا کپڑا کوٹے کو پھاڑ کر نکل گیا ہو اہنسا کے قائل ہندو فرقے اور بعض برہمن اس کو خاص رسوم کے موقع پر استعمال کرتے ہیں۔</p>
<p>مُسلماؤں کے عہد میں ڈھاکہ اُس کی صنعت کے لئے دنیا میں مشہور تھا انگریزوں کے راج میں جب سے مشین کا بُنا ہوا مال یورپ سے آنے لگا یہاں کی اس صنعت کو زوال آگیا لیکن</p>	<p>محمودی۔ (مونث) دیکھو بافتا مخل (مونث) ریشم روئیں دار کپڑا جو سوتی بانے پر تیار کیا جاتا ہے اور نوعیت کے لحاظ سے رُواں چھوٹا بڑا رکھا جاتا ہے۔</p>
<p>یورپ کی بہترین باریک قسم کی مطل اب بھی ڈھاکے کی محل کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جو دہاں کی صنعت کی یاد دلاتی ہے</p>	<p>مڈرا (مذکر) دیکھو قند۔ مُشترکہ (مذکر۔ مونث) پھول دار اطلس دیکھو اطلس فقہ ۲</p>

۱۔ ہندوستان میں ملل کے قدیم نام حسب ذیل تھے۔	ملیٹھ (مذکر) دیکھو گاڑھا فقرہ ۲۔
۱۔ آب رواں ۲۔ آرنی	میکھلی (مونث) سوت اور شر کا بُنا ہوا کپڑا س کا تانا
۳۔ ایولادی یا آلا بالی ۴۔ جہازی	سوت اور بانا شر کا ہوتا ہو۔
۵۔ شبہم ۶۔ ملل خاص۔ مذکورہ	ناخن (مونث) دیکھو رچ فقرہ
بالا ناموں میں سے بعض نام مقامی طور پر ابھی تک کہیں کہیں باقی ہیں ورنہ عام طور سے کچی اور پکی ملل نام مشہور ہو گئے ہیں کچی ملل سے باریک اور پکی ملل سے سفت مراد لی جاتی ہے۔	نال۔ (مونث) دھڑکی۔ ماکو، یا کتو۔ تیزی۔ بُنالایا بانا ڈالنے کا آلہ شکل میں چھوڑے کی گٹھلی کے مشابہ، اہنی، چوبی اور حسب ضرورت چھوٹا بڑا ہوتا ہو۔
ملل خاص (مونث) دیکھو	۱۔ اُریا۔ نال کے اندر کی وہ نلی جس پر بُنالا لپٹا رہتا ہو
ملل اور فقرہ ۱۔	۲۔ ریتا۔ اُریا کا کیلا۔
موتی کا ٹھی (مونث) دیکھو تر	دیکھو تصویر بر ص ۵۵
موج لہر (مذکر) لہڑے دار	_____ (ڈالنا) بُنادی کے وقت نال کو تانے کے دم میں گزارنا۔
مور کنٹھی (مونث) دیکھو دھوپ چھاؤں۔	_____ (پھینکنا) نال کو ہاتھ کی ٹھونگ سے تانے میں ادھر سے ادھر نکالنا۔
موم جامہ (مذکر) فخر ب کپڑا	
مومین جلابا (مذکر) دیکھو جلابا۔	

<p>نوبتی (مونٹ) اسام کے ریشم اور سوت کا بلوان بُنا ہوا کپڑا۔ اس کا یہ نام مقامی ہی۔</p> <p>نوار باف (مذکر) دیکھو جلاہ۔ نوروسی (مونٹ) ناخن کی نورسی { دہار کے مانند نہایت باریک اور بلواں</p> <p>دھاریوں کا کپڑا۔</p> <p>نین سکھ (مذکر) نین سس کھ۔ نینو۔ لٹھے کی قسم کا گروس سے زیادہ صاف اور چکنی قسم کا کپڑا، پنجاب اور نواح دہلی میں اس نام سے معروف ہے۔ نینو (مذکر) دیکھو نین سکھ۔ وار (مذکر) دیکھو گز فرقہ م۔ ہتیل (مونٹ) دیکھو پنکش۔ ہمرؤ (مذکر) دیکھو امرؤ۔</p>	<p>بھڑنا) نال کی تلی پر بُنالا پٹینا۔</p> <p>نامنا (مذکر) ایک قسم کا بھاگلپوری ٹسری کپڑا جس کی بناوٹ میں دیوتاؤں کی مورتیں، نام یا کسی دُعا کے الفاظ کی شکلیں بنائی ہوں۔</p> <p>نٹائی (مونٹ) دیکھو نٹنا۔</p> <p>نٹانند (مذکر) دیکھو نر فرقہ م۔ نر ما (مذکر) ریشم اور سوت کا بلواں بُنا ہوا پھول دار اور چکنی سطح کا کپڑا</p> <p>۲۔ ایک قسم کی نرم روئی جو امریکہ کی روسی سے ملتی جلتی ہی۔</p> <p>نیکاری (مذکر) نیک اری۔ پارچہ بانوں کی اصطلاح میں ایسے مزدور کو کہتے ہیں جو کارخانہ کے کاموں سے ناواقف ہو اور کام سکھانے کے لئے کارخانہ میں داخل کیا گیا ہو۔</p>
---	--

اور نرم تیار کیا ہوا کپڑا۔ پکڑائی
پٹکا اور چادر کے لئے استعمال
کیا جاتا ہے۔

۸۔ پیشہ بنائی (شال و کنبانی)

۱۔ اوان کی دھری چادر
اصطلاحاً چادر جوڑا کہلاتی ہے
اور عرف عام میں دو شالے
کو بھی چادر جوڑا کہتے ہیں۔
۲۔ موٹی۔ اوان سے کسی

ادیم (مذکر) پہاڑی گائے کے
بالوں کا بُنا ہوا موٹی قسم
کا کنبل کی وضع کا کپڑا جو پہاڑی
سرد علاقوں میں بطور کنبل استعمال
کیا جاتا ہے۔

قدر موٹی قسم کی بُنی ہوئی
چادر جو پتلی اور نرم قسم کے
کنبل میں شمار ہوتی ہے۔ ۳
ہیں جن کے تن مُلام مُمدے کی
جیسے موٹی۔

اک لٹی (مونٹ) اکھری شال۔
فرد۔ دیکھو شال
ال پکا (مذکر) (انگریزی) اعلیٰ قسم
کا باریک اوٹی کپڑا جو
یورپ سے آتا ہے۔ الپاک امریکہ

وہ اس ہوا میں خاصی اوڑھے
پہرتے ہیں موٹی۔
(نظیر)

میں ایک قسم کی پشم والی بھیر
کو کہتے ہیں اس کی پشم کا
کپڑا الپکا کہلاتا ہے۔

آٹلی شال (مونٹ) وہ شال
جس کے پورے متن
اور حاشے پر بیل بوٹے کڑھے
ہوئے ہوں یعنی کڑھت کاری
کا کام کیا وا ہو۔ لفظ اٹلا

اوان (مونٹ) عربی لفظ حَلَد
کا شاید غلط تلفظ ہے
اردو میں اوان سے مراد دُنبے
اور بیڑ کے بچوں کی پشم
سے سادہ اور خود رنگ، پتلا

بمعنی پُر کرنا سے اس قسم کی شال کا نام اصطلاحاً آملی شال ہو گیا۔ بعض کاری گر کافی شال کہتے ہیں جو شاید لفظ کان بمعنی معدن سے بنایا ہو۔ دیکھو شال۔	صرف ایک ہی نام بانات معروف عام ہو۔ گھٹیا قسم کی بانات کچ بلے تار کی بنائی جاتی ہو۔ وہ حقیقت بانات نہیں ہوتی کبیل کی قسم کا کپڑا ہوتا ہو۔
اُڑمک (مذکر) دیکھو پٹو۔ اوکھر (مونث) اہاری۔ کبیل کا تانا لپیٹی ہوئی تلی جو بٹنے والے کے سامنے رہتی ہے۔	۱۔ عہدہ۔ بانات کی وضع پر تیار کیا ہوا موٹا اور گھٹیا قسم کا پارچہ جو فرش پر بچھانے یا کھوڑوں کے ساریں لگانے کے کام آتا ہو اور بعض اعلیٰ صنعتی کاموں میں چمڑے اور کاغذ کے بجائے استعمال کیا جاتا ہو۔
کا اوئی کپڑا جو پشیم یا اوئن کے رڈوں کو جما کر کاغذ سازی کے طریقہ پر بنایا جاتا اور پتلا، موٹا، ادنیٰ اعلیٰ اور ہر رنگ کا ہوتا ہو اس کی مختلف قسموں کے نام اُن۔ سلطانی۔ لیا۔ پوتیا اور یتیم مشہور تھے لیکن عام طور سے	بز و دیگانی (مونث) بکری کی اوئن کا تیار کیا ہوا پتلی اور معمولی قسم کا دیساوری کپڑا۔
	بزج (مونث) اوٹ کے بزک [بالوں اور بعض دیگر قسم کی عہدہ اوئن کا

چٹوں کے لئے تیار کیا ہوا کپڑا اب اس کی بجائے انگریزی نام سرج اور ٹوٹا مشہور ہیں پیٹ پشیمینہ (مذکر) عمدہ قسم کا موٹا اور خود رنگ

اؤنی کپڑا جو کوٹ وغیرہ کے لئے تیار کیا جاتا ہے پنجاب، سرحد اور کابل کے علاقہ میں اس کا بہت چلن ہے۔ اُنہیں مقامات میں اعلیٰ قسم کا بنا جاتا اور عام طور سے پٹو کہلاتا ہے۔ کابل کے علاقے کی ایک قسم کی پہاڑی بکری جس کی اؤن نہایت نرم ہوتی ہے، پٹ کہلاتی ہے اُس کی اؤن کا بنا ہوا کپڑا مقامی طور پر پٹ پشیمینہ اور پنجاب میں عام طور سے پٹو کہلاتا ہے۔

۱۔ پٹو کی دو خاص قسمیں ایک پٹو قلمی اور دوسری سلنگ یا کوروں کے نام سے مشہور ہیں (دلی کے قصاب بکری کو پٹ کہتے ہیں اور گو اُس کا مفہوم ان کی بول چال میں بکرے کی مادہ ہو گیا ہے لیکن غالباً یہ وہی لفظ ہے جس کی تشریح اوپر لکھی گئی ہے)

پتق (مذکر) دیکھو پھلا لینن - پٹو (مذکر) دیکھو پٹ پشیمینہ - پٹو قلمی (مذکر) دیکھو پٹ پشیمینہ فقرہ ۱۔ پرس کار (مذکر) شال کی سطح پرس گر { پر ابھرے ہوئے روئین اور سانٹھین وغیرہ صاف کرنے والا کاریگر۔ پرم نرم (مونث) دیکھو پھلا لینن پشیمینہ (مذکر) بھیڑ، بکری اور دُنبے کی پشیم کا بنا ہوا کپڑا ۲۔ شال سے کسی قدر باریک قسم کی پشیم کی تیار شدہ چادر پھلا لینن { (مونث) انگریزی فلالینن { لفظ فلال کو اردو میں

<p>شال بانی میں بجائے گول کے جو پہل استعمال کرتے ہیں۔ تو اس (مذکر) موٹی قسم کا کبیل دیکھو کبیل فقرہ ۱۔</p>	<p>پھل لین اور فلا لین تلفظ کرتے ہیں اور اب عام طور سے یہی نام مشہور ہے اس کیڑے کے ہندوستانی نام پتق، نرم نرم، پھوک اور ٹسی تھے جو اعلیٰ قسم کی پشم سے خاب دار اور بغیر خاب کا یعنی روئین دار اور بغیر روئین کا تیار کیا جاتا تھا جب سے یورپ سے انا شروع ہوا ہے وہاں کا نام سروٹ عام ہو گیا ہے۔</p>
<p>پتلی دار شال (مونٹ) کم عرض پٹیوں یعنی چھوٹے پاٹ تیار کر کے اور پھر رفو کے ذریعہ جوڑ کر تیار کی ہوئی شال جو بہت چھوٹی اور نرم پشم سے بنی جاتی ہے اس لئے قیمتی ہوتی ہے دیکھو شال۔</p>	<p>پھوک (مونٹ) دیکھو پھل لین پھیری شال (مونٹ) پھیری اوٹن کی بنائی ہوئی شال</p>
<p>تھل دار جامہ وار (مذکر) دیکھو جامہ دار</p>	<p>دیکھو شال اور (لفظ پھیری پیشہ اوٹن سازی)</p>
<p>جامہ وار (مذکر) جام دانی کی وضع پر تیار کیا ہوا اوٹنی کیڑا اس کی بناوٹ میں مختلف رنگ کے خوش وضع بیل بوٹے ڈالے جاتے ہیں کسی زمانہ میں اس کا بہت چلن تھا کشمیر کے دستی کرگوں کا نہایت</p>	<p>تسی (مونٹ) دیکھو پھل لین۔ توار (مذکر) دیکھو تر پیشہ پارچہ بانی۔ لفظ توڑ اور ٹر ایک ہی شے کے لئے بولا جاتا ہے جو ایک قسم کا بیلن ہوتا ہے</p>

<p>وجہ تسمیہ بن گئی - چادر جوڑا (مذکر) دولہی - دُہری یا دوہتی اوان یا لوی لیکن اصطلاح عام میں دو شالہ مراد لیا جاتا ہے تفصیل کے لئے دیکھو شال -</p>	<p>اعلیٰ قسم کا ہوتا ہے مٹین سے ویسا نہیں بن سکتا نقلی جامہ وار سؤت اور ریشم کا بلواں بھی تیار کیا جاتا ہے (دیکھو پیشہ پارچہ بانی) ۱- تھل دار جامہ وار - وہ جامہ</p>
<p>چرکی (مونث) دیکھو سان فترہ - حاشیہ دار شال (مونث) دیکھو شال فترہ -</p>	<p>جس کے متن میں بیلوں کا جال اور اس کے اندر بوٹا یا بوٹی بنی ہوئی ہو - جال دار جامہ وار</p>
<p>داسن (مونث) کرگے پر بُنائی کے وقت شال کے پنے کو تانے رکھنے والی چھڑیا تان پارچہ بانی میں پکڑ کر کہلاتی ہے دیکھو پارچہ بانی -</p>	<p>۲- رِزا (ریزہ) جامہ وار - چھوٹی بوٹی کا جامہ وار لفظ رِزا غالباً اسی لفظ سے مشتق ہے - (دیکھو تفصیل تحت لفظ) ۳- کرکھا (کرکا) جامہ وار -</p>
<p>درمہ (مذکر) پھلّالین کی قسم کا گر اُس سے زیادہ سنگین بناوٹ اور دبیز قسم کا پشینہ - دور دار شال (مونث) دیکھو شال فترہ -</p>	<p>بڑے بوٹے کا جامہ وار - چاپرٹ (مذکر) باریک تیلیوں چھاپرٹ سے چھلنی کی وضع پر غدا تیار کرنے کا کشتی نظرت - جالی دار بینی ہوئی چٹائی</p>
<p>دوقدری شال (مونث) دیکھو شال فترہ -</p>	<p>چونکہ اس کے سوراخ چوکور ہوتے ہیں اس لئے غالباً چوڑا یا چاٹ</p>

<p>دولئی (مونٹ) دیکھو چادر جوڑہ لفظ دولئی اوئی چادر جوڑے کے لئے مقامی اصطلاح ہے اردو میں دولائی بولا جاتا ہے لیکن اُس کا مفہوم خاص ہی (دیکھو پیشہ سلائی) وہٹا (مذکر) دیکھو کبل۔ دھووا سا فقرہ ۱۔</p>	<p>رفوج شال (مونٹ) دیکھو شال فقرہ ۳ ساز (مذکر) شال بانی کا اڈا جواک جو کٹے کی شکل کا ہوتا ہے۔ ۱۔ چرکی اڈے کی اوپر کی آڑی لکڑی۔ ۲۔ رام چٹل۔ اڈے کی اوپر کی لکڑی میں بندھا ہوا چوبلی گردا جس میں رچ (تانے کا دم چڑھانے اتارنے والا اوزار) کی ڈوریاں بندھی رہتی ہیں۔ ۳۔ شرکوٹ۔ اڈے کی بنلی کھڑی لکڑیاں۔ ۴۔ کھرکوٹ۔ اڈے کی پھلی لکڑی۔ ۵۔ گانچا۔ بُنائی کا وہ اوزار جس سے تانے کے حصے اوپر نیچے کٹے جاتے ہیں شال بافل کی اصطلاح میں گانچا پارچہ بافل کی اصطلاح میں رچ کہلاتا ہے۔</p>
<p>دولئی (مونٹ) دیکھو چادر جوڑہ لفظ دولئی اوئی چادر جوڑے کے لئے مقامی اصطلاح ہے اردو میں دولائی بولا جاتا ہے لیکن اُس کا مفہوم خاص ہی (دیکھو پیشہ سلائی) وہٹا (مذکر) دیکھو کبل۔ دھووا سا فقرہ ۱۔ سال (مونٹ) موٹی قسم کا پرواہ کا تیار کیا ہوا کبل دیکھو کبل۔ رام چٹل (مذکر) دیکھو ساز فقرہ ۲۔ رزا جامہ وار (مذکر) دیکھو جامہ وار فقرہ ۲۔ رزا غالباً ریزہ کا غلط تلفظ ہے اس سے مراد جامہ وار کا چھوٹی بوٹی کا معمولی تھان ہے کاریگر بڑے اور اعلیٰ قسم کے تھان کے مقابلے کم درجہ کے تھان کو ریزہ کہتے ہیں۔</p>	<p>دولئی (مونٹ) دیکھو چادر جوڑہ لفظ دولئی اوئی چادر جوڑے کے لئے مقامی اصطلاح ہے اردو میں دولائی بولا جاتا ہے لیکن اُس کا مفہوم خاص ہی (دیکھو پیشہ سلائی) وہٹا (مذکر) دیکھو کبل۔ دھووا سا فقرہ ۱۔ سال (مونٹ) موٹی قسم کا پرواہ کا تیار کیا ہوا کبل دیکھو کبل۔ رام چٹل (مذکر) دیکھو ساز فقرہ ۲۔ رزا جامہ وار (مذکر) دیکھو جامہ وار فقرہ ۲۔ رزا غالباً ریزہ کا غلط تلفظ ہے اس سے مراد جامہ وار کا چھوٹی بوٹی کا معمولی تھان ہے کاریگر بڑے اور اعلیٰ قسم کے تھان کے مقابلے کم درجہ کے تھان کو ریزہ کہتے ہیں۔</p>

اور زرباف ٹکلا کہتے ہیں -	جو زمانہ کی بے قدری کے ہاتھوں
سب (مذکر) دیکھو کر پاس -	اب برائے نام رہ گیا ہو -
سفالات (مذکر) بانات کی قسم	کڑھت کاری کے نمونوں اور
کاپشینہ شاہی خیموں	اُن کی وضع قطع پر شال کے
کے استر کے لئے بنایا جاتا تھا	مختلف نام رکھ لئے گئے تھے
پڑنگال کا بنا ہوا اچھا ہوتا تھا -	جن میں سے بعض اب متروک
سلنگ (مذکر) دیکھو پٹ پشینہ	ہیں اور بعض مقامی ہو کر رہ گئے
فقہہ ۱ -	ہیں صرف لفظ شال اور دو شالہ
پٹو کی نسبت کسی قدر سخت اور	عام ہو گیا ہے مگر اصل مفہوم
کم قیمت ہوتا ہے -	بالکل بدل گیا ہے - شال
سہ قدری شال (مونٹ) دیکھو	اب عام طور سے قدیم طرز کی
شال فقہہ ۲ -	کڑھت کاری کا کام کی ہوئی
شال (مونٹ) سر اور شانوں	اُوئی چادر کو کہتے ہیں اگر
پر اوڑھ لینے کے لائق	اُس کی ایک فرد ہو تو ایک لئی -
تیار کیا ہوا اُوئی پارچہ مسلمانوں	فرد - یا صرف شال - اگر دُہری
کے عہد سے شال کے نام سے	ہو تو دولئی - دو شالہ یا
موسوم کیا جاتا ہے اور کشمیر	چادر جوڑہ کہلاتا ہے -
اس کی صنعت کا مرکز تھا -	۱- جڑہری شال - باریک اور
اس پارچہ پر پھلکاری یعنی اُوئی	پتلی کور کی شال -
کڑھت کا کام بھی نہایت	۲- دُور دار شال - جاشیہ دار
اعلیٰ دیدہ زیب کیا جاتا تھا	شال - وہ شال جس کے چاروں

طرف صرف حاشیہ پر اوئی بیل	بنائے جاتے۔
کڑھی ہوئی ہو اور متن سادہ ہو	۷۔ قصابہ۔ کساوا۔ شال کی
۳۔ زوج شال۔ دورخی کڑھی	قسم کا مگر اُس سے چھوٹا صرف
ہوئی شال یعنی جس کے دونوں	سر پر اوڑھنے یا گلے میں
طرف یکساں کڑھائی ہو اور	باندھنے کا پارچہ اس پر
اٹا سیدھا نہ ہو۔	بھی کڑھت کا کام ویسا ہی
۴۔ شکارگاہ۔ وہ شال	کیا جاتا ہی جیسا شال پر۔
جس کے متن میں صحرائی جانوروں	اُردو میں کساہ بولا جاتا ہی
کی شکلیں کڑھی ہوئی ہوں۔	اور اس سے مراد ایک ایسا
۵۔ قدری شال۔ شال چہار	چھوٹا کپڑا ہوتا ہی جس کو
باغ۔ وہ شال جس کے حاشیہ	عورتیں بال چھپانے کے لئے
پر بیل اور متن میں بڑے	سر پر باندھ لیتی ہیں تاکہ سر
بڑے پھول اور کونوں پر	ننگا نہ ہو اور بال گرد وغیرہ
ترنج کڑھے ہوئے ہوں۔	سے محفوظ رہیں۔
اس قسم کی شال میں معمول سے	شال بانی (مونٹ) شال کی
زیادہ عمدہ اور خوشنما کام	بنائی کا عمل۔ شال
بنا ہو تو دو قدری اور سہ قدری	اور قالین کی بنائی کا ایک ہی
کہلاتی ہی۔	طریقہ کچھ تھوڑے فرق سے
۶۔ کھوسار۔ دُہرا حاشیہ	ہی جو عام پارچہ بانی سے
کڑھی ہوئی شال۔ اس میں	مختلف ہی دیکھو تصویر قالین
معمولی شال کی طرح ترنج نہیں	بانی۔

قصاہ { (مذکر) دیکھو شال فقرہ ۴ کساوا	شُرکوٹ (مذکر) دیکھو ساز فقرہ ۳
۱۔ سُرخ رنگ کے چوکور کپڑے کو جو کساوے کی	شکار گاہ (مونث) دیکھو شال فقرہ ۴
طرح شاہزادے سر پر باندھ لیا کرتے تھے قلعہ	شملہ (مذکر) شال کی قسم کا تیار کیا ہوا کمر پٹکا
مُعلیٰ کی زبان میں اصطلاحاً قنائی کہتے تھے۔	جو اُمرا دربار اُس کے پلو لٹکا کر کمرے باندھتے تھے بعض
قنائی (مونث) دیکھو قصاہ فقرہ ۵	مقام پر ایسی گڑھی کو جس کا ایک سرا پیچھے کمر پر لٹکا چھوڑ
کانی شال (مونث) دیکھو آلی شال۔	دیا جاتا ہی اصطلاحاً شملہ کہتے ہیں۔
کیور دھول (مذکر) پتلا اور چھری چھری قسم کا	طرح ساز (مذکر) شال کی کڑھت کے نمونے اور نئی
مہری کے پردے کے لائق تیار کیا ہوا اوئی کپڑا۔	نئی وضع کے نقشے (ڈیزائن) بنانے اور کاری گروں کو سکھانے
کرپاس (مذکر) سپ شال کی سطح کے پھونٹے	والا ماہر فن۔
اور ساتنٹھیں کاٹنے کا دو دہاری قسم کا اہنی اوزار۔ دیکھو تصویر ۱۲	فرد (مونث) دیکھو شال قدری شال (مونث) دیکھو شال فقرہ ۵

علاقوں میں سردی کے موسم میں رات کو اوڑھ کر سونے کے لئے اعلیٰ اور ادنیٰ ہر قسم اور وضع کا تیار کیا جاتا ہے۔ ہندوستان کے میدانی علاقوں میں اس کا چلن بہت کم ہے البتہ پہاڑی مقامات پر بہت کار آمد ہوتا ہے۔ یورپ سے بہت اعلیٰ قسم کے بنے ہوئے آتے ہیں ہندوستان میں کانپور اور پنجاب میں اچھے تیار ہوتے ہیں۔

۱۔ دھتا۔ بھیر، بکری کی پشم کا کبیل کی وضع پر طوُس کا بنا ہوا چادرا جو کسی زمانہ میں وہاں سے ہندوستان میں آتا تھا اور طوُس کے نام سے مشہور تھا پنجاب میں دھوٹا اور دھتا کہلانے لگا۔ اب تک پتلی قسم کے ہلکے خود رنگ کبیل کے لئے یہ لفظ



کر پاس (سپ)

کر کھا جامہ وار (مذکر) دیکھو کر کا جامہ وار (جامہ وار فقرہ کا ساوا (مذکر) دیکھو قصاہ کشمیر (مذکر) سوتی تانے اور ادنیٰ بانے کا بنا ہوا سوٹی قسم کا ادنیٰ کپڑا جو کشمیر میں غربا کے لئے تیار کیا جاتا تھا اور مقامی ضرورت کے لئے مخصوص تھا اس لئے عرف عام میں کشمیر کہلانے لگا۔

کبیل (مذکر) توُس۔ دھتا۔ رال۔ موٹے تانے بانے کا دبیز بنا ہوا چادرا جو پہاڑی

کھونا موچی (مونٹ) دیکھو۔

موچ یا موچین۔

گانشیا (مذکر) شال بانی کا

اوزار جس کے ذریعہ تانے

کے دم تلے اوپر کئے جاتے

ہیں پارچہ بانی میں رچ اور

زر بانی میں گلا کہلاتا ہے۔

دیکھو ساز فقرہ ۵

لومی (مونٹ) دیکھو الوان

فقرہ ۲

مالیدہ (مذکر) ملینا۔ الوان کی

قسم کا چوڑے پنے

اور رنگین بنائی کا پتیل پشینہ

سادہ اور چھپا ہوا دونوں قسم کا

ہوتا ہے اس کا تار کچ بلا ہوتا

ہی اور نہایت احتیاط سے بندے کی

وضع پر تیار کیا جاتا ہے۔

شال مغربی سرحد کے ایک

قصبہ کا نام مرینہ ہی وہاں

کی بیٹر کی پشم نہایت اعلیٰ

قسم کی ہوتی ہے جس سے

بولا جاتا ہے۔ اسی طرح لفظ

قواس اور ٹنسی بن گیا ہے۔

۲۔ معمول سے چھوٹے اور

ادنیٰ درجہ کے کبل کو کملی

کہتے ہیں۔ ۳

کبل تھوڑے دام کی آوے

بہتے کام۔

خاصا۔ نکل۔ باجھتا اُن کا

راکھے نام۔

اُن کا راکھے نام بوند جہاں

آرے آے۔

بگوچہ باندھے مٹ رات

کو جھاڑ بچھائے۔

کہے گر دھڑکیراے ملت

ہی تھوڑے دمڑے۔

کملی (مونٹ) دیکھو کبل

فقرہ ۱

کھر کوٹ (مذکر) دیکھو ساز

فقرہ ۲

کھوسار (مذکر) دیکھو

شال ۱

یہ کپڑا بنایا جاتا ہے اور اسم
بامستی ہے پنجاب، دہلی، اور
نواح دہلی میں پلنے اور مالیدہ
کے نام سے معروف ہے۔
ملن (مونٹ) مثال کی سطح
کے ابھرے ہوئے تار
کاٹنے اور صاف کرنے کا
چھری کی وضع کا دھار دار
اوزار۔

۹۔ پیشہ بنائی (دری بانی)

ملینا (مذکر) دیکھنا مانیدہ
موشین (مونٹ) کھونا مچھی
موج { مثال کی سطح میں سے
ٹوٹے اور غیر ضروری تار
جو بنائی میں آگئے ہوں،
کھینچنے کا موچنے کی قسم کا اوزار۔

نرما (مذکر) مل کے مانند باریک
اور چکنی سطح کا سادہ اور
رنگین تیار کیا ہوا پشیمہ - زنانہ
کرتے بنانے کے کام آتا ہے۔
ہی۔۔

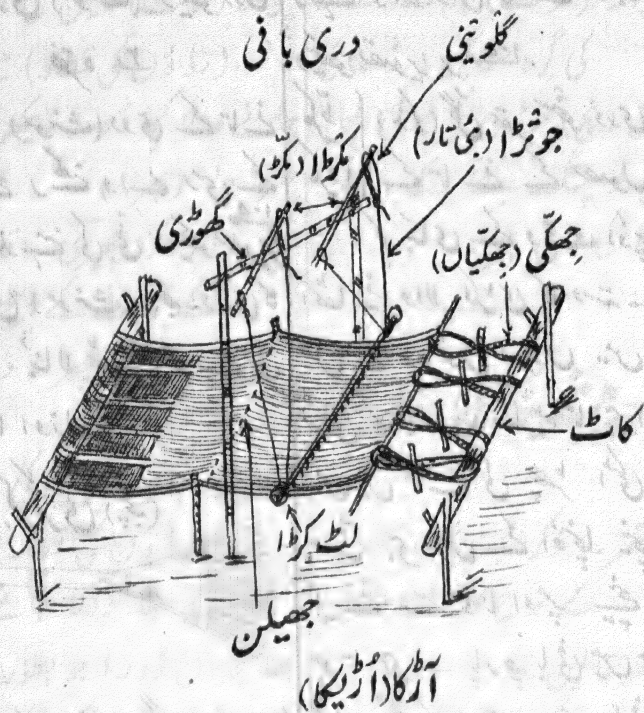
نمدا (مذکر) سنکرت نمٹا -
تانے کے تاروں کو اوپر نیچے
کی بنائی کے وقت

بانات کی وضع پر مڑی اور
سخت اڑن کا دبیز قسم کا
تیار کیا ہوا پارہہ کچھو بانات
فقہہ

یود (مونٹ) پوتھ دری کا
بُنا جو کچا سوت ہوتا
ہو اور کئی کئی سار ملا کر بانے
کے طور پر ڈالا جاتا ہے۔
بھی تار (مذکر) جو تڑا دری
کی بنائی کے وقت
تانے کے تاروں کو اوپر نیچے

کرنے والی ڈوری (رتی)۔ جو	دری بافوں کی اصطلاح میں
تانے کی تہی میں بندھی ہوتی ہے	نال کو تیری کہتے ہیں۔ جو
دیکھو تصویر برصغیر	در اصل نال نہیں ہوتی۔ بلکہ
بیوٹ (مونٹ) لٹ۔ دری	نال کی شکل کی بنائے کی
بے یوٹ کے کناروں کی ستلی	لگوڑی بنی ہوئی ہوتی ہے جس
یعنی سوٹ کی موٹی رتی	کو کاری گر نال کی طرح تانے
جو بطور کٹی تانے کی بغلیوں	کے دم پر لڑکا مٹا ہے۔
میں لگائی جاتی ہے بڑی	جو تڑا (مذکر) اسم تصغیر جوت
دریوی میں دو دو لگائی جاتی	کا غلط تلفظ تانے کے
ہیں۔ دیکھو تصویر برصغیر	دسوں کی تہی کے سروں کا
پٹا (مذکر) دری کا چوڑا حاشیہ	رتی کا بند دیکھو جی تار اور
جو متن سے مختلف رنگ کا	تصویر برصغیر
ہوتا ہے۔ (دیکھو تصویر برصغیر)	جھکی (مونٹ) دری کے
_____ (ڈاننا) دری میں	جھکیاں تانے کی تہی کو کہتے
متن سے مختلف رنگ کا حاشیہ	رکھنے والی رسی کی
ہوتا۔	سان تانین دیکھو تصویر برصغیر
پچارا (مذکر) دری کے بنائے	جھوڑیا (مونٹ) گھٹیا قسم کی
کو خم اور صاف کرنے	ڈھیلی بناوٹ کی پتلی
والا گیلا کپڑا۔	دری دکھنی زبان میں جھوڑیا
پنجہ (مذکر) دیکھو کرکری	کہلاتی ہے۔
تیزی (مونٹ) تیزی۔	جھیلن (مونٹ) بڑے بات کی

دری کے تانے کے پیٹے یعنی درمیانی جھول سہارے رکھنے والی بلی جو بطور گھوڑی لگائی جاتی ہے لفظ جمیلنا سے جمیلن اسم آہ بنا لیا ہے بعض کاری گر جھلن کہتے ہیں جو جمیلن کا غلط تلفظ ہے۔ دیکھو تصویر برصغیر	شطرنجی تھا لیکن دکن میں عام طور سے اس کا مفہوم بڑی فرش دری ہو گیا اور معمولی چھوٹی پلنگ وغیرہ پر بچھانے کی دری کہلاتی ہے۔
درمی (مونٹ) ایسا پارچہ جو انسانی اسائش کے لئے بطور بچھونا پھیلا کر بچھایا جائے اور جو ایسا دبیز اور سنگین میناؤٹ کا ہو کہ اس میں چڑس اور سلوٹ نہ پڑے حسب ضرورت چھوٹا بڑا ادنیٰ اعلیٰ رنگین سادہ پٹی دار اور بیل بوٹے دار وغیرہ بنا جاتا ہے۔	۳۔ فرش۔ زمین پر بچھانے کی لمبی چوڑی اور موٹی دری آگرہ اور اودھ کے علاقہ میں فرش کے نام سے موسوم کی جاتی ہے جس کو دہلی اور نواح دہلی میں فرش دری کہتے ہیں اور گجرات میں گدھر یا گودھر۔
۱۔ شطرنجی۔ بغیر روئین کا خالص سوئی دونوں طرف سے یکساں دری کی وضع پر تیار کئے ہوئے قالین کا نام دراصل	دری بافت (مذکر) دری بٹے والا کاری گر دری باقی (مونٹ) دری بٹے کا عمل یا پیشہ شطرنجی (مونٹ) دیکھو دری فقرہ ۱
	فرش (مذکر) دیکھو دری فقرہ ۲



شطرنجی

بیوڑ



رہنے والا رستی کا حلقے نبا بند

دیکھو تصویر برص ۱۱

مکڑا { (مذکر) گل تھر۔ سبجو دری

مکڑا { کے تانے کے حصوں

کو بنای کے وقت اوپر

اٹھانے والا لکڑی کا دستہ۔

جس کے دونوں سروں میں

رستی کا بند بندھا ہوتا ہے اور

اس میں تانے کی چھڑا الکی

ہوتی ہے جس کے اونچا نیچا

کرنے سے تانا اوپر نیچے

ہوتا ہے۔ پارچہ بافی میں جو

عمل رچ کرتا ہے دری بافی

میں وہی عمل مکڑے کے

ذریعہ کیا جاتا ہے۔

کڑے کے رستی کے بند کو

توڑا اور اس بند کو جس حلقے

میں ڈال کر کسا جاتا ہے اصطلاحاً

گلوینی کہتے ہیں اور جس لکڑی

پر مکڑا کسا ہوتا ہے وہ گھوڑی

کہلاتی ہیں۔ دیکھو تصویر برص ۱۱

فرشی دری (مونث) دیکھو دری

فقرہ ۱۱

کاٹ (مونث) دری کے تانے

کو کھینچے رکھنے والے رسی کے

بند باندھنے کی تلی دیکھو تصویر برص ۱۱

کرکری (مونث) پنچہ۔ دری کا

بُنالا ٹھوکنے کا پنچے کی

شکل کا اوزار۔

کرکری (پنچہ)



گدھڑا (مونث) گ۔ دھ۔ دھ۔

گودھڑا دیکھو دری فقرہ ۱۱

گلوینی (مونث) مکڑے کا رستی

کا پھندا۔ دیکھو مکڑا۔

گھوڑی (مونث) دھ لکڑی

جس پر مکڑا کسا رہتا

ہی دیکھو مکڑا۔

لٹ (مونث) دیکھو بیوڑ۔

لٹ کڑا (مذکر) لٹ کو سہارے

نواڑ (مونٹ) موٹے ڈوروں کی گرہ سواگرہ (دھماکی نین انچ) چوڑی بٹی ہوئی لمبی پٹی جو پلنگ بستے کے لئے تیار کی جاتی ہے۔

پوشہ (مونٹ) قالین کی ہرجن (روؤں کی قطار) میں ڈالا جانے والا کچا ڈورا دیکھو ٹپکا فقرہ (بھڑا) پیسج بدلا (مذکر) چھیری۔ قالین کے تانے کے پیسج میں ڈالی جانے والی چھڑ۔ دیکھو تصویر برصا

۱۔ پیشہ بنائی (قالین بنائی)

تینک (مذکر) قالین کی ہرجن (روؤں کی قطار) کی تکمیل کے بعد ڈالا جانے والا بھانجواں ڈورا جو بطور بانا ڈالا جاتا ہے۔ دیکھو ٹپکا فقرہ (ڈالنا)

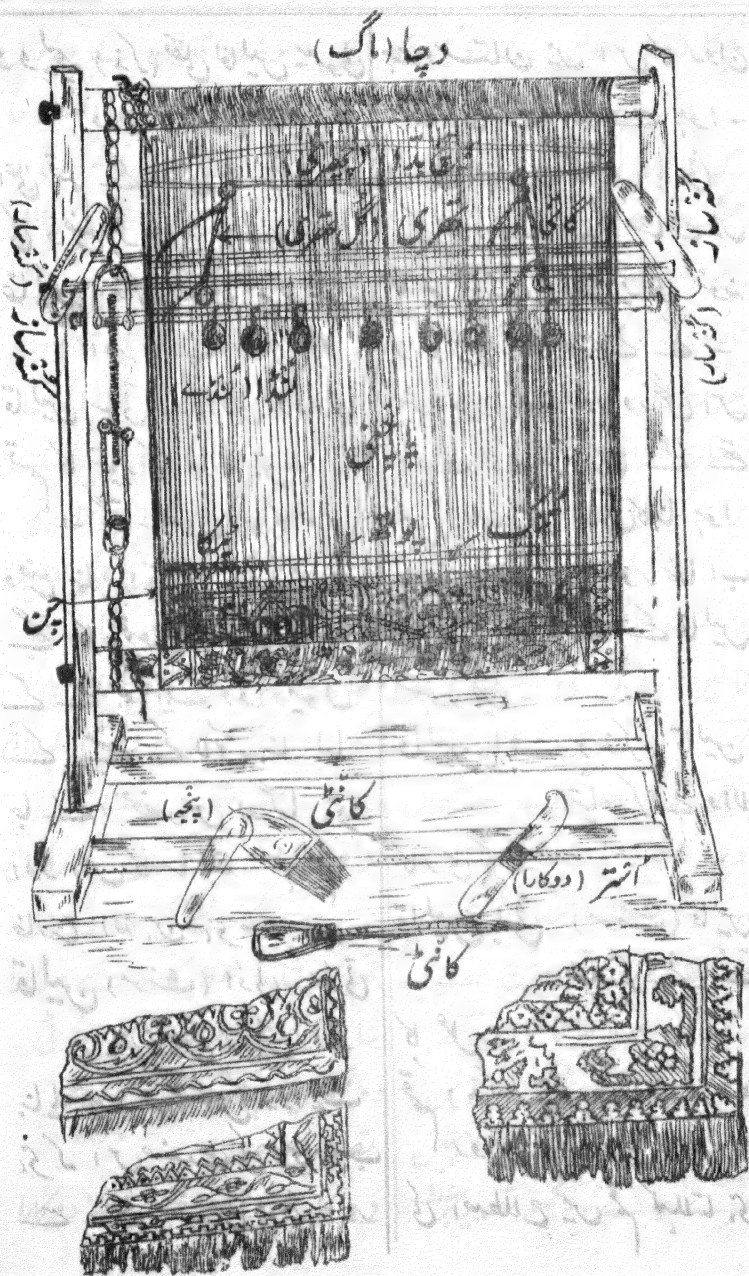
اتھڑ۔ (مذکر) بھڑاچ اور اس کے فواج کا مٹنا ہوا قالین۔

تھری (مونٹ) قالین کے بانے کے دم یعنی نیچے اوپر کے حصوں کو بانا ڈالنے کے لئے تلے اوپر کرنے والی ہتی جو تانے کے تاروں سے وابستہ ہوتی ہے۔ بعض کاریگر گل تھری کہتے ہیں۔ دیکھو تصویر برصا

دیکھو قالین۔ اکرتر (مذکر) قالین کا ٹپکا (روال) کاٹنے کا تیز دھار کا چاقو کی وضع کا اوزار۔ پاچھنی (مونٹ) کب۔ قالین کے تانے کے نار یا پورا مانا۔ (دیکھو تصویر برصا) پنجہ (مذکر) قالین کا روال جانے کا اوزار۔ دیکھو تصویر برصا

<p>چِن (مونٹ) قالین کے روؤں کا پورا ایک بانا اصطلاحاً چِن اور ایک چِن کہلاتا ہے۔ دیکھو ٹیکا فقرہ ۱ اور تصویر برصغیر چھیری (مونٹ) دیکھو پیج ۵۱۔</p> <p>واچا (مذکر) جیم کھانی۔ قالین بانی کا اڈا۔ جنوبی ہند میں ماگ کہلاتا ہے یہ ایک قسم کا کھڑا چوٹا ہوتا ہے جس کی اوپر اور نیچے کی لکڑیوں میں تانے کے تار سارے جاتے ہیں اور بنلی کھڑی لکڑیاں گنہ ساز یا گنہ سار کہلاتی ہیں۔ دیکھو تصویر برصغیر</p> <p>دوکارا (مذکر) قالین کارواں کاٹنے کی دو دھاری جھری شائد لفظ کارڈ سے دوکارا بنایا گیا ہے معمول سے چھوٹی دوکاری کہلاتی ہے۔ دیکھو تصویر برصغیر</p> <p>دوکاری (مونٹ) دیکھو دوکارا</p>	<p>ٹیکا (مذکر) قالین کے روئیں کا ایک پھیر جو تانے کے ہر تار میں، اُون، سُوٹ یا ریشم کا جس حیثیت کا قالین ہو ڈالا جاتا ہے اس طرح تانے کے تمام تاروں کو پُر کیا جاتا ہے اور پھر روؤں کو قیتھی یا کسی اور تیز دھار دار اوزار سے کاٹ کر برابر کر دیا جاتا ہے (ڈالنا) ۱۔ ٹیکوں (روؤں) کا پورے عرض کا ایک بُنا لا قالین بافوں کی اصطلاح میں چِن یا ایک چِن کہلاتا ہے۔ ہر چِن کے بعد ایک بھانجواں ڈورا بطور بانا ڈالا جاتا ہے جس کو اصطلاحاً ٹینک کہتے ہیں اور کچا تار جو روئیں کے درمیان بھرا جاتا ہے پوتھ کہلاتا ہے۔ ہر ٹیکے (روئیں) میں تین سے زائد پوتھ نہیں بھرے جاتے۔ دیکھو تصویر برصغیر</p>
--	---

<p>ہندوستان میں اس کا رواج مسلمانوں کے عہد سے ہوا۔ اکبری عہد میں قالین بافی کے کارخانے ہندوستان میں قائم ہوئے اور ایرانی نمونہ پر قالین تیار ہونے لگے۔ کشمیر، مرزا پور اور وزیرگل اس صنعت کے مرکز بن گئے تھے کسی زمانہ میں یہاں کا بنا ہوا قالین دنیا میں مشہور تھا اب بھی ان مقامات کے قالین مشہور ہیں۔</p> <p>قالین باف (مذکر) قالین تیار کرنے والا کاریگر۔</p> <p>قالین بافی (مونث) قالین تیار کرنے یا بننے کا عمل۔</p> <p>قم (مذکر) چھوٹے اور کھڑے روئین کا قالین کاریگروں کی اصطلاح میں قم کہلاتا ہے</p>	<p>دو لیچہ (مذکر) نقلی قالین معمولی درجہ کا سوئی قالین جو اعلیٰ قسم کے اوئی یا ریشمین قالین کی وضع پر بنایا جائے۔</p> <p>غالیچہ (مذکر) چھوٹی قسم کا دلدار اور بڑے روئین کا قالین سوئی اور اوئی دونوں قسم کا تیار کیا جاتا ہے۔</p> <p>۱۔ گبا۔ چھوٹی قسم کا خوش وضع بنا ہوا قالین۔ اردو میں اب گبتے کا مفہوم روئی کے گدے کے لئے جو ایک دو آدمیوں کے بیٹھنے کے لائق بنا لیا جائے، مخصوص ہو گیا ہے اور اس کا سابقہ مفہوم خارج الذہن ہے۔</p> <p>قالین (مونث) اوئی۔ سوئی یا ریشمین روئین دار بنایا ہوا فرش روایت ہے کہ اس صنعت کی ایجاد سب سے پہلے مصر میں ہوئی اور</p>
---	---



تصویر بر ص ۱۱۱

(ب) پارچہ دوزی

۱۱ پیشہ سوئی سازی

اٹیرن (مونث) ٹوچن - اندھی

سوئی - شال دوزوں کی

کشیدہ کاری کی کٹوان ناکے

کی سوئی یعنی جس کا ناکا (تاگا

ڈالنے کا سوراخ) سلائی کی مشین

کی سوئی کے مانند اور بیچ میں

سے کٹا ہوا ہوتا ہے جس میں

تاگا پروانے کے بجائے اٹکا

لیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر بر ص ۱۱۱

آنکھ (مونث) دیکھو ناکا۔

اندھی سوئی (مونث) دیکھو

اٹیرن۔

ٹوچن (مونث) دیکھو اٹیرن

اس قالیں میں رُواں موٹی

اؤن کا ڈالا جاتا ہے اور

چھوٹا بھی رکھا جاتا ہے اس

لئے وہ کھڑا رہتا ہے۔

کائنٹی (مونث) قالین کا ٹپکا

(رُواں) جانے کا

دستی دار آہنی سوا۔ دیکھو تصویر

(کب) (مونث) دیکھو پانچنی۔

کناری (مونث) قالیں کی

بغلی کورین۔

کھیر (مونث) معمولی اور موٹی

قسم کا کھڑا قالین۔

گبا (مذکر) دیکھو غالیچہ فقرہ

لنڈا (مذکر) اؤن۔ سوت

لنڈے [یا ریشم کے گولے

جو قالین بانی کے

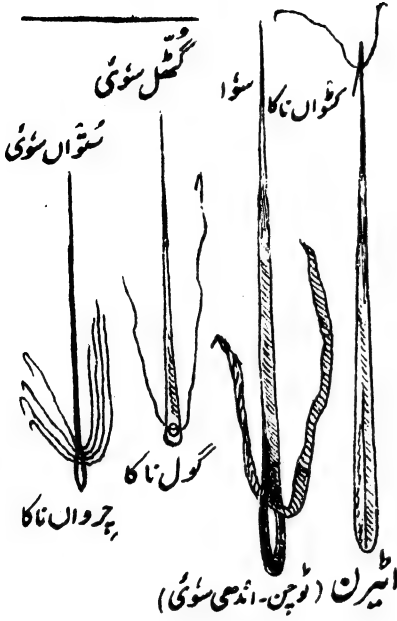
اڈے پر ٹٹکتے رہتے ہیں جن

میں سے قالیں میں رُوئیں کے

پھر ڈالے جاتے ہیں۔ دیکھو

تصویر بر ص ۱۱۱

ماگ (مذکر) دیکھو داچا اور



چروال ناکا (مذکر) دیکھو ناکا

فقہ ۱۱۲ اور

تصویر بر ص ۱۱۲

سوا سوئی (مونث) موتی

وغیرہ پرونے

کی پتلی اور یکساں موٹان کی

سوئی یعنی جس کا بیج کا حصہ سرے

کے حصے سے زیادہ موٹا نہ ہو۔

سوا (مذکر) موٹی سلائی کے کام

کی معمولی سوئی سے زیادہ

حب ضرورت بڑی اور موٹی

سوئی۔

سوئی (مونث) کپڑا سینے کا

کانٹے کے مانند تار کی

شکل کا باریک اودار۔

سوئی ساز (مذکر) سوئی بنانے

والا کاری گر۔

کٹوان ناکا (مذکر) دیکھو ناکا

فقہ ۱۱۲ اور تصویر بر

کھنڈی سوئی (مونث) وہ سوئی

جس کی نوک کسرت

استمال سے گھس کر یا گر کر خراب

ہو گئی ہو اور کپڑے کو آسانی

سے نہ چھیدے۔ دیکھو نوک۔

گٹھل سوئی (مونث) وہ سوئی

جو بیج میں سے

زیادہ موٹی اور ناکا چوڑا ہو

اور باریک کپڑے کی سلائی

کے لائق نہ ہو۔ دیکھو تصویر

گول ناکا (مذکر) دیکھو ناکا

فقہ ۱۱۲ اور تصویر بر

ناکا (مذکر) آنکھ سوئی کا سولخ

پیشہ سلائی (خیاطی)

ابرا (مذکر) دو تہے سے ہوئے
لباس یا اوڑھنے کے کپڑے
کی اڈپر کی تہ یعنی اوپر کا دیدار
کپڑا جو نیچے کے کپڑے کی نسبت
عموماً بہتر اور اچھا ہوتا ہے۔
(لگانا)۔

۱۔ اسٹر۔ ابرے کے نیچے
کسی دوسرے کپڑے کی تہ جو
ابرے کے ساتھ ملا کر سی جاتی
ہی یہ کپڑا اُنٹی طرف یعنی نیچے
کے رخ رہتا اور ابرے سے
کم درجہ کا ہوتا ہے۔

۲۔ میان تہ۔ ابرے اور
اسٹر کے درمیان ڈالی ہوئی
کپڑے کی ایک اور تہ یا
روئی کا پرت وغیرہ۔
اچکن (مونٹ) پنڈلی تک

لباس و امین اور لباس

جس میں تاگا پر دیا جاتا ہے۔
دیکھو تصویر بر صلا

۱۔ چروان ناکا۔ لمبا اور

پھیلا ہوا ناکا جس میں چٹا تاگیا
کئی کئی تار اوپر تلے بھرے جاکیں
ایسے ناکے میں سوئی کی موٹاں
اپنی حد سے زائد نہیں ہوتی۔

۲۔ کٹوان ناکا۔ وہ ناکا

جس کے کسی ایک رخ سے
تھوڑا حصہ کاٹ دیا گیا ہو تاکہ
تاگا پر رونے کے بجائے اٹکا
لیا جائے۔

۳۔ گول ناکا۔ سوئی میں تاگا
ڈالنے کا گول نقطے کے مانند سوئی

فوک (مونٹ) سوئی کا تیز
چٹھنے والا باریک سرا
عمدہ حالت میں تیز فوک اور
خراب حالت میں کھنڈی فوک
کہلاتی ہے۔

دیکھو تصویر بر ص ۱۱

سے تک لگائی جاتی ہے۔
اس کا سرا بند کے ذریعہ چوبند
کی نوک کے قریب باندھ لیا
جاتا ہے تاکہ دامن سامنے سے
نہ کھلیں۔ قدیم وضع کی اچکن
میں بالابر اوپر کے رخ باندھا
جاتا تھا اب اندر کے رخ
باندھا جاتا ہے۔

۵۔ گنٹھی۔ گلے کی کھڑی
پٹی جو اب عام طور سے کٹر
کے نام سے مشہور ہے۔

۶۔ چکن۔ لکھنؤ کے علاقوں
میں اچکن کو چکن کہتے ہیں
دہلی اور نواح دہلی میں اچکن
مشہور ہے آئین اکبری میں چکن
لکھا ہے۔

۷۔ دنگلا۔ اچکن کی وضع کا
اُونچے دامن کا گنوار و لباس
ساخت اچکن جیسی ہوتی ہے
اور دامن کمری کے سے۔
۸۔ شیروانی۔ حیدرآباد (دکن) کے

۱۔ اچکن کا اوپر کا حصہ جو
ناف تک جسم پر چسٹ رہتا
ہے اصطلاحاً چوٹی اور نیچے کا
ڈھیلا ڈھالا ٹکڑا ہوا حصہ
دامن کہلاتا ہے۔

۲۔ کواڑیاں۔ چوٹی کے
سامنے کے رخ کے دونوں
پاگے جو کاج اور بٹن کے
ذریعہ کھولے اور بند کئے
جاتے ہیں پاگے بھی کہتے
ہیں۔

۳۔ چوبغلا۔ چوٹی کی بنیلیوں
کی کلیاں یعنی کھلی دار حصہ
جس کا نوک دار سرا کمر کی
طرف اور چوڑا بغل کی جانب
ہوتا ہے۔

۴۔ بالابر۔ دامن کی چوڑائی
بڑھانے والی پٹی جو تین یا
چار گرہ چوڑی ہوتی ہے اور
چوٹی کی حد سے دامن کے



۱- چکن (چکن - چکن -)
شیردانی

چولی

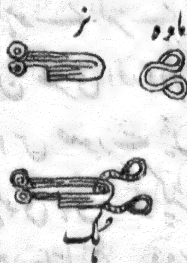
۱- کواڑیاں (پاکھا)

۲- چو بٹلا

۳- بالابر

داسن

جدید وضع



لیکن اس کا رواج اب ہندوستان میں نہیں رہا۔ کوئی بہت ہی پرانی وضع کا دلدادہ یا کوئی مذہبی پیشوا کبھی اور کہیں یہ نظر آتے ہیں اس کی کواڑیوں میں بٹنوں کی بجائے بند یا گھنڈی تکمہ ہوتا ہے۔

اُثرن (مونٹ) پرانے کپڑے جو کسی وجہ سے پھاڑنے کے لائق نہ رہے ہوں۔

اچلا (مذکر) آنچل کا اسم
آنچلا تصغیر دیکھو آنچل -
اُدھیڑنا (مصدر) سلائی -
ٹانگے توڑنا سلائی
کھولنا۔

اُریب (مونٹ) کپڑے کی ترچھی کتر۔

اُریب دارپاحامہ (مذکر) دیکھ پا جامہ خرد

بہ نشان (ب)

اُریب سُرِیب (مونٹ) کپڑے

جدید وضع قطع کی انچن جس کا رواج اب عام طور سے ہندوستان کے دوسرے

شہروں میں بھی ہو رہا ہے۔ لفظ شیروانی کی حقیقت کے لئے دیکھو لفظ شروان پیشہ شال بانی۔ جدید اور قدیم وضع

میں یہ فرق ہے کہ جدید وضع کی تراش مغربی طرز کی ہوتی ہے اس طرح کہ دامن میں

کلیاں اور چولی میں چوبغلے لے ہوئے کترے جاتے ہیں آستین کھڑی اور دہ پانچی رکھی جاتی ہے اس صورت میں سلائی تو کم ہوتی ہے۔ مگر کپڑا زیادہ

ضائع جاتا ہے۔ دوسری چیز اس میں گلے کی کھڑی پٹی ہوتی

ہی جو اب عام طور سے کٹر کہلاتی ہے اور چولی میں سامنے

کے رخ دو جیبیں۔

۹۔ تبا۔ ایرانی وضع کی انچن

ایسی تہ کھونٹی یعنی کلی نما تراش	کم پر آنے والی آدمی یا
جس کا ایک پہلو بیدھا اور	چھوٹی آستین کہلاتی ہے۔
دوسرا پہلو ترچھا ہو۔	اک لیٹل (مونٹ) دیکھو گٹ
آڑا پا جامہ (مذکر) دیکھو	اگاری { (مونٹ) دیکھو تنہا
پا جامہ فقرہ ۷	اگوائی {
نشان (ب)	الٹی (مونٹ) دیکھو تلے دانی
آڑ بند (مذکر) لائنگ۔ لنگ	آٹنی { (مونٹ) دھوتی یا تبند
پچھیٹا۔ دیکھو دھوتی	انٹی { کی کمر پر پیٹ کی گرہ
فقرہ ۷ اور تصویر برص	جس کے بل میں عوام اتاس
ازار (مونٹ) دیکھو پا جامہ	تھوڑی نقدی وغیرہ رکھ لیتے
فقرہ ۷	ہیں۔
ازار بند (مذکر) کمر بند۔ ناڑا	ف۔ چور جب پکڑا گیا تو
پا جامہ کا بند۔ دیکھو	اُس کی انٹی میں سے کچھ نقدی
تصویر برص ۱۲	اور زیور نکلا۔
اسٹر (مذکر) دیکھو ابرا فقرہ ۱۱	آٹنچل (مذکر) اوڑھنی کا سرا
آستین (مونٹ) دھڑکے لباس	جو نیچے لٹکا رہے۔ (اچلا
اچکن، کترتے وغیرہ کا	یا اٹچلا اسم مصغر)
ایک جز جو کلائی سے مونڈے	ف۔ بہنیں اپنے آٹنچل دوٹھا
تک پورے حصہ یا اُس کے	کے سر پر ڈال کر گھونگٹ بنا
کچھ حصے پر پہنا جائے کل	دیتی ہیں۔
حصے پر آنے والی پوری اور	ف۔ کپڑ پانی کی جگہ آٹنچل

اور دامن کے شروع میں کمر کے حصے پر سلی ہوئی پٹی جو قریب ادھ انچ چوڑی اور کمر کے پورے گھیر کی ہوتی ہو۔ مضبوطی اور بند ٹماکنے کو لگائی جاتی ہے۔

۲۔ انگا۔ اوپچی چولی کا انگز کھا۔ اس کے دامن اوپچی اور کسی قدر زیادہ گھیردار ہوتے ہیں



(۱) پردا (۲) کمر توئی (۳) گھنڈی

(۴) ٹیکہ (۵) بند۔

اٹھا کر چلنا چاہئے۔ انگا (مذکر) دیکھو انگز کھا

فقہ ۲۔ انگز کھا (مذکر) سنکرت انگ + رکھشا) اچکن کی وضع کا پُرانی طرز کا لباس۔ اس کی پوری بناوٹ اچکن کی سی ہوتی ہے، صرف اتنا فرق ہے کہ اچکن کی چولی میں دوپاکھے (کواڑیاں) ہوتے ہیں جن میں کاج اور بٹن ہوتے ہیں اور انگز کھے کی چولی میں صرف ایک پاکھا ہوتا ہے جو گھنڈی اور سینے کے ذریعہ اوپر گلے کے پاس ملا دیتے ہیں اور نیچے کے سرے کو کمر کے پاس بند سے باندھ دیتے ہیں۔ اس پاکھے کو اصطلاحاً پردا کہتے ہیں اور اُس کے گلے کے حصے کو کنٹھی کہتے ہیں۔

۱۔ کمر توئی۔ چولی کے ختم

اور ہندوں کے عہد کی یاد دلاتے ہیں۔ بوہڑے قوم کے افراد اسی وضع کا انگلیا پہنتے ہیں۔ اب انگو اور انگڑکھے کا رواج قریب قریب ختم ہو چلا ہے۔ کہیں کہیں برائے نام شوقین یا پُرانی وضع کے لوگ پہنے دکھائی دیتے ہیں۔

انگشتانا (مذکر) پوزدانی۔ پوزو

سینے کے وقت انگلی کے سرے پر پتے کا پتیلی یا آہنی خول جس کی وجہ انگلی میں سوئی نہیں جھبھتی۔

انگشتانا (پوزدانی)



انگلی (مونٹ) دیکھو انگلیا انگلیا (مونٹ) عورت کے سینے کا لباس جو پنجاب کے

اکثر حصے اور دو آبے کے سارے علاقہ میں عورت کے سینے پر ٹھیک اور چست آتا ہوا خاص طریقہ پر بیا اور عام طور سے انگلیا کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ بعض بڑھے لکھے لوگ تہذیباً محرم یا سینہ بند کہہ دیتے ہیں۔ انگلیا ہندو تہذیب کی بہت قدیم یادگار ہے۔

۱۔ چولی۔ دکن اور بنگال کے علاقہ میں انگلیا عام طور پر چولی کہلاتی ہے اس کی بناؤ بھی شمالی ہند کی انگلیا سے بالکل مختلف کمری کی صورت کی ہوتی ہے اس علاقہ میں شمالی ہند کی انگلیا کا نہ کوئی مفہوم ہے اور نہ چلن۔

۲۔ گجرات کے بعض علاقہ میں چولی کو مقامی طور پر کاچری اور کچوکی کہتے ہیں۔

۳۔ پورپ کے بعض علاقہ ہم اپنی زبان میں چٹہ۔ فرغہ میں انگلیا ٹکی اور کانچلی کہلاتی ہوتی ہیں۔ دیکھو چٹہ۔

۴۔ یشور میں بعض فرقے چوٹی کو کپیا کہتے ہیں یہ لفظ غالباً کنگیہ سے کپسا اور پھر کپیا بن گیا ہے۔ کنگیہ فاری میں جامہ کی ایک قسم کو کہتے ہیں جو قبا سے ملتی جلتی ہے۔

۵۔ انگلیا کے جوڑ اور اُس کی سلائی کے حصوں کے اصطلاحی نام حسب ذیل ہیں اُن کی تشریح غیر ضروری ہے تصویر کے دیکھنے سے بخوبی ذہن نشین ہو سکیں گے۔

(۱) پان (ٹکی) (۲) ٹھرا (قلیت) (۳) چڑیا (۴) خوصی (۵) دیوال (دیوار) (۶) گھاٹ (۷) ٹکٹ (کٹوریاں) دیکھو

تصویر برص ۱۲۱

اور کوٹ (مذکر) انگریزی لفظ ہے

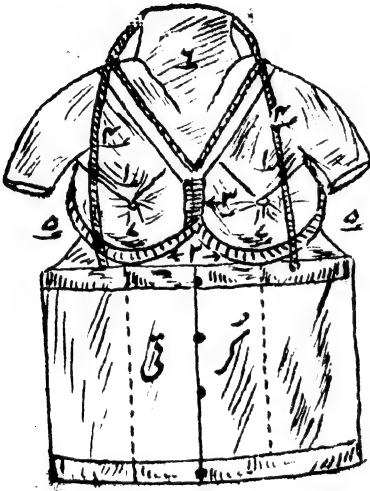
نشان (۱)

باڑ (مونٹ) دیکھو ٹوپی

اور تصویر برص ۱۲۲

انگلیا

(چربی - کا چڑی - کچو کی - ٹنگی -
کا بچلی - کپیا -)



انگلیا کا تزئین
مختلف رنگوں میں

قدیم وضع قوس نما ہی - کپڑے
کا ادنیٰ اعلیٰ، چھوٹا بڑا سادہ
اور وضع دار بنایا جاتا اور
عورتوں کے لباس کا جز سمجھا
جاتا ہی دیا دسی نمونہ پر
چمڑے کے عام طور سے

۱- ٹنگی (پان)

۲- ٹھرا (غلیت)

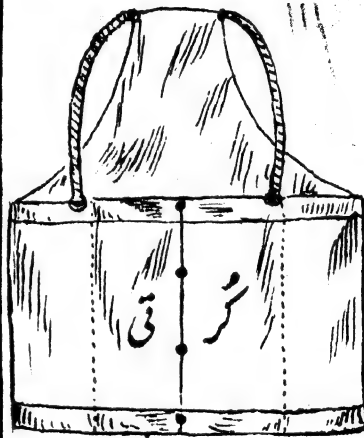
۳- چڑیا

۴- خواصی

۵- دیوال (دیوار)

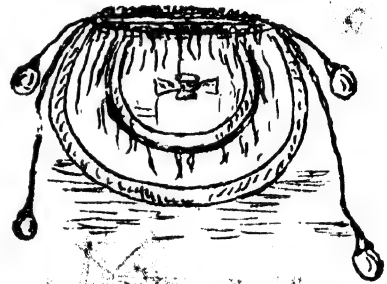
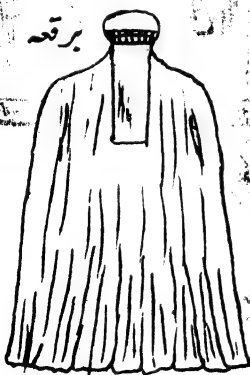
۶- گھاٹ

۷- ملکت (گٹ بکٹوریاں)



بالا بر (مذکر) دیکھو اچکن فقرہ
(ڈانٹا - لگانا)

بٹلی (مونٹ) دیکھو چیرا -
بٹوا (مذکر) نقدی وغیرہ رکھنے
کی حسب ضرورت چھوٹی
بڑی بینی ہوئی تھیلی۔ اُس کی



کتابی وضع کے بنائے جاتے
ہیں اُن کو بھی بٹوہ کہتے
ہیں۔

بچ کھلی (مونٹ) چھوٹی کھلی
دیکھو کھلی۔

بخیا (مذکر) ناکا جوڑی ٹانگا
دیکھو سلائی فقرہ ۷۔

برساتی (مونٹ) بارش میں
کپڑوں کے اوپر پہنے

کاپٹنے کی وضع کا موم جامہ
کی طرح کے کپڑے کا لبادہ

برقا { مذکور مسلمان عورتوں کا
برقع { سر سے پیر تک لبا

(مارنا)	اور ڈھیلا ڈھالا پردے کا
بشد (مذکر) کپڑے کی رسی ہوئی یا تاگے کی بُنی ہوئی پٹی ڈوری جو لباس میں بٹن یا گھنڈی تنکے کی جگہ لگائی جاتی ہی۔ دیکھو تصویر بر ص ۱۱۸	لباس جو تمام جسم کو ڈھانک لیتا ہی اور باہر کی چیزیں دیکھنے کو نقاب میں آنکھوں کے مقابل جاتی ہوتی ہی۔ دیکھو تصویر بر ص ۱۲۲
بُستی (مونث) دیکھو ساڑھی بٹیان (مذکر) جڑی کرتے کے نیچے پہنے کا بدن پر چُست آتا ہوا لباس جو عموماً ناف تک لمبا اور آدھی آستینوں	{ (مونث) لباس { (مونث) کے اندر کے رُخ لقدی وغیرہ نہ کھنے کی بنی ہوئی تھیلی یعنی چور جیب۔
کا ہوتا اور بُن کر تیار کیا جاتا ہی۔ گرم ممالک میں اوٹنی اور سرد ممالک میں سوئی اور شمین بنائے جاتے ہیں۔ بٹیان کو مقامی طور پر کہیں زیر جامہ کہیں جڑی اور کہیں شلو کا کہتے ہیں لیکن بٹیان عام نام ہی جو ہر جگہ بولا جاتا ہی۔	بغل (مونث) کرتے کی پٹن اور کلیوں کے درمیان سلا ہوا چوکور ٹکڑا۔ دیکھو تصویر گرتا مُکبل (مذکر) سینے کے اوپر اور صغنی (رُو پٹہ) کا پھیر جو اوڑھنی کے ایک طرف کے پٹو کو سینے کے اوپر سے لے کر دوسری طرف شانے کے اوپر ڈال لینے کا نام ہی۔
بو تمام { (مذکر) دیکھو گھنڈی۔ بٹن	

<p>بدلتا) لباس تبدیل کرنا مراد عام وضع کو بدل کر کوئی دوسرا روپ اختیار کرنا۔ پاجامہ (مذکر) ناف سے نیچے کے دھڑ اور ٹانگوں کا سلا ہوا لباس عام طور سے پاجامہ کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ ہندوستان میں پاجامہ کا رواج مسلمانوں کے عہد سے شروع ہوا۔ ا۔ دھوتی۔ پاجامہ کے مقابلے میں ہندوؤں کا نہایت قدیم اور مروجہ لباس ہے جو ایک بے سلا کیڑا ہوتا ہے جس کو ٹانگوں کے گرد لپیٹ کر کمر میں باندھ لیا جاتا ہے یہ لباس ہندوؤں کو اس قدر محبوب اور عزیز ہے کہ ان کے ذی اقتدار افراد اس کو ہندوستان کا درباری لباس بنانے کے متمنی ہیں۔ اس کا دھوتی نام</p>	<p>بہینت نام (مصدر) پوں شان کسی لباس کے بنانے کے لئے کپڑے کے کترنے کا اندازہ کرنا یعنی ناپ کر صحیح دیکھنا اور کترنے کے لئے ٹھیک نشان لگانا تاکہ غلطی نہ ہو اور کپڑا ضائع نہ جائے ف۔ جن درزیوں کو کپڑا بہینت نا نہیں آتا وہ کپڑے کا زیادہ نقصان کرتے ہیں۔ ف۔ کپڑا بہینت میں کم پڑتا ہے۔ بولتام پٹی (مونٹ) دیکھو فرشی۔ بہینوت (مونٹ) کپڑے کو ناپ کر کترنے کے لئے صحیح نشان لگانے کا عمل دیکھو بہینت نا۔ بھیمس (مذکر) سنکرت ویشا بمعنی لباس جو انسان جسم کو ڈھکنے کے لئے پہنتا ہے</p>
---	--

اس وجہ سے ہی کہ اُس کو ہر روز صبح کو دھو کر پاک کر لیا جاتا ہے۔ دھوتی کے مقابلے میں زیادہ وضع دار اور سجیلی شمار کی جاتی ہے ہندوستان میں اس کا

۲۔ دھوتی جوڑا۔ دھوتی رواج بہت تیزی سے بڑھ کی دو فرمیں جو ایک ہندو کے پاس ہونا ضرور ہیں کیوں کہ رات کی پہنی ہوئی فرد کو

نا پاک خیال کیا جاتا ہے اس لئے اس کو صبح دھونا اور اس کے بدلے دوسری فرد باندھنا پڑتی ہے گھروں میں ہندو عورتوں کا بھی یہی جہن ہے وہ نصف دھوتی باندھ لیتی اور نصف اوڑھ لیتی ہیں

۳۔ ساڑھی۔ ہندو عورتوں کا نہایت قدیم بے سلا لباس جو دھوتی کی طرح لمبی چادر ہوتی ہے جس کا آدھا حصہ نیچے کے جسم پر لپیٹ لیا جاتا ہے اور آدھا اوپر کے جسم اور سر پر اوڑھ لیا جاتا ہے۔ ساڑھی (۱) ڈھیلا پاجامہ اس کی دو مشہور قسمیں ہیں ایک برا پاجامہ جس کے پائنتے پورے ایک گز کے پنے کے ہوتے ہیں دوم کلی دار پاجامہ جس کے پائنتوں میں کلیاں بڑھا کر چوڑے کر لئے جاتے ہیں کسی زمانہ میں دہلی، نواح دہلی اور اودھ میں

اس کا بہت چلن تھا بیگمات کا لباس شار کیا جاتا تھا اب تک اُس طرف اس کا چلن باقی ہی لیکن عام طور سے کم ہو رہا ہے۔

اُریب دار یا آڑا پا جامہ کہلاتا ہے اُریب دار پا جامہ کا دہلی، اگرہ اور لکھنؤ و نواح لکھنؤ میں اب تک رواج ہے۔

۵۔ شلوار۔ پنجاب اور سرحد

کا خاص پا جامہ اس کا پائینچا بہت گھیر دار ہوتا ہے مگر اس کی موری چھوڑی رکھی جاتی ہے۔ اس قسم کو تروار (تلی دار) غارہ اور غٹلا بھی کہتے ہیں۔

۶۔ سُٹنا اور سُتن۔ پنجابی زبان

میں پا جامہ کا نام۔ اور ازار بھی کہتے ہیں۔

۷۔ پائینچا۔ پا جامہ کا وہ حصہ جو ٹانگ میں رہتا ہے۔

۸۔ کُندا۔ پائینچے کی گلی جو

پائینچے کا گھیر بڑھاتی ہے۔

۹۔ رُو مانی۔ میانی۔ دونوں

پائینچوں کے جوڑ پر سیلا ہوا لمبوترہ جو کورنگڑا (لگاتا ڈالنا)

۱۰۔ موری (موہری) پائینچے کا

(ب) تنگ پا جامہ۔ اس

کو تنگ موری کا پا جامہ بھی کہتے ہیں اس کے پائینچے پٹلیوں

پر چُست رہتے ہیں اس کی بھی دو مشہور قسمیں ہیں ایک چوڑیدار

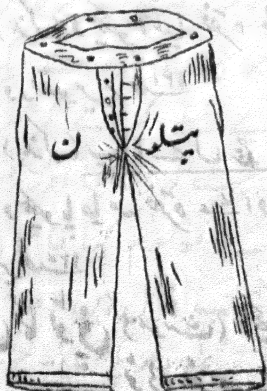
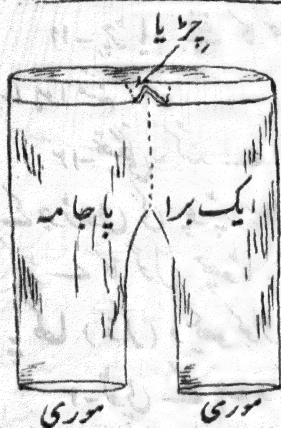
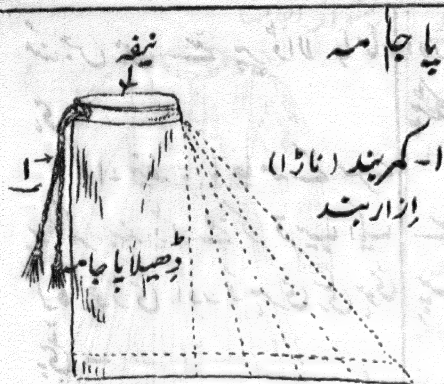
پا جامہ کہلاتا ہے جس کے پائینچے لمبے اور تنخوں پر پھیر دار رہتے

ہیں۔ دوسرا کھڑا پا جامہ کہلاتا ہے اس کے پائینچے ٹانگوں کی

لمبان کے برابر ہوتے ہیں اور پہتے میں سیدھے رہتے ہیں ان

میں بعض پتلوں کی وضع کے کھلی موری کے ہوتے ہیں اور

بعض تنگ موری کے۔ ان کا چلن عام ہے تنگ موری کا پا جامہ جو آڑی تراش کا ہوتا ہے وہ



مُنہ جس میں سے پیر ڈالا جاتا ہے۔	اور تصویر برص
۱۰۔ نیفہ۔ پا جامہ کے سرے پر کمر بند ڈالنے کو قریب ایک گرہ چوڑی اور دُہری ریلی ہوئی پٹی۔	پٹکا (مذکر) کمر پر باندھنے کا کپڑا جو بطور کمر پٹی کمر سے لپیٹ لیا جاتا ہے۔
۱۱۔ چڑیا۔ نیفے کا سمو سُنّا سلا ہوا مُنہ۔	پٹ ملا (مذکر) پچھوا۔ پچھوائی اچکن، انگرکھے، کُرتے وغیرہ کا پچھلا یعنی پٹ کے اوپر کا حصہ جو تے کے مقابل ہوتا ہے۔
۱۲۔ تھگلی۔ کُندے اور رومالی کے جوڑوں کی چوٹیر سلائی پر کپڑے کا گول چھوٹا پتیوند۔	پٹھا (مذکر) گریبان کے چاک کی اوپر کی گوٹ کو اصطلاحاً پٹھا کہتے ہیں جس میں کاج بنے ہوئے ہیں۔
۲۔ ٹوپنی کے چند وے کا کوئی حصہ دیکھو ٹوپنی فقرہ ۱۱۔	۱۔ چوڑی گوٹ جو کسی کپڑے کی کُور پر لگائی جائے، حاشیہ، سجات اور پٹھے کے نام سے موسوم کی جاتی ہے۔
پان (مذکر) دیکھو انگلیا فقرہ ۵ اور تصویر برص ۱۲۔	پچھوا (مذکر) دیکھو پٹ ملا۔
پائینچا (مذکر) پ ۱۱ اے ۱ ج ۱۔	پچھوائی (مذکر) دیکھو انگرکھا اور تصویر برص ۱۲۔
دیکھو پا جامہ فقرہ ۱ اور تصویر برص ۱۲۔	پروا (مذکر) دیکھو انگرکھا اور تصویر برص ۱۱۔
پٹاری نما ٹوپنی (مونٹ) دیکھو ٹوپنی فقرہ ۱۔	

پیشواز (جامہ)



پکی سلانی (مونٹ) بجنے کی سلانی
جو آسانی سے نہ اُدھرے
پگڑی - (مونٹ) گولڈنڈ سا۔
صافہ - دستار - شملہ۔
عامہ - سرتی - سرکا مردانہ لباس
جو حسب ضرورت ایک اپنے
بے سے کپڑے کو سر کے گرد
لیپٹ کر بنالیا اور مختلف ناموں
سے موسوم کیا جاتا ہے جو
حسب ذیل ہیں :-

پتی دار پگڑی - چوڑیدار پگڑی

پیشواز (مونٹ) جامہ - آنگر کھے
کی وضع کا گھیردار دامن
کا لباس - گھیر ہنگے کی طرح کا
ہوتا ہے پہلے زمانہ میں اُمرا
و بیگمات لباس کے اوپر بطور
برقعہ پہنا کرتے تھے اور جامہ
کے نام سے موسوم کیا جاتا
تھا فی زمانہ دہلی اور لکھنؤ کی
گائے والی عورتیں گائے کی
محفل میں گائے ناچنے کے لئے
پرتکلف جامہ پہن کر آتی ہیں
جو ان علاقوں میں پیشواز کے
نام سے مشہور ہے اور جامہ
کا لفظ مترفک ہے۔

(رسالہ ”دربار آصفیہ“ (قلی نسخہ)
مولفہ لالہ منارام پیشکار دربار
آصفی میں پیشواز کو جامہ کا
دوسرا نام لکھا ہے)

۱۔ جاگلی - پیشواز کی قسم
کا لباس اودھ کے بعض علاقوں
میں مقامی طور پر جاگلی کہلاتا ہے

پگڑی (گولٹا - منڈاسا - صافا - سرپتی - عمامہ)

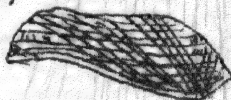


پگڑ



منڈیل

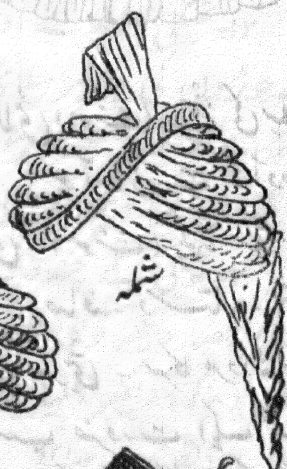
سیٹھی پگڑی (سرپتی - بٹلی - چیرا)



پیشینا



پگڑی



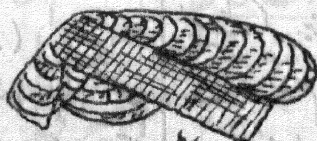
شما



پیتی دار



شعلیق (دستار - کھڑکی دار)



چوٹھی دار



چوٹے دار

کھڑکی دار گڑی - سنٹیلق گڑی
(دستار) چکوے دار گڑی - سیٹھی
گڑی (سرجی - ٹیلی - پیرا)
منہ دیل -

پلیٹا (اندر) گوٹ یا گریبان
فلینا کے پٹھے کی کور کی
سلای میں دیا ہوا بھانچو
ڈورا جس سے کور کی مضبوطی
اور تناؤ قائم رہتا ہے -

پلیٹ (مونٹ) دامن یا اور
کسی سٹے ہوئے کپڑے
کی لمبان کو چھوٹا کرنے کے
لئے حسب ضرورت ڈھرا
موڑ کر سی دینے کو اصطلاحاً

پلیٹ کہتے ہیں - پلیٹ انگریزی
زبان کا لفظ ہے جو اردو میں
زبان زد عام ہے - (ڈالنا)
قمیص کی آستین کو چھوٹا کرنے
کے لئے بھی پلیٹ ڈالتے ہیں -
دیکھو تصویر برصغیر

پنڈلی بند (مذکر) پنڈلیوں پر
باندھ لیتے ہیں (باندھنا)
پیونڈ (مذکر) لباس کے پچھلے

باندھنے کی پٹی یا پٹیاں جو فرج
اور پولس کے جواں قواعد کے
وقت عام طور سے باندھے
ہیں -

پوٹرا (مذکر) چڈی - پیدا ہونے
وے بچے کی جانگ
میں باندھنے کا چوکور سلا ہوا
کپڑا جو چند ماہ تک بطور
جانگیا استعمال کیا جاتا ہے -

پوزدانی (مونٹ) دیکھو انگشت
پوزوا
پوسٹین (مونٹ) اعلیٰ قسم کی
پیشم دار کھال کا سلا ہوا
نیمہ آستین یا انگا -

پوساوا (مذکر) دیکھو جراب
پیش گیر (مذکر) لباس کے اوپر
سامنے کے رخ باندھنے
کا کپڑا جو ڈاکٹر، نرس اور دائمی
دیگر اپنے کاموں کے وقت
باندھ لیتے ہیں (باندھنا)

پیونڈ (مذکر) لباس کے پچھلے

فقرہ ۷ اور تصویر بر ص ۱۳۷	کٹے حصے پر لگایا ہوا جوڑ
تزووار (مونٹ) دیکھو پاجامہ	(لگانا)
تلمے وار فقرہ ۷ اور تصویر بر ص ۱۳۷	پھٹا (مذکر) دیکھو دھوتی
تنگما (مذکر) گھنڈی کا حلقہ جس میں گھنڈی اٹکا دی جاتی ہے۔ دیکھو گھنڈی اور تصویر بر ص ۱۳۷	فقرہ ۷ اور تصویر بر ص ۱۳۷
تلمے دانی (مونٹ) الپٹی۔ سینے کی چھوٹی موٹی معمولی	پھینٹا (مذکر) پھرے ٹا -
چیزیں رکھنے کی تھیلی دہلی اور نواح دہلی میں تلمے دانی کے نام سے معروف ہے۔ ممکن ہے کہ یہ لفظ طلا ہو اور کسی زمانہ میں سونا یا سونے کی چھوٹی موٹی چیز رکھنے کی تھیلی یا صندوقچی کو کہتے ہوں لیکن اب اس لفظ کا یہ مفہوم بالکل متروک ہے صرف پہلا مفہوم دہلی اور لکھنؤ وغیرہ میں عام ہے۔	پگڑی کی طرح معمولی طور پر سر پر لپیٹا ہوا چھوٹا کپڑا۔
	۲۔ چھوٹی اور بے ترتیب
	بندھی ہوئی پگڑی۔ دیکھو تصویر بر ص ۱۳۷
	تاج (مذکر) دیکھو مٹ۔
	تاش (مذکر) فوجی کوٹیا
	قمیص کی جیب کے
	منہ کا ڈھکن دیکھو تصویر بر ص ۱۳۷
	تاھکن (مونٹ) دیکھو ٹوپی
	فقرہ ۷ اور تصویر بر ص ۱۳۷
	تزو پاون (مونٹ) لڑا یا ون
	تزو پائی دیکھو بسلای فقرہ ۳
	تڑپنا (مصدر) کپڑے کی بسلای
	کو موڑ کر دوبارہ سینا
	دیکھو تز پاون۔
	ترگی ٹوپی (مونٹ) دیکھو ٹوپی
تمی انگ (مونٹ) بعض مقامات پر ساڑھی کو	

کہتے ہیں۔	ادنیٰ، اعلیٰ، سادہ اور زردوزی
تینا (مذکر) اگاڑی۔ اگوائی۔	کام کی بنائی جاتی ہے اور
کرتے، قمیص۔ اچکن وغیرہ	مختلف ناموں سے موسوم
کا سامنے کا حصہ جس میں	کی جاتی ہے۔
گریبان کا چاک ہوتا ہے۔	تہ بند (مونٹ۔ مذکر) نیچے کے
تنگ موہری کا پاجامہ (مذکر)	دھڑ کو ڈھکنے کا کپڑا
دیکھو پاجامہ	جو دھوتی کی طرح ٹانگوں کے
فقرہ ۳۳ نشان (ب) اور	گرد لپیٹ کر کمر پر باندھ لیا
تصویر بر ص ۱۲	جاتا ہے پنجاب میں ننگی
تو شک (مونٹ) گبا۔ گدا۔	کہلاتا ہے۔
دھڑے کپڑے میں	تہ پوش (مذکر) زیر جامہ۔
روی بھر کر تیار کیا ہوا پلنگ	بدن چھپاؤ کپڑا
کا فرش یا بچھونا۔ اردو میں	جو اوپر کے لباس کے نیچے
گتے اور گدے سے مراد	پہنا جائے۔ انگریزی میں پیٹی کوٹ
چھوٹی تو شک ہوتی ہے جو	کہلاتا ہے۔
بطور منہ بچھائی جائے۔	تہ درز (مونٹ) ٹرٹ کا
۱۔ گدی۔ معمول سے چھوٹا	نمایا ہوا کپڑا جس
بچوں کا گدا۔	کی تہ بھی نہ ٹوٹی ہو۔
توئی (مونٹ) فیتہ۔ پٹی۔ کور	پینچی (مونٹ) تے پاجی
گوٹ۔ ضرورت اور	دیکھو بھلائی فقرہ ۳۳
کپڑے کی حیثیت کے لحاظ سے	تیرا (مذکر) قمیص کے پٹے کے

لمبا اور کھلا ہوا ٹانگہ جو سوئی کے ایک پھیر میں آئے۔	سزے پر ریلی ہوئی پٹی جو کندھے سے جوڑ کے ساتھ
(حیدر آباد دکن) میں خطوط کی درآمد اور برآمد کو ٹیپہ آنا اور ٹیپہ جانا کہتے ہیں اور خطوط کے	مٹھلی (مونٹ) دیکھو یا جامہ فقرہ ۱۲ اور تصویر بر سنکرت
داد و ستد کا دفتر ٹیپہ خانہ کہلاتا ہے۔ ممکن ہے کہ ہرکار کے ذریعہ خطوط رسانی کا	میں سٹھاگا کہتے ہیں چھوٹا اور گول وضع کا پیوند۔
مقررہ فاصلہ جو ایک ہرکارہ مقررہ وقت پر طے کرے	ٹانگہ (ذکر) ریلائی کے سلسلے کی ایک آئٹ، بل
ٹیپہ کہلاتا ہو اُس سے لفظ ٹیپہ خانہ کہلایا جانے لگا۔	یا پھیر جس سے کپڑے کے دو ٹکڑے آپس میں جڑ جاتے ہیں۔ مسلسل تانگوں کا مجموعہ
بندوق کی گولی کی مار کے فاصلے کو بھی گولی کا ٹیپہ کہتے ہیں۔	ریلای شروع کرنا سیون کی ابتدا کرنا۔
ٹیپا (ذکر) دیکھو ٹانگہ فقرہ ۱۲	(اُدھرنا۔ ٹوٹنا۔
مٹلی (مونٹ) پان۔ دیکھو انگلیا فقرہ ۵ اور تصویر بر ص ۱۲	کھلنا۔ نکلنا) ریلای کے ٹانگے یا ٹانگہ علیحدہ ہونا۔ سیون کا
پورپ کے قصبات میں انگلیا کی کٹوری (فلکٹ) کو بھی مٹلی کہتے ہیں اور مراد انگلیا بیٹے ہیں۔	جوڑ علیحدہ ہو جانا۔
	۱۔ ٹپا۔ معمول سے زیادہ

ٹمٹ (مونٹ) انٹی دیکھو

دھوتی فقرہ ۲۔ اور

تصویر بر ص ۱۲

ٹمٹنا { (مصدر) ریلائی کے
ٹوٹنا } لپٹے ٹانگے بھرنا۔

ٹوپ (مذکر) کن ٹوپ دیکھو
ٹوپ فقرہ ۱۲۔ اور

تصویر بر ص ۱۳

ٹوپ (مونٹ) سر کا لباس
بناوٹ کے لحاظ سے

اس کے حسب ذیل اصطلاحی
نام مشہور ہیں دیکھو تصویر بر ص ۱۳

۱۔ پٹاری ٹمٹا ٹوپ۔ عام
طور سے گول ٹوپ کے نام
سے مشہور ہے۔ اس کی باز

کھڑی اور چند وا گول ہوتا
ہے ادنیٰ، اعلیٰ سادی اور
زری کے کام کی بنائی جاتی

ہے۔ دہلی نواح دہلی اور
میرٹھ میں اس کا بہت چلن
ہے۔

۲۔ کشتی ٹمٹا ٹوپ۔ لمبوٹری،

ناؤ کے مشابہ اونچی باز اور
بیضوی چندوے کی ٹوپ۔

رامپور اور نواح رام پور میں
اس کا رواج ہے۔ ہندو لوگ

اس وضع سے ملتی جلتی ولایتی
ٹوپ پہنتے تھے۔ اس وضع سے ملتی جلتی

معمولی کپڑے کی کشتی ٹمٹا

ٹوپ کو ہندوستانی قوم پرست
اپنا رہے ہیں۔

۳۔ دو پٹری ٹوپ۔ دوپاکھوں
کی نصف دائرے کی شکل کی

ٹوپ جو سر پر چیک جاتی ہے
مراد آباد، بریلی لکھنؤ اور نواح
لکھنؤ میں اس کا بہت

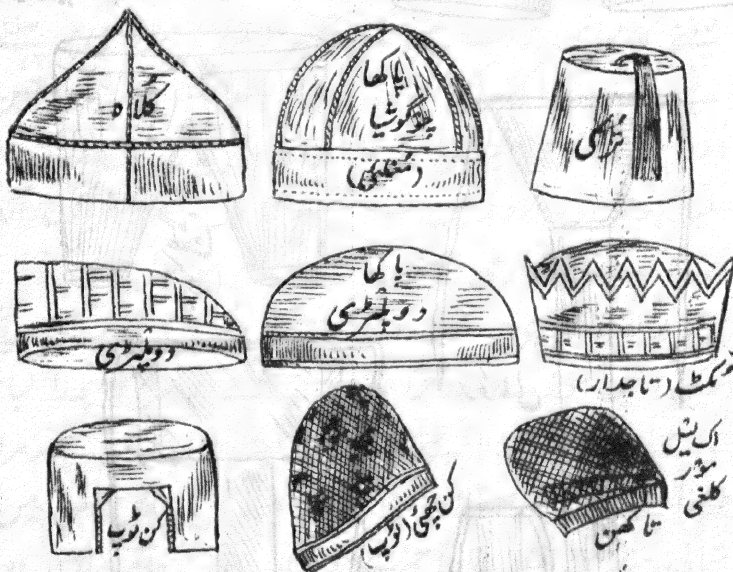
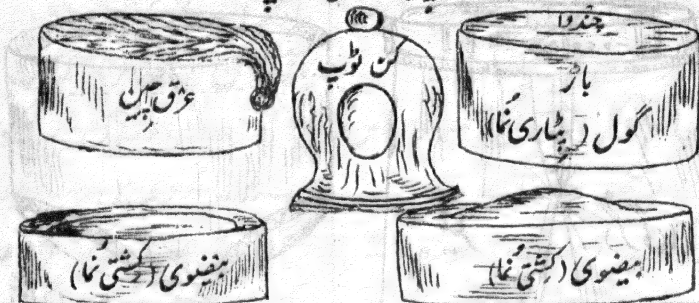
رواج ہے۔ ادنیٰ، اعلیٰ،
ہر قسم کی بنائی جاتی ہے۔

۴۔ چو گوشیا ٹوپ۔ چارپاکھوں
کی قبہ ٹمٹا تیار شدہ ٹوپ منسل

شاہزادوں کی ایجاد اور اس عہد
کی یادگار ہے اس لئے مغلی ٹوپ

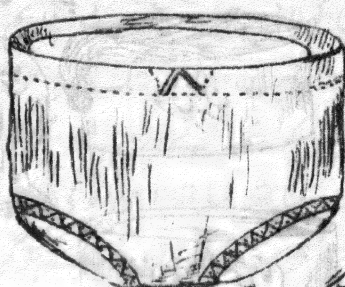
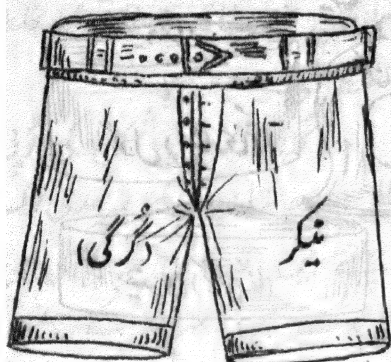
- بھی کہلاتی ہے۔ وہلی کے قدیم
شُرُفا بہت دنوں تک اس
وضع کو نبھاتے رہے اُن
کے ساتھ ساتھ اس ٹوپی کا
بھی قریب قریب خاتمہ ہو گیا۔
۵۔ عرق چین۔ گول وضع
کی ٹوپی اس میں چند وا نہیں
ہوتا بلکہ باڑ کے حصے کو بڑا
کر کے چند وہ بنا لیا جاتا ہے۔
۶۔ ترکی ٹوپی۔ سُرخ بانات
کی اونچی باڑ کی ٹوپی جو کسی
زمانہ میں ترکوں کے فوجی لباس
میں شامل تھی اب مصریوں
کی فوجی ٹوپی ہے ہندوستان
میں تعلیم یافتہ مسلمانوں میں
اس کا رواج ہے۔
۷۔ تاکھن۔ خاص وضع
کی پٹاری نما ٹوپی جو پارسی
ٹوپی کے نام سے مشہور ہے
اور اُس قوم کے بزرگ اس
کو اپنی قومی ٹوپی سمجھتے ہیں۔
۸۔ کلاہ مخروطی شکل کی ٹوپی
جو ہندوستان کے سرحدی لوگ
پہنتے ہیں اور اس پر پگڑی بھی
باندھتے ہیں۔ سرحد کے بعض
مقامات پر اس ٹوپی کو طاقہ
بھی کہتے ہیں۔
۹۔ باڑ۔ ٹوپی کی اُوچان۔
۱۰۔ چندوا۔ باڑ کے اوپر
کا گول حصہ۔
۱۱۔ پاکھا۔ چو گوشیا ٹوپی
کی باڑ کے اوپر کے حصے
کا کوئی ایک رُخ اور دو
پلڑی ٹوپی کا کوئی ایک پلہ
یا پاکھا۔ ٹوپی کے چندوے
کا کوئی حصہ۔
۱۲۔ ٹوپ۔ بڑی ٹوپی
جو کانوں کو ڈھکے لے
اس کو کن ٹوپ بھی کہتے
ہیں۔

ٹوپی۔ کن ٹوپ



ٹیپ (مونٹ) دیکھو اوڑھنی
 ٹھرا (مذکر) فلیٹ۔ انگلیا کے
 ماشے کی گوٹ کے اندر
 دی ہوئی موٹی ڈوری دیکھو
 انگلیا فقرہ اور تصویر برطالا

جاگٹ (مونٹ) دیکھو صدری۔
 جاگلی (مونٹ) دیکھو شوار فقرہ۔
 جامہ (مذکر) دیکھو شوار و تصویر بر
 جانگلیا (مونٹ) گھٹنا۔ کچھ۔ کچھنیا۔
 چڈی۔ گرگی۔ غرقی۔ نیکر



جانگیا (پڈی - فرقی)



رو مالی



گھٹنا
(کچھ)



نڈ



نگرٹ

آدھے پائینچوں یا گھٹنے سے	جاڑوں کے کپڑے۔
اوپر تک کا پاجامہ۔	جڑوان (مذکر) کتاب کے
جُہا (مذکر) چُھنے کی قسم کا لباس۔	اوراق رکھنے کا
دیکھو چوفا۔	بستہ۔ اُردو میں یہ لفظ
جُرَّاب (مونث) موزہ۔	قرآن شریف کے غلاف
پرتاوا۔ پیروں میں	کے لئے مخصوص ہو گیا ہے
پینے کا لباس جُرَّاب گھٹنے تک	جمپیر (مذکر) ساڑھی پر پینے کا
لئے موزے کو کہتے ہیں	گلا کھلا ہوا نیم آستین
اور موزہ آدھی پنڈلی تک	کرتہ انگریزی میں فراک
لبا ہوتا ہے۔ اُردو میں موزہ	کہلاتا ہے۔ لفظ فراک اُردو
اور جُرَّاب ایک ہی معنوں	میں عام ہو گیا ہے۔
میں بولا جاتا ہے۔ حیدرآباد	جوڑا (مذکر) اوپر اور نیچے
(دکن) میں موزے اور جُرَّاب	کے دھڑ کا پورا لباس
کی بجائے پرتاوا کہتے ہیں۔	یعنی کرتہ اور پاجامہ۔ اور مراداً
جو خاص مقامی اصطلاح ہے	پورا اور مکمل لباس جس میں
شمالی ہند میں لفظ پرتاوا چمڑے	دستار۔ نیمہ۔ جاتمہ ازار اور
کی کھٹ پائی کے لئے بولا	پٹکا وغیرہ سب شامل ہو۔
جاتا ہے۔	ف۔ سپ سالار نے کارگدازی
جزسی (مونث) دیکھو بٹیان	کے اٹھام میں بادشاہ کے حضور
جڑا دل (مونث) جاڑے کے	سے گھوڑا اور جوڑا پایا۔
موسم کا گرم لباس	جیب (مونث) رکیہ۔ پاکبٹ

چاک (مذکر) کرتے یا قمیص

کے گریباں کا کھلاؤ

۲۔ دو دامنوں کے گھیر کے

جوڑ پر کا حقوڑا سا کھلاؤ دیکھو

تصویر گزرتا۔

چپڑاس (مونٹ) کالج پٹی۔

پٹھا دیکھو گریبان۔

اور تصویر گزرتا۔

۲۔ کمر ٹیکا یا کمر پٹی۔

چپکن (مونٹ) دیکھو اچکن فقرہ

معمولی اور ضرورت کی چیز

رکھنے کو لباس میں حسب موقع

اور موزون سلی ہوئی قمیصی۔

۱۔ چڑجیب۔ اندر کے

رُخ نا معلوم سلی ہوئی جیب

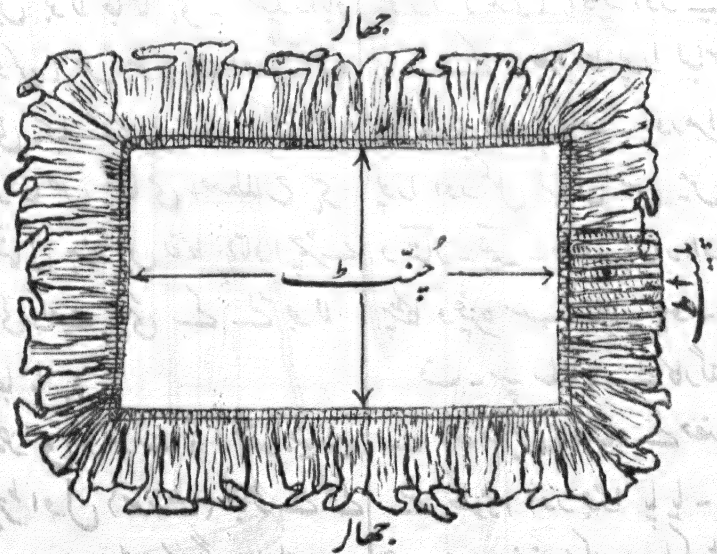
جو اوپر نہ دکھائی دے (لگانا)

جھار (مونٹ) چٹٹ دارگوٹ

یا پٹی جو کسی کپڑے کی

کور پر بطور توئی یا پٹھا لگائی

جائے۔



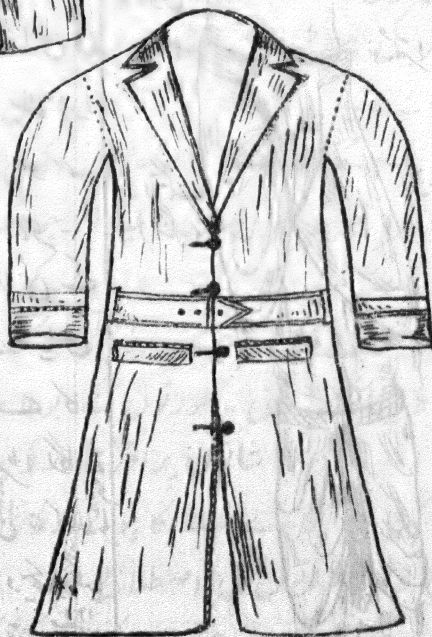
<p>چنڈی (مونٹ) کپڑے کی ناکارہ دھجی۔ دیکھو دھجی شمالی ہند میں چنڈی کا لفظ عام طور پر دھجی کے معنوں میں نہیں بولا جاتا۔ دکن میں بولا جاتا ہے وہاں روز مرہ میں انڈی کی چنڈی نکالنا کہتے ہیں جس کا مطلب کسی چیز کی باریکیاں ڈھونڈنا۔ کھوج نکالنا ہوتا ہے۔ چو بھلا (مذکر) دیکھو انکھن فقرہ ۱۱ اور تصویر برص ۱۱</p>	<p>آئین اکبری میں اصل لفظ چکن لکھا ہے۔ لکھنؤ میں چکن اور دہلی و نواح دہلی میں انکھن مشہور ہے</p>
<p>چوڑیاں (مونٹ) دیکھو جا بگیا۔ چڑیا (مونٹ) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۱ اور تصویر برص ۱۱ چکمن (مونٹ) دیکھو چکن۔ چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>	<p>چنڈی (مونٹ) دیکھو جا بگیا۔ چڑیا (مونٹ) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۱ اور تصویر برص ۱۱ چکمن (مونٹ) دیکھو چکن۔ چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>
<p>چوڑیاں (مونٹ) چوڑی دار پا جامہ کے پائپٹے کے پھیر یا بل جو تنخنے پر پڑتے ہیں دیکھو چوڑی دار پا جامہ اور تصویر برص ۱۲</p>	<p>چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>
<p>چوڑی دار پا جامہ (مذکر) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۲ نشان (ب) اور تصویر برص ۱۲</p>	<p>چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>
<p>چوڑی دار پا جامہ (مذکر) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۲ نشان (ب) اور تصویر برص ۱۲</p>	<p>چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>
<p>چوڑی دار پا جامہ (مذکر) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۲ نشان (ب) اور تصویر برص ۱۲</p>	<p>چکوتی (مونٹ) (چاک + اوٹی) کرتے یا انکھن وغیرہ کے چاک کے کھلاؤ کی حد کا بند جو کپڑے کی دھجی کا ٹکونیا تھگی کی شکل میں سی دیا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر کرتا۔</p>

انگا - دگلا -	چوڑی دار پگڑی (مونث) دیکھو
چولی (مونث) دیکھو اچکن	پگڑی اور تصویر بر ۱۱
فقہ ۷ اور تصویر بر ۱۱	حیدر آباد (دکن) میں ہر دھے
۲- قرآن شریف کی جلد کا	لوگ باندھتے ہیں -
خلاف اُردو میں اصطلاحاً چولی	چوغا { (مذکر) جُتّا - عبا - فرنگل
کہلاتا ہی -	چغہ { (فرنگل) لبّادہ - دگلا -
چیرا (مذکر) بٹلی - سر بٹی -	اُور کوٹ - جاڑے کے
سیٹھی یا مارواڑی پگڑی	موسم میں لباس کے اوپر پہننے
دیکھو پگڑی اور تصویر بر ۱۱	کا ڈھیلا ڈھالا پنڈلی تک لمبا
خٹلا (مذکر) دیکھو پا جامہ	جامہ - اب عام طور سے اُور کوٹ
فقہ ۷ اور تصویر بر ۱۲	کے نام سے مشہور ہو اور
خواصی (مونث) دیکھو انگلیا	یورپین طرز کا سلا ہوا پسند
فقہ ۷ اور تصویر بر ۱۲	کیا جاتا ہی دیسی وضع کا
خیاط (مذکر) دیکھو درزی	سلا ہوا روئی دار مقامی طور
دامن (مذکر) دھڑ کے لباس	پر فرنگل، لبّادہ - اور دگھے
کا چولی سے نیچے لٹکا	کے نام سے موسوم کیا
ہوا گیر دار حصہ - دیکھو تصویر بر ۱۱	جاتا ہی -
درزی (مذکر) خیاط - سوچی -	چوگوشیا ٹوپی (مونث) دیکھو
لباس سینے والا کاری گر	ٹوپی فقہ ۷
دستار (مونث) دیکھو پگڑی	اور تصویر بر ۱۳
اور تصویر بر ۱۱	چولا (مذکر) دامن دار چولی -



چو غا
چٹہ
(فُغُل - فُغُل - فُجی - لہارہ)
اُور کوٹ

قدیم وضع



جدید وضع

دھتھی (مونٹ) چنڈی کپڑے کا پھٹا یا کترا ہوا چھوٹا اور

معمولی ٹکڑا جو زیادہ سے زیادہ ایک یا دو انگل چوڑا ہو۔ اس سے زیادہ چوڑی پٹی کہلاتی ہے۔

دھوتی (مونٹ) ہندوؤں کا دھوتی چوڑا پاجامہ کا قائم مقام لباس تفصیل کیلئے دیکھو پاجامہ فقرہ



اس کو کھڑکی دار پگڑی بھی کہتے ہیں۔

دشتی (مونٹ) دیکھو رومال دگلا (مذکر) دیکھو اچکن فقرہ اور چٹنہ۔

دوپٹری ٹوپی (مونٹ) دیکھو ٹوپی فقرہ ۳

اور تصویر بر ص ۱۳

دوتھی (مونٹ) دھڑر۔ دوتھی دیکھو دلائی۔ دولائی (مونٹ) رضائی کی

قسم کا دھڑا سیلا ہوا کپڑا (اوڑھنا) گلابی موسم کے لئے تیار کیا جاتا ہے۔ ا۔ میان تہ۔ دولائی کے

ابرے اور استر کے درمیان (جب ابرا نازک کپڑے کا ہوتا ہے) ایک اور کپڑا لگاتے

ہیں جو اصطلاحاً میان تہ کہلاتا ہے

دیوال (مونٹ) دیکھو انگلیا دیوار فقرہ ۳ اور تصویر بر ص ۱۳

۱- پھٹنا۔ دھوتی کا سرا جو سامنے ٹانگوں میں لٹکا رہے۔
 ۲- ٹرنٹ۔ انٹی دھوتی کی گرہ جو کمر پر لگائی جائے اور جس میں کچھ نقدی یا چھوٹی موٹی چیز رکھ لی جائے۔

۳- لائننگ۔ کچھوٹا۔ لنگر۔

آڑ بند۔ پچھیٹا۔ دھوتی کا سرا جو آگے سے ٹانگوں کے نیچے میں سے نکال کر پیچھے کمر کی لپیٹ میں اڑس لیا جائے۔

۴- مڑا۔ مڑی۔ دھوتی کا سرا جو کمر پر لپیٹ لیا جائے۔

ڈوؤ پٹا (مذکر) ٹیپ۔ روپٹہ۔
 دوؤ پٹا (مذکر) اوڑھنی۔ عورتوں کے سر اور شانوں پر اوڑھنے

کا کپڑا جو بڑے پنے کا ہونے کی وجہ عورتوں کی اصطلاح میں ڈوؤ پٹا کہلاتا ہے جس کو

بامعنی بنانے کے لئے بعض اہل فکر روپٹہ کہتے ہیں۔
 ڈورا (مذکر) نگندا۔ دیکھو
 ڈورے (مذکر) سیلائی فقرہ
 ڈھیلا پاجامہ (مذکر) دیکھو
 پاجامہ فقرہ

نشان (۱)

رال بر (مذکر) ہنٹلی بند۔ بب۔
 دیکھو ہنٹلی بند۔

رزائی (مونٹ) روئی بھری ہوئی وولائی رزائی اصل میں کشمیر کے بنے ہوئے

اؤنی پھولدار کپڑے کا نام تھا۔ جو امرا کے رات کے اوڑھنے کے لئے تیار کیا جاتا تھا۔ اب مذکور الصدر مفہوم کے لئے

بولا جاتا ہے۔
 روؤ پٹا (مذکر) دیکھو ڈوؤ پٹا۔

رو مال (مذکر) منہ ہاتھ پوچھنے کا جیب میں رکھنے کے لائق کپڑا۔ حیدر آباد (دکن) میں

<p>سلائی (مونٹ) کپڑے کے سیون [دو ٹکڑوں کو سوئی تاگے سے ٹانگے لگا کر جوڑنے کا عمل — سینے کی اجرت سلائی کے مختلف نمونوں اور بناوٹوں کے حسب ذیل نام ہیں :-</p>	<p>دستی کہتے ہیں اور کندھے پر ڈالنے کے دو گز لمبے کپڑے کو رومال کہا جاتا ہے۔ رومالی (مونٹ) میانی۔ دیکھو پاجامہ فقہ ۷۷ اور تصویر بر ص ۱۲</p>
<p>۱۔ اوزما۔ لپیٹ واں سلائی کپڑے کی دو کوروں کو ملا کر پھیر دار ٹانگے بھرنے کو اصطلاحاً اوزمہ کہتے ہیں (بھرتا۔ کرنا)۔</p>	<p>زیر جامہ (مذکر) فارسی میں قبا کو کہتے ہیں اردو میں اس سے مراد بنیان لیا جاتا ہے دیکھو بنیان۔ ساڑھی (مونٹ) بُتی۔ تہی انگ۔ ہندو مردوں کی دھوتی</p>
<p>۲۔ بنجیہ۔ نا کا جوڑی ٹانگہ۔ ٹانگے سے ٹانگہ ملی ہوئی سلائی اس کو پکٹی سلائی بھی کہتے اور سب سلائیوں میں اعلیٰ سمجھی جاتی ہے۔</p>	<p>کے مقابل عورتوں کا لباس تفصیل کے لئے دیکھو پاجامہ فقہ ۷۳ سایا (مذکر) دیکھو لہنگا۔ سُٹن [(مذکر و مونٹ) دیکھو سُٹنا [پاجامہ فقہ ۷۴</p>
<p>۳۔ تڑپاؤن۔ کپڑے کی کور کو اندر کے رُخ موڑ کر سینے کا عمل کپڑے کے کنارے کے تار نہ نکلنے کے لئے یہ</p>	<p>سر بُتی (مونٹ) بٹلی۔ دیکھو چیرا اور پگڑی اور تصویر بر ص ۱۳</p>

عمل کیا جاتا ہے (تُر پنا۔ تُر پائی) پنجاب میں تڑھیا دن اور لڑھیا نا کہتے ہیں۔

۴۔ پیچی۔ کپڑوں کے دو ٹکڑوں کو جڑنے کے لئے سیدھی باریک سلائی۔ اس کو کچی سلائی بھی کہتے ہیں۔ (بھرنا)

۵۔ ڈورا۔ نگندا۔ کپڑے کے دو ٹکڑوں کو اوپر نیچے جا کر رکھنے کو بے بے ٹانگے (ڈالنا)

۶۔ کوک۔ شنکا۔ لنگر کپڑے کی کٹی موڑنے کو لگائے ہوئے بے ٹانگے (بھرنا۔ مارنا)

سجاف (مونث) دیکھو پٹھا فقرہ

سوچی (ذکر) دیکھو درزی سوڑ (ذکر) لحاف یا بچھونا۔

۷۔ کھانے کو کچھڑا اوڑھنے کو سوڑ گروچی نکت یہی ہے کچھ اور سوڑنی (مونث) سوزن کاری کام کی پتلی تو شک جو دہرے کپڑے میں روئی بھر کر اور گل بوٹے دارنگندے ڈال کر درزی کی طرح بنائی جائے۔

سوڑنی فلیتہ کش (مونث) وہ سوڑنی جس کے نگندوں کی سلائی میں بھانجواں موٹا ڈورا دیا جائے۔

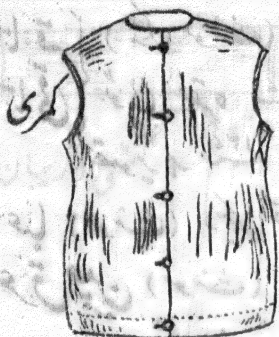
سوئی (مونث) دیکھو پیشہ سوئی سازی۔

———— (مارنا) سلائی کا کام کرنا۔

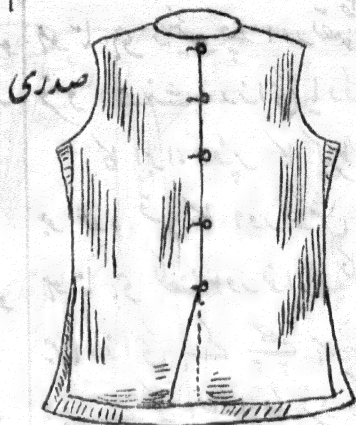
ف۔ سوئی مارے کا پیسہ بڑی محنت کا ہوتا ہے۔

ف۔ دن بھر سوئی مارو جب چار پیسے آتے ہیں۔
———— (پرونا۔ بھرنا)

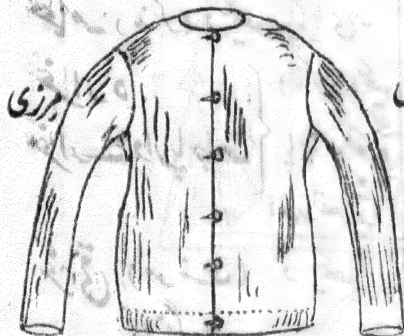
سوئی میں ساگا ڈالنا۔	جس طرح سراسلی ہوئی پگڑی
سینا (مصدر) بٹائی کرنا۔	کو دکن میں شملہ کہنے لگے ہیں۔
فت۔ سینا پرونا محنت سے	صدری (مونٹ) کمری۔
آتا ہن۔	واشکٹ (انگریزی)
سینہ بند (مذکر) دیکھو انگلیا۔	فتویٰ (عربی) بغیر آستین اور
سیون (مونٹ) دیکھو سلائی	دامن کا ناف تک کا لباس
شلنگا (مذکر) کوک۔ لنگر دیکھو	جو سینے اور کمر کو ڈھک لے
سلائی فقرہ ۷۔	اور جسم پر چست رہے۔
شلوار (مونٹ) دیکھو پاجامہ	۱۔ مرزئی۔ کمری کی اصلاح
فقرہ ۷ اور تصویر ۱۱	شدہ صورت جس کی اختراع
شلو کا (مذکر) سینہ بند۔ کمری	مغلوں سے منسوب کی جانے
کی وضع کی چولی۔	کی وجہ مرزئی کہلاتی ہے۔
شیروانی (مونٹ) دیکھو	اس میں آدمی یا پوری آستینیں
اچکن فقرہ ۷ اور	اور کواڑیوں میں دو چھوٹی
تصویر بر ۱۱	چھوٹی کلیاں لگی ہوتی ہے۔
صافا (مذکر) دیکھو پگڑی۔	۲۔ نیمہ آستین۔ مرزئی
صافا دراصل ایک قسم	سے کسی قدر بڑی چھوٹے
کے کپڑے کا نام ہے جو	یا آدمی دامنوں کی مرزئی
پگڑی کے لئے پنجاب میں	جو اچکن کی وضع پر ہوتی
تیار کیا جاتا تھا اس سے	ہے۔
مجازاً پگڑی مراد لیا جانے لگا	



کمری



صدری



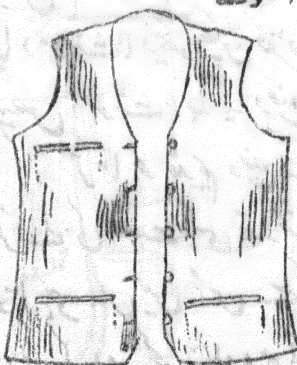
برزی



برزئی

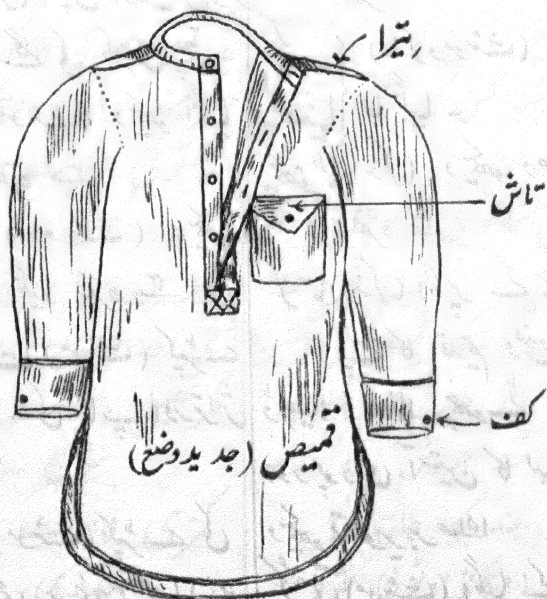
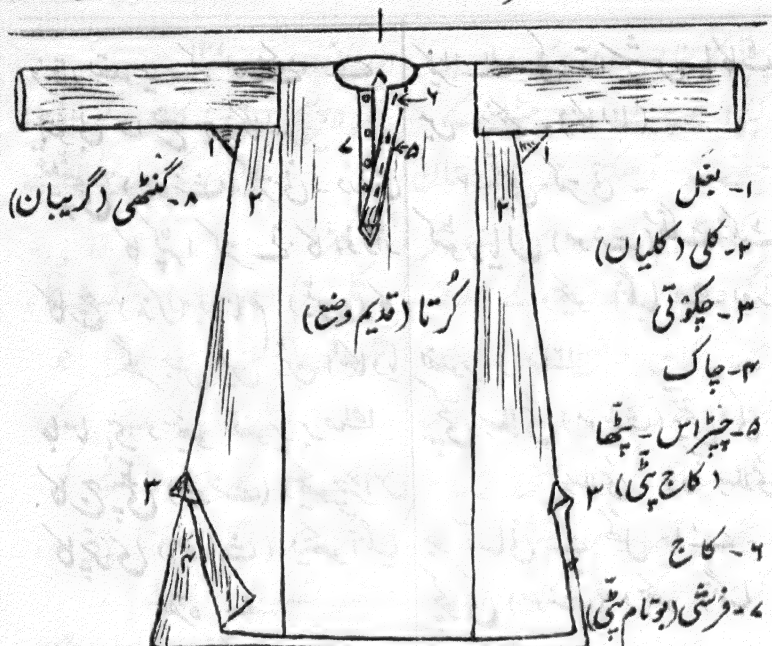


نیمہ آستین



واسکوٹ

ہوتا ہے دیکھو چٹہ اور تصویر بر ۱۲۳	تاقہ (مذکر، مونث) دیکھو
فرد (مونث) رزائی یا دولائی	تاقی { ٹوپی فقرہ م اور
کا ابرا، اوپر کا کپڑا	تصویر بر ص ۱۳
جو عمدہ قسم کا اور خوش نما	عبا (مونث) دیکھو چٹہ -
ہوتا ہے لکھنؤ اور نواح لکھنؤ	عرق چین (مونث) دیکھو
میں رزائی کے چھپے ہوئے	ٹوپی فقرہ م
ابرے کو اصطلاحاً فرد کہتے	عمامہ (مذکر) دیکھو یگرہی -
ہیں -	غرارہ
فرشی (مونث) کرتے قمیص	غرارے دار یا جامہ { (مذکر) دیکھو
دیگرہ کے گریبان کی	پاجامہ فقرہ ۱۲۴
بوسام پٹی - دیکھو گریبان اور	اور تصویر بر
تصویر بر ص ۱۵	غزقی (مونث) دیکھو
فرغل { (مذکر) دیکھو چٹہ اور	جانبگیا -
فرگل { تصویر بر ص ۱۳	غلاف (مذکر) کھولی سکتے
قبا (مونث) دیکھو چکن فقرہ ۹	دیگرہ کی تھیلے یا
قمیص (مونث) جدید وضع کا	تھیلی کی وضع کی پوشش -
کرتا جو قدیم وضع کے	فتوئی (مونث) دیکھو صدی
کرتے کی نسبت کسی قدر مختلف	فراک (مونث) دیکھو جمنیر -
ہوتا ہے اس میں اُس سے کچھ	فرنجی (مونث) بغیر بند کا
چیزیں کم اور کچھ زیادہ ہوتی ہیں	چٹے کی قسم کا لباس
دونوں کی بناوٹ اور حصوں کا	جو سامنے سے کھلا رہتا ہے
	لباس کے اوپر بطور پردے کے



فرق تصویر کے دیکھنے سے	کپڑے کی تراش یا کاٹ
بجانبی واضح ہوگا۔	میں بنکے۔ (بکانا)
قیچی (مونث) کترنی۔ درزی	۲۔ قینچی۔ کترنی۔
کا کپڑا کترنے کا اوزار	کٹوریاں (مونث) ٹٹلٹ۔ ٹٹلٹ
کاج (مذکر) بوتام (بٹن) کا	دیکھو انگلیا ۵ اور
گھر جس میں بٹن لٹکادیا	تصویر بر ص ۱۲
جاسا ہی دیکھو تصویر بر ص ۱۵	کچی بسلای (مونث) تپچی کی
کاج پٹی (مونث) دیکھو چٹاس	بسلای۔ وہ بسلای
کا پٹری (مونث) دیکھو انگلیا	جو آسانی سے کھل جائے۔
فقہ ۷	کچوکی (مونث) دیکھو انگلیا
کار (مذکر) اچکن اور قیص وغیرہ	فقہ ۷
کے گلے کی کھڑی پٹی۔	کچھ { (مذکر و مونث) دیکھو
کا پٹلی (مونث) دیکھو انگلیا	کچھنیا { جانتلیا۔
فقہ ۷	کچھوٹا (مذکر) دیکھو دھوٹی
کپسا { (مونث) دیکھو	فقہ ۷
کپسیا { انگلیا فقہ ۷	کڑتا (مذکر) اوپر کے جسم پر
کتر بٹنوت (مونث) کپڑے	پہنے کا قدیم وضع کا
کی تاپ اور تراش	ڈھیل ڈھالا چھوٹے دامن
(کرنا)	اور پوری آستین کا لباس
کترن (مونث) کپڑے کی	دیکھو تصویر بر ص ۱۵
بچی ہوئی دھجیاں جو	کترتی (مونث) انگلیا کے ساتھ

اور تصویر بر ص ۱۳۷
گلاہ پیچ (مذکر) گلاہ کے اوپر
پگڑی کی طرح باندھنے
کا کپڑا۔

کلی (مونث) شلت نما
کلیاں { کترا ہوا کپڑا جو
اچکن یا کرتے کے
دامن کا گھیر بڑھانے کو
دامن میں لگایا جاتا ہے۔

دیکھو تصویر بر ص ۱۵۱

(ڈالنا۔ جڑنا۔ لگانا)

دامن میں کلی ملا کر سپنا۔
کمر بند (مذکر) دیکھو ازار بند
کمر توئی (مونث) آنکر کھے کی
چولی کے نیچے کمر کے
گھیر میں بہی ہوئی پٹی۔ دیکھو
توئی اور تصویر بر ص ۱۵۱

کمر تھیلی (مونث) دیکھو
نیوٹی۔ (ن ۷۰ ی)

کمری (مونث) دیکھو
صدری۔

پہنے کا خاص وضع کا سلا ہوا
کپڑا جو پیٹ اور پیٹھ کے
جھتے کو ڈھکتا ہے ہندوستان
کے قدیم لباس میں سے ہے
آگرہ اور اودھ کے علاقہ
میں پرانی وضع کی دلدادہ
ہندو عورتیں اب تک انگلیا
کے ساتھ کرتی پہنتی ہیں۔
دیکھو تصویر بر ص ۱۵۱

کنسا (مذکر) پائندان اور
خامندان وغیرہ کا غلا

جن میں اس کو رکھ کر اوپر
سے منہ کس کر باندھ دیا جاتا

ہے
کشتی نما ٹوپی (مونث) دیکھو
ٹوپی فقرہ ۷

کف (مذکر) قمیص کی آستین کا
اس طرح کا سلا ہوا
چھوٹا منہ جو بٹن کے ذریعہ
کھولا بند کیا جاتا ہے۔

گلاہ (دیکھو) ٹوپی فقرہ ۷

<p>پگڑی اور تصویر بر صفا ۱۳</p> <p>کھلڈی (مونث) چورجیب کھلیتی عورتوں کے لباس کی جیب۔ پورپ کی دہاتی ہندو عورتیں انگلیا کی جیب کو دہاتی زبان میں کھلڈی کہتی ہیں۔ یہ لفظ غالباً خریط سے کھلیتا، کھلیتی اور پھر کھلڈی ہو گیا ہے۔ کھولی (مونث) دیکھو غلات تک یہ لفظ بھی شاید خریطے سے کھولی ہو گیا ہے۔ گڈا (مذکر) دیکھو توشک۔ گڈی (مونث) دیکھو توشک فقہ ۱۴</p> <p>گڈڑی (مونث) چھوٹے چھوٹے کپڑے کے ٹکڑے سی کر بنایا ہوا اورٹھنا یا لبادہ۔ گردی (مونث) تھالی یا پٹاری کے اندر بچھانے کا</p>	<p>کن ٹوپ (مذکر) کن چھٹی دیکھو ٹوپ اور ٹوپ فقہ ۱۵</p> <p>کنٹھی (مونث) دیکھو گریبان اور تصویر بر صفا ۱۱</p> <p>کن چھٹی (مونث) دیکھو کن ٹوپ گڈا (مذکر) دیکھو پاجامہ فقہ ۱۶ اور تصویر بر صفا ۱۲</p> <p>کواڑیاں (مونث) پاکھے۔ دیکھو اچکن فقہ ۱۷</p> <p>کوپن (مذکر) سنکرت کوپنا۔ دیکھو ننگوت۔</p> <p>کوٹ (مذکر) یورپی وضع کا دگلا کوٹ (مونث) دیکھو سلائی فقہ ۱۸ (بھرنا۔ مارنا)</p> <p>کوٹنا (مصدر) دیکھو کوٹ۔ کھڑائی (مونث) کپڑے کی کچی سلائی جو تیاری کی سلائی سے پہلے اُس کے حصے جوڑنے کو کی جائے۔ کھڑکی وار پگڑی (مونث) دیکھو</p>
--	---

<p>کپڑا ۱۔ گوٹ (مونٹ) دیکھو پٹھا فقہ ۱۔ گول ٹوپی (مونٹ) پٹاری نہا ٹوپی - دیکھو ٹوپی۔ فقہ ۱۔ اور تصویر بر ص ۱۳ گھنٹا (مذکر) گھاؤ تکیہ دیکھو پیشہ فراش جداول۔ گھاٹ (مذکر) انگلیا کے سامنے کا مثلث نہا کھلا ہوا حصہ دیکھو تصویر بر ص ۱۲ گھاگرا (مذکر) (سنکرت گھر گھرا بمعنی گھنٹیوں دار بیٹی) بہت بڑے گھیر کا لہنگا جو ماڑ واڑ کی ہنڈو عورتوں کا قومی لباس ہی۔ دیکھو لہنگا اور تصویر بر ص ۱۵ گھٹنا (مذکر) دیکھو جانگلیا۔ گھگرا یا (اسم تصغیر مونٹ) دیکھو گھاگرا۔ گھنٹا (مونٹ) کپڑے یا</p>	<p>گردے نہا سلا ہوا کپڑا۔ گرگی (مونٹ) دیکھو جانگلیا۔ گریباں (مذکر) (سنکرت گری بمعنی حلق) کرتے، اجکن وغیرہ کی گلے کی کنٹھی۔ حلقہ۔ گلا۔ جس کے بیچ میں سر میں آنے کے لائق چاک بنا ہوتا ہی روز مرہ میں پورا حصہ مراد لیا جاتا ہی دیکھو تصویر بر ص ۱۵ ۱۔ چپڑاس۔ کان پٹی۔ کنٹھی کے چاک کی بائیں طرف کی پٹی جس میں بٹنوں کے گھر بنائے جاتے ہیں۔ ۲۔ فرشی۔ بوتام پٹی۔ کنٹھی کے چاک کی دائیں طرف کی پٹی جس میں بٹن طمانکے جاتے ہیں۔ گلا (مذکر) دیکھو گریباں۔ گلو بند (مذکر) سردی کے موسم میں گردن میں لپٹنے کا</p>
--	--

<p>بٹن بھی کہتے ہیں -</p> <p>گھیر (مذکر) دامن کا پھیلاؤ</p> <p>لائنگ (مذکر) دیکھو دھوتی</p> <p>فقرہ ۳ اور تصویر ۱۳۲</p> <p>لبادہ (مذکر) دیکھو چنہ -</p> <p>لباس (مذکر) دیکھو جوڑا -</p> <p>لباس پاک (مذکر) دیکھو</p> <p>پیش گیر -</p> <p>لیپٹ وال سلائی (مونث)</p> <p>اوز ماں -</p> <p>دیکھو سلائی -</p> <p>لتا (مذکر) (سنکرت لگٹکا)</p> <p>بے سلا کپڑا - چادر -</p> <p>دھوتی - اوڑھنی وغیرہ -</p> <p>سہ تن پر نہیں تپان کھائیں البتہ</p> <p>لڑھکیا ون (مونث) دیکھو</p> <p>سلائی -</p> <p>کحاف (مذکر) جاڑوں میں</p> <p>رات کو سوتے وقت</p> <p>اوڑھنے کا روئی بھرا موٹا</p> <p>لبادہ حیدرآباد (دکن) میں کحاف کا</p>	<p>تاگے کی بنی ہوئی - چھوٹی</p> <p>مگول گچی یا گولی جو بٹن کی</p> <p>ایجاد سے پہلے گریباں کے</p> <p>چاک کو بند کرنے کے لئے</p> <p>استعمال کی جاتی تھی اب بھی</p> <p>انگر لکھے اور چنے میں بٹن کی جگہ</p> <p>لگائی جاتی ہے - اس کو</p> <p>ڈورے کے ایک حلقے</p> <p>میں جو اُس کے مقابل کے</p> <p>حصے میں ٹکا ہوتا ہے انکا</p> <p>دیتے ہیں اس حلقے کو اصطلاحاً</p> <p>ٹکٹہ کہتے ہیں اور دونوں کو</p> <p>ٹاکر گھنڈی ٹکٹہ - دیکھو تصویر</p> <p>برصغیر حیدرآباد (دکن) میں</p> <p>بٹن کو گھنڈی کہتے ہیں بٹن</p> <p>کا لفظ عام طور سے نہیں</p> <p>بولا جاتا اور نہ گھنڈی کا</p> <p>بٹن سے علیحدہ کوئی مفہوم</p> <p>ہی - بٹن یورپی زبان کا</p> <p>لفظ ہی جو اردو میں بوتام</p> <p>کے نام سے معروف ہے اور</p>
--	---

لہنگا (مذکر) سایا (انگریزی)

لکھاگرا (مارٹواڑی) بغیر

پائینچے اور رؤمانی کا دھوتی

یا تہ بند کی وضع کا بڑے

گھیر کا پا جامہ دیکھو تصویر برص ۱۵۵

مچھلی کا نٹا (مذکر) دیکھو سیلائی

محرم (مونٹ) دیکھو انگلیا۔

محرم میں پوری آستین

ہوتی ہے (دیکھو تصویر برص ۱۵۶)

مڑا (مذکر و مونٹ) دیکھو

مڑی { دھوتی فقرہ ۷ اور

تصویر برص ۱۵۷

مرزئی (مونٹ) رینا۔ دیکھو

صدری فقرہ ۷

مغزی (مونٹ) ڈھڑے کپڑے

یاد دلائی کے کناروں

کے جوڑ میں دی ہوئی پٹلی

دھجی یا گوٹ۔

مُخلانی (مونٹ) بڑے گھروں

میں سینے پر رونے کی

خدمت انجام دینے والی

کوئی مفہوم نہیں ہے صرف

رزائی کا لفظ بولا جاتا ہے

لنگر (مذکر) شلنگا۔ کوک۔

دیکھو سیلائی فقرہ ۷

۲۔ دیکھو لنگوٹ۔

لنگوٹ { (مذکر) کوپن۔ (رنگ)

لنگوٹا { اوٹ) شرم گاہ کو

چھپانے کا۔ شرم گاہ

کی حد تک کا لباس بعض

لوگ رؤمانی کہتے ہیں۔

(کنا۔ باندھنا)

لنگوٹی (اسم تصغیر مونٹ)

دیکھو لنگوٹ۔

لنگوٹ اور تنگوٹی میں یہ

فرق ہے کہ تنگوٹ میں اوپر

کا کپڑا اتنا چوڑا ہوتا ہے

جو کونوں کو ڈھک لیتا ہے

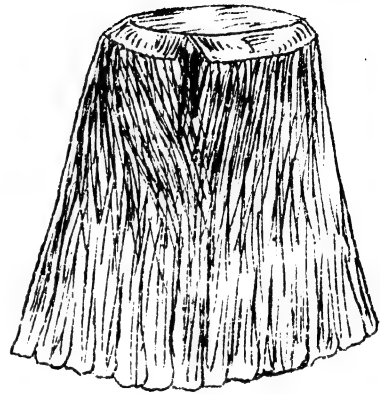
اور تنگوٹی صرف ایک پٹی

ہوتی ہے جو سامنے سے شرم گاہ

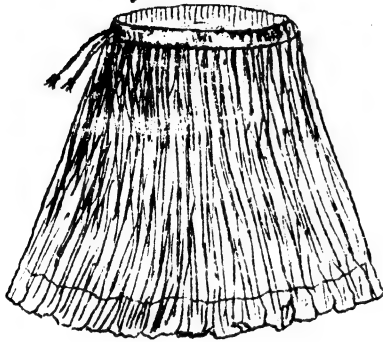
کو ڈھکتی ہے

لنگلی (مونٹ) دیکھو تہ بند۔

گھاگرا



لہنگا



ٹوپی - تاج - موڑ - کلغی - کرشن جی
کا تاج جس کی نقل ہندوؤں
میں دو لھا کو پہنتے ہیں -
اس کو ایک قسم کا تاج سمجھنا
چاہئے -

منڈیل (مونٹ) دیکھو گڑی
منڈا سا (مذکر) دیکھو گڑی -

گڑی کو پنجاب میں
منڈا سا اور صاف کہتے ہیں -
صاف گڑی کہے کپڑے کا

ملازمہ یہ نام بطور خطاب
ہم جو غریب شریف ملازمہ
کی دجوبی کے لئے استعمال
کیا جاتا تھا - اس کے ذمہ
گھر کی عام نگرانی بھی ہوتی تھی
مُغلی ٹوپی (مونٹ) چوگوشیا
ٹوپی - دیکھو ٹوپی

فقرہ ۴۷ اور تصویر برص ۱۳

مکٹ (مونٹ) اک نیل -
تاجدار ٹوپی - کلغی دار

نہاچہ (مذکر) شیرخوار بچوں کے بیچے بچھانے کا گدا یا گدی -	اُس نسبت اور بند: یعنی سر کا حصہ سے کہلاتا ہے -
نیفہ (مذکر) دیکھو پا جامہ فقرہ ۱۲۷ اور تصویر بر نیمہ آستین (مونث) دیکھو صدری فقرہ ۱۲۷	(مذکر) عورتوں کی چوٹی کے بالوں پر یا توئی -
نیولی (مونث) نئے ولی - ہنیا نی - کمر تھیلی -	کر) پڑتا وا - دیکھو ب -
کمر بٹوہ - کمر کیسہ - نقدی رکھنے کی لمبی تھیلی جو کمر پر پاندھ لی جائے -	ریش (پا جامے کے نیچے کا منہ -
واشکٹ (مونث) دیکھو صدری -	مونث) دیکھو دولائی ترہ ۱۲۷
ہاک (مذکر) گھنڈی، ٹیکے کے نمونہ پر دھات کا بنا ہوا چھوٹا آنکڑا اور اُس کا حلقہ آنکڑے کو اصطلاحاً تر اور اُس کے حلقے کو مادہ کہتے ہیں دیکھو تصویر بر ہنیا نی (مونث) دیکھو نیولی	نٹ) دیکھو رومالی - نٹ) دیکھو مرزی (ر) دیکھو ازار بند - نٹ) ٹانگہ (مذکر) دیکھو بجیہ -
	رٹی (مونث) دیکھو گرٹی -
	(مذکر) دیکھو سیلائی -

(پڑنا)۔

بلیبل چشم (مذکر) باریک سوراخ

کا رفو یعنی ایسے چھوٹے

سوراخ کا رفو جو آنکھ کی پتلی

کے مانند ہو۔

بوٹی کھودنا (مصدر) جامہ دار

کی پھٹی ہوئی

بوٹی کے سار نکال کرنے

سرے سے رفو کے ذریعہ

بوٹی بنانا۔

پیشیل رفو (مذکر) باریک اور

چھوٹے کپڑے کا

چھدرا رفو۔

بیچگی (مونث معمولی اور ادنیٰ

قسم کا رفو جس میں تانے

بانے کے تاروں کو بلانے کا

محاذ نہ رکھا جائے۔

پسیر (مونث) پودا - دیکھو

دُنبالا۔

پودا (مذکر) دیکھو دُنبالا۔

پھوئی (مونث) پانی کی پھوآر

۳۳ پیشہ سلائی (رفوگری)

آفتاب ماہتاب (مذکر) جامہ دار

کی بوٹی کا

رفو جس میں مختلف رنگت کا

تاما لگا کر میل ملایا جاتا ہے

۲۔ کئی رنگ کے تاروں

کا رفو دیکھو رفو۔

بجاری (مذکر) داب - ایسے

کپڑے کا رفو جس کا

اُلٹا سیدھا ہو اس رفو کا

ٹامبکا اُلٹی طرف سے لیا

جاتا ہے تاکہ تاروں کے

سرے اُلٹی طرف رہیں۔

بُغارا (مذکر) بڑا سوراخ جو کپڑے

وغیرہ کے کھانے سے

کپڑے میں پڑ جائے۔

ف۔ شال کو کپڑے

لے کھا کر بُغارے ڈال دے

<p>سماوا (مذکر) رفو کے تاروں سماؤ کا پھیر یا رفو کرنے کا عمل (آنا)</p> <p>تہ لگانا (مصدر) کپڑے کے بڑے سوراخوں میں رفو سے قبل پھٹے ہوئے حصے کو برابر کرنے کے لئے چند کتے تاکے بھرنا۔</p> <p>ٹانکا اٹھانا (مصدر) رفو کے ٹانکا دہانا تاروں کو ستانے بانے کے طور پر بھرنا اس طرح کہ جب طول کے تاروں میں عرض کے تار ڈالے جائیں تو ایک تار چھوڑ کر بھریں۔</p> <p>ٹلمکی (مونٹ) لہرائے دار کپڑے کا رفو ٹیپ (مونٹ) تانے بانے کے ٹوٹے ہوئے تاروں کا جوڑ بلانا۔ (کرنا)</p> <p>چُنائی (مونٹ) شال کے</p>	<p>جو رفو کو دی جاتی ہی تاکہ استری سے رفو کا ٹانکا جمایا جائے۔ (دینا)۔</p> <p>تارا ٹوٹ (مذکر) کپڑے کی ٹانگا توڑ { سرگاہ کا رفو جس میں رفو کا ہر ایک تار سرے پر توڑا جاتا ہی اور تار کا ہیر پھیر قائم نہیں رہتا۔</p> <p>تار چُون (مذکر) درؤ۔ بڑے بڑے سوراخوں کا رفو جس میں تانے کے لمبے تار ڈالے جاتے ہیں یعنی کپڑے کے تانے اور بانے کے تاروں میں ملا کر تار بھرے جاتے ہیں۔ اس طرح کہ بُناوٹ بن جائے ٹانگا چُتّا (مصدر) رفو کرتے وقت نا کارہ تار نکالنا۔ رفو کے لئے صفائی کرنا۔</p>
---	--

<p>(۱) آفتاب مہتاب۔ (۲) بجازی (داب)۔ (۳) بلبُل چشم۔ (۴) بیچتی۔ (۵) تارا ٹوٹ (تاگا ٹوٹ) (۶) تار چُون (درؤ) (۷) ٹکمیکی۔ (۸) ٹپ۔ (۹) پتیل یا غف رفؤ۔ رفؤ گر (ذکر) کپڑے میں رفؤ کرنے والا کاری گر۔ رفؤ گری (مونث) رفؤ کرنے کا پیشہ۔ ۲۔ رفؤ کی مزدوری۔ سنگین رفؤ (ذکر) غف رفؤ۔ گتھا ہوا رفؤ جس میں تانے اور بانے کے تار ایک جان ہو جائیں۔ شال دوز (ذکر) شال کی دُستی اور مرمت کرنے والا کاری گر۔ اس</p>	<p>خراب یا ابھرے ہوئے تار نکال کر اُس کی جگہ صاف اور اچھے تار بھرنا (کرنا) داب (مونث) دیکھو بجازی دارؤ (مونث) دیکھو تار چُون دُمبالا [(ذکر) پسر۔ یوڈا دُمبالا] رفؤ گر کی سوئی کے ناکے میں بھانچواں دُورے کا پڑا ہوا حلقہ جس میں ایسا تار ڈالا جاتا رہی جو سوئی کے ناکے میں الجھتا ہو یا ناکے میں نا آتا ہو اس کو پسر شاید پیچھے تاگے میں پڑا رہنے کی وجہ کہتے ہیں۔ رفؤ (ذکر) کپڑے کی پھٹن یا سوراخ وغیرہ کو بُنائی کی طریق پر اس طرح بند کرنے یا سینے کا محل کہ جوڑ معلوم نہ ہو۔ (کرنا۔ بھرنا)۔ رفؤ کی حسب ذیل مشہور قسمیں ہیں۔</p>
--	--

مرزا برکت اللہ بیگ نامی	کاری گر کا تعلق شال بانی
اور ان کے ایک ضعیف العمر	سے تھا لیکن اس صنعت کو
بھائی کارخانہ کے مالک تھے	بارچہ بانی کی طرح مسلمانوں
کارخانہ میں تو کچھ زیادہ	کے عہد کے بعد سے زوال
سامان نہ تھا لیکن مرزا صاحب	آنا شروع ہوا اس لئے شال
کی زبان پر سب کچھ تھا	دوزوں کا کام بھی کم ہو گیا
اُن سے بہت سی مفید	رفتہ رفتہ ان کی حیثیت
معلومات اور اصطلاحات	رفو گروں کی رہ گئی جن کا
معلوم ہوئیں۔	کام زیادہ تر پرانے قیمتی
کھونچ (مونٹ) پھٹن جو کسی	اوئی پارچوں کی دُستی یا
نوکار چیز سے اُچھ کر	رفو کرنا رہ گیا ہے اس کام
کپڑے میں پڑ جائے۔	کے پیشہ ور زیادہ تر پنجاب
گتھائی (مونٹ) بے ترتیب	کے بڑے شہروں، کشمیر اور
اور پھونڈے پن	دہلی میں پائے جاتے ہیں۔
سے کپڑے میں رفو کرنا یا سپنا	رفو گری کی اصطلاحات کی
جس میں نہ تانے بانے کی سیدھ	تحقیق کے وقت دلی کے
کا خیال رہے اور نہ جوڑ صاف	فیض بازار میں شال دوزی
اور ہم سطح ہو۔	کے ایک قدیم کارخانہ کو
گو تھنا (مصدر) دیکھو	دیکھنے کا اتفاق ہوا جس کے
گتھائی۔	بانی بنارا سے دلی میں آکر
	آباد ہوئے تھے اُن کی اولاد

دوسری فصل تزئین لباس

(چکن سازی - زربافی و زردوزی)

چکن سازی (اپیشہ اُتو کاری) وقت دہلی میں ایک اُتو (مذکر) کسی دہار دار آہنی اُتو ضعیف العمر اور شکستہ حال سے کپڑے کی سطح پر پھول کاری کر بل گیا جس سے بوٹے اور دھاریوں کے اس صنعت کی، جو بہت نقش اُبھارنے کی صنعت جو معمولی درجہ کی ہی، معلومات اُتو کو گرم کر کے اور کپڑے حاصل ہوئیں۔

کی سطح پر دہا کر پھیرنے سے یوں قدم پھونک پھونک کر بنتی ہے۔ یہی صنعت چھاپے دھرتے ہو۔

اور کڑھت کاری کی ابتدا گویا اُتو زمین پر کرتے ہو تھی (کرنا) اُتو کاری کی اُتو کار (مذکر) مہرہ کار صنعت کا اب باہل خاتمہ اُتو گر { اُتو کرنے والا ہو گیا ہے اگر ادب میں اس کا نام نہ آجاسا تو شاید نام بھی مٹ جاتا۔

اصطلاحات کی تحقیق کے کی وضع کا نوک اور

دھار دار آہنی اوزار۔
ٹھپا (مذکر) مہرا پھول بوٹے
کندا کیا ہوا مہرا جس
سے اُتو کے نشان ڈالے جاتے
ہیں۔ زری گوٹہ پر اب تک دہلی
اور اگرہ میں اس قسم کا کام
کیا جاتا ہے مگر یہ کام اُتو
کاری سے کسی قدر مختلف ہے۔



مہرا (مذکر) دیکھو ٹھپا۔
مہرا کار (مذکر) دیکھو اُتو کار
مقوتی (مذکر) دھلی۔ ایک خاص
قسم کا تیار کیا ہوا تہ دار
موٹا کاغذ جس پر اُتو کا اوزار
اچھی طرح تہ نشین ہو سکے۔ اس
پیشہ ور کی یہ خاص اصطلاح
ہی۔ جلد سازی کے موٹے
کاغذ کو جو حیدر آباد (دکن) میں
عام طور سے مقوتی کہلاتا ہے
شمالی ہند کے بڑے شہروں
میں پٹھا کہتے ہیں۔ لفظ مقوتی
غیر معروف ہے۔

آہنی قلم۔
چنٹوٹی (مونث) گول اور منحنی
خطوں کے اُتو کرنے
کا باریک منہ کا قوس منہ
آہنی قلم۔

چنٹوٹی (مونث) دیکھو کھریا
درز مال (مذکر) دیکھو انکوتن
کورا (مذکر) اُتو گر کی بھٹی
جس میں وہ اُتو کرنے
کے اوزار گرم کرتا ہے یہ معمولی
قسم کی ہوتی ہے اور مٹکے کو
توڑ کر ہنالی جاتی ہے۔
کھریا (مونث) چنٹوٹی۔ پڑے میں

۳- ساندنی بیل - چھیلی کے

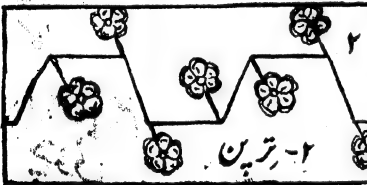
پھول یا تارے کی شکل کی
بیل -

۴- گل بہار بیل - گلاب کے
پھولوں کی بیل

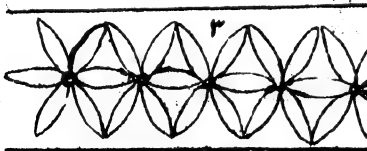
بیل (چھاپا)



۱- پھول پان



۳- ساندنی



۲- گل بہار



چکن سازی (۲- پیشہ چھپ کاری)

انگوڑی بیل (مونٹ) دیکھو بیل

بوٹا (نڈک بڑی بوٹی - دیکھو
بوٹی -

بوٹی (مونٹ) مختلف قسم کے
بوٹیاں [پتی دار چھوٹے پھولوں

کا چربی بنا ہوا چھاپہ
چھپیوں کی اصطلاح میں بوٹی

اور بوٹا کہلاتا ہے - (ڈالنا چھاپنا)

بیل (مونٹ) مختلف قسم کی
خوشنما بیلوں کے نمونے

کا چھاپا بن کے حسب ذیل
نام مشہور ہیں:-

۱- پھول پان کی بیل - لبوترے
شکل کے پتے اور گلاب کے

پھول بنی ہوئی بیل -
۲- ترپن بیل - تہ کھونٹے
لہرنے کی بوٹی دار بیل -

ٹرنج (گنچ بوطا) { (چھاپا) مسد کُنچ پتا



چھینٹ گے بغیر چھپے ہوئے حصے (زمین) کو کسی قسم کے رنگ سے رنگنے یا چھوٹی چھوٹی بندکیوں سے پر کرنے کا عمل تاکہ سادی جگہ خراب نہ ہو جائے۔

ٹوٹرو (مذکر) جوتا۔

بیل کی کور پر بنا ہوا

باریک کنگورا۔

ٹھڈا (مذکر) بیل کی کور کا

پھول پان کی بیل (مونٹ) دیکھو بیل فقرہ مل

اور تصویر بر ص ۱۶۶

سناک دار بوطا (مذکر) انگور

سناک دار بوطا کے خروشے کی

شکل کا بوطا۔

ترین بیل (مونٹ) دیکھو بیل

فقرہ مل اور تصویر بر ص ۱۶۶

ٹرنج (مذکر) گنچ بوطا۔ آم کی

شکل کا بنا ہوا بڑا بوطا

جو شال۔ چادر، رو مال اور کساؤ

کے کونوں پر چھاپا جاتا ہے۔

شال پر اُس کی کڑھت

نہایت عمدہ کی جاتی ہے۔

شال بانی کی اصطلاح میں گنچ بوطا

کہلاتا ہے۔


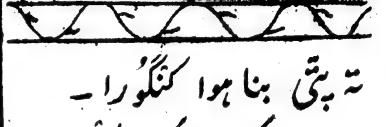
محل (مونٹ) زمین چھینٹ

کا بغیر چھپا ہوا حصہ

جو چھپے ہوئے بیل بوٹوں

کے درمیان سادہ رہے۔

محل کاری (مونٹ) زمین بنانا

چھپٹا (مذکر) چھپیرا - دیکھو چھپی -	ٹوٹرو (چھپا)
چھپیرا (مذکر) دیکھو چھپی -	
چھپی (مذکر) چھینٹ کار - کپڑے پر رنگین بیل بوٹے	ٹھڈا (چھپا)
چھاپنے والا کاری گر - چھینٹ تیار کرنے والا کاری گر -	
چھپ کار (مذکر) دیکھو چھپی - چھینٹ (مونٹ) رنگ	تہ پتی بنا ہوا کنگورا - جوا (مذکر) دیکھو ٹوٹرو -
برنگ کے پھول بوٹوں کا خوش وضع اور خوشنا چھپا ہوا کپڑا -	چھپا پا (مذکر) ٹھپا - کپڑے پر بیل، بوٹے وغیرہ کی چھپائی کا کام کرنے کا مہرہ -
چھینٹ چھپیرا - (مذکر) چھینٹ چھاپنے والا کاری گر -	چھپائی کا عمل کرنا - چھپائی (مونٹ) کپڑے پر چھینٹ کاری کرنے کا عمل ہندوستان میں چھپائی کا کام لکھنؤ، فرخ آباد اور مدراس کے علاقہ کا بہت مشہور ہے -
خاکا (مذکر) کچی چھپائی یا نمونے کی چھپائی یہہ طریقہ پیشہ زردوزی میں رائج ہے اس کا طریقہ یہہ ہے کہ کاغذ پر چھپے ہوئے بیل بوٹے کے خطوں کو سوئی کی نوک سے	چھپائی (مونٹ) کپڑے پر چھینٹ کاری کرنے کا عمل ہندوستان میں چھپائی کا کام لکھنؤ، فرخ آباد اور مدراس کے علاقہ کا بہت مشہور ہے -

چھید لیتے ہیں اور جب اس کا نقش اُتارنا ہو تو اُس کو کپڑے کی سطح پر رکھ کر اُس کے اوپر باریک پسی ہوئی چاک یا کو نیلے کی راکھ کی پوٹلی پھرتے ہیں اس عمل سے کاغذ کے سوراخوں میں سے خاک چھن کر کپڑے کی سطح پر آتی ہے اور جس طرح کے سوراخ بنے ہوتے ہیں اُسی طرح کے نشان کپڑے پر اُتر آتے ہیں اور آسانی سے صاف ہو جاتے ہیں کپڑے پر کوئی نشان نہیں رہتا۔	زنجیرہ چھپایا کر رکھا ہوا ہو۔ یہ کام عام طور سے شال کے تراخ پر ہوتا ہے۔ ریگابوٹا (مذکر) چھوٹی قسم رزا بوٹا کی بوٹی۔ زمین (مونٹ) دیکھو تھل۔ سادہ زمین۔ رنگین زمین زمین بنانا (مصدر) دیکھو تھل کاری۔
زنجیرہ (مذکر) زنجیر کی شکل کی چھپائی اور کرکھائی۔ ساندنی میل (مونٹ) دیکھو میل فقرہ ۳۳ اور تصویر ۱۶۹ سمندر لہر (مونٹ) لہریا۔ قلم کاری (مونٹ) چھاپے کی بجائے قلم سے	زنجیرہ (مذکر) زنجیر کی شکل کی چھپائی اور کرکھائی۔ ساندنی میل (مونٹ) دیکھو میل فقرہ ۳۳ اور تصویر ۱۶۹ سمندر لہر (مونٹ) لہریا۔ قلم کاری (مونٹ) چھاپے کی بجائے قلم سے
سوراخ دار نقشین کا غذ کے ذریعہ خشک خاک سے چھپائی کرنا۔ نقش اُتارنا۔ دو قد بوٹا (مذکر) ایسی بوٹی یا بوٹا جس کے چاروں طرف دُہرا اور بھرا	کالم کوری (مونٹ) پتے رنگ کی چھینٹ یا سوسی سولی پٹم کی مقامی اصطلاح

مڑی (مونٹ) کھجور کی پتی کی شکل کا چھاپا۔	کرکھا بوطا (مذکر) بڑی قسم کھر کا بوطا کے پھول یا چھوٹے بونٹے کا
(کا مدانی والوں کی اصطلاح) مڑمڑا (مذکر) دیکھو ٹوٹرو۔	چھاپا۔ گنچ بوطا (مذکر) دیکھو ترنج گنچ اور تصویر برص ۱۷
مومی چھینٹ (مونٹ) معمولی درجہ کی چھپی ہوئی	گنچ پتا (مذکر) ترنج کی ڈنڈی کا پتا۔ دیکھو تصویر بر ۱۷
گھٹیا قسم کی چھینٹ۔	گھجور چھڑی (مونٹ) کھجور کے پتے کی
نم سر چھینٹ (مونٹ) مدراس کی طرف کی خاص وضع کی چھینٹ	وضع کی چھپی ہوئی بیل۔
فل چکن سازی (۳) پیشہ کرٹہت	گد کا چھینٹ (مونٹ) سلائی
یا سوزن کاری)	چھپی ہوئی چھینٹ
ایکھواں کرٹہت (مونٹ) ایسی	جس میں بیل بوٹی کچھ نہ ہو
کرٹہت جو کپڑے	صرف دھاریاں چھپی ہوں۔
کی سطح پر بھولی ہوئی اور اُس	گل بوئی چھینٹ۔ گلاب کے
کے پھول پتے اوپر کو اٹھے	پھول یا سرخ
ہوئے دکھائی دیں دیکھو کرٹہت	پھول اور بنریا سیاہ زمین
اس قسم کی کڑاہی کو اصطلاحاً	چھپی ہوئی چھینٹ۔
پر تدار کرٹہت، دھنے کی	لہریا (مذکر) پانی کی لہر کی شکل
کرٹہت، گھٹے کی کرٹہت،	کا چھاپا یا چھپائی۔
موسینے کی کرٹہت اور مونچھے کی	

کرڈ ہٹ کہتے ہیں۔	ٹانگوں کی کرڈھائی جو کپڑے
اور مٹی کرڈھت (مونٹ) اور مے	کے ساتھ ایک جان ہو جائے
کی بٹائی کی	اور اُدھڑ نہ سکے۔
کرڈھت اس میں بوٹی کی پتی	پوتھہ کاری (مونٹ) باریک
لیٹ واں ٹانگے سے سی جاتی	موتیوں کی کرڈھائی
ہی جو بھانجواں ڈورے کی	یعنی کپڑے پر موتیوں کے
شکل دکھائی دیتی ہی چونکہ	پھول بوٹے بنانا۔
یہ کرڈھت مونہری کے	پھلکاری (مونٹ) چکن کاری
پھول کے مشابہ ہوتی ہی	سوزن کاری۔ ٹکٹ
اس لئے اس کو مونہری کی	سوئی، ریشم کپڑے یا زری کے
کرڈھت بھی کہتے ہیں۔	پھول بوٹے کتر کر کپڑے پر
بٹنی کرڈھت (مونٹ) بٹن کی	ٹانگنا یہ کام کرڈھت سے
شکل کی ابھرواں	بالکل جدا ہی اسی لئے پھلکاری
کرڈھائی۔ پھندے کی کرڈھت۔	کہلاتا ہی لیکن پنجاب میں
بشد (مذکر) کرڈھائی کا پہلا ٹانگا	ہر قسم کی کرڈھائی اور چکن دوزی
جس کو پھندا لگا کر جمایا	کو پھلکاری کہتے ہیں۔ دہلی اور
جاتا ہی۔ (لگانا)	نواح دہلی میں کٹاؤ کا کام
پرست دار کرڈھت (مونٹ)	یا ٹکٹ کاری سے موسوم کیا
دیکھو ابھرواں	جاتا ہی۔
کرڈھت۔ تہ بہ تہ کرڈھائی	تار کشی (مونٹ) کرڈھائی کے
پکی کرڈھت (مونٹ) باریک	کام کا کچ بلا صاف تاگا

کچھ شکل بنانے کا عمل جو اوپر کی خوشنما تہ بنانے سے قبل بطور ڈھانچہ کچھ تاگے سے بنائی جاتی ہے یہ کام ریشمین ابھرواں کرڑھت یا زر دوزی میں کیا جاتا ہے۔
تھل (مونٹ) ابھرواں بوٹی کی زمین یا ڈھانچہ۔

تھل کاری (مونٹ) دیکھو تہ دوزی۔

ٹکائی (مونٹ) دیکھو ٹھلکاری
ٹکٹ { کپڑے یا زری کے کترے ہوئے پھول ٹانگنے کی صنعت۔

جالی کی کرڑھت (مونٹ)

دیکھو خانہ شماری

کی کرڑھت۔

جھپا (مونٹ) بنیان کی

جھاپن { طرح پر سلائیوں سے

منا ہوا پھولدار کپڑا

جس کی بناوٹ میں جالی کے

اصطلاحاً تار کشی کہلاتا ہے وجہ تسمیہ یہ ہے کہ عمدہ اور باریک قسم کی کرڑھائی کے لئے کاری گر کسی عمدہ قسم کے کپڑے میں سے تار نکال لیتے ہیں اور ان سے کرڑھائی کا کام کرتے ہیں۔ اس قسم کے بیکالے ہوئے تاگے کو اپنی روزمرہ میں تیار کشی کہتے ہیں۔

تاجی { (مونٹ) کرڑھائی کا تاگا
تاجی { پینے کی سلائی جالی پر کرڑھت کا کام جو کچھ تاگے سے کیا جاتا ہے وہ تاگا سوئی میں کھلا نہیں رہتا بلکہ سلائی پر لپٹا رہتا ہے اور حسب ضرورت ٹانگے کے ساتھ کھلتا رہتا ہے۔

تہ دوزی (مونٹ) رنگت کاری

تھل کاری یا تھل

بانا۔ دوخت۔ ابھرواں کرڑھت

میں پھول پتی اور ڈنڈی کی

پھول بنے جاتے ہیں۔ اس کام میں اکثر ٹوپیاں بنائی جاتی ہیں۔ چکن (مونٹ) پھول بوئے کرٹھا ہوا کپڑا۔	دانہ کے مانند کی جاتی ہیں۔ یہی اس کی وجہ تسمیہ ہے۔ رنگت کاری (مونٹ) دیکھو تہ دوری (کرنا) زنجیرے کی کرٹھائی (مونٹ) زنجیر کی شکل کی کرٹھت۔
خواہ بناوٹ کی ہو یا سوزن کاری کی۔ خانہ شماری کی کرٹھت (مونٹ) جالی کی کرٹھت جس میں پھول پتے جالی کے خانوں کے شمار سے بنائے جاتے ہیں جس کی وجہ اس کرٹھت میں تناسب پیدا ہو جاتا ہے۔	سوزن کاری (مونٹ) دیکھو کرٹھنا (مصدر) دیکھو کرٹھت کاری۔ کٹاؤ کا کام (مذکر) دیکھو پھل کاری۔ کچی کرٹھت (مونٹ) جالی کے اوپر کرٹھا ہوا کام یا معمولی کرٹھت جو نہ اُبھرواں ہو نہ پکتی۔
دوخت (مونٹ) دیکھو تہ دوزی۔ دھتے کی کرٹھت (مونٹ) گول بُند کی دار کرٹھائی جو دھتے کے	کرٹھائی (مونٹ) کشیدہ کرٹھت { کاری۔ سوزن کاری چکن کاری۔ کپڑے پر سلائی کے ذریعہ پھول بوئے

بنانے کی صنعت جو سوت، ریشم یا اڈن سے مختلف وضع کی اور خوش نما بنائی جاتی ہے۔
۲۔ کاڑھنے کی اجرت۔
کڑھت کاری (مونث) سوزن کاری۔ کشیدہ کاری۔ پھلکاری کپڑے پر بیل بوٹے کاڑھنے کا کام یا صنعت۔

کشیدہ کاری (مونث) دیکھو کڑھت کاری
کیکری (مونث) یہ کھونٹی یا کلی دار شکل کی پھلکاری جو گوٹ کے اوپر خوبصورتی کے لئے بنادی جاتی ہے جس کی وجہ گوٹ کی زینت یا دن بے معلوم ہو جاتی ہے۔

کیکری



مڑوڑی (مونث) ڈوری کی ٹکٹ۔ ریشم ایک رنگی یا دو رنگی یا تیرہ رنگی بنی ہوئی ڈور جو خوشنمائی کے لئے کور پر ٹانگ یا کاڑھ دی جائے جیسا کہ فوجی افسروں کے لباس میں اکثر دیکھی جاتی ہے۔
مولسری کی کڑھت (مونث) دیکھو اوڑھنی

کڑھت -
مونٹے کی کڑھت (مونث) دیکھو ابھرواں
کڑھت -
مونٹے کی کڑھت (مونث) دیکھو ابھرواں
کڑھت -

یامر (مونث) وہ پھلکاری جس میں کپڑے پر چھوٹے چھوٹے آپٹے بجائے پھول سی دئے جائیں۔ یہ طرز اکثر پہاڑی عورتوں کے لباس میں

دیکھی جاتی ہے۔

ہوتا یا کیا جاتا ہے

۳۔ موری۔ بارے کے

اوپر کا پیالے نما مُنہ۔ (فولاد

کی موٹی پٹی میں حسب ضرورت

باریک سوراخ نہیں بنایا جاسکتا

اس لئے پٹی کی موٹان کم کرنے

کو اُس کے ایک طرف سوراخ

کا پیالہ نما گھر بنایا جاتا ہے

یہ نشان کاری گروں کی اصطلاح

میں بارے کی موری کہلاتی

ہی اور تار کا باریک سوراخ

مستحالی)

بٹولنا (مصدر) دیکھو مٹھا زنا۔

بیڑی (مونٹ) کندے کے

تیار تار کا حلقے نما بنایا

ہوا اچھایا پتھی (باندھنا)

پاڑ (مونٹ) جندر کا چوڑا

یا اڈا دیکھو جندر اور

تصویر بر ص ۱۸۱

پاسا (مذکر) تار کھینچنے کو

پسا [۱۶ انچ لمبی اور ۶۰ تول

فلز ربانی (۴۔ پیشہ کند لاشی)

آگل (مذکر) کندے کا تار کھینچنے

وقت جنت کو سپارا دینے

کے لئے بطور پٹی واں لگائی

جانے والی آہنی پٹی۔ دیکھو

تصویر بر ص ۱۸۱

بارا (مذکر) جنت یا جنتری کا

سوراخ جس میں سے تار

کھینچ کر تپلا کیا جاتا ہے دیکھو

جنت اور تصویر بر ص ۱۸۱

(مانجھنا۔ چھیدنا۔

کھولنا) بارا صاف کرنا اور سوراخ

بنانا۔

۱۔ پیٹا۔ بارے کا دل

یعنی گہرائی۔

۲۔ مستحالی۔ جنت کا سوراخ

جو تار کی موٹان کے مطابق

وزنی چاندی کی تیار کی ہوئی	لانے والا کاری گر۔
چھڑ یا ڈنڈی۔	پیٹیا (مذکر) دیکھو بارافقرہ ۱۔
(صرافوں کی اصطلاح میں پاسا	اور تصویر بر ص ۱۸
سونے کی ایک مقررہ وزن	پچھانکا (مذکر) دیکھو لوٹن۔
اور لمبان چوڑاں کی بنی ہوئی	پچھانکا پھر کا اور پھرتی
تمختی کو کہتے ہیں)	کا غلط تلفظ ہی۔ دیکھو پھرتی
پتر (مذکر) کند لا بنانے کو	پیشہ سوت سازی۔
تانے کی گلی (چھڑ) پر	تاؤنی (مونٹ) جنت میں کھینچنے
چڑھانے کے لئے سونے یا	کے قابل ایک خاص
چاندی کا حسب ضرورت تیار	موٹان کا کند لے کا تار۔
کیا ہوا موٹا ورق	جنت میں کھینچنے کے لایق ہونے
پوٹا (مذکر) ذلیق کا جندر۔ پاسے	سے قبل کندے کی چھڑ کو ٹھوک
سے مچھلی بنانے یعنی ۲۲	پیٹ کر بڑھایا جاتا ہے اور
گز فی تولہ تار کھینچنے کا جندر	جب وہ کافی پتلی اور پکدار
دیکھو جندر فقرہ ۱۔	ہو جاتی ہے تو اُس وقت اُس
۲۔ موٹا اور تہ پترے کا	کو جنت میں کھینچتے ہیں۔
تار کھینچنے کا جندر۔ دیکھو	اس درجہ کے تار کو اصطلاحاً
تصویر بر ص ۱۸	تاؤنی یعنی مرنے اور بل کھانے
پوٹیا (مذکر) کندے کا ابتدائی	والا تار۔
تار کھینچنے والا کاری گر	تہ پترا (مذکر) تانے کی چھڑ پر
یعنی پاسے کو سار کی شکل میں	چاندی اور اُس پر سونے کا

پتھر چڑھایا ہوا کندلا۔ دیکھو کندلا۔ استعمال میں سہولت کا تو ضرور	ٹوٹا ٹوک (مونث) تارکشی کے موقع پر تار کے بار بار
ہر لیکن نقصان زیادہ ہی کیونکہ ایک مرتبہ کے استعمال کے بعد وہ ناکارہ ہو جاتا	ٹوٹ جانے کی حالت۔ تار کی یہ حالت ایسی کھوٹی دھات کی وجہ سے ہوتی ہے جس کا
ہی۔ جنت کے ہر سوراخ کو بارا کہتے ہیں اور مجازاً پورا جنت بھی بارا کہلاتا ہے جنت کے بارے کا منہ ایک طرف	تار نہیں بنتا (ہونا۔ پڑنا) جنتی (مونث) دیکھو جندر۔ جنت (مذکر) جنتا۔ سونا، چاندی یا
سے چوڑا اور دوسری طرف سے حسب ضرورت باریک ہوتا ہے چوڑے منہ کو مورتی اور باریک کو اصطلاحاً مصلیٰ کہتے ہیں اور جنت کا دل یا	کندے کا تار بڑھانے کی حسب ضرورت موٹے باریک سوراخ بنائی ہوئی فولادی پٹی دیکھو تصویر بر ص ۱۸
موٹان بیٹا کہلاتا ہے۔ جنتری (مونث) دیکھو جنت۔ جندر (مذکر) جنتی۔ فارسی لفظ	معمول سے چھوٹا باریک اور نازک تار بنانے کا جنتری کہلاتی ہے اور تارکشوں کے استعمال میں رہتی ہے۔ اب
یہ تذکرہ اردو میں جندر کہلانے لگا ہے سونے، چاندی یا کندے کا موٹا تار کہتے	جنتری کی جگہ یا قوت کے بتے ہوئے بارے استعمال کئے جاتے ہیں جو یورپ سے
کا چرخ یا دبلق (دب + لاگ) کی قسم کا ہتھیار یا اوزار۔	بن کر آ رہے ہیں ان کے

تار کھینچنے کا عمل - یا صنعت دیکھو تصویر بر ص ۱۸۱
کھرا کنڈلا (مذکر) سچا کنڈلا جو
چاندی کی تہ پر تیار
کیا گیا ہو۔

کچھلی (مونث) کندے کا ۲۲
گز فی تولہ کھینچا ہوا تار
گلی (مونث) تانے یا چاندی
کی ڈنڈی جو کنڈلا تیار
کرنے کو بنائی گئی ہو یا تیار
کندے کی صلاح۔

گوٹھلا (مذکر) دیکھو دوری۔
گھلائی کا جندر (مذکر) دیکھو
جندر فقرہ ۷۔

اور تصویر بر ص ۱۸۱

لوٹن (مونث) پھاڑکا۔ گھلائی
کے جندر کا چرخ یا چرخ
جس پر کھینچا ہوا تار پلٹا جاتا
ہی۔ دیکھو تصویر بر ص ۱۸۱
متھالی (مونث) دیکھو بارہ۔

فقرہ ۷

مٹھارنا (مصدر) ہٹونا۔ کندے

کر کے تیار کی ہوئی مرکب
دھات۔

دو دھاتوں کے مرکب
کو دو پتہ اور تینوں دھاتوں
کے مرکب کو تہ پتہ کنڈلا
کہتے ہیں۔

تانے کی تہ پر بنایا ہوا
کنڈلا جو چاندی کا پتہ۔
چڑھا کر سونے کے قطع سے
تیار کیا گیا ہو اصطلاحاً تہ پتہ
یا کھوٹا کنڈلا کہلاتا ہی۔

چاندی کی تہ پر سونے
کا ورق چڑھا کر تیار کیا ہوا
کنڈلا ریڑا یا کھرا کنڈلا کہلاتا
ہی۔ (بنانا۔ تیار کرنا)

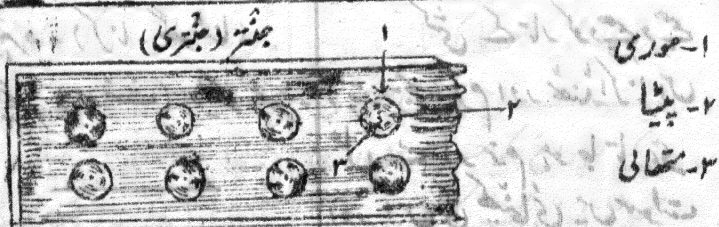
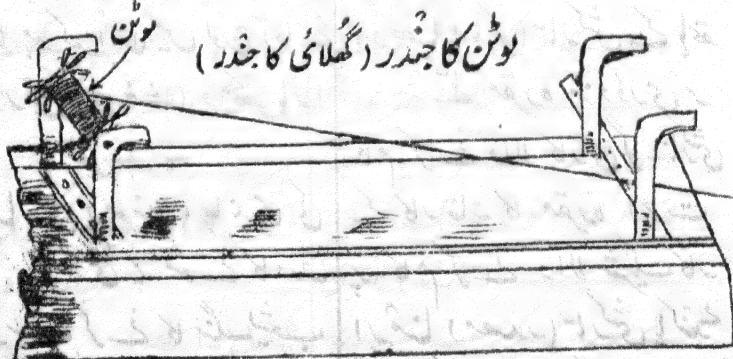
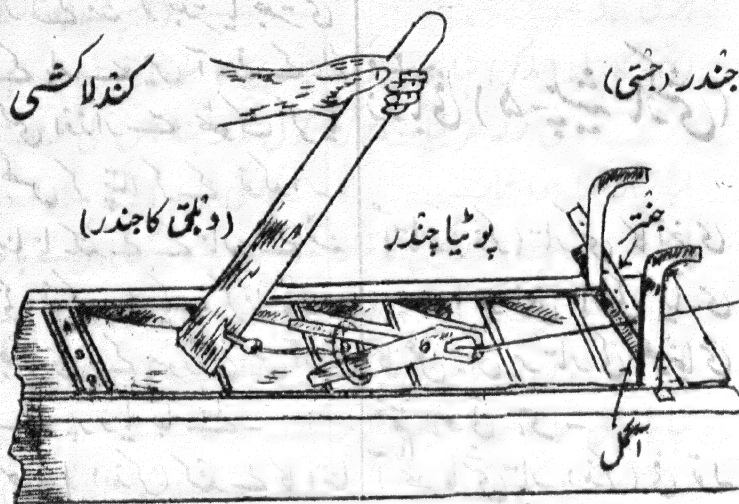
کھینچنا۔ کندے کا

تار بنانا۔

کنڈلا کش (مذکر) کندے کا
تار تیار کرنے والا

کاری گر۔

کنڈلا کشی (مونث) کندے کے



تار کے منہ کو جفت یا جفتی کے بارے میں آنے کے لئے کسی اوزار سے ٹھوک کر یا گھس کر پتلا کر کے نوکدار بنانا کنڈے کے تار کے منہ کی نوک باریک کرنا تاکہ وہ جفتی کے سوراخ میں آسانی سے پرویا جاسکے۔

مب زربانی (۵- پیشہ تارکشی)

اتار (مذکر) تارکشی کا آخری ہاتھ یعنی تار کی تیاری کا عمل جس پر تار کی کھینچائی ختم ہوتی ہے۔

آٹھ ماشی تار (مذکر) فی تولہ ۹۰۰ گز لمبا تیار

موٹرا (مذکر) کنڈے کا اتنا موٹا تار جو مڑنے

اور بل کھانے لگے یعنی اتنا پتلا ہو کہ اس میں لوچ آجائے مورمی (مونٹ) دیکھو بارا فقرہ ۳۔

مہاری (مونٹ) چاندی کی گلی پر سونے کا ورق پیوست کرنے کا سنگ شیب کا مہرہ۔ (کرنا۔ گھوٹنا)

نیم چھڑ (مونٹ) دیکھو چھڑ۔

کیا ہوا تار۔ اڑھیا (مذکر) تارکش کے ہاتھ تلے مقررہ مزدوری پر کام کرنے والا کاریگر۔ تارکشی

کے کارخانہ کا مقررہ اجرت پر کام کرنے والا شریک کار ارٹھنا (مصدر) تارکشی یا کنڈے کشی کے تار کو دھیمے دھیمے

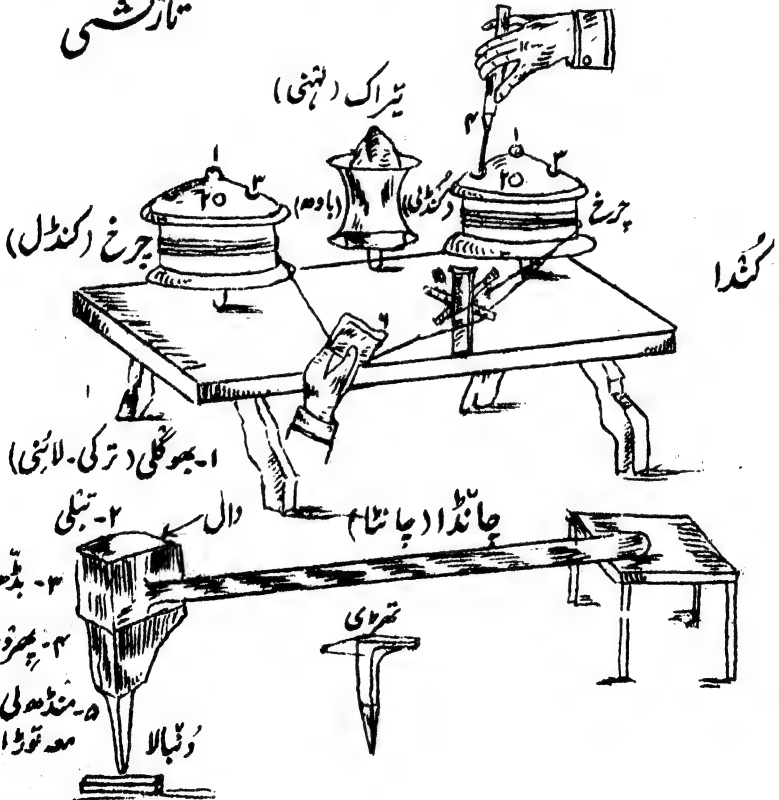
(بتدریج) گرم اور ٹھنڈا کرنا اس عمل سے تار نرم ہو جاتا ہے اور اس کی کھینچائی میں سہولت

<p>(چھپٹ ہونا۔ جھنا) جھتری کا سوراخ خراب ہونا گول نہ رہنا جس کی وجہ سے تار کھینچائی میں اٹکے۔</p>	<p>ہوتی ہے۔ اسٹی کا تار (مذکر) نہایت باریک فی تول تقریباً ۳۵۰ گز لمبا تیار کیا ہوا تار۔</p>
<p>(بٹنا) ایک بارے میں کھینچا ہوا تار برابر کے چڑھاؤ کے بارے میں نہ کھینچنا بارا اترنا۔</p>	<p>باڈھ (سوت) تار کشی کا تیار تار پٹنے کی کٹی ٹھکانے کی چرخہ جس پر تار چڑھا کر تپایا بھی جاتا ہے دیکھو تصویر برص ۱۸ تحت گندا۔</p>
<p>(چنڈنا۔ ہلکانا) بارے کے منہ کو ٹھوک کر چھوٹا کرنا۔ باڑھ بنانا (مصدر) بارے میں ڈالنے کے لئے تار کی نوک باریک کرنا۔ تار کا سیرا پتلا کرنا۔</p>	<p>بارا (مذکر) بیڈھ (بید) تار کش کی جھتری کا سوراخ تفصیل کے لئے دیکھو پیشہ کنڈلاشی۔ (بنانا) جھتری کے سوراخ درست کرنا یا حسب ضرورت موٹا باریک کرنا۔</p>
<p>بیتس کا سوت (مذکر) فی تول گیارہ سو گز لمبا کھینچا ہوا تار۔</p>	<p>(اُتارنا) جھتری کے سوراخ کو حسب ضرورت بڑھانا یا موٹا کرنا۔</p>
<p>کا نہایت باریک کھینچا ہوا تار بڈھا (مذکر) دیکھو چرخہ فصرہ۔</p>	<p>(چڑھانا) جھتری کے سوراخ کو حسب ضرورت چھوٹا یا باریک کرنا۔</p>

اور تصویر بر ص ۱۸۵	چربی لاٹ جو کیلے پر گھومتی ہے۔
بیڈھ { (مذکر) دیکھو بارہ -	دیکھو تصویر بر ص ۱۸۵
بید {	پاڑھ (مونث) تارکش کے کام کرنے کی تیاری۔
بیڈھیا (مذکر) جفتری میں بارے	یعنی سوراخ بنانے والا
کاری گر۔	ہاٹے میں اٹکا چھوڑ دینا۔
بیڑی بارہ (مذکر) جفتر کا موٹا	سوراخ، ابتدائی
سوراخ جس میں کٹے کٹی کے	پیشگی پُرنا (مصدر) تار کا سرا
کارخانہ سے آیا ہوا تار کھینچا	بارے میں ڈالنا۔
جائے۔	پھرونی (مونث) چرخ کو گھمانے کی آردار چوبی ہتی۔
بی ہڑ (مونث) قطار۔ بارے	دیکھو تصویر بر ص ۱۸۵
صاف کرنے اور کھولنے	تباؤ جھ (مونث) سخت تار کی
کی اُتار چڑھاؤ کی سلسلے وار	بارے میں سے کھینچنے کی آواز (کرنا)
بنی ہوئی آہنی سلائیاں۔	تار برسانا (مصدر) تار کے سرے کو بارے
_____ (لگانا) بارے کو	سلسلے وار سلائوں سے کھولنا
سلسلے وار سلائوں سے کھولنا	صاف کرنا۔
صاف کرنا۔	بھونگی (مونث) پُرنی - ترکی۔
بھونگی (مونث) پُرنی - ترکی۔	لاہنی - تارکش کے چرخ جو بارے کے سوراخ میں
لاہنی - تارکش کے چرخ جو بارے کے سوراخ میں	یا چرخ کے بیچ کی سوراخ دار صیغ آسکے۔

۲۔ تار کو بارے میں پروک حسب ضرورت باریک بنانے والا
 آہستہ آہستہ گھلاتا تاکہ اس میں کاری گر۔
 رواں ہو جائے۔
 تار کش (مذکر) چاندی، سونے
 یا کاندے کے تار یا کاندے کے تار کو جفتی میں
 کو وزبانی کی ضرورت کے لئے کھینچ کر باریک کرنے کی صنعت۔

تار کشی



<p>بہت چھوٹا سنداں۔ دیکھو تصویر بر ۱۸۵</p> <p>ٹھونگ (مونٹ) دیکھو تھپا۔</p> <p>جنتری (مونٹ) دیکھو جنتری پیشہ</p> <p>کندلاکشی۔ سونا، چاندی</p> <p>یا کندے کا تار باریک کرنے</p> <p>اور بڑھانے کی سوراخ دار</p> <p>فولادی پٹی۔</p> <p>چالیس کا تار (مذکر) فی تولہ پندرہ</p> <p>سوز لبا کھینچا ہوتا</p> <p>چانڈا (مذکر) کوئے کی چرخی کی</p> <p>چانڈا شکل کی بارے کا منہ درست</p> <p>کرنے کی ہتھوڑی اس کے</p> <p>اوپر کے چوڑے سرے کو</p> <p>دال اور دوسرے نیلے سرے</p> <p>کو دُنبالا کہتے ہیں۔ دیکھو تصویر بر ۱۸۵</p> <p>چانڈنا (مصدر) چانڈے سے</p> <p>بارے کے منہ کو درست</p> <p>کرنا یعنی بارے کا منہ تنگ کرنا۔</p> <p>چپا (مذکر) دیکھو تھپا یا دھپا</p> <p>(لگانا۔ دینا)</p> <p>چکڑی تار کش کا</p>	<p>تار گیر (مذکر) دیکھو چھڑا پھیر۔</p> <p>ساوا (مذکر) تار کشی کے چرخ کا</p> <p>تاوا چکر (دینا۔ کھانا)</p> <p>تنبلی (مونٹ) تار کشی کے چرخ کا</p> <p>چندوا لفظ طباق سے</p> <p>تنبلی بن گیا ہی دیکھو تصویر بر ۱۸۵</p> <p>ترکی (مونٹ) دیکھو بھو گلی</p> <p>تھکر کی اور تصویر بر ۱۸۵</p> <p>توڑا (مذکر) تار کھینچنے وقت جنتری</p> <p>کو منڈھلی میں پھانسنے</p> <p>رکھنے والی کھچی دیکھو تصویر بر ۱۸۵</p> <p>تیزاک (مذکر) لہنی۔ تار کش کی</p> <p>تپای پر لگی ہوئی کندلی</p> <p>یا چرخ کی پھر کی جو چرخ کے</p> <p>ساتھ گھمائی جاتی ہے دیکھو تصویر بر ۱۸۵</p> <p>تھپا (مذکر) ٹھونگ۔ چپا۔ تار کشی</p> <p>دھپا کے چرخ کے گھمانے کو</p> <p>چرخ کے اوپر تار کش کی</p> <p>اچھلی کا ٹھوکا (لگانا۔ دینا۔ مارنا)</p> <p>تھڑی (مونٹ) تار کا منہ بڑھانے</p> <p>اور گول نوک دار بنانے کا</p>
--	---

پھرتیا یا کنڈل -

رگڑانے کا چینی کا مہرا -

_____ (دگنا) چرخ کا چلنے

چھڑا پھیر (مذکر) تار گیر - بانات

میں جھٹکے کھانا - اس کو لہکنا

کا ٹکڑا جس کے اندر

بھی کہتے ہیں -

تار کش کام کرتے وقت تار کو

_____ (سُدھنا) چرخ کا

پکڑے رہتا ہی -

صحیح رفتار چلنا - اس کے اوپر

چھٹکی (مونث) تار کے ٹوٹے

کے چند دے کو تنہی کہتے

ہوئے چھوٹے چھوٹے

ہیں -

ٹکڑے - ریزگی -

۱- بڑھا - پھرونی کا منہ

چھٹکا (مذکر) تار کا کھردرا پن

جمانے کو تنہی کے اوپر بنا ہوا

جو تار کو زیادہ تپانے

چھوٹا سا گڑھا -

سے پیدا ہو جاتا ہی جس کی

۲- کنڈل - چرخ کا پیٹا

وجہ تار کھینچائی میں بار بار ٹوٹتا

یا بیج کا گہرا حصہ -

ہی -

چوکنی (مونث) کچوکنی - بارے

دال (مونث) دیکھو چانڈا

کا منہ کھولنے اور صاف

وٹالا (مذکر) دیکھو چانڈا -

کرنے کی سوئی

دھینکلی لگانا (مصدر) چرخ کی

چھپٹ تار (مذکر) تار جو بارے

رفتار کو تیز کرنے کے

کی خرابی کی وجہ

لئے پھرونی سے جھٹکانا -

پہل وار ہو جائے یعنی اُس کی

رائگا (مذکر) بارا درست کرتے

گولائی بگڑ جائے -

وقت جفتی کے سینے

جینتی بیٹی (مونث) تار کا منہ

رکھنے کی جست کی اپنی

رسانا (مصدر) تار کو ہارے کے بارے -
 منہ میں گھلانا یا رواں کرنا۔
 دیکھو تار رسانا۔
 کے درمیان پڑی

سوگرا (مذکر) گیرا۔ ہارہ صاف
 کرنے کی سلائی پکڑنے
 کا چوبی چمنا۔
 تپ جانا جس سے

قطار (مونث) دیکھو بی ہڑ۔
 کھلانا (مصدر) ہارہ بنانے کی
 سلائی کی نوک باریک کرنا
 یعنی کھس کر تیز کرنا۔
 کلاوا (مذکر) تیار شدہ روپیلی
 تار کا پچھا۔

کندا (مذکر) تار کش کے کام
 کرنے کی تپائی جس پر چرخ
 لگے ہوتے ہیں۔ دیکھو تصویر بر
 کنڈل (مذکر) دیکھو چرخ۔
 کنڈلی (مونث) دیکھو چرخ۔
 کھرا چلانا (مصدر) تار کشی کے
 چرخ کو مشق کے لئے
 بھرا۔

خالی چلانا۔

کھر شجا (مذکر) خراب اور ناکارہ

زربانی (۶-پیشہ دہائی)

امیری (مونٹ) دیکھو باڈلا
فقرہ ع

آٹنا (مذکر) پریتی پر باڈے کی
لیٹ یا پتھا۔

اوپ (مونٹ) دیکھتے کے ہوتے
کے منہ اور نہائی کی
جلا یا چمک۔

جانا (چمک جاتی
رہنا۔ جلا اتر جانا۔

میشی پڑنا) جلا کا
ماند ہو جانا۔

اوپنی (مونٹ) جلا اور چمک
پیدا کرنے والی شے۔

باڈلا (مذکر) مقیش۔ تاشس یا
تاشا۔ سونے چاندی یا

کندے کا چٹا کیا ہوا باریک
تار۔ مقیش عام اور معمولی

باڈے سے کسی قدر موٹا ہوتا ہے
۱۔ امیری۔ کترن۔ جوڑی پنک

کی تیاری کے لئے معمول سے
کسی قدر چوڑا اور وزنی باڈلا۔

۲۔ بٹن۔ کلابتوں بنانے کا
بتلا اور نازک قسم کا باڈلا۔

۳۔ بستنی۔ بادے کے تاروں
کا ریشمیں بند جرائن کے آپس

میں نہ اُبھنے کی غرض سے
تھوڑے تھوڑے فاصلے پر
ڈال دیا جاتا ہے۔

۴۔ بیلا۔ لمبا اور ڈھرا باڈلا۔
۵۔ دیوالی۔ پنک کی تیاری

کے لئے موٹا تیار کیا ہو باڈلا
بٹن (مونٹ) دیکھو باڈلا فقرہ

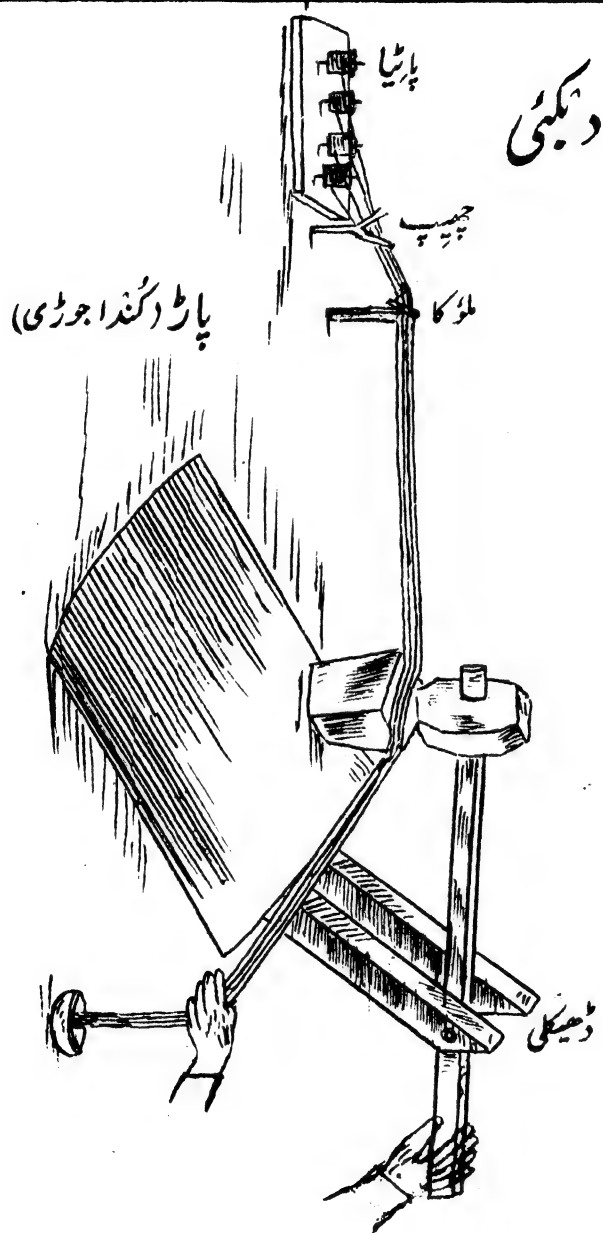
بستنی (مونٹ) دیکھو باڈلا
فقرہ ع

بیلا (مذکر) دیکھو باڈلا فقرہ ع
پارٹیا (مذکر) دیکھتے کے تار کی

گلیاں لگا ہوا تختہ۔ دیکھو
تصویر بر ص ۱۹۰

پاڑ (مونث) دیکھو گندہ جڑی	چمکی (مونث) اوسط درجہ سے
سناش (مذکر) دیکھو باڈلا - تاش	کسی قدر بڑا تار دیکھو تار۔
یا تاشا تبتی زبان کا لفظ	چُتی (مونث) معمول سے چھوٹا
ہی جس کے معنے ہیں سنہری اور	تار۔
روپیلی ورق کی باریک کتریں	چُتی تار (مذکر) تار بنانے کا تار۔
اُسی سے باڈے کا بننا کپڑا تاش	چوٹی (مونث) باڈے کا ریشم
کہلاتا ہی۔	سربند یعنی وہ ڈورا جس سے
ٹھرا (مذکر) دیکھو تار فقرہ	باڈے کے کچھے کا سرباندھا جاتا
چمکی (مونث) تار کو چٹا کرنے	ہی۔
کے لئے دیکھتے کے ہتوڑے	چوڑ (مذکر) پاؤ ایچ یا اُس سے
کی ضرب جو متواتر اور یکساں	کچھ زیادہ چوڑا باڈلا جو
تار کے اوپر مقررہ حد میں پڑتی	چوڑی کے اوپر لگانے کو بنایا
ہی۔	جاتا ہی دیکھو باڈلا۔
چاٹھا (مذکر) گابھا۔ دیکھتے	چھپیپ (مونث) دو شاخہ آہنی منج
کے ہتوڑے کے منہ کی	جس کے اندر سے تار گزر کر
خراش یا جھائیں صاف کرنے کا	نہائی پر آتا ہی یہ منج نہائی کے
ایک قسم کے پتھر کا بنا ہوا مہرہ	برابر لگی ہوتی ہی دیکھو تصویر بر
تار کشوں کا چانڈا اور دیکھو	دیکھائی (مونث) تار دیکھنے کا عمل
کا چاٹھا قریب قریب ایک ہی	۲۔ تار دیکھنے یعنی باڈلا
قسم کے دو لفظ معلوم ہوتے	بنانے کی اجرت۔
ہیں۔	دیکھنا (مصدر) سونے چاندی

یا کندے کے تار کو ہٹوڑے	تار کا بغیر لچھا کیا ہوا ڈھیر۔
کی ضرب لگا کر چٹا کرنا۔	تار (مذکر) چنکی ٹنہری یا بونٹی
دبکئی (مونٹ) سونے چاندی یا	تار کا بندھی نما چٹا کیا
کندے کے تار کو چٹا کرنے	ہوا حلقہ جو زر دوزی کام کے
کی صنعت کاری جو زربانی کے	لئے تیار کئے جاتے ہیں اور اس
لئے کی جاتی ہے۔	میں حسب موقع خوش نمایاں
دبکئی (مذکر) باڈلا بنانے والا	لئے ٹانگے جاتے ہیں۔
کاری گر۔ سونے چاندی	۱۔ ٹھہرا۔ ادنیٰ قسم کا موٹا
یا کندے کے باریک تار کو	اور معمول سے کسی قدر بڑا تار
زربانی کی ضرورت کے لئے	۲۔ چنکی۔ معمول سے چھوٹا تار
دبکر چٹا کرنے والا کاری گر۔	۳۔ کڑی۔ بغیر دبکا تار۔
اب اس صنعت کی مشین ایجاد	کاشی (مونٹ) مچھلی کا چھلکا
ہو گئی ہے اور یہ کام اس سے	جس میں تار پروونے کو
کیا جاتا ہے اس لئے اس دھکاری	باریک سوراخ بنے ہوتے ہیں
کا خاتمہ ہو گیا ہے	اور دبکئی کے وقت تار اس
دیوالی (مونٹ) دیکھو باڈلا	میں سے گزر کر سداں پر اتا ہے
فقہ ۷	کشان (مونٹ) دیکھو باڈلا فقہ
ڈھیلکی (مونٹ) دبکئی کے ہٹوڑے	کرطی (مونٹ) دیکھو تار فقہ
کا اڈا جس میں ہٹوڑا لگا	گنڈا جوڑی (مونٹ) پاڑ تار
رہتا ہے۔ دیکھو تصویر برص ۱۹	دبکنے یا باڈلا بنانے
سانٹرا (مذکر) دبکے ہوئے	کے دبکئے کے اوزار دبکئی کے



کام کا پورا سامان دیکھو تصویر بر^{۱۹۲}
تحت دیکھئی۔

گا بھا (مذکر) دیکھو چاٹھا۔

گلی (مونث) ڈھیکلی میں دیکھئے کے
ہتوڑے کا دستہ لگانے کی

لکڑی دیکھو تصویر بر ص^{۱۹۳}۔

لہر کا (مذکر) ہتوڑے کی ضرب
کھا کر چٹا ہوا و اتار جو

قریب ۹ گرہ لمبا ہوتا ہے۔

ماشہ (مذکر) تار کی گئی۔

دیکھو تصویر بر ص^{۱۹۴}۔

مقشیش (مذکر) دیکھو بلاڈلا۔

ملو کا (مذکر) دیکھئی کے وقت

تاروں کو ابھارے

رکھنے والا سہارا دیکھو تصویر بر^{۱۹۵}

نہائی (مونث) دیکھئے کا سڈان

جس پر تار دبکا جاتا ہے

۳۔ زربانی (۴۔ پیشہ بٹی)

اُسارا (مذکر) بٹی کی پوری دہانگی
کا ۴ گرہ لمبا ریشم کا

بھانجواں تار (دیکھو پیشہ بٹائی

بٹائی)

اگامی گھٹا (مذکر) دیکھو

گھٹا فقرہ ۷۔

اگامی دھوک (مونث)

دیکھو دھوک

فقرہ ۶۔ اور تصویر بر ص^{۱۹۶}

اوگی (مونث) چکتا۔ دیکھو

گنجیا۔

بٹیا (مذکر) کلا بتو بٹے یا تیار

کرنے والا کاری گر

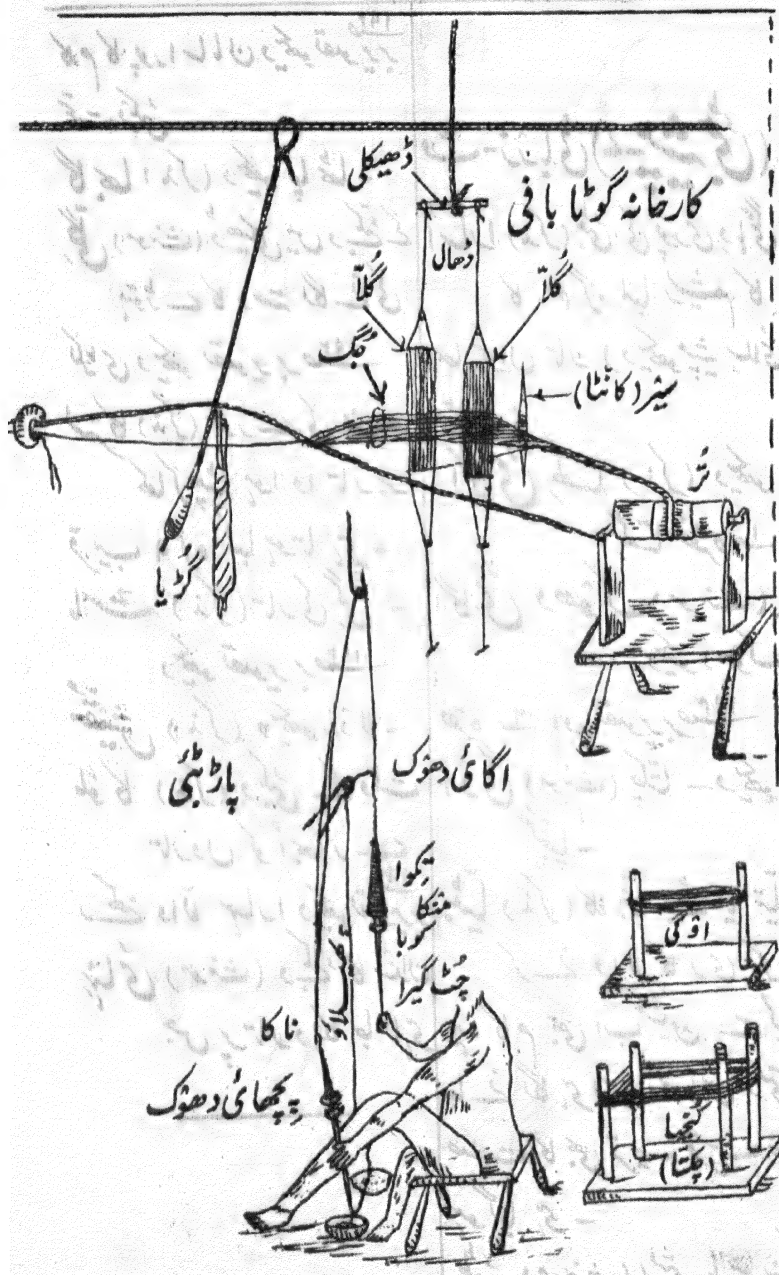
یہ کام بھی اب مشین سے کیا

جانے لگا ہی اس لئے اس دستی

صنعت کا بھی قریب قریب خاتمہ

ہو گیا ہے۔

بٹئی (مونث) ریشم یا سوت کے



سماگے پر سُہری یا روئینی باڈلا	گھٹا فقرہ ۱۷
چڑھانے کی صنعت - کلابتو	بیچھائی دھوک (مونٹ) دیکھو
بنانے کی صنعت دیکھو کلابتو	دھوک فقرہ ۱۷
(کرنا) دست کاریوں میں	اور تصویر بر ص ۱۹
بٹی اور دیکھی کی صنعت بہت	تکوا (مذکر) دیکھو دھوک فقرہ ۱۷
نازک سمجھی جاتی ہے ہاتھ جس	اور تصویر بر ص ۱۹
خوبی سے اس کام کو کرتے	تھوکڑی (مونٹ) کلابتو کی
تھے مشین نہیں کرتی اس کا	بارہ گنجیاں (پچھیاں)
اعتراف مشین والوں کو بھی	(تھوک کا اسم تصغیر)۔
ہے۔	چٹ گیرا (مذکر) دیکھو دھوک
پاڑ (مونٹ) بٹی کے کام کا	فقرہ ۱۷ اور تصویر بر ص ۱۹
ٹھکانا۔ جہاں کاری گر	چکتا (مذکر) کلابتو کی انٹی بنانے
اپنے ضروری سامان کے ساتھ	کا گنجیا کی وضع کی چارکھونیوں
بیٹھ کر کام کرتا ہے۔	کی تختی دیکھو گنجیا۔
پھیللاؤ (مذکر) کلابتو کی ایک	چلا (مذکر) دھوک کے تھکے پر
ہاتھ اڈچی بلائی۔ جو	ریشم کے تار کی لپیٹ جس
زمین کے قریب سے کاری گر	سے کاری گر ہتھیلی تھکے کی رگڑ
کے ہاتھ کے پورے کھلاؤ تک	سے بچی رہتی ہے۔
اصطلاحاً پھیللاؤ کہا جاتا ہے۔	چھیڑ (مونٹ) دن بھر کی دہانگی
دیکھو تصویر بر ص ۱۹	کا بچا ہوا کام دروز مرہ
بیچھائی گھٹا (مذکر) دیکھو	کے مقررہ کام میں کی کمی۔

ف۔ اندھیرا ہو گیا اس لئے زرا سی چھڑ رہ گئی ہی صبح جلد آکر پہلے اُسے نہٹا دوں گا۔

۶۔ اگامی دھوک۔

دھوک (مونٹ) کلا بتو کی دوک { بٹائی کی تھکے ٹاساں دیکھو تصویر برٹھ (پھرانا) جس کو چکر دیا جاتا ہے۔

۷۔ پچھائی دھوک۔

۱۔ تگوا۔ دھوک کا اوپر کا سرا جس پر کاری گرتیار کلا بتو کی نگڑی بناتا جاتا ہے۔

۲۔ چٹ گیرا۔ دھوک کا

نیچے کا سرا جس کو کاری گرتیار میں پکڑ کر دھوک کو چکر دیتا ہے۔

۳۔ کوبا۔ دھوک کا دباؤ

بڑھانے والی سیسے کی گول بیٹی

جو بطور وزن کلا بتو پٹینے کی

حد سے نیچے لگی رہتی ہے۔

۴۔ منکا۔ دھوک کی اوپر

کے سرے کی حد قائم کرنے

والی گول ٹہکنی جس پر کلا بتو کی

نگڑی قائم ہوتی ہے۔

۵۔ ناکا۔ دھوک کی اوپر کی

کلا بتو { (مذکر) باذلا بلا ہوا
کلا بتوں { ریشمین یا سوتی تار

نقرہ

جو زر دوزی کام کے لئے تیار کیا جاتا ہے۔	کو با (مذکر) دیکھو دھوک فقرہ ^۳ اور تصویر برص ۱۹۴
۱۔ روپنی کلابتو۔ چاندی کے تار کا بلا ہوا کلابتو۔	کو کئی کلابتو (مذکر) دیکھو کلابتو فقرہ ۵
۲۔ ریشیں کلابتو۔ ریشم کے تار پر بنا ہوا کلابتو۔	گنجی (مونٹ) کلابتو کی ایک خاص لمبان کی تھی۔
۳۔ نیگین کلابتو۔ باؤے کا بل سے بل ملا کر بلا ہوا کلابتو جس میں اندر کا تار بالکل چھپ گیا ہو اور باہر کی سطح ایک جان معلوم ہو۔	گنجیا (مونٹ) اذگی۔ چلتا۔ کلابتو کی لچھی بنانے کی چوٹی بنی ہوئی کھوٹیاں۔ دیکھو تصویر برص ۱۹۴
۴۔ سنہری کلابتو۔ سنہری باؤے کا بلا ہوا کلابتو۔	گنڈے دار کلابتو (مذکر) دیکھو کلابتو فقرہ ۵
۵۔ گنگا جمنی کلابتو۔ سفید باؤے اور سُرخ تار یا رنگین باؤے اور سفید تار سے بلا ہوا کلابتو جو دیکھنے میں دو رنگا معلوم ہو۔ اس قسم کو بعض مقامات پر کو کئی کلابتو بھی کہتے ہیں۔	گنگا جمنی کلابتو (مذکر) دیکھو کلابتو فقرہ ۵
نیم زری اور گنڈے دار بھی کہلاتا ہے۔	گھٹا (مذکر) کلابتو بٹتے وقت دھوک کو ہاتھ کے گھٹے سے چکر دینے کا عمل جو کاری گر پنڈلی کے اوپر لگا کر دیتا ہے۔
	۱۔ اگائے کا گھٹا۔ سیدھا چکر جو باؤ لا پیٹنے کے لئے سامنے کی دھوک کو دیا جاتا ہے۔
	۲۔ پچھائی گھٹا۔ اٹا چکر جو

تار کی دھوک کو دیا جاتا ہے۔
 متکا (مذکر) دیکھو دھوک فقرہ
 اور تصویر بر ص ۱۹۴
 ۲۔ ماشا۔ سلما بلنے کے تھکے
 کے بیچ میں پڑی ہوئی پھر کی جس
 پر مال چڑھی رہتی ہے۔
 ناکا۔ (مذکر) دیکھو دھوک فقرہ
 اور تصویر بر ص ۱۹۴
 چھپ (مونث) دیکھو چرخ
 چھپین (مونث) فقرہ
 نیم زری کلابتو (مذکر) دیکھو کلابتو
 فقرہ ۵
 سلما (مذکر) سونے، چاندی یا
 کندے کانلی کی مانند چمکے دار

مذ زربانی (میشہ سلما ساز)
 بلا ہوا تار جس طرح سوت کا تا
 جاتا ہے اسی طرح نہایت ہارک
 تھکے کے اوپر گول یا چمپے تار کا
 سلما بلا جاتا ہے۔ تھکے کے اوپر تار پٹ
 تلی دار ہوتا جاتا ہے اب اس صنعت
 کی مشین ایجاد ہو گئی ہے اور یہ
 کام مشین سے کیا جانے لگا ہے۔
 ۱۔ کورا سلما۔ بغیر دنگے ہوئے
 تار کا سلما۔
 ۲۔ ٹکورا سلما۔ دنگے ہوئے
 تار کا کورا دار (پہل دار) سلما۔
 سلمے کی یہ قسم زیادہ چمک دار ہوتی
 ہے اور رڈ دار زردوزی میں لگائی
 بھوگلی (مونث) دیکھو گجائی۔
 ٹکورا سلما (مذکر) وہ سلما جس کی
 گولائی پہل دار شکل میں
 بنائی گئی ہو یعنی جس کے دور میں
 کورین نکلی معلوم ہوں دیکھو سلما
 چرخ (مذکر) سلما بلنے کا پتیا جو
 ایک قسم کا ہلکا چمکاسمرلی
 چرخ ہوتا ہے۔
 ۱۔ چھپ۔ سلما بلنے کے
 چرخ کے تھکے کی کھوٹلی۔

جاتی ہے اس کی وجہ سے کام میں
بھڑک پیدا ہو جاتی ہے -
سلمان ساز (مذکر) سلمان بنانے والا
کاری گر -

۱۔ زربانی (۹) پیشہ گوئیاں

سلمان سازی (مونث) سلمان بنانے
کی صنعت -
امیری پنیک (مونث) دیکھو پنیک

کٹنگنی (مونث) بھونگی دیکھو
گجائی -
اسٹ (مونث) گوٹے کے تانے
کی گڑی -

کور سلمان (مذکر) دیکھو سلمان فقرہ
گجائی (مونث) کٹنگنی - بھونگی
معمول سے موٹے اور
وزنی تار کا بلا ہوا سلمان اصطلاحاً
گجائی کہلاتا - زردوزی میں پھولوں

کی ڈنڈی اور پتوں کی ٹہنیاں
بنانے کے کام آتی ہے -
دیکھو کرن فقرہ ۱
ایک تار پیٹیک (مونث)

دیکھو پنیک
دیکھو پنیک

۲۔ انگشتیا کرن (مونث) ایک انگل
چوڑی کرن دیکھو

کرن -

بابن (مونٹ) دیکھو قینٹوان (قینٹون) کے تانے اور ریٹم کے ہانے	بانگڑی (مونٹ) کنگورے دار
سے بُن کر تیار کی جاتی ہے جھاوٹ کے لحاظ سے اس کے حسب ذیل نام مشہور ہیں :-	پنیک - پنیک توئی کی شکل کی پتی کی طرح ہوتی ہے جب اُس کے ایک طرف کور پر کنگورایا لہریا بنا ہوتا ہے تو بانگڑی (ٹیڑھی کور) کہلاتی ہے۔
۱۔ اک تار ی پنیک - وہ پنیک جس کے تانے کے درمیان ایک تار بادے کا خوشنمائی اور چمک کے لئے ڈال دیا گیا ہو۔	بلیبل چشم بانگڑی (مونٹ) وہ بانگڑی جس کی توئی لوز اتی جھاوٹ کی ہو۔
۲۔ دو تار ی پنیک - وہ پنیک جس کے تانے میں دونوں کوروں پر بادے کا تار ڈالا گیا ہو جس سے وہ چمک دار اور دیدار و جاتی ہے۔	پام (مونٹ) گوٹے کی کئی کاشین بھانجواں ڈورا۔
۳۔ دیوالی پنیک - اصلی قسم کی پنیک اس کا تانا باڈے کا اور بانا کلابتو کا ہوتا ہے یہ نہایت چمک دار پنیک ہوتی ہے اس کو امیری بھی کہتے ہیں۔	بٹھانی گوٹا (مذکر) چوڑا اور وزن دار گوٹا - دیکھو گوٹا۔
(دیوالی اور امیری باڈے کی قسمیں ہیں۔)	پنکا گوکرو (مذکر) دیکھو گوکرو فقرہ عل
	پلو (مذکر) دیکھو پلا۔
	پنیک (مونٹ) زری توئی جو پاؤ انچ سے پون انچ تک چوڑی ہوتی ہے عام طور سے معمولی قسم کی کلابتو

محل (مذکر) کرن کے بنے ہوئے
تارے کی شکل کے پھول
جو ملکت کے کام میں لگائے
جاتے ہیں۔

ٹھپا (مذکر) منقش گوٹا وہ زری
گوٹا جس پر پھول بوٹوں
کے نقش ٹھپا یا اتو کئے گئے
ہوں دیکھو گوٹا۔

جگ (مذکر) گوٹے کی بنیائی کے
عمل میں باڈے کے تانے کے
تاروں کے درمیان بطور بنا لا
پڑا ہوا ریشم کے تار کا حلقہ جو
تاروں کو باہم الجھنے نہیں دینا
(ڈالنا - ملانا) دیکھو تصویر برص ۱۹۸
جھوٹا سالہ (مذکر) کھوٹا سالہ۔
دیکھو سالہ۔

چا پڑ (مونث) زری گوٹے کی سطح
کو چوس کرنے کی چربی تختیاں
جن کے درمیان اس کو دبا کر ہموار
کرتے ہیں جس طرح کپڑے پر
کندی کر کے اس کی تہ ہموار کرتے ہیں۔

۴۔ ٹنگین پنیک۔ وہ پنیک
جس کا تانا اور بانا دونوں
کلا بتونی ہوں۔

۵۔ کاتنے کی پنیک۔ وہ
پنیک جس کا تانا باڈے اور
کلا بتو کا ملا جلا ہوا اور بانا کلا بتو
کا ہو۔

پھاند (مذکر) گوٹا بننے کے عمل
میں گلوں کی حرکت کو جس سے
تانے کے دم اوپر نیچے ہوتے
ہیں اصطلاحاً پھاند کہتے ہیں دیکھو
ڈھال۔ اور تصویر برص ۱۹۸

۲۔ تانے کے دموں کی
تے اوپر حرکت۔
پھلوا (مذکر) کرن کی جھار دیکھو

کرن فقرہ ۵
تار کا گوکرو (مذکر) مقیش گوکرو
دیکھو گوکرو فقرہ ۵

ستاس { (مذکر) باڈے کا بنا
تاش { ہوا پتہ۔ دیکھو پیشہ پارہ
بانی۔

چٹکی کا گوڑو (مذکر) دیکھو گوڑو۔ نیچے ہونے کی حرکت کو پھانڈ کہتے ہیں اور وہ لکڑی جس میں گلے کی	چوہٹر (مونث) چوبلی گٹلے۔
اڈپر کی رسیاں بندھی ہوتی ہیں ڈھیکلی کہلاتی ہو۔ پارچہ بانی میں اس کے نام جدا ہیں دیکھو تصویر	دیکھو چاٹر
سج پیشہ بنائی۔	دو انگشتیا کرن (مونث) دو انگل
ڈھیکلی (مونث) دیکھو ڈھال۔	چوڑی کرن یعنی وہ
زر باف (مذکر) زری گونا بننے والا کاری گر۔	کرن جس کی جھار دو انگل لٹکی ہوئی ہو دیکھو کرن۔
زر بانی (مونث) زری گونا بننے کی صنعت۔	دو انگشتیا گونا (مذکر) دو انگل چوڑا
زرئی توئی (مونث) دیکھو پنیک اور دھنک۔	گونا یا ٹھپا دیکھو گونا
زر چیرا (مذکر) راجہ مہاراجہ کی پگڑیوں کے لئے سنہری	دو تار پیٹیک (مونث) دیکھو
بازے کا بننا ہوا چیرا (دیکھو پیشہ بنائی۔	پنیک فقرہ ۷
سچا مسالہ (مذکر) گھرا مسالا۔ دیکھو مسالہ۔	دیوالی پنیک (مونث) امیری۔
سمندر لہر (مونث) وہ گونا جس میں لہریاں ٹھپا کیا گیا ہو۔	دیکھو پنیک فقرہ ۷
	دھنک (مونث) نہایت نازک اور باریک بازے کی کم
	ویش باؤ انچ چوڑی بنی ہوئی
	زرئی توئی۔ پھلکاری اور ٹکٹ کے
	کام کے لئے تیار کی جاتی ہے۔
	ڈھال (مذکر) ٹکٹا۔ دیکھو پیشہ بنائی
	زر بانوں میں بعض مقام پر
	گلے کو ڈھال اور اس کے اوپر

سٹلین پنیک (مونٹ) دیکھو پنیک	پنیک فقرہ ۵
فقرہ ۵	کچا گوگرد (مذکر) دیکھو گوگرد فقرہ ۵
سیر (مونٹ) سیر - کھیوا -	کرن (مونٹ) سہری یا روئیلی باؤ
گوٹے کی بنانی میں	کی بنی ہوئی جھال - ایک
بانے کے پھیر یا پھیر کے نشانات	آٹھل تک چوڑی کو انگشتیا اور
۲- وہ سلائی جس کے ذریعہ	دو آٹھل چوڑی دو انگشتیا کہلاتی ہے
بانے کا پھیر ڈالا جاتا ہے اور جو	اور معمول سے زیادہ لمبی جھال کی
برابر حرکت میں رہتی ہے - (ٹرنا)	کرن اصطلاحاً آٹھل کہلاتی ہے -
قیثون (مذکر) باسن - کلا بتو اور ٹریم	۱- اندازہ - کرن کی بندش -
کے تاروں کی گندھی ہوئی	۲- پھٹوا کرن کی جھال -
ڈوری اس کی وضع چوٹی کے بلوں	کرن سار (مذکر) کرن بنانے
کی سی ہوتی ہے لباس کی کور پر	والا کاری گر -
ٹائٹنے کے لئے تیار کی جاتی ہے -	کرن سازی (مونٹ) کرن
کارخانہ (مذکر) زری گوٹا بننے	بنانے کی صنعت
کا ٹھکانا اور اس تپائی	کری جوئی (مونٹ) چوڑا اور
کو بھی کہتے ہیں جس پر زرباف	سٹلین بناوٹ کا
بیٹھ کر گوٹا بنتا ہے اس تپائی پر	ٹھپا -
ایک بیلن لگا ہوتا ہے جس پر	کرناری (مونٹ) دیکھو گوٹا فقرہ
تیار گوٹا لیٹا جاتا ہے اس بیلن	گھرا مسالہ (مذکر) دیکھو مسالا -
کو تر کہتے ہیں - دیکھو تصویر ۱۹۵	کھوٹا مسالہ (مذکر) دیکھو مسالہ
کاٹنے کی پنیک (مونٹ) دیکھو	کھیوا (مذکر) دیکھو سیر -

گڑیا (مونٹ) گوٹے کا سانا لپیٹی	اب ان میں نام کا کوئی امتیاز نہیں
ہوئی نگڑی جس پر سے بُنائی	رہا لفظ گوٹا ایک مجموعی نام اور
کے عمل کے وقت حسب ضرورت	ٹھپا کناری کے لئے مخصوص ہو گیا
سانا کھولا جاتا ہے۔ دیکھو تصویر ۱۹۴	ہی۔
گٹکا جمنی گوٹا (مذکر) سنہری رو بنیلی	ف۔ شادی کی ضرورت
گوٹا۔ دیکھو گوٹا۔	کے لئے کچھ گوٹا خریدنے بازار
گوٹا (مذکر) زری کی تیار کی	جاتا ہے۔
ہوئی گوٹ یا کناری۔ جو	ف۔ ساڑھی کی کور پرٹھا
عورتوں کے لباس کی کور پر زینت	ٹانگنے کا رواج ہو گیا ہے۔
اور خوشنمائی کے لئے ٹانگی اور	۱۔ کناری پانچ چھ آنکھل چوڑا
اصطلاحاً گوٹے کے نام سے موسوم	گوٹا۔
کی جاتی ہے۔	۳۔ لیچکا۔ دو آنکھل سے زیادہ
کیا ساز جڑاؤ اور زیور کیا	تین چار آنکھل چوڑا گوٹا۔
گوٹے تھان کناری کے (نظیر)	گوٹا یافت (مذکر) زری گوٹا
گوٹا حسب ضرورت آدھ انچ	بستے والا کاری گر۔
سے ایک بالشت بلکہ اُس سے	گوٹا بافی (مونٹ) زری گوٹا
بھی زیادہ چوڑا بنایا جاتا ہے۔	بستے کی صنعت دیکھو تصویر ۱۹۴
اور انگشتیا، دو انگشتیا وغیرہ	گوٹا سازنا (مصدر) گوٹے کا
ناموں سے پکارا جاتا ہے۔	سانا درست کرنا کھولنا
گوٹا عام لفظ ہو اور ٹھپا	اور بُنائی کے عمل کے لئے تیار
منقش گوٹے کا نام ہے۔ لیکر	کرنا۔

گوٹا کناری (مونث) زری گوٹ اور کنارا اصطلاحاً	گوٹا جو دھنوں کے ڈوپٹے کے آئینل یا پیشواز کے دامن پر طائیکا جاتا ہے۔
گوٹا کناری کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔	لیچکا (مذکر) دیکھو گوٹا فقرہ ۳۔
گوکڑو (مذکر) دھنک کو موٹر	لینس (مونث) (انگریزی) شلین
چنے کے برابر پہل دار	بُناوٹ کی زری توئی جس کا تانا بانا دونوں کلا بتو کا ہوتا
محرومی شکل کی بنائی ہوئی گوٹے کی ایک قسم جس کی بناوٹ گوکڑو نامی ایک جنگلی بوٹی کے تخم سے ملتی جلتی ہوتی ہے۔ یہی اُس کی وجہ تسمیہ ہے۔	ہی آدھ انگل سے بانچ چھ انگل تک چوڑی بنائی جاتی ہے۔ مسالا (مذکر) زری گوٹے کی ہر قسم جو تزئین لباس کے لئے ہو اصطلاحاً مسالا کہلاتی ہو ساگر یہ مسالا خالص سونے یا چاندی کا ہوتا ہے تو گھرا یا سچا اور اگر پترے کا ہوتا ہے تو کھوٹا یا جھوٹا مسالا کہتے ہیں۔
۱۔ پکا گوکڑو۔ بغیر لاگ کا صرف دھنک کا بنایا ہوا گوکڑو	۲۔ کچا گوکڑو۔ کاغذ کی پتی پر دھنک لگا کر بنایا ہوا گوکڑو
۳۔ مقیش۔ تار کا گوکڑو۔ موٹے بازے کا ہار ایک قسم کا بنایا ہوا گوکڑو۔ اس کو چٹکی کہا گوکڑو بھی کہتے ہیں۔	۳۔ مقیش (مذکر) پتو۔ معمول سے زیادہ چوڑا اور شلین بناوٹ کا

مہر موئی (مونث) پٹے کی قسم کا گوٹا۔

بعض کاری گر بہت اور بعض

بہت تلفظ کرتے ہیں۔

بہت (مونٹ) دیکھو کٹنی۔

بہت (مونٹ) دیکھو بہت۔

بہت کاری (مونٹ) ایک

قسم کا زردوزی

کام جس میں سوئی اُبھرواں پھول

پتے وغیرہ بنا کر اوپر زری ٹکٹ

یعنی سلما یا کلابتو ٹانگ دیا جاتا

ہی۔

زردوز (مذکر) زری کرہمت

یعنی کپڑے پر سلئے ستارے

اور کلابتو کے پھول بوٹے کاٹنے

والا کاری گر۔

زردوزی (مونٹ) آری بہت

کپڑے پر زری کرہمت

کی صنعت۔

ساندا (مذکر) زردوزی میں سلئے

کی ڈسوں کے سروں کا

جوڑ جو کرہمت میں باہم ملایا

اور اس کا صحیح ملانا کاری گری

بہت
۱۔ پیشہ آری بھرت

اڈا (مذکر) زردوزی کام کا چوبی

چوٹا اصطلاح عام میں کارچوب

کہلاتا ہی دیکھو کارچوب۔

آری بھرت (مونٹ) دیکھو

زردوزی۔

بدلاری (مونٹ) دیکھو کامدانی

بہت (مونٹ) زری کرہمت

بہت کی توئی (زردوزوں

کی اصطلاح) زردوزی

کام میں مختلف قسم کی خوش نما

توئیاں بنائی جاتی ہیں۔ جس قسم

کا پھول پتا یا بیل توئی پر بنائی

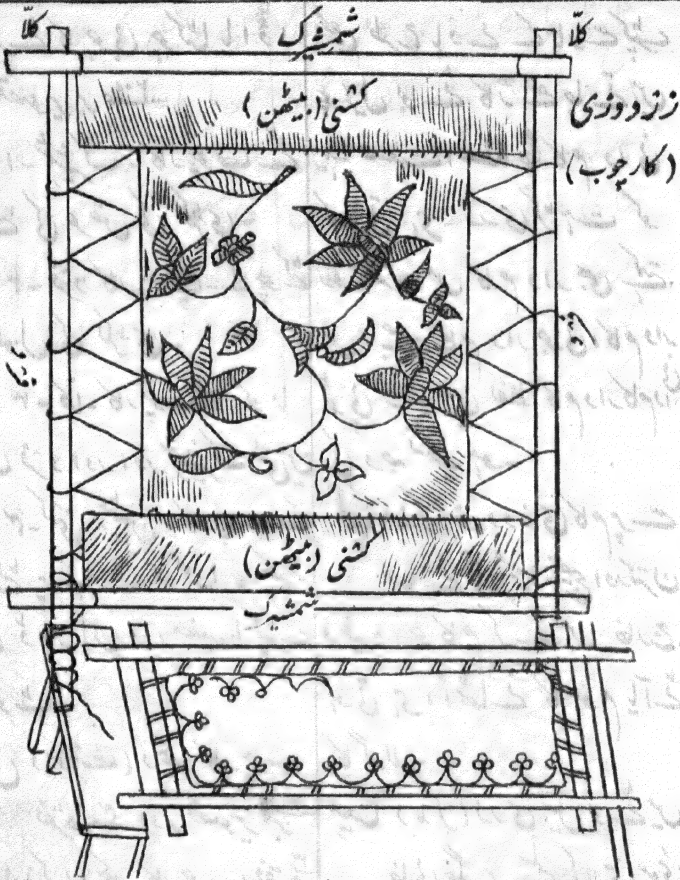
جاتی ہی اُسی کے نام سے اُس

توئی کو موسوم کیا جاتا ہی۔

جیسے چمپا کی توئی۔ کھجور چھتری کی

توئی۔ گل بہار توئی ستارے کی

توئی۔ مڑمڑے کی توئی وغیرہ



سمجھا جاتا ہے (ملانا) ساند تنگی زبان میں باریک دوز کو کہتے ہیں لیکن دلی کے زردوز اسی معنوں میں بولتے ہیں۔

چاندی کے پھول یا سکے جو بطور جھار دامن یا پلو کی کور پر ٹانگ دے جائیں۔

شتمشیرک (مونث) دیکھو کارچوب فقرہ ۷ اور تصویر ۲۵۹

اڈا۔ زردوزوں کے

سراسری (مونث) زری جھار دیکھو پیشہ سہار سونے یا کارچوب (مونث) اڈا۔ زردوزوں کے

کام کرنے کا چوبی چوکنٹا یا اڈا دیکھو تصویر بر ص ۲۱

۱۔ شمشیرک - کارچوب کے چوکنٹے کی عرض کی لکڑی - یہ صنعت اصطلاحاً کام دانی کہلاتی ہے۔ زری کرہت کو

۲۔ فرزد کارچوب کے چوکنٹے کی طول کی لکڑی - روزمرہ میں کام دار بھی کہتے ہیں۔ جیسے کام دار جوتی، کام دار ٹوپی شاید یہی لفظ کام دار کام دانی کی وجہ تسمیہ ہو۔

۳۔ کلّا - کارچوب کا کونا جہاں فرزد اور اور شمشیرک ملتے ہیں

۴۔ کنسی - بیٹھن - کارچوب کے چوکنٹے پر کپڑے کو کسار کھنے

والی ڈوریاں اور مضبوط کپڑے کی گوٹ - وغیرہ، جو کام کرنے میں خارج ہوتی ہے، اٹھانے کا موم یا آٹے کا گولا -

کنسی (مونٹ) دیکھو کارچوب فقرہ ۱۱ اور تصویر مشرق

کلّا (مذکر) دیکھو کارچوب فقرہ ۱۱ اور تصویر بر ص ۲۰

کام دانی (مونٹ) بڈلاری - ہڈلے کے تار کی

کرہت - جس طرح تاگے سے کپڑے کے اوپر بیل بوٹے کاڑھنے کا کام کیا جاتا ہے۔

کرہت کی بجائے کپڑے کے ہم سطح یعنی تہ دوز پھول بوٹے

میدنا (مذکر) زری بیل بوٹے میں خالی جگہ پر سلے کی بنی ہوئی

ہڈ کیا جو خالی جگہ پر کرنے کو ٹانک دی جاتی ہیں -

وضلی (مونٹ) از دوزی کی ایک قسم جس میں ابھڑواں

کرہت کی بجائے کپڑے کے ہم سطح یعنی تہ دوز پھول بوٹے

ٹانگے جاتے ہیں اس کام میں خاص جیسے وضلی کی جوتی۔ یہ کام سنے یا کلا بتو کی ٹکائی ہوئی ہی عموماً باریک اور نازک کپڑے پھول پتے کی ابھرواں نہیں پر کیا جاتا ہی اس لئے کپڑے بنای جاتی اس وجہ سے اس کی سنبھال کو کرٹھت کے نیچے طرز کو وضلی یا وضلی کا کام باریک اور جھونے کپڑے کا کہا جاتا ہی اور زردوزی کے معنوں میں بولا جاتا ہی۔



تیسری فصل تیاری پاپوش

(دباغت پاپوش دوزی)

رنگا ہوا چمڑا ہوتا ہے۔

۱۔ تیاری پاپوش (۱۔ پیشہ رنگائی چرم) ادھڑیا (مونٹ) دیکھو ادھوڑی

ادھوڑی (مونٹ) کو سن۔ چھول

بال بھل۔ کماے ہوئے

ابڑی (مونٹ) نری۔ بان۔ کماے

ہوئے چمڑے کا بالوں کی

طرف کا رخ جو چمڑے کی موٹان سے تراش

سے تراش کر علحدہ کر لیا گیا ہو یہ

رنگائی میں عمدہ اور مضبوطی میں اچھا

ہوتا ہے بکری کا رنگا ہوا چمڑا ہی میں۔ اصل لفظ دھڑیا بمعنی لدو،

اصطلاحاً نری کہلاتا ہے۔

اڈما (مذکر) بھینس وغیرہ کا کچا

اڈما یا معمولی رنگا ہوا چمڑا۔

ادھوڑی۔ عربی لفظ ادیم

ہی دلی اور نواح دہلی کے کھٹیک

ادما کہتے ہیں اور مراد کچا یا معمولی جاتا ہے۔

اڈا (مذکر) تانٹ صاف کرنے کے ٹس وغیرہ صاف کرنا ناکارہ	اڈا (مذکر) تانٹ صاف کرنے کے ٹس وغیرہ صاف کرنا ناکارہ
کاٹھکانا جہاں بانٹس کے اجزا کی چھائی کرنا۔ (برسننا)	کاٹھکانا جہاں بانٹس کے اجزا کی چھائی کرنا۔ (برسننا)
کھونٹے گڑے ہوتے ہیں ان	کھونٹے گڑے ہوتے ہیں ان
کو اڈا کہتے ہیں۔	کو اڈا کہتے ہیں۔
آٹول (مونٹ) ترڈول۔ اورم۔	آٹول (مونٹ) ترڈول۔ اورم۔
انولی (ایک قسم کی جنگلی جھاڑی)	انولی (ایک قسم کی جنگلی جھاڑی)
جس کی چھال اور پتے اس کو جھانویں سے صاف	جس کی چھال اور پتے اس کو جھانویں سے صاف
سے چمڑا رنگا جاتا ہے۔ خاندیس	سے چمڑا رنگا جاتا ہے۔ خاندیس
اور راجپوتانہ کے علاقہ میں کثرت	اور راجپوتانہ کے علاقہ میں کثرت
ہوتی ہے بھیر کا چمڑا اس سے	ہوتی ہے بھیر کا چمڑا اس سے
نہایت نرم اور سفید ہو جاتا ہے۔	نہایت نرم اور سفید ہو جاتا ہے۔
اورم (مونٹ) دیکھو انول۔	اورم (مونٹ) دیکھو انول۔
ایک آبہ کھال (مونٹ) صرت	ایک آبہ کھال (مونٹ) صرت
ایک مرتبہ مائے	ایک مرتبہ مائے
کے پانی میں پسائی ہوئی کھال۔	کے پانی میں پسائی ہوئی کھال۔
باؤ (مونٹ) ادھوڑی چمڑے	باؤ (مونٹ) ادھوڑی چمڑے
کے باریک تنے۔	کے باریک تنے۔
بال پھیل (مونٹ) دیکھو ادھوڑی	بال پھیل (مونٹ) دیکھو ادھوڑی
ہان (مونٹ) دیکھو ابزی۔	ہان (مونٹ) دیکھو ابزی۔
برسائی (مونٹ) رنگے ہوئے	برسائی (مونٹ) رنگے ہوئے
چمڑے کے دونوں رخ	چمڑے کے دونوں رخ
بھٹا (مذکر) رنگے ہوئے چمڑے پر	بھٹا (مذکر) رنگے ہوئے چمڑے پر

لگانے کا ایک قسم کا چربلا سالہ (لگانا)
 پٹنگا (مذکر) آنت کی جھلیوں کو
 صاف کرنے کا سالہ جو آگ
 کے درخت کے دودھ سے
 چمڑا۔

بھینٹوری (مونٹ) بھینٹس کا
 بھینٹور [پکایا ہوا چمڑا] -
 پاٹڑا (مذکر) سنگٹی - بغیر سالہ لگانے
 سکھایا ہوا چمڑا جو سوکھ کر
 بہت پتلا ہو گیا ہو۔ (کرنا)
 پٹوار (مونٹ) گٹھلا چمڑا پیٹھ
 اور گردن کے حصے کے کھال
 پراگو (مذکر) دیکھو کھنٹ -

پسانا (مصدر) کھال کو پکانے اور
 کمانے کے لئے سالے کے
 پانی میں بھگوننا -
 پساوا (مذکر) کھال پسانے کا سالے
 کا مخلول -
 موٹان سے چیر کر دو بھانک کئے
 ہوئے ٹکڑوں میں کا کوئی ایک
 ٹکڑا -

پگی کھال (مونٹ) سالہ لگایا ہوا
 چمڑا جو سڑنے سے محفوظ
 بنائی ہوئی ڈور -

تاروڑ (مذکر) دیکھو آٹول -
 توڑا (مذکر) تانت سوتنے کا
 ہو گیا ہو -
 پٹٹا (مذکر) کھال کی سلٹیں اور

چھٹائی -	جھانڈا -
چھول (مونٹ) دیکھو اور دھوڑی۔	تھان (مذکر) دباغت شدہ سالم
صلالی چمڑا (مذکر) وہ چمڑا جو ذبح	چمڑا -
کئے ہوئے جانور کی	جھل (مونٹ) دیکھو اور دھوڑی۔
کھال کا تیار کیا ہوا ہو۔	چام (مونٹ) چرم - چمڑی - چمڑا۔
خزانہ (مذکر) کھال پکانے کا ہودہ	چرم ساز (مذکر) کھٹیک - کھاؤں
کھال پکانے کی ہر ضرورت	کی کھائی اور رنگائی کرنے
کا علیحدہ علیحدہ ہودہ ہوتا ہے اور	والا کاری گر۔
وہ جس ضرورت کے کام آتا	چشمہ (مذکر) کھال کا سودا جو
اُسی سے اُس کو موسوم کرتے ہیں	دباغت میں بڑگیا ہو۔
مثلاً دھلائی، چونا لگائی، بھٹا	چکس (مذکر) کھال کی برسائی
بڑھائی وغیرہ کا ہودہ -	(پھلائی) کے کام کا لکڑی
داس (مذکر) کھال کے چھینے	کا تختہ یا پتھر کی سل -
دھاس (مذکر) اور چربی وغیرہ صاف	چمڑا (مذکر) دیکھو چام - دباغت
کرنے کا راہی کی وضع کا	کی ہوئی کھال -
دھار دار اوزار -	چمڑا اوٹ (مونٹ) کھال صاف
دھوا (مذکر) کھال کے بال نکالنے	چمڑائی کرنے یا پکانے کی
کانگھی کی وضع کا اوزار -	آجرت -
دوکاری (مونٹ) کھال کو موٹان	چمڑا دھا (مذکر) چمڑے کے خرید و
میں چیرنے کا تیز دھا کا	فروخت کی منڈی -
اوزار -	پنجائی (مونٹ) اچھی بُری کھاؤں کی

چمڑا (مونٹ) دیکھو چام -

دھاوڑی (مونث) دھو کی۔	کرکپین (مونث) بکری کا پتلا بزر
دھو [ایک قسم کی جنگلی	رنگ رنگا ہوا چمڑا۔
بھاڑی جس کی کھال	کروم (مذکر) (انگریزی) معدنی
اور بتوں سے کھال پگائی جاتی ہے	اشیا سے پکایا ہوا چمڑا۔
سج (مذکر) گھڑینا کھال کے بال	کسا (مذکر) چمڑا پسانے کے ہودے
نکالنے کے بعد جلد کی سطح	کی چھال وغیرہ کا پھوک۔
کو صاف کرنے کا اوزار۔	کمانا (مصدر) سرکس کرنا۔ کھال
رنگی (مونث) دباغت کیا ہوا اور	کے بال نکالنا چونکہ یہ عس
رنگا ہوا چمڑا۔	کھال کی دباغت کے لئے کیا جاتا
روڈر (مذکر) سانپ بنانے والا	ہو اسلئے کھال کی دباغت کو بھی کمانا کہتے
کاری گر۔	ہیں جیسے کمایا ہوا چمڑا۔
رنگر (مذکر) روڈر کا ارد و لفظ	کوسن (مونث) دیکھو ادھوڑی۔
روڈر دیکھو روڈر۔	کیمینٹ (مونث) ایک جانور کا
سرکس کرنا (مصدر) کھال کی	نام ہو جس کو پراگو بھی
کماٹی کرنا یعنی پکانے	کہتے ہیں اس کی کھال سخت اور
سے قبل اس کے بال اتارنا۔	دانے دار ہوتی ہی پکانے کے
شیشی (مونث) چربی یا تیل پلایا	بعد پانی میں بھیگ کر بھی نرم نہیں
ہوا چمڑا۔	ہوتی ہندوستانی جوتی کی ادھی پر
کیٹیل (مذکر) گائے جینٹس کے	لگاتے ہیں چونکہ یہ کھال بہت
بچے کا چمڑا۔	نایاب ہی اس لئے مصنوعی بنائی
کچا چمڑا (مذکر) بغیر پکائی ہوئی کھال	جاتی ہو۔

اوپر دیکھو راپٹی -	کپٹمنٹ ساز (مذکر) کپٹمنٹ بنانے
گھامٹی (مونٹ) موٹھ - آنت	والا کاری گر -
سوائے اور صاف کرنے کا	کھٹوٹ (مذکر) کھال پہانے کا
بائس کا چھوٹا سائلو -	چوبچہ -
لیٹری (مونٹ) کھال کو کمانے	من چوٹکا تو کھٹوٹ ہی میں گنگا -
لیٹری سے قبل خشک کرنے کے لئے	اس لفظ کو کھٹیک سے متبادل
نک وغیرہ لگانے کا عمل کرنا	کیا جائے -
بعض کاری گر لیٹی کرنا کہتے ہیں -	کھٹیک (مذکر) کھال کمانے اور
لتاڑنا (مصدر) پسائی کے ہودہ	پکانے والا کاری گر -
میں کھالوں کو آلٹ پلٹ کرنا	ہندوستان میں یہ اور اسی قسم کے
تاکہ ان میں اچھی طرح مسالا جذب ہو	دوسرے کام اچھوٹ لوگ کرتے
جائے چونکہ یہ مل پیروں سے روند کر	ہیں اور ان پیشوں کی وجہ ان کی
کیا جاتا ہی اس لئے شاید لات	دائیں بن گئی ہیں جو رنگ - چار اور
سے لتاڑنا ہو گیا ہی - بعض کاری گر	کھٹیک وغیرہ ناموں سے معروف
مٹھا کرنا کہتے ہیں -	ہیں -
لیٹی کرنا (مصدر) دیکھو لیٹری -	گورا میشا (مذکر) بھیڑ کا پکایا ہوا
ماٹھنا (مصدر) دیکھو لتاڑنا -	چمڑا جو اپنے اصلی رنگ
ماؤگی (مونٹ) بکری کا کمایا ہوا	پر ہو -
چمڑا -	گسو کھا (مونٹ) گائے کا کمایا
مرداری (مونٹ) اپنی موت	اور پکایا ہوا چمڑا -
مرے ہوئے جانور کی کھال	گنجن (مونٹ) راپٹی کی قسم کا

۵۔ تیاری پاپوش

(۲۔ پیشہ جو تاسازی)

اٹوی (مونٹ) ایری۔ ہندوستانی

جوتی کا پچھلا کھڑا حصہ جو ہر

کی ایری پر چڑھایا جاتا ہے دیکھو

تصویر بر منہ ۲۱

آر (مونٹ) گنگلی۔ چمڑے میں بیلٹا

کے لئے سوراخ کرنے کا باریک

نوک کا اوزار دیکھو تصویر بر منہ ۲۲

آرام پائی (مونٹ) دیکھو جوتی۔

اندازہ (مذکر) دیکھو پتا۔

انی (مونٹ) ہندوستانی جوتی کے

پنچے کی نوک دیکھو تصویر بر منہ ۲۳

اتی دار جوتی (مونٹ) سلیم شاہی جوتی

کیلی پنچے کی جوتی وہ

جوتی جس کے پنچے کا سر المبوثر ہو

دیکھو تصویر بر منہ ۲۴

اوگی (مونٹ) جوتی کی اوپر کی پٹی

تراش یا اوپر کا مکمل حصہ۔

ایسی کھال کی دباغت اچھی نہیں ہوتی

مغزی (مونٹ) کھال کے بیچ کی

باریک جھتی جو اندر کی سطح

پر پیوست ہوتی ہے اور کھال پچانے

سے قبل صاف کی جاتی ہے۔

میرؤ (مذکر) ایک قسم کا کپڑا جو

بھیڑ کے بالوں میں پیدا ہوتا ہے

ہے۔ یہ کپڑا کھال میں جگہ جگہ خراش

پیدا کر دیتا ہے جس کی وجہ دباغت

کے وقت ایسی کھال میں سوراخ

پڑ جاتے ہیں۔ مجازاً دھبے دار کھال

جو دباغت میں سوراخ دار ہو جائے

میشا (مونٹ) سنکرت میشا۔

میش [بھیڑ کی پکائی ہوئی کھال۔

نری (مونٹ) دیکھو ابڑی۔

ہاتھ دھلائی (مونٹ) سردار جانور

کے اٹھانے کا انعام

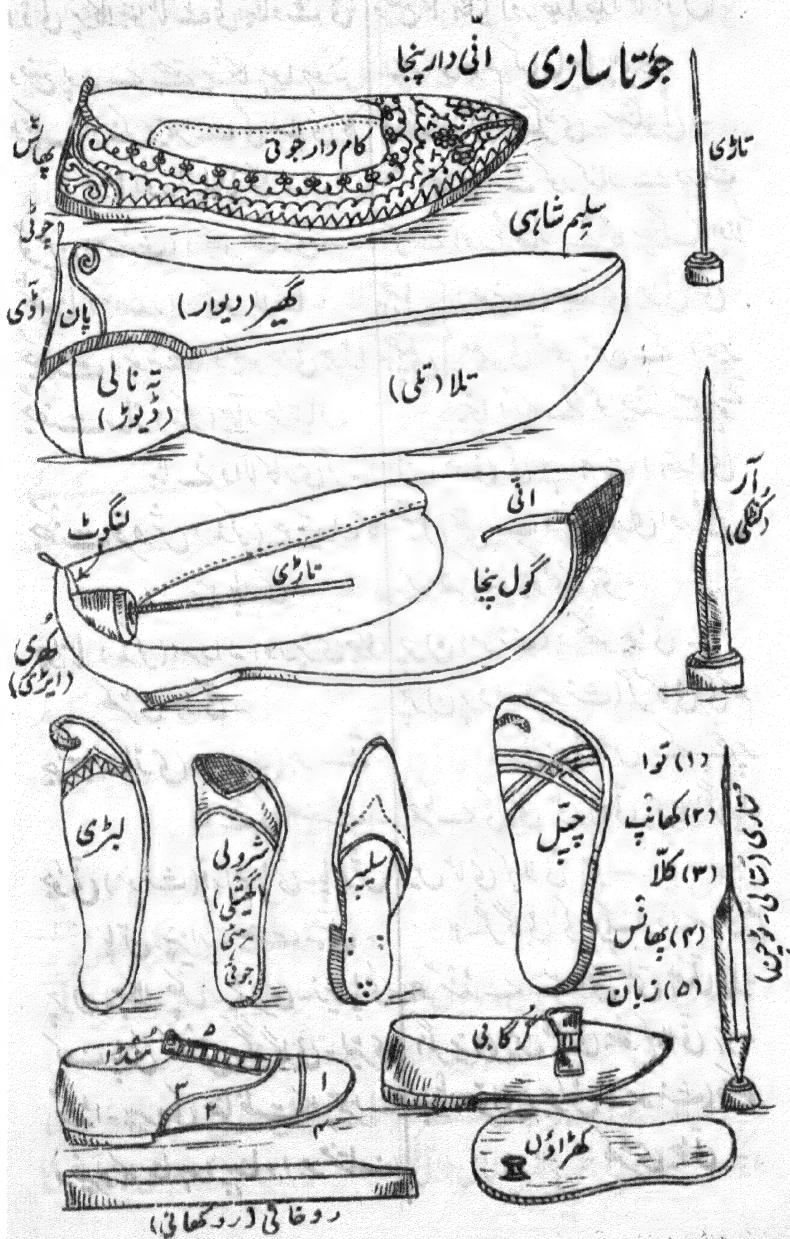
جو اچھوتوں کو ہاتھ دھلائی کے

نام سے دیا جائے۔

مغزی۔ لفظ پھانس کا غلط تلفظ ہے۔	(بنا نا۔ کانا)
دیکھو تصویر برضہ ۲۲	ایڑی (مونٹ) دیکھو اڈی۔
پان (مذکر) جوتی کی اڈی کے	۲۔ انگریزی جوتے کی گھری
پہلوؤں پر مضبوطی کے لئے	بٹھواں جوتی (مونٹ) پھڈی۔
عمدہ اور خوبصورت تراش کا سلا	بغیر اڈی کی یا اڈی
ہوا چمڑا دیکھو تصویر برضہ ۲۲	بٹھای ہوئی جوتی دیکھو تصویر برضہ ۲۲
پتچی (مونٹ) فرما۔ دیکھو ساڑی۔	بچکانا (مذکر) بارہ برس سے کم عمر
پلا سنا (مصدر) ٹھپنا۔ ٹھپنا۔ جوتی	بچے کی جوتی۔
پر تیاری کا ہاتھ پھیرنا۔ کور	بنا لا (مذکر) کا مدار یا وصلی کی
کسر نکالنا۔ تلے اور ایڑی کو تراش	جوتی میں ڈالا جانے والا
کر صحیح اور درست کرنا۔	زدوزی سکھ تلا (جنت فروشوں
پمپ (مونٹ) دیکھو گز گابی۔	کی خاص اصطلاح) دیکھو سکھ تلا
پتا (مذکر) نمازہ۔ چھاند کا۔ جوتی	بوٹ (مذکر) دیکھو منڈا۔
کے اوپر کے حصے کی تراش کا	بھراؤ (مذکر) دھڑلے کی جوتی
سانچے لفظ پٹانے کا پتا اور چھانا	کے اندر بھری ہوئی چمڑے
یا چھاؤنی کا چھاند کا غلط تلفظ ہے	کی کثرن وغیرہ۔
پنجا (مذکر) جوتی کا سامنے کا حصہ	پاپوش (مونٹ) دیکھو جوتی۔
یا منہ جس میں پیر کی انگلیاں	پاتن (مونٹ) دیکھو جوتی۔
اور کچھ حصہ رہتا ہے۔	پاسنا (مذکر) ہندوستانی جوتی
ف۔ جوتی کا پنجا تنگ ہے	پھانس کی اڈی کے جوڑے درمیان
انگلیاں دھاتا ہے۔	سلی ہوئی چمڑے کی باریک

<p>اڈی کو سُدھ اور کھنچا رکھنے کو جوتی دونوں پیر کے جوتیوں کو جوڑا کی تیاری کے وقت اڈی اور تلی اور ان میں سے ایک کو اصطلاحاً جاتی ہے۔ جس طرح انگریزی جوتے ف۔ جوتی پسند کرنے کو بازاری</p>	<p>یو ائی (مونٹ) ایک پیر کی جوتی دو چار پوائیاں منگائی ہیں۔ پنی ساوا (مذکر) چھڑے کا موزا ۲۔ تلی کے اوپر کا اچھی قسم کا ابرا۔ دیکھو سکھ تلا۔</p>
<p>تلا (مذکر و مونٹ) جوتی کا نیچے تلی کا حصہ جس پر پاؤں کا تلو نکار رہتا ہے۔</p>	<p>پری زار (مونٹ) دیکھو جوتی۔ پھانس (مونٹ) انگریزی جوتے کی اوگی اور تلے کے درمیان ریلی ہوئی چمڑے کی گوٹ جو بھراؤ ڈالنے کو لگائی جاتی ہے</p>
<p>توا (مذکر) منڈے کے پنچے کے سرے کا چھڑے کا جوڑ جوڑک یا ٹھوکر پر رہتا ہے۔</p>	<p>پھڈی (مونٹ) دیکھو بھٹواں جوتی پھلی (مونٹ) دیکھو رُخانی۔ پھتی (مونٹ) پچھی۔ تاڑی لفظ تاٹی کا غلط تلفظ ہے جو مصد</p>
<p>تہ نالی (مونٹ) ہندوستانی جوتی تہ نعلی کی ایڑی کے نیچے تلی پر ریلی ہوئی موٹے چھڑے کی ایک پھانک۔</p>	<p>۱۔ بعض کاری گر اس کو ڈھتیا اور ڈیوٹ کہتے ہیں۔ دیکھو تصویر بر ۲۔ ڈیوٹ یا تو انگریزی لفظ ڈبل کا غلط تلفظ ہے یا ڈیڑھ کا۔</p>
<p>ٹاٹ بانی جوتی (مونٹ) زری کام کی جوتی جس کی</p>	<p>ٹاٹ بانی جوتی (مونٹ) زری کام کی جوتی جس کی</p>

وضع کا بنایا اور جدا جدا ناموں سے موسوم کیا جاتا ہے۔	اؤگی پر کلائیٹو، ٹاٹ کی بناوٹ کی وضع پورے حصے پر رکھا ہوا ہو۔
چارڈ (مذکر) کھینکڑی۔ سینگوٹی۔	ٹینک (مذکر) چمڑے کی سلاخی کا موٹا اور لمبا ٹانگہ۔
جوتی کے کور کنارے درست کرنے اور ابھارنے کا سینک کا اوزار	ٹوچن (مونث) دیکھو ستاری۔
چیل (مونث) پھڈی جوتی کی	ٹھینا (مصدر) دیکھو پلاٹنا۔
چیشی (معمولی قسم جس کے اوپر پنجا انکانے کو چند قسم ہوتے ہیں جوتی کی یہ بہت ابتدائی شکل تھی اب وضع داری اور فیش میں شریک ہو گئی ہے۔	جفت (مونث) دیکھو جوتی جوڑا
	جفت ساز (مذکر) چار جوتیاں بنانے والا کاریگر۔
	جفت فروش (مذکر) جوتیوں کا بیوپاری۔
چرن (مونث) دیکھو جوتی۔	جوتا (مذکر) مردانہ اور بڑی جوتی
چرن پردار (مونث) گرگابی کی قسم کی جوتی جس کے پنجے پر	کھڑی جوتی۔
چمڑے کی پیٹی ملی ہوتی ہے جو انگریزی میں ٹائی کہلاتی ہے۔	جوتا سازی (مونث) جوتے بنانے کی صنعت۔
۲۔ گرگابی کی ایک دوسری قسم جو منڈے سے ملتی جلتی ہوتی ہے۔	جوتی (مونث) آرام پائی۔ باپوش۔
انگریزی میں ٹائی شہ کہلاتی ہے۔	پاتن۔ پزار۔ جفت۔ چیل۔
چرٹھواں جوتی (مونث) دیکھو	چرن۔ چکلا۔ چکھا۔ چمڑی۔ زیر پائی۔
کھڑی جوتی۔	کف پائی۔ کفش۔ گرگابی۔ لٹری۔
	منڈا۔ پیرو کی حفاظت کا چمڑے وغیرہ کا بنا ہوا پہناوا جو مختلف



چکھا (مونث) دیکھو جوتی -	زری بیل بنی ہوئی جوتی - خواہ انگوڑی
چمار (مذکر) جوتیاں بنانے والا	بیل ہو یا کسیری کی شکل کی زری کوٹت ہے
کاری گر - چار لفظ چام اور	ٹویوڑ (مونث) دیکھو تہ نالی فقرہ ۱۷
چمڑے کا اسم فاعل ہے - لیکن پیشے	دھتیا (مونث) دیکھو تہ نالی فقرہ ۱۷
کی وجہ اچھوتوں کی ایک ذات	راپھی (مونث) کھڑپی - چمڑا پھیلنے
سمجھی جاتی ہے -	اور صاف کرنے کا دھاردار
چمڑی (مونث) چیل کی قسم کی جمولی	چوڑے منہ کا اوزار دیکھو تصویر برص ۲۲
اور ادنیٰ قسم کی قدیم وضع کی	رُخانی (مونث) چمڑا پھیلنے اور
جوتی -	روکھانی (مونث) یعنی تہ بنانے کو نیچے
چمکی کی جوتی (مونث) سنہری یا	رکھنے کی لکڑی کی پٹی - دیکھو تصویر برص ۲۲
روپئی ستارے ٹاکی	زبان (مونث) منڈے کے باکھوں
ہوئی زری کام کی جوتی -	کے نیچے کی چمڑے کی پٹی دیکھو تصویر برص ۲۲
چوٹی (مونث) ہندوستانی جوتی	زیر پائی (مونث) سلپیر چیل کی قسم کی
کی اڈی کے اوپر کی نوک	پھڈی جوتی اس کا پنجہ پورا
جس کو پکڑ کر تنگ جوتی پیر میں چڑھائی	ہوتا ہے -
ہیں - دیکھو تصویر برص ۲۲	سانٹھ (مذکر) کو با - چمڑا کٹٹے
چھانڈ کا (مذکر) دیکھو پتا -	سانٹھا (مذکر) کا آہنی دستہ -
خورد نوک (مذکر) وہ نوک دار جوتی جس	سانچہ (مذکر) فرما - انگریزی قسم کا جوڑا
میں اتنی یعنی پنجے میں لمبی اور	بنانے کا جوڑے کی نھل کا بنا ہوا
باریک نوک نہ ہو دیکھو اتنی دار جوتی	لکڑی کا قالب -
ڈیلر حاشیہ کی جوتی (مونث) اوگلی	سپاٹ جوتی (مونث) لسواں زری

کام کی جوتی۔	وجہ تسمیہ ہے۔
سُتاری (مونٹ) (سُوت + آری)	شرولی (مونٹ) گھیشلی چوڑے پنچے
سُتالی { ٹوچن کپڑی۔ چمڑا سینے کا	کی پھڈی مہٹواری جوتی جو
کنواں نا کے کا سُوا باریک	عام طور سے مرہٹے برہمن پہنتے ہیں۔
کام کا گول نوک کا ہوتا ہی اور	شیرازی جوتی (مونٹ) شیراز کے
موٹے کام کا چوڑی نوک کا دیکھو ^{نٹو}	لٹھ کی بنائی ہوئی جوتی
سُکھ تلا (مذکر) پیٹاوا۔ جوتی کے	شیراز لفظ سراج کا غلط تلفظ ہی دئی
تے کے اوپر کا نرم اور اچھی	کے جُفت فروش اور کاری گروں
قسم کا چمڑا جو پیر کے تلوے کو تے	میں اسی طرح مشہور ہے تحقیق حال پر
کی سلائی کی رگڑا سے محفوظ رکھے۔	وہ لوگ صرف اس قدر بتا سکے کہ
سلاوٹ (مذکر) چمڑا پھیلنے اور صاف	جوتی خوبصورت ترانے اور عمدہ
کرنے والا کاری گر۔	سینے والا سبکدست اور مشاق چمار
سلاوٹی (مونٹ) چمڑا پھیلنے اور	کاری گر کی بنائی ہوئی جوتی۔
صاف کرنے کو نیچے رکھنے	بڑی جستجو کے بعد یہ بات معلوم
کی سِل۔	ہوئی کہ مسلمانوں کے عہد میں جو لوگ
سیلپر (مذکر مونٹ) زیر پائی۔ کھپا	فوج میں زمین سازی کا کام کرتے تھے
چٹما دیکھو جیل۔	سراج کہلاتے تھے جب مسلمانوں کی
سلیم شاہی جوتی (مونٹ) اتنی دار	فوجی قوت میں زوال آیا تو ان میں
جوتی جس کے	سے اکثر نے جوتیاں بنانے کا پیشہ
متعلق روایت ہے کہ حضرت شیخ سلیم	اختیار کر لیا اس طرح کام کے ساتھ
چشتی کی پسندیدہ تھی اور یہی اس کی	امن کا نام بھی لگوا گیا اور اب دلی کے

جُفت فروشوں میں اس لفظ کا صرف مذکورہ معنی ہی رہ گیا ہے۔	حصوں کو باہم جوڑنے کے لئے کڑی جاتی ہے (کرنا)
فرما (مذکر) دیکھو سانچہ۔ (ٹھوکن پڑانا)	کلّا (مذکر) انگریزی جوتے کے کلیے پنچے کے اوپر کے بغلی پائے
کام دار جوتی (مونث) زردوزی کام کی بنی ہوئی جوتی۔	جو بند کے ذریعہ باندھ لئے جاتے ہیں۔ دیکھو تصویر برصغیر
یعنی وہ جوتی جس کی اوگی پر زردوزی کام بنا ہوا ہو۔ اس میں ایک قسم کلا بتون کے کام کی ہوتی ہے اور	کنا (مذکر) جوتی کے گھیر کی کور یا کنارا (مکھنا)
دوسری سنے ستارے کے کام کی پہلی قسم کام دار اور دوسری وصلی کہلاتی ہے۔ ف۔ وصلی کی اوگی برسات میں مندی پڑ جاتی ہے۔	ف۔ تنگ جوتی کا ایک روز میں کنا نکل جاتا ہے یعنی پھٹ جاتا کھانپ (مذکر) انگریزی جوتے کے پنچے میں ٹھوکر کے بعد کی دوسری پٹی دیکھو تصویر برصغیر
ف۔ دولھا ڈھن کے لئے وصلی کی جوتیاں بنانے کا رواج ہے۔	کھری (مونث) جوتی میں ایڑی کے پنچے تلے پتہ دار اُبھراواں بنا ہوا حصہ جو انگریزی جوتے کی خاص چیز ہے۔ دیکھو تصویر برصغیر
کمرہنی (مونث) دیکھو ستاری۔ کٹکی (مونث) دیکھو آر۔	کھڑاؤں (مونث) جوتی تلے کی کھڑاویں (مونث) جس میں پیر کا پنچہ اٹھانے کو لفظ ایک
کھٹ پائی (مونث) دیکھو سیلپر۔ کفش (مونث) دیکھو جوتی۔	کھوٹی جوتی ہے۔
کلاؤ (مونث) بندھائی جوتی کی کلائی (مونث) کچی سلائی جو سلائی سے قبل چند ٹانگے لگا کر اُس کے	

جوتی عام طور سے پٹی پرانی جوتی	کھڑی جوتی (مونث) اڈی دار
جس کا گھیر نہ رہا ہو مراد لی جاتی ہے	جوتی یا جوتا جس میں پیریا
لیکھنا (مذکر و مونث) خط کش۔	کھینکڑی (مونث) دیکھو چار۔
لیکھنی (مذکر) چمڑے پر لکیریں ڈالنے	گائٹھنا (مصدر) موٹی اور غیر مربوط
کا چوبی اوزار۔	سلای لیکن عرف عام میں چمڑا
منڈا (مذکر) انگریزی ساخت کا	یا جوتی کی سلای مراد ہوتی ہے۔
جوتا۔ دیکھو تصویر برص ۲۲	گر گابی (مونث) پنپ۔ کھلے گھر
موچی (مذکر) جوتیاں اور چمڑے	کی انگریزی ساخت کی جوتی
کا دیگر سامان بنانے والا	دیکھو تصویر برص ۲۲
کاری گر۔	گھیشلی (مونث) دیکھو شرولی۔
مہار (مذکر) چماروں کی ایک	گھیر (مذکر) دوار۔ پنچے اور ایڑی
ذات دکن میں مہار کہلاتی	کے درمیان جوتی کی باڑ یا
ہی۔	امٹان دیکھو تصویر برص ۲۲
ندھائی (مونث) دیکھو کلاؤ۔	بہڑی (مونث) گھٹیا قسم کی پھٹی
نعل (مذکر) جوتی کی کھڑی پر	جوتی جس میں گھیر نہ ہو۔
نال (مذکر) لگانے کا آہنی حلقہ جو	ایک قسم کی گھٹیا چٹیل۔
کھڑی کی مضبوطی کے لئے	لنگوٹ (مذکر) جوتی کی اڈی کی
لگایا جاتا ہے۔	سلای پر اندر کے رخ لگی
وصلی (مونث) دیکھو کام دار	ہوئی چمڑے کی پٹی۔ دیکھو تصویر برص ۲۲
جوتی۔	یشٹرا (مذکر) بہڑی۔ بغیر گھیر اور
	یشٹری (مذکر) ایڑی کی گھٹیا قسم کی پھٹی

انڈکس

(اشاریہ)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۵۰	آرتنی	۱۸۲	آٹھ ماشنی تار		(۱)
۲۱	ازجھاسن	۲۸	مُخلا کپڑا	۵۰	آب رواں
۳۶	ازغوانی رنگ	۵۰	اجبی	۱۱۳/۴۹	انرا
۹۲	اڑمک	۱۱۳	اچکن	۲۱۰	اجری
۱۸۲	اڑتنا	۱۱۶	اچلا (اچلا)	۳۶	آبی رنگ
۲۱	اڑنڈی	۲۸	اچھوایا کپڑا	۱۴۰	اُچھرواں کرٹھت
۵۰	اُڑیا (اُڑیاں)	۲۱۰	اُڑما (اُڑما)	۱۸۲	اُتار
۱۱۶	اُریب	۹۱	ادیم	۱۶۳	اُتو
۱۱۶	اُریب دارپا جامہ	۲۱۰	ادھڑیا	۱۶۳	اُتوکار (اُتوگر)
۱۱۶	اُریب سُریب	۲۱۰	ادھوڑی	۱۱۶	اُٹن
۲۰۶	آری بھرت	۱۸۲	اُدھیا	۳۶	آٹشی رنگ
۱۱۴	آڑا پا جامہ	۱۱۶	اُدھیرٹا	۱۰۴	اُتھر
۱۱۴	آڑ بند	۲۱۱/۶۰/۵۰	اُدّا	۹	اُٹی (اُٹی)
۱۰۲	آڑ کا (اُڑیکا)	۲۱۶/۲۱	اُدّی	۱۱۱/۸	اُٹیرن
۱۱۴	اُزار	۲۱۶/۲۱۶	اُڑ	۸	اُٹینا
			اُڑم پائی		

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ازار بند	۱۱۷	اک لیل	۱۱۷	آعلی شال	۹۱
آستین	۱۱۷	اکہراپنا	۱۱۷	ایٹنا (ایٹھا)	۹
اُسار	۱۹۳	اگڑی (اگڑائی)	۱۱۷	ایٹھن	۹
اُسارا	۲۱	اگڑی دھوک	۱۹۳	ایپری	۱۸۹/۵۲
اُساری	۲۱	اگڑی گھٹا	۱۹۳	ایپری پنک	۱۹۹
اساوری	۵۱	اگرچی رنگ	۳۶	آنٹ	۱۹۹/۹
اشتر	۱۱۷/۵۱	اگل	۱۷۵	آٹنا	۱۸۹
مشر	۱۰۷	آلابالی (ایولا لی)	۵۱	آٹلی (آٹلی)	۱۱۷
استرکار	۲۸	الاجہ (الاجہ)	۵۱	انجی	۳۷
استری	۲۸	انبیٹ	۹	انجیل	۱۹۹/۱۱۷
اسری	۵۱	البیٹ نا	۹	اندازہ	۲۱۹/۱۹۹
استی کاتار	۱۸۳	انپٹی	۱۱۷	اندی	۵۲
اسمائی رنگ	۳۶	انجھاؤ (انجھاوا)	۹	اندھی سوئی	۱۱۱
اضلی رنگ	۳۶	انجھتی	۹	انٹلا	۵۲
اٹلس	۵۱	انجھنا	۹	انکوٹن	۱۶۳
آفتاب مہتاب	۱۶۰	انگنی	۲۸	انکھ	۱۱۱
افشاں	۳۶	ال پکا	۹۱	انگ	۵۲
اک آہ کھال	۲۱۱	انوان	۹۱	انگھا	۱۱۸
اک (لا-ماگا)	۸	انروڈ (پنروڈ)	۵۲	انگڑ کھا	۱۱۸
اک لئی	۹۱	انروڈ	۲۸	انگڑ کھانا	۱۱۹

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
انگشتیا کرن	۱۹۹	اوژنگ	۵۲	بادامی رنگ	۳۷
انگو چھا	۵۲	اوژیا	۵۲	باڈلا	۱۸۹
انگوری بیل	۱۶۶	اوڑھنی	۱۲۰	باڈلا دگنا	۱۸۹
انگوری رنگ	۳۷	اوکھر	۹۲	باڈھ	۱۸۳
انگی	۱۱۹	اوگی	۲۲۱۹۳	بارا	۱۷۵
انگیا	۱۱۹	اوون	۱۹	باڑ	۹
اتی	۲۱۶	اونٹائی (اوٹائی)	۱	ہاڑی	۱
اتی دارجوتی	۲۱۶	اماری	۹۲	بارھ بنانا	۱۸۳
آؤل (آؤلی)	۲۱۱	ایری (ایریا)	۲۱	ہافتا	۵۳
اوال	۹	ایڑی	۲۱۷	بالا بر	۱۲۱
اؤپ	۱۸۹	ایک برا پا جامہ	۱۲۰	بال چیل	۲۱۱
اوپا چھپ (کرنا)	۲۹	ایک تار پیچ	۱۹۹	بان	۲۱۱
اونگیا	۵۰	ایٹھنی	۱	بانا	۵۳
اوتپی	۱۸۹	ایٹگر	۳۷	بانات	۹۲
اوٹنا (اوٹٹنا)	۲۱۱	ایٹگروٹی	۳۷	بانو نو	۵۳
اودا رنگ	۳۷	(ب)		بانک	۲۱
اؤر کوٹ	۱۲۰	بایل لیٹ	۵۳	بانکڑی	۲۰۰
اورم	۲۱۱	باج	۱	بتیس کاسوت	۱۸۳
اوزما	۱۲۰	باج ہندی (باجندی)	۵۳	بٹائی	۹
اوزمی کرنا ہست	۱۷۱	باد	۲۱۱	بٹن	۱۸۹

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۲۹	پلائنگ	۱۸۳	پرائیجی (برائے سی)	۱۸۳	بٹن کا تار
۹	پلائی	۳۷	پرج (پزک)	۱۲۱	بٹی
۱۶۰/۵۳	پمپل چشم	۹۲	پرزمانی	۱۲۱	بٹلی
۲۰۰	پمپل چشم بانگرادی	۱۲۲	پرسائی	۹	بٹنا
۲۹	پنگنی	۲۱۱	پرسائی	۱۷۱	بٹنی کرنا ہست
۹	پٹنا	۱۲۲	پڑقا (پڑق)	۱۲۱	بٹوا
۳۷	پوٹیا	۲۹	پڑپڑ	۱۷۵	بٹوٹنا
۵۳	پلینڈا	۱۸۹	پشتی	۱۹۳	بٹنی
۱	پن	۵۳	پستہ	۱۹۳	بٹیا
۲۱۷/۵۳	پنالا	۵۳	پستہ بند	۲۱۷	پٹھواں جوتی
۵۳	پنجائی	۳۷	پستی رنگ	۵۳	بجاز (بزان)
۲۰۶	پشت (بھت)	۱۲۳	پستی (دائستی)	۱۶۰	بجازی
۲۱	پشتی	۲۱۱	پفا	۵۳	بجازا (بزآرہ)
۱۷۱/۱۲۳	پند	۱۶۰	پنار	۲۱۷	بچکانا
۲۱	پندی	۵۳	پنجیہ	۱۲۲	بج کلی
۲۹	پندی و صلائی	۵۳	پنجی (پنجیا)	۱۲۲	بجیا
۱	پنگا	۱۲۳	پنل	۵۳	بدن خاص
۵۳	پنقا	۱۲۳	پنکل	۲۰۶	بدلاری
۱۲۳	پیتی	۲۱۱	پنکی کرنا	۱۸۳	بڈھا
۵۶	پیتی (پوٹی)	۵۳	پگرا (پجارا)	۵۳	بر

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۲۱۱	بھٹا	۱۷۵/۹	بیڑی	۱	بنوڑا
۲۹	بھٹی	۱۸۳	بیڑی بار	۱۲۲	بنیاں
۲۱۷	بھراؤ	۱۸۹/۲۱	بیلا	۵۶	بو
۲۰۶	بھرت کاری	۱۲۶/۲۱	بیل	۱۲۳	بو تام (بٹن)
۵۶	بھرتی	۱	بیلن	۱۲۳	بو تام پٹی
۵۶	بھرتی	۱۲۳	بنیت نا	۲۱۷	بوٹ
۳۸	بھگوارنگ	۲۹	بیتھ (بوسٹھ)	۱۲۶	بوٹا
۱	بھوٹی	۵۶	بینڈی	۱۲۶	بوٹی (بوٹیاں)
۳۸	بھوڈل	۳۷	بینگنی رنگ	۱۶۰	بوٹی کھوڑنا
۲	بھوگا	۱۲۳	بنیتوت	۱۰۲	بود
۲	بھوگلا	۱۷۵/۹	بیوڑ (بے اوڑ)	۵۶	بوڈل (بھوڈل)
۱۹۸/۱۸۳	بھوگلی	۱۸۳	بی پڑ	۲۱۱	بوری کرنا
۲۱۲	بھیرٹی		بھ	۵۶	بورغ بند
۱۲۳	بھیس	۲۱۱	بھات	۲۱۱	بوٹنگا
۲۱۲	بھینسوری بھینٹوڑ	۵۶/۹	بھانج	۱	بھننا
	(پا)	۹	بھانجنا	۱۰۲	بھنی تار
۲۱۲	پا پڑا	۹	بھانجناں تاگا	۵۶	بھنی
۲۱۷	پا پوشش	۱۰	بھانجی	۲۰۶/۵۱	بھینٹن
۲۱۷	پا تن	۱۰	بھانور کلی (بھنور کلی)	۱۸۳	بیدہ (بید)
۱۸۹	پاٹیا	۲۰۶	بھت	۱۸۳	بیدھیا

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
پاجامہ	۱۲۳	پتلی	۹۳	پٹھا	۱۲۸
پاچیم (پتیم)	۱۹	پتنگ	۳۸	پتھارا	۱۰۳
پاچنی	۱۰۷	پتولا	۵۷	پتھارا دینا	۲۹
پاچنسا (پچھنسا)	۲۹	پتیل بنائی	۵۷	پتھتی	۱۶۰، ۲۱۷
پاچھی (پتھی)	۱۹	پتیل رفو	۱۶۰	پتھتی روئی	۲
پاڑ	۱۹، ۱۹، ۲۲	پتیل کپڑا	۵۷	پتھ کاری	۲۳
پاڑھ	۱۸۴	پتھاری ٹٹا ٹوپی	۱۲۸	پتھٹا (پتھٹاٹٹا)	۳۰
پاسا (پتا)	۱۷۵	پٹ پشینہ	۹۳	پتھٹائی دھوک	۱۹۵
پائنا (پھاش)	۲۱۷	پٹ پھنسانا	۱۸۴	پتھٹائی گھٹا	۱۹۵
پاکھا	۱۲۸	پٹا	۱۳۵، ۱۳۷	پتھٹھوا (پتھٹھوائی)	۱۲۸
پام	۲۰۲، ۲۳	پٹو	۹۳	پٹا (پرکھا)	۲
پان	۲۱۷، ۱۲۸، ۵۶	پٹو قلمی	۹۳	پٹا گو	۲۱۲
پانبر (پانمبری)	۱۰	پٹھی	۵۷، ۳۸	پٹ دار کر ڈھت	۱۷۱
پاؤڑی (پاؤڑیاں)	۵۷	پٹ سن	۲۳	پڑ دا	۱۲۸
پاہ	۳۸	پٹکا	۱۲۸	پڑن	۵۷، ۲۳
پائی	۵۷	پٹکی پڑنا	۱۸۴	پڑس کار (پڑس گ)	۹۳
پائی اسکا (پائی مانگوا)	۱۹	پٹ ملا	۱۲۸	پڑم نرم	۹۳
پائینچا	۱۲۸	پٹھار	۲۱۲	پڑو تھی	۲
پٹانمبر	۲۳	پٹھ	۳۸	پڑہا	۲
پتھر	۱۷۱	پٹھانی گوتا	۲۰۰	پڑتی (پڑتی)	۱۰

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۲۱۸	پوائی	۱۳۱	پلیٹ	۲۱۲	پسانا
۵۸	پوت	۲۱۴	پمپ	۲۱۲	پساولا
۱۳۱	پوشٹرا	۵۴	پنا	۱۶۰	پسر
۱۰۴	پوشہ	۲۱۴	پنجا	۱۹	پشمن
۱۴۱	پوشہ کاری	۲	پنجارا	۹۳/۱۹	پشینا
۵۸	پوٹ (پوٹلا)	۱۰۳	پنجہ	۱۲۹	پیشواز
۱۴۶	پوٹا	۱۰۴	پنجہ	۳۸	پتارنگ
۵۸	پوٹلی (پٹلیا)	۵۸	پنجم	۲۰۰	پتاکو کرو
۱۴۶	پوٹیا	۱۲	پنڈیا	۵۴	پکی چکن
۱۶۰	پوڑا	۱۳۱	پنڈولی بند	۱۲۹	پکی سلائی
۱۳۱	پوزدانی (پوڑدا)	۵۸	پنک	۱۴۱	پکی کرہ ہت
۵۸	پوریا	۵۸	پنکش (پن کش)	۲۱۲	پکی کھال
۱۳۱	پوسٹین	۵۸	پنکٹ	۱۲	پکھری (پکھریاں)
۵۸	پون سار (پاؤں سار)	۱۲	پنکھڑی	۱۲۹	پکڑی
۱۲	پون سلائی	۲۱۲	پنکا	۲۱۴	پلاٹنا
۲	پونگا	۲۱۴	پنٹا	۲۱۲	پنٹا
۱۲/۲	پونی	۲	پنٹا (پنٹی)	۵۴	پلا
۲	پہل	۱۹	پنٹاگر (پنٹا کار)	۲۰۰	پلو
۲	پہل کاری	۲۱۲	پہتی	۳۰	پتی
۳۸	پیازی رنگ	۲۱۲	پتی ساز	۱۳۱	پلیٹا (فلپتا)

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
پیتا بیری (پی تبری)	۵۸	پیونڈ	۱۳۱	پیلی (بھتی)	۲۱۸
پی تاد	۲۱۸/۱۳۱	(پھ)		پھنا	۱۳۲
پیشینی	۵۹	پھانکا	۱۷۶	پھتی	۶۰
پیٹا (پے ٹا)	۱۷۶	پھاند	۲۰۱	پھوک	۹۴
پیچا نزد	۵۹	پھانٹ	۲۱۸	پھول	۲۳
پیچ بد	۱۰۷	پھانگی	۲۱۲	پھول پان کی بیل	۱۶۷
پیچک	۱۲	پھنکا	۳۸/۳	پھونٹا	۱۲
پیزار	۲۱۸	پھنگی	۵۹/۱۲/۳	پھوئی	۱۶۰
پیش گیر	۱۳۱	پھنگی دار تاکا	۱۲	پھوئی دینا	۳۰
پیک	۳۸	پھڑی	۲۱۸	پھویا	۳
پیکار	۲	پھڑکی (پھڑی)	۱۲	پھیرا دینا	۳۹
پڑ کیا	۵۹	پھڑونی	۱۸۴	پھیری	۱۹
پیلام (پھولام)	۵۹	پھڑی (پھڑکی)	۱۲	پھیری شال	۹۴
پنک	۲۰۰	پھڑا کرنا	۳۰	پھیکا رنگ	۳۹
پینا	۳	پھڑ دی	۳۹	پھیللاو	۱۹۵
پینجائی	۳	پھٹکا	۳۹	پھٹٹا	۱۳۲
پینجنا	۳	پھٹال	۵۹	پھٹنی	۱۲
پینا	۳	پھٹالین (فٹالین)	۹۲	(تا)	
پیننی (پتی)	۳	پھٹکاری	۱۷۱	تاب گر	۲۳
پینی	۳	پھٹلوا (پھٹوے)	۲۱/۵۹	تابڑ چھ	۱۸۴

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۶۳	ترندام	۱۶۱	تاگا چتا	۱۳۲	تاج
۱۳۲	تروار (تلی دار)	۲۳	تاگلا پیٹ (تاغلا پیٹ)	۱۳	تار
۲۱۲	تروڑ	۳	تال	۱۶۱	تارٹوٹ (تاگا توڑ)
۲۰۶۳	تُس	۳	تالا	۱۶۱	تازچون
۹۴	تُسی	۶۱	تانا	۱۸۴	تازیرسانا
۶۳	تُکری (تُکلی)	۲۱۲	تانت	۲۰۱	تازکاگوڑو
۱۳	تُکلا	۶۱	تانی	۱۸۵، ۱۸۶	تازکشی
۱۳۲	تُکلی	۱۸۶، ۱۶۱، ۲۳	تاو (تاوا)	۱۸۵	تازکش
۱۹۵۱۳	تُکوا	۱۴۶	تاوونی	۱۸۶	تازگیر
۱۹۸	تُکوراسما	۱۸۶	تبی	۲۱۸	تاڑی
۲۱۸	تلا (تلی)	۶۱	تتا (تتا)	۲۰۱	تاس (تاش)
۳۹	تلاو	۱۴۲	تجی (تاجی)	۱۹	تاشکا تشکا
۶۳	تل پڑ	۶۱	تُر (تور)	۱۹، ۱۳۲، ۶۰	تاشس
۲۳	تُٹھر	۲۰	تراکھان (تراکھن)	۶۰	تاش بات
۶۳	تُلی	۱۳۲	تُرپاؤں (تُرپائی)	۶۰	تافتا
۱۳۲	تلی دانی	۱۶۴	تُرپنیل	۱۵۰	تاقہ (تاقی)
۶۳	تامی	۱۳۲	تُرپنا	۱۶۴	تاک داربوٹا
۲۰	تببا	۱۸۶	ترکی (تھرکی)	۱۳۲	تاکھن
۱۳۲	تبی تنگ	۱۳۲	ترکی ٹوپی	۱۳	تاگا
۱۴۳	تبنا	۱۶۴	تُرچ	۲۳	تاگا تو

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
تنائی	۶۲	تیزی	۶۲	ٹائی	۱۶۱
تنقی	۶۳	تیز رفتاری	۶۳	ٹائی کا ڈھانا	۱۶۱
تن زیب	۶۳	تہ لگانا	۶۳	ٹاپا	۱۳۴
ٹنک	۱۰۴	تیلی دارشال	۹۴	ٹاپکا	۱۰۸
ٹنگ موہری کا پاجامہ	۱۳۳	تہ نالی	۲۱۸	ٹسر	۲۴
توا	۲۱۸	(تھر)		ٹکانی	۳۹
توار	۹۴	تھان	۲۱۸	ٹکانی (مکستہ)	۱۴۲
توڑا	۲۱۲/۱۸۶	تھپا (دھپا)	۱۸۶	ٹکٹی	۶۲
توڑس	۹۴	تھری	۱۰۰	ٹکی	۱۳۴
توشک	۱۳۳	تھری	۱۸۶	ٹکٹی	۱۶۱
توڑیا	۶۳	تھگلی	۱۳۳	ٹٹنا (ٹوٹنا)	۱۲۵
توڑنا	۳	تھل	۲۰۱، ۱۰۴، ۱۶۶	ٹٹنٹ	۱۳۵
توڑی	۱۳۳	تھل دار جامہ وار	۹۴	ٹٹنگ	۲۱۹
تہ بند	۱۳۳	تھل کاری	۱۴۲، ۱۶۶	ٹوپ	۱۳۵
تہ پترا	۱۴۶	تھونکڑی	۱۹۵	ٹوپنی	۱۳۵
تہ پیش	۱۳۳	تھیبی (تھی)	۱۳	ٹوچن	۲۱۹/۱۱۱
تہ درز	۱۳۳	(ٹ)		ٹوٹرو	۱۶۴
تھپچی	۱۳۳	ٹاٹ بانی	۲۱۸	ٹوٹک	۱۴۴
تھیرا	۱۳۳	ٹاٹنڈ	۲۳	ٹول	۶۳
تیزراک	۱۸۶	ٹاٹنکا	۱۳۳	ٹیب	۱۶۱/۱۳۴

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
تیز و	۶۵	جامه وار	۹۲	جندری	۱۷۸
تیسو	۳۹	جانگیا	۱۳۷	جند معنی	۱۳
ط		جبا	۱۳۹	جنگل خاصا	۶۷
طحاری	۱۳	جبی (بدنی)	۶۶	جرا	۱۶۸
طحیا	۲۰۱، ۱۶۵	جبتی	۱۳	جرا	۶۷
طحینا	۲۱۹	جبتی	۱۳	جوسا	۲۱۹
ٹھڈا	۱۶۷	جرباب	۱۳۹	جوسا سازی	۲۱۹
ٹھرا	۱۹۰	جرسی	۱۳۹	جوتی	۲۱۹
ٹھرا	۱۳۷	جربا اول	۱۳۹	جوترا	۱۰۳
ٹھکی ہونی بنائی	۶۵	جربدان	۱۳۹	جوترا	۱۳۹
ٹھنڈی استری	۳۰	جستی	۱۷۷	جوک	۶۷
ٹھونگ	۱۸۶، ۶۵	جفت	۲۱۹	جوگیا رنگ	۳۹
(ج)		جفت ساز	۲۱۹	جوگی	۶۷
جاگٹ	۱۳۷	جفت فروش	۲۱۹	جہازی نعل	۶۷
جاگلی	۱۳۷	جفتہ	۳۰	جیب	۱۳۹
جالی	۶۵	جگ	۲۰۱	جیٹھارنگ	۳۹
جالی کی کڑھس	۱۷۲	جلابا	۶۶	(جھر)	
جاندانی	۶۵	جنپہر	۱۳۹	جھارتی	۶۷
جاشنی رنگ	۳۹	جستری	۱۸۶، ۱۷۷	جھالا	۶۷
جامہ	۱۳۷	جندر	۱۷۷	جھار	۱۳۰، ۶۷

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
جھانین	۶۷۳	چاٹھا	۱۹۰	پٹنگلی کا گوڑو	۲۰۶
جھپا (جھاپن)	۱۷۲	چادر	۶۸	چٹ گپرا	۱۹۵
چھتر جھری بنائی	۶۷	چاڈرا	۶۸	چٹیا نا	۳۰
جھتری	۳۰	چادر جوڑا	۹۵	چڈی	۱۴۱
چھری	۲۴	چازخانہ	۶۸	چوخ	۱۹۸/۱۸۶
جھڑا بتی	۶۷	چاڑ	۲۱۹	چڑخا	۱۳
چھکی	۱۹۰	چاک	۱۴۰	چڑخی (اوشنی)	۴
چھکی (چھکیاں)	۱۰۳	چالا	۳۹	چڑس	۳۰
جھل	۲۱۳	چالیس کا تار	۱۸۶	چڑکی	۹۵
چھتر (جھالا)	۶۷	چام	۲۱۳	چڑکھری	۱۶۵
چھلیلی	۶۷	چانڈا (چانٹا)	۱۸۶	چڑم	۲۱۳
جھوٹا سالہ	۲۰۱	چانڈنا	۱۸۶	چڑم ساز	۲۱۳
جھوڑیا	۱۰۳	چپا	۱۸۶	چرن	۲۱۹
جھول	۳۰	چپو	۱۷۸	چرن پڑوار	۲۱۹
جھونا	۶۸	چپل (چپلی)	۲۱۹	چڑواں ناکا	۱۱۲
جھیرنا	۳۰	چپڑاس	۱۴۰	چڑیا	۱۴۱/۶۸
جھیلن	۱۰۳	چپکن	۲۴	چڑھواں جوتی	۲۱۹
(ج)		چٹام	۲۴	چٹیمہ	۲۱۳
چا پڑ	۲۰۱	چٹا	۳۶/۲۴	چٹھر	۳۹
چا پڑ (چھا پڑ)	۹۵	چٹا کنڈلا	۱۷۸	چٹک	۶۸

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
چکتا	۱۹۵	چمکی کی جوتی	۲۲۱	چوٹلا	۶۹
چکس	۲۱۳	چموٹا	۱۵	چوچی	۱۵
چنگلا	۶۸	چن	۱۰۸	چوڑ جیب	۱۴۱
چنگا	۲۲۱	چٹائی	۱۶۱	چوڑ سا	۱۷۸
چکن	۱۴۱	چٹٹ	۱۴۱	چوڑ	۱۹۰
چکن	۱۷۹، ۱۷۲	چٹائی	۲۱۳	چوڑا	۳۰
چکن کاری (چکن دوز)	۱۷۳	چندر کاٹا	۶۹	چوڑیا	۶۹
چکوا	۱۵	چندری	۴۰	چوڑیاں	۱۴۱
چکوٹی	۱۴۱	چند کالا (چند کورا)	۶۹	چوڑی دار پاجامہ	۱۴۱
چکوس	۱۴۱	چندوا	۱۴۱	چوڑی دار پگڑی	۱۴۲
چلا	۱۹۵	چندی	۱۴۱	چوڑھا (چھٹا)	۱۴۲
چار	۲۲۱	چنر	۶۹	چوکنی	۱۸۷
چمبل	۲۳	چٹی	۱۹۰	چو کھا رنگ	۴۰
چمپٹی رنگ	۳۹	چٹی تار	۱۹۰	چو گوشیا ٹوپی	۱۴۲
چمزنخ	۱۵	چنڑی	۱۶۵	چولا	۱۴۲
چمڑا	۲۱۳	چو بٹلا	۱۴۱	چونگی	۳
چمڑائی زچمڑا (وٹ)	۲۲۱	چو بٹیا دیوٹی	۴	چھواری	۶۹
چمڑو دھا	۲۱۳	چوڑ	۲۰۲	چھپٹ تار	۱۸۷
چمڑوی	۲۲۱	چو تالی	۴	چھڑا	۱۴۲، ۶۹
چمکی	۱۹۰	چوٹی	۲۲۱، ۱۹۰	چھرو	۱۵

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
چینی بتی	۱۸۷	چھٹی	۳۱	خللا	۱۳۲
چیولی	۷۰	چھپ	۱۹۸، ۱۹۹، ۱۹۸	خجری	۷۰
(بجھ)		چھپی	۱۶۸	خواصی	۱۳۲
چھا پا	۱۶۸	چھینا	۳۰	خڈ بات	۷۰
چھانٹن	۷۰	چھیر	۱۹۵	خورد نوکا	۲۲۱
چھانٹا	۳۱	چھیری	۱۰۸	خیاتا	۲۴
چھانٹی	۷۰	چھینٹ	۱۶۸	خیاط	۱۳۲
چھاند کا	۲۳۱	چھینٹ چھیرا	۱۶۸	(د)	
چھپائی	۱۶۸	(ح)		داب	۱۶۲
چھپٹا (چھپ ٹا)	۱۶۸	ماشہ دازنٹال	۱۹۵	داب (دبوتا)	۴۰
چھیرا	۱۶۸	حالی چھیرا	۲۱۳	دابی	۴۰
چھتی	۷۰	(خ)		داچا	۱۰۸
چھٹی دملائی	۳۱	خاب	۲۰	دارائی	۷۰
چھٹر	۱۷۸	خاب	۷۰	دارو	۱۶۲
چھٹر پھیر	۱۸۷	خاصا	۷۰	داس (دوہاس)	۲۱۳
چھٹکی	۱۸۷	خاکا	۱۶۸	داسن	۹۵
چھٹکا	۱۸۷	خاکی رنگ	۴۰	داسن (داسنا)	۱۳۳
چھو آچھو	۳۱	خالص رنگ	۴۰	دایچا	۷۰
چھو چا (چھوچھا)	۷۰	خانہ شماری کی کڑمیت	۷۳	داغ دھوبی	۳۱
چھول	۲۱۳	خزانہ	۲۱۳	دال	۱۸۷

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
داسن	۱۴۲	دُنبالا (دُنبالا)	۱۶۲	دوسوٹی	۷۲
دانگی	۷۰	دم توڑ	۷۱	دو غلا	۷۲
دبکائی	۱۹۰	دَمَرکا	۱۵	دو قدابوٹا	۱۶۹
دبکنا	۱۹۰	دُنبالا	۱۸۷	دو قدری شال	۹۵
دبکیا	۱۹۱	دنگر (دنگاری)	۷۱	دوکاری	۲۱۳/۱۰۸
دبیز کپڑا	۷۰	دو انگشتیا کرن	۲۰۲	دوکارا	۱۰۸
دوتا	۲۱۳	دو انگشتیا گوتا	۲۰۲	دولائی	۱۴۴
دززی	۱۴۲	دوبرا (دوبڑا)	۷۱	دولئی	۹۶
دڑمال	۱۶۵	دوپترا کنڈلا	۱۷۸	دولپچہ	۱۰۲
دڑمہ	۹۵	دوپتیا دپوئی	۵	دُہر	۷۲
دری	۱۰۴	دوچٹا	۷۲	دُہرا پنا	۷۲
دریائی	۷۱	دوپلٹری ٹوپی	۱۴۴	دیبا	۷۲
دری باف	۱۰۴	دوتاری پٹیک	۲۰۲	دیوال (دیوار)	۱۴۴
دری بانی	۱۰۴	دوتی (دوتھی)	۱۴۴	دیوالی	۱۹۱
دستار	۱۴۲	دوخت	۱۴۳	دیوالی پٹیک	۲۰۲
دستی	۱۴۴	دودھی	۴۰	دیوئی ہونا	۵
دفتی	۱۵	دورخا	۷۲	(دھ)	
دکھلا	۱۴۴	دوردار شال	۹۵	دھاگا	۱۵
دلم کائی	۴	دورہ	۴۰	دھانی رنگ	۴۰
دم	۷۱	دوری	۱۷۸	دھوا	۱۵

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۳۵	ڈھیلا پاجامہ	۳۱	دھوون	۷۲	دھونکی
۱۸۷	ڈھینکلی لگانا	(ڈ)	۱۴۴	دھبھی	
۲۲۱	ڈھتیا	۴۰	ڈاٹ	۹۶	دھستا (دھوسا)
	(ر)	۶	ڈانڈ	۳۱	دھلائی
۷۳	راجہ مشدری	۱۹۸	ڈس	۵۰	دھنائی (دھنکائی)
۴۱	راجھنا	۷۲	ڈک	۲۰۲	دھنک
۹۶	رال	۳۱	ڈنڈیاں	۵	دھنکی
۱۴۵	رال بر	۷۲	ڈو پٹا	۶	دھنکلی
۱۶	رائنا	۱۴۵	ڈو پٹا (دو پٹا)	۵	دھنا (دھننا)
۲۲۱	رائی	۱۵	ڈور	۱۷۳	دھننے کی کڑاہت
۱۸۷	رائگا	۱۵۱	ڈورا	۶	دھنیا
۹۶	رام چکل	۱۶	ڈوری	۶	دھنیرا
۲۱۴	رج	۷۲	ڈوریا	۲۱۴	دھو (دھاوڑی)
۷۳	رج (رجھہ)	۴۱	ڈہیز (ڈھل)	۳۱	دھوب
۹۶	رزا جامہ دار	۲۲۱	ڈیڑھ حاشیہ جوتی	۳۱	دھوبن
۱۴۵	رزائی	۲۲۱	ڈیوڑ	۳۱	دھوبی
۱۸۸	رسانا		ڈھ	۷۲	دھوپ چھاؤں
۱۶۲	رفو	۲۰۲	ڈھال	۷۲	دھوتر
۱۶۲	رفوگر	۱۹۶	ڈھلکا	۱۴۴	دھوتی (دھوتی جٹا)
۱۶۲	رفوگری	۲۰۲/۱۹۱	ڈھینکلی	۱۹۶	دھونک (دھوک)

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۳۲	زُمرودی رنگ	۱۷۹	ریتا	۶	رفی
۱۶۹	زمین	۲۳	ریشم	۳۱	رہنگائی
۱۶۹	زمین بنانا	۲۵	ریشم ساز	۱۷۳	رنگت کاری
۱۶۹	زنجیرا	۱۹۶	ریشمین کلابتو	۳۱	رنگ ریز
۱۷۳	زنجیرے کی کڑھت	۷۳	ریشمینہ	۲۱۳	رنگی
۳۲	زنگاری رنگ	۱۶۹	ریگا بوتا (ریزا بوتا)	۱۷۸	رنگین کنڈلا
۹۶	زوج شال	۲۱۳	ریگڑا	۲۰	رو آں
۳۲	زیتونی رنگ	۱۶	ریل	۱۳۵	روپٹا
۷۵	زیج	۱۷۹/۳۱	رینی	۱۹۶	روپٹلی کلابتو
۲۲۱	زیرپائی		(خ)	۲۱۳	روڈگر
۱۳۶	زیرجامہ			۳۱	روکھا رنگ
۷۵	زین	۲۲۱	زبان	۲۲۱	روکھائی (روخانی)
	(س)	۲۰۲	زرباٹ	۱۳۵	رومال
		۲۰۲	زربانی	۱۳۶	رومالی
۷۵	ساتیا	۷۳	زربفت	۷	روٹڑ
۷۵	ساٹھن	۲۰۶	زردوز	۷	روٹی
۷۵	سادا کپڑا	۲۰۶	زردوزی	۳۳	رہ
۷۵	سادی	۲۰۲	زری توی	۲۳	رہال کار
۷۶	سارجن (سیرجن)	۲۰۲	زری چیرا	۲۳	رہال کاری
۱۳۶	ساڑھی	۳۲	زعفرانی رنگ	۷۳	رپٹا

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
ساز	۹۶	سُتواں سوئی	۱۱۲	سفید بازار	۶
سانو	۷۶	سٹیمپر (سٹور)	۲۵	سُکھ بدن	۷
سانا	۱۶	سجی	۴۲	سُکھ تلا	۲
سانٹرا	۱۹۱	سچا سالہ	۲۰۲	سلا	۷
سانٹھ	۱۶	سر	۷۶	سلاسل	۷
سانٹھ (سانٹھا)	۲۲۱	سراجہ	۷۶	سلاوٹ	۲
سانچہ	۲۲۱	سراڑا	۷۶	سلاوٹی	۱۲
ساندا	۲۰۶	سراسری	۲۰۷	سلائی (سیون)	۶
ساندنی بیل	۱۶۹	سرائی	۷۶	سلائی بٹائی	۵
سانگی	۲۵	سزتی	۱۴۶	سُلجھانا (سُلجھنا)	۶
سانیا	۱۶	سز بند	۷۶	سُلطانی	۲
سایا	۱۴۶	سُرخ رنگ	۴۲	سُلگ ستار	۹
سبز رنگ	۴۲	سز دی رنگ	۴۳	سُلما	۱۸
سبز کا ہی رنگ	۴۲	سز کس کرنا	۲۱۳	سُلما ساز	۱۹
سپ	۹۷	سبز گاہ	۷۶	سُلما سازی	۱۹
سپاٹ جوتی	۲۲۱	سز ن	۷۶	سُلنگ	۷
ستارا	۱۹۱	سز مئی رنگ	۴۳	سُلوٹ	۳
ستاری (ستالی)	۲۲۲	سز بنیا (سز یا)	۲۵	سُلون	۷
سُتن (سُٹنا)	۱۴۶	سُفت کپڑا	۷۶	سُلپیر	۲۲
سُتلی	۱۶	سُقرلات	۹۷	سُلے دار	۷

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
سلیم بری	۴۴	سوتی پُلال	۴۴	سیرانگ	۴
سلیم شاه‌ی جوئی	۲۲۲	سوجی	۱۴۴	سیلا	۴۸
سمندر پُر	۱۶۹	سوژ	۱۴۴	سینا	۱۴۸
سمندر پُر	۲۰۲	سوزن کاری	۱۴۳	سیندور	۴۳
سمور	۲۰	سوزنی	۱۴۴	سیندوری رنگ	۴۳
سن	۲۶	سوزنی فلیت‌کش	۱۴۴	سینه بند	۱۴۸
سَنجَاب	۲۰	سوننی رنگ	۴۳	سپون	۱۴۸
سَنجَات	۱۴۴	سوسی	۴۴	(ش)	
سَنبُو	۴۴	سوگرا	۱۸۸		
سَنجی (سنگی)	۴۴	سوندنا	۳۲	شال	۹۴
سن شالی	۲۴	سوندھی	۳۳	شال بانی	۹۸
سَنگَل	۲۴	سول	۴۸	شال بان	۴۸
سَنگِلین پَنک	۲۰۳	سول رنگ	۴۳	شال دوز	۱۶۲
سَنگِلین رفو	۱۶۲	سوی	۱۴۴، ۱۱۲	شال وال	۴۸
سَنگِلین کلابتو	۱۹۶	سوی ساز	۱۱۲	شبنم	۴۸
سنورا	۲۴	سردری شال	۹۴	شبو خانیان	۴۸
سَنه‌ری رنگ	۴۳	سهن	۴۸	شترتی	۴۸
سَنه‌ری کلابتو	۱۹۶	سیاه رنگ	۴۳	شتر کوٹ	۹۹
سوا	۱۱۲	سیمی رنگ	۴۳	شتروان (خیرنی)	۴۸
سوت	۱۶	سیر	۲۰۳	شروئی	۲۲۲

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
شیر یا (سیرنیا)	۲۴	سافا	۱۳۸	(غ)	
شترنجی	۱۰۴	صدری	۱۴۸		
شکارگاه	۹۹	صندلی رنگ	۴۴	غالیچہ	۱۰۹
شل	۳۲	صندوقی	۴۴	غزاره (غزلے دار)	۱۵۰
شلنگ	۱۴۸	صوف	۲۰	پاجامہ	
شلوار	۱۴۸	صوفیانہ رنگ	۴۴	غزقی	۱۵۰
شلوکا	۱۴۸	(ط)		غفت بنای	۷۹
شمشیرک	۲۰۴			غلاف	۱۵۰
شملہ	۹۹	طرح دار	۷۹	(ف)	
شترگوف	۴۴	طرح ساز	۹۹		
شترگونی رنگ	۴۴	طوس	۲۰	فانٹنی رنگ	۴۴
شوب	۳۲	(ع)		فانسی رنگ	۴۴
شوخ رنگ	۳۲			فتوئی	۱۵۰
شہاب	۴۴	عبا	۱۵۰	فراک	۱۵۰
شیرازی جوتی	۲۲۲	غباسی رنگ	۴۴	فرجی	۱۵۰
شیروانی	۱۴۸	عرض	۷۹	فرد	۱۵۰، ۷۹، ۱۰۷
شیمی	۲۱۴	عزق چین	۱۵۰	فرش	۱۰۴
(ص)		عمامہ	۱۵۰	فرشی	۱۵۰
صابری رنگ	۴۴	عقابی رنگ	۴۴	فرشی دری	۱۰۶
				فرغل (فرگل)	۱۵۰

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۲۷	کازری	۷۹	قناویز	۲۲۳	فرما
۴۵	کافوری رنگ	۷۹	قند	۴۴	فیروزی رنگ
۱۵۲	کار	۲۰۳	قینٹون	(ق)	
۱۶۹	کالم کوری	۱۵۲	قینچی		
۷۹	کالیکو	(ک)		۲۰	قائم
۲۲۳	کام دار جوتی			۱۰۹	قالین
۲۰۸	کام دانی	۱۶	کائنا	۱۰۹	قالین باف
۸۰	کان	۷۹	کاتھی	۱۰۹	قالین بافی
۱۱۱	کاشی	۱۰۶	کاٹ	۱۵۰	قبا
۲۰۳	کانٹے کی پٹیک	۱۵۲	کاج	۹۹	قدری شال
۳۳	کاشی	۱۵۲	کاج پٹی	۷۹	قزنج (کریمج)
۸۰	کاشی کرنا	۳۳	کاجو	۴۴	قزیزی رنگ
۱۵۲	کاشی	۱۵۲	کاجری	۹۹	قصابہ (کسابہ)
۱۹۱	کاشی	۱۷	کادھو	۷۹	قصب
۹۹	کافی شال	۲۰۳	کارخانہ	۱۸۸	قطار
۱۱۱	کب	۷۹	کارگا	۱۶۹	قلم کاری
۷	کپاس	۴۴	کاٹھنا	۷۹	فلندره
۴۵	کپاسی رنگ	۱۷۳	کاٹھنا	۱۰۹	قلم
۳۳	کپڑے بنانا	۴۴	کاشی رنگ	۱۵۰	قمیص
۳۳	کپڑے بنانا	۴۵	کاٹریزی رنگ	۹۹	قناتی

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۴۰	کرکھا بڑا	۲۰	کج کاہ	۱۵۲	کپسا (کپسا)
۱۰۰	کرکھا جامہ وار	۱۴	کچ بلا ساگا	۹۹	کیوڑ دھول
۸۰	کرنگا	۲۰	کچا اڈن	۳۲	کتارا سوندا
۸۱	کرگا با	۲۱۳	کچا چمڑا	۸۰	کتاروی
۴۵	کرگم دانہ	۴۵	کچا رنگ	۸۰	کتان
۲۰۳	کرگن	۲۴	کچا ریشم	۱۴	کتائی
۲۴	کرگنا	۲۰۳	کچا گوگرد	۱۵۲	کتر بنیوت
۲۰۳	کرگن ساز	۸۰	کچی چکن	۱۹۱، ۱۵۲	کثرن
۲۰۳	کرگن سازی	۷	کچی روئی	۱۴	کتنہاری
۲۱۳	گروم	۱۵۲	کچی سلاخی	۱۴	کتیا
۷	کرگی	۱۴۳	کچی کرہیت	۴۵	کٹ (کٹھ)
۸۱	کریب	۱۵۲	کجو کی	۸۰	کٹار
۲۰۳	کری جوئی	۱۵۲	کچھ (کچھنیا)	۲۴	کٹا پڑچا
۱۴۳	کرہیت کاری	۱۵۲	کچھوٹا	۱۴۲	کٹاؤ کا کام
۷	کرہ پیرا	۹۹	کر پاس	۲۲۳	کٹرنی
۱۹۱	کرہی	۱۵۲	کر تا	۲۰	کٹ زک
۱۴۳	کرہ حائی (کرہیت)	۱۵۲	کڑتی	۲۲۳	کٹنگی
۱۰۰	کساوا	۱۰۶	کرزبری	۱۱۲	کٹواں ناکا
۲۱۳	کستا	۸۰	کرزبری تاشس	۱۵۲	کٹوریاں
۴۵	گنسم	۲۱۳	کرکپن	۲۱۳	کٹیش

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۷۰	کُنج بوتا (کُنج)	۳۳	کلپ (کلفت)	۱۵۲	کنا
۱۷۰	کُنج پتا	۲۰۸	کلا	۲۰۸	کتنی
۸۲	کنچل لیٹ	۲۲۳	کلا (گلے)	۳۵	کیس
۱۵۴	کن چیمی	۸۱	کل نیا	۱۵۳	کشتی ٹاٹپی
۱۸۰، ۱۵۴	کندا	۱۵۳	کلی	۳۵	کشمشی رنگ
۱۹۱	کندا جوڑی	۲۱۳	کمانا	۱۰۰	کشمیرا
۱۷۹	کندلا	۱۰۰	کنبل	۱۷۴	کشیدہ کاری
۱۸۰	کندلا کش	۸۱	کم خاب (کن خاب)	۱۵۳	کفت
۱۸۰	کندلا کشی	۱۵۳	کمر بند	۳۵	کفائی
۳۴	کندی	۱۵۳	کمر توئی	۲۲۳	کف پائی
۳۴	کندی کار (کندی)	۱۵۳	کمر پھیلی	۲۲۳	کفش
۱۸۸	کندل	۱۵۳	کمری	۱۷	کگڑی
۱۸۸	کندولی	۷	کنٹھا	۱۷	کلا با
۲۷	کندوری	۸۲	کنارا	۱۹۶	کلا بتو (کلا بتون)
۱۹۹	کنگنی	۱۱۱	کناری	۱۸۸	کلا نا
۲۲۳	کنا	۲۰۳	کناری	۲۲۳	کلاؤ (کلائی)
۸۲	کنتی	۱۷۹	کناری کاسوت	۱۸۸، ۱۷۹	کلاوا
۳۴	کنتی جانا	۸۲	کنتادار	۱۷	کلاوا (کلا با)
۱۵۴	کو اڑیاں	۱۵۴	کن ٹوپ	۱۵۳	کلاہ
۱۹۷	کو با	۱۵۴	کنٹھی	۱۵۳	کلاہ پیچ

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۰۱	کھڑ کوٹ	۸۳	کینٹوس	۱۵۴	کو پُن
۱۸۸	کھرنجا			۱۵۴	کوٹ
۲۲۳	کھری		(کھ)	۸۲	کوٹا
۴۶	کھڑیا	۸۳	کھاثری	۸۲	کور
۱۶۵	کھڑیا	۸۳	کھادی (کھدر)	۱۶۵	کورا
۴۶	کھڑیا نا	۸۳	کھاری اِسری	۱۹۹	کوراسلہ
۲۲۳	کھڑاؤں (کھڑاویں)	۸۳	کھازدا	۸۲	کوراکپڑا
۱۵۴	کھڑائی	۲۲۳	کھانپ	۲۰	کو، زک
۱۵۴	کھڑکی دارپگڑای	۷	کھنٹا	۲۱۳	کوسن
۲۲۳	کھڑی جوتی	۸۳	کھٹا	۱۵۴	کوک
۳۴	کھڑے گھاٹ دھلا	۲۱۵	کھٹوت	۱۵۴	کوننا
۴۶	کھلانا	۲۱۵	کھٹیک	۱۹۷	کوننی کلابتو
۱۵۴	کھلیدی (کھلیتی)	۴۶	کھٹینون	۸۲	کولی جلاہ
۱۱۶	کھنڈی سوئی	۲۷	کھجور	۸۳	کوئچ
۳۴	کھنڈکانا	۱۷۰	کھجور چھری	۳۴۱	کوی
۲۰۳	کھوٹا مسالہ	۸۳	کھڈی	۲۷	کویا
۱۰۱	کھوسار	۱۸۰	کھراگندہ	۴۶	کینسری رنگ
۱۵۴	کھولی	۲۰۳	کھرا مسالہ	۱۷۳	کینکری
۱۰۱	کھونا موچی	۱۱۱	کھیر	۲۱۵	کینمخت ساز
۱۷	کھوٹیا	۱۸۸	کھرا چلانا	۲۱۳	کینمخت

نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه
کھونچ	۱۶۳	گنٹھر	۸۵	گز	۸۵
کھیدا	۸۳	گنٹھل سوئی	۱۱۲	گز ی	۸۵
کھیس	۸۳	گنٹھری	۸۵	گزیرا	۸۵
کھینگرئی	۲۲۴	گجائی	۱۹۹	گزینا	۸۵
کھیوا	۲۰۳، ۸۳	گجنلی	۱۸۰	گلا	۱۵۵
(گ)		گدا	۱۵۴	گلابی رنگ	۴۶
		گدی	۱۵۴	گل اناری رنگ	۴۶
		گدھر	۱۹۳	گلبدن	۸۵
		گڈڑی	۴۶	گل بوئی چھینٹ	۱۴۰
گا بھا	۱۹۳	گڈکا چھینٹ	۸۳	گل حرا (گلھرا)	۸۶
گاد	۴۶	گر بھوئی	۸۳	گل جٹا	۱۴
گاڑھا	۸۳	گر د	۴	گل جھٹی	۱۴
گاز	۸۳	گردانگ	۸۳، ۱۶	گلشن	۸۶
گالا	۴	گردانگ	۲۲۴	گلی	۱۹۳
گاٹھ	۸۳، ۱۶	گردی	۱۰۱	گلی	۱۸۰
گانٹھنا	۲۲۴	گزن گابی	۱۱۱	گلؤ بند	۱۵۵
گانجا	۱۰۱	گزگی	۸۵	گلونینی	۱۰۶
گتا	۱۱۱	گرہ	۱۶۳	گنٹی	۸۶
گنبرون	۸۵	گر بیان	۱۴	گنجا	۲۰۸، ۸۶
گنتھائی	۱۶۳	گرڈیا	۱۴	گنجی	۱۹۴
گنٹ	۱۴				
گنٹی	۱۴				

نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ
گنجیا	۱۹۷	گول ناکا	۱۱۲	گھنڈی	۱۵۵
گندمی رنگ	۴۶	گوٹجلا	۱۸۰	گھوٹن	۳۴
گندہ	۴۶	گہزارنگ	۴۶	گھوڑی	۱۰۶، ۲۷
گنڈے دار کلابتو	۱۹۷	گہوٹکھا	۲۱۵	گھیشلی	۲۲۴
گنڈا جمنی کلابتو	۱۹۷	گینجن	۲۱۵	گھیر	۲۲۴، ۱۵۶
گنڈا جمنی گوٹا	۲۰۴	گیرو	۴۷	گھینٹی	۷
گوٹھنا	۱۶۲	گیروارنگ	۴۷	(ال)	
گوٹ	۱۵۵	گیلم	۸۶	لاٹ لگنا	۱۸۸
گوٹا	۲۰۴	گینڈی رنگ	۴۷	لاجوردی رنگ	۴۷
گوٹا باف	۲۰۴	گینڈوا	۱۵۵	لا دلا	۴۷
گوٹا بانی	۲۰۴	(گھ)		لا دی	۳۵
گوٹا سازنا	۲۰۴	گھاٹ	۱۵۵، ۳۴	لاک	۲۷
گوٹا کناری	۲۰۵	گھاگرا	۱۷	لاکھی رنگ	۴۷
گوچی	۱۷	گھائی	۸۶، ۳۴، ۷	لان	۴۷
گوڈوٹ	۸۶، ۳۴، ۷	گھٹنا	۴۶	لانگ	۱۵۶
گورا	۴۶	گھٹا	۲۱۵	لاہی	۸۶
گورامیشا	۲۱۵	گھگڑیا	۸۶	لاہی ٹھنکاری	۸۶
گورنٹ	۸۶	گھلائی کاجندر	۲۰۵	لاہی پنا	۸۶
گوگرؤ	۲۰۵	گھن	۱۵۵	لائنی	۱۸۸
گول ٹوپی	۱۵۵				

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۵۷	لہنگا	۱۸	لٹری	۱۵۶	لبادہ
۱۸۸	لہنی	۱۵۶	لڑھیاون	۱۵۶	لباس
۲۲۳	لہٹرا	۱۹۳	لٹرکا	۱۵۶	لباس پاک
۲۱۵	لیٹی	۸۷	لک دی	۲۲۳	لہٹری
۲۰۵	لینس	۸۷	لک	۲۰۵	لیا
۲۲۳	لیکھنا (لیکھنی)	۸۷	لم دراز	۲۱۵	لہٹری (لہٹری)
۳۷	لینلاری	۱۱۱	لنڈا	۸۶	لیٹین
۳۷	لینا	۸۷	لنڈی	۱۵۶	لیٹ وائ سلائی
	(م)	۱۵۷/۷	لنکر	۲۱۵	لٹارنا
		۸۷	لنگ لٹ	۱۵۶/۸۶	لٹا
۳۵	ماٹھ	۲۲۳/۱۵۷	لنگوٹ	۷	لٹ لکڑہ
۲۱۵	ماٹھنا		(لنگوٹا)	۱۰۶	لٹ
۲۱۵	ماڈگی (ماڈگی)	۱۵۷	لنگوٹی	۱۰۶	لٹ کڑا
۸۷	مار	۱۵۷	لنگی	۸۶	لٹھا
۸۷	ماڈج بند	۱۸۸	لنڈیکانا	۲۷	لٹھ رستی
۸۷	ماڑکین	۱۸۰	لوٹن	۲۰۵/۸۷	لچکا
۳۷	مازو	۸۷	لوڑ جالی	۱۸	لچھا
۱۹۹	ماش	۷	لوڑھنا	۱۸	لچھی
۱۹۳	ماشہ	۱۰۱	لوی	۱۵۶	لجاف
۳۷	ماشی رنگ	۱۷۰	لہڑیا	۱۷	لڑ

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۱۵۸	مُغَلّی ٹوپي	۸	مُج دوج	۸۷	ماکڑ (کمو)
۱۶۵	مُقَوّی	۱۵۷	مُجلی کانتا	۱۱۱	ماگ
۲۰۵، ۱۹۳	مُقَنِّش	۱۵۷	مُحرم	۱۸	مال
۲۷	مُکنتا	۸۸	مُحمودى	۲۰، ۱۸	مالا
۱۵۸	مُکٹ	۲۷	مُختَوَل	۴۷	مال گُنڈا
۸۸	مُکٹا	۸۸	مُخَل	۱۰۱	مالیدہ
۱۰۶	مُکڑ (مکڑا)	۸۸	مُدرّا	۸۷	مانڈ (مانڈھی)
۸۸	مُکنا	۲۱۵	مُرداری	۱۸	مانڈھی
۴۸	مُلاگیری رنگ	۱۵۷	مُمرّا (مُری)	۷	مانگ
۸۸	مُمل	۱۵۷	مُمرّی	۴۷، ۱۸	ماریں
۸۹	مُمل خاص	۱۷۰	مُمرّی	۴۸	مایا
۱۰۲	مُمن	۱۷۰	مُمرّا	۸۸	متھا
۱۹۳	مُموکا	۲۰	مُمرینا	۱۸۰	متھالی
۱۰۲	مُمینا	۱۷۳، ۱۸	مُموڑی	۴۸	متھی (مٹی)
۱۸	مُنجا	۲۰۵	مسالہ	۱۸۰	مٹھاننا
۴۸	مُنجھی	۸۸	مُشرؤ	۸	مُٹھیا
۱۵۸	مُنڈیل	۸۸	مُشجر	۱۸	مُجیٹ
۲۲۴	مُٹڈا	۴۸	مُشکی رنگ	۴۸	مُجیٹھ
۱۵۸	مُٹڈا سا	۲۱۶، ۱۵۷	مُمرّی	۴۸	مُجیٹھا
۱۸۸	مُٹڈا صلی	۱۵۷	مُٹلانی	۴۸	مُجیٹھی رنگ

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۳۵	میل خوردہ کپڑا	۱۸۸	موتھان	۱۹۸	مشکا
۴۷	میل گنڈا	۲۲۴	مہار	۱۵۹	مویات
۹۲۷	میل بلانا	۱۸۲	مہاری	۴۸	موتیارنگ
۲۰۸/۱۵۹	مینا	۴۸	مہائی	۸۹	موتی کاٹھی
		۱۶۵	مہرا	۱۸۲	موٹرا
	(ن)	۱۶۵	مہراکار	۸۹	منوج بہر
۸۹	ناچنی	۱۵۹	مہری	۲۲۴	موجی
۴۸	نارنجی رنگ	۲۰۵	مہرموی	۱۰۲	مؤچین
۱۵۹	ناڑا	۴۷	مہوسا	۸۹	مورکنٹھی
۴۸	ناسپال	۲۷	مئی	۱۸۲	موری
۴۹	نافرمانی رنگ	۱۸	موریا	۱۵۹	موزا
۱۹۸/۱۱۲	ناکا	۱۷۴	مویئے کی کڑھت	۲۷	موگا
۲۱	ناکات	۱۵۹	میان تہ	۳۵	موگرا
۱۵۹	ناکا جوڑی ٹانگا	۱۵۹	میانی	۳۵	موگری
۲۷	ناگ وال	۸۹	میٹھ	۱۷۴	مونہری کی کڑھت
۸۹	نال	۲۱۶	میرو	۸۹	موم جامہ
۸	ناما	۲۱۶	میش (میشا)	۸۹	مومین جلابا
۹۰	نامنا	۸۹	میکھلی	۱۷۰	مومی چھینٹ
۴۹	نتا	۳۵	میل چھانڈنا	۴۸	مونگیا رنگ
۹۰	نتانزد	۳۵	میل چھپاؤ کپڑا	۱۷۴	مونگے کی کڑھت

صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۹۰	نینو	۱۷۰	نم رچھنٹ	۹۰	نٹائی
۱۵۹	نیوئی	۱۰۷	نوار	۱۸	نٹانا
	(و)	۹۰	نوبتی	۸	نچھوڑنا
		۹۰	نوزبان	۲۷	نخ
۹۰	وار	۹۰	نوروسی	۸	نڈاف
۱۵۹	وانسکٹ	۱۱۳	نوک	۲۲۳	نہدھائی
۲۲۳، ۲۰۸	وصلی	۱۵۹	نہانچہ	۳۵	نود
۲۱	وہاب شاہی	۱۹۳	نہائی	۳۵	نزدیا
	(ھ)	۱۵۹	نیفہ	۱۰۲، ۹۰، ۸	نڑا
		۴۹	نیل	۲۱۶	نری
۲۱۶	ہاتھ دھلائی	۴۹	نیلارنگ	۱۵۹	نشتعلیق پگڑی
۱۸	ہتی	۳۶	نیل بانڈی	۳۵	نشانی
۹۰	ہیتل	۳۶	نیل کی چاشنی	۲۲۳	نفل (نال)
۳۶	ہری	۴۹	نیل کی کوٹھی	۹۰	نیکاری
۲۸	ہزارہ	۴۹	نیل گر	۸	نیکانا
۱۵۹	ہک	۴۹	نیل ٹھنا	۸	نکلی آب کرنا
۴۹	ہکارنگ	۱۸۲	نیم چھڑ		(نکلیاب)
۹۰	ہمرو	۱۹۸	نیم زری کلاتو	۳۵	نیکھارنا
۱۵۹	ہمیا	۱۵۹	نیمہ آستین	۱۵۹	ننگندا
۴۹	ہودہ بھجائی	۹۰	نمن سکھ	۱۰۲	نڈا

صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح
				۴۹	هوده مہائی
					(ی)
				۱۰۴	یامُر

